





Catalogo ricambi **SPORT** 1000
Spare parts catalogue **SPORT** 1000
Catalogue pièces détachées **SPORT** 1000
Ersatzteilkatalog **SPORT** 1000
Catalogo piezas de repuesto **SPORT** 1000

DUCATI SPORTCLASSIC

DUCATI		SPORT 1000	M.Y. '06	
Spare Parts Department		P.N. 91512382A	Novembre - November '06	Edizione - Edition 01
DUCATI		SPORT 1000	M.Y. '06	
Spare Parts Department		P.N. 91512382A	Novembre - November '06	Edizione - Edition 01
DUCATI		SPORT 1000	M.Y. '06	
Spare Parts Department		P.N. 91512382A	Novembre - November '06	Edizione - Edition 01
DUCATI		SPORT 1000	M.Y. '06	
Spare Parts Department		P.N. 91512382A	Novembre - November '06	Edizione - Edition 01

INFORMAZIONI GENERALI

Questo catalogo serve per richiedere con esattezza le parti di ricambio

Nelle ordinazioni indicare:

1) il numero dei codici dei particolari seguito dalla descrizione; quantità desiderata;

2) il numero di matricola del motociclo, stampigliato sul canotto di sterzo.

Le indicazioni di destra e sinistra si riferiscono ai lati del veicolo rispetto al senso di marcia.

I disegni delle parti di ricambio sono solo indicativi e non rappresentano il pezzo in oggetto.

I dati contenuti in questo catalogo sono indicativi e possono essere soggetti a modifiche senza impegno di preavviso.

VALIDITÀ

f.m. Fino alla matricola
d.m. Dalla matricola
f.m.m. Fino al motore matricola
d.m.m. Dal motore matricola

NOTE

GB Gran Bretagna
D Germania
I Italia
J Giappone
AUS Australia
GR Grecia
F Francia
E Spagna
P Portogallo
NL Olanda

GENERAL INFORMATION

The present spare parts order exactly the right spare parts

When ordering specify:

1) the part's code number followed by its description; quantity needed;

2) the motorcycle's serial number, stamped on the steering head.

Reference to right and left apply to the vehicle in terms of its direction of movement.

Spare parts drawings are general and do not represent the part.

The contents of this catalogue are general and can undergo changes without prior notice.

VALIDITY

f.m. Until V.I.N.
d.m. From V.I.N.
f.m.m. Up to engine number
d.m.m. From engine number

LIST

GB Great Britain
D Germany
I Italy
J Japan
AUS Australian
GR Greece
F France
E Spain
P Portugal
NL Holland

INFORMATIONS GÉNÉRALES

Ce catalogue permet de commander correctement les pièces détachées

Les commandes doivent être passées en indiquant:

1) le numero de code des pièces détachées suivi de leur description; quantité désirée;

2) le matricule de la moto, estampillé sur la tige du guidon.

Droite et gauche sont les côtés du véhicule par rapport au sens de la marche.

Les plans des pièces détachées sont fournis seulement à titre indicatif et ne représentent pas la pièce concernée.

Les données de ce catalogue sont citées seulement à titre indicatif et peuvent être l'objet de modifications sans avis préalable.

VALIDITÉ

f.m. Jusqu'au matricule
d.m. Du matricule
f.m.m. Jusqu'au moteur matricule
d.m.m. Du moteur matricule

NOTES

GB Grand Bretagne
D Allemagne
I Italie
J Japon
AUS Australie
GR Grèce
F France
E Espagne
P Portugal
NL Hollande

ALLGEMEINE INFORMATIONEN

Dieser Ersatzteilkatalog dient zur genauen Angabe der Teile bei Ersatzteilbestellungen

Bei Ersatzbestellung ist folgendes anzugeben:

1) Die Bestellnummer der Ersatzteile mit der entsprechenden Beschreibung; genaue Menge;

2) Die Seriennummer des Motorrads, die am Lenkrohr eingepreßt ist.

Die Angaben für rechts und links beziehen sich auf das Fahrzeug in Fahrrichtung.

Die Zeichnungen der Ersatzteile sind nur als Hinweise gedacht und stellen nicht das betroffene Teil dar.

Bei den im Katalog angeführten Daten handelt es sich um Anhaltsdaten, die jederzeit, ohne Vorankündigung, geändert werden können.

GÜLTIG

f.m. Bis zu Matrikel
d.m. Vom Matrikel
f.m.m. Bis zum Motor Matrikel
d.m.m. Vom Motor Matrikel

NOTE

GB Groos Britan
D Deutschland
I Italien
J Japon
AUS Australien
GR Griechenland
F Frankreich
E Spanien
P Portugal
NL Holland

INFORMACIONES GENERALES

El presente catálogo sirve para pedir con exactitud las partes de repuesto

En los pedidos se debe indicar:

1) el número de código de la parte y a continuación la descripción; cantidad deseada;

2) el número de matricula de la motocicleta, estampado en el tubo de dirección.

Las indicaciones derecha e izquierda se refieren a los lados del vehículo respecto del sentido de marcha.

Los diseños de las partes de recambio son solo indicativos y no representan la pieza en cuestión.

Los datos contenidos en el presente catálogo son indicativos y pueden modificarse sin aviso previo.

VALIDEZ

f.m. Hasta la matrícula
d.m. Desde la matrícula
f.m.m. Hasta el motor matrícula
d.m.m. Desde el motor matrícula

NOTAS

GB Gran Bretaña
D Alemania
I Italia
J Japón
AUS Australia
GR Grecia
F Francia
E España
P Portugal
NL Holanda

Ducati Motor Holding S.p.A.
Uffici Commerciali Amministrativi:
Via A. Cavalieri Ducati n. 3
40132 Bologna, Italy
Telefono 051 6413111
Fax 051 406580
Internet www.ducati.com

N° CATALOGO: 915.1.238.2A
EMESSO: 11 - 06

CATALOGUE No: 915.1.238.2A
ISSUED: 11 - 06

Nr. CATALOGUE: 915.1.238.2A
IMPRIMEE: 11 - 06

KATALOG Nr: 915.1.238.2A
HERAUSGEGEBEN: 11 - 06

N° CATALOGO: 915.1.238.2A
IMPRIMIDA: 11 - 06

VERNICI

PAINTS

VERNIS

SLACKEN

LACAS

Colore	Codice
Paint	Code
Vernis	Code
Slacken	Code
Lacas	Codice

"Giallo Bruciato" (PPG) *0038

"Rosso Anniversary DUCATI" (PPG) F_473.101

"Nero Lucido DUCATI" (PPG) 248.514

"Trasparente" (PPG) 228.880



	SOMMARIO	CONTENTS	SOMMAIRE	INHALTSANGABE	INDICE	
pag						
page						
page						
seite						
pag						
4	001	ATTREZZI SPECIALI PER STAZIONI DI SERVIZIO	WORKSHOP SPECIAL TOOLS	OUTILS SPECIAUX POUR STATIONS DE SERVICE	SONDERWERKZEUGE FÜR WERKSTÄTTE	HERRAMENTAL ESPECIALES PARA TALLERES
10	001a	ATTREZZI SPECIALI PER STAZIONI DI SERVIZIO	WORKSHOP SPECIAL TOOLS	OUTILS SPECIAUX POUR STATIONS DE SERVICE	SONDERWERKZEUGE FÜR WERKSTÄTTE	HERRAMENTAL ESPECIALES PARA TALLERES
12	001b	TESTER DI DIAGNOSI DDS	DIAGNOSIS TESTER DDS	TESTER POUR DIAGNOSTIC DDS	DIAGNOSETESTER DDS	INSTRUMENTO DE MEDIDA DIAGNOSTICO DDS
14	001c	ATTREZZI SPECIALI PER STAZIONI DI SERVIZIO	WORKSHOP SPECIAL TOOLS	OUTILS SPECIAUX POUR STATIONS DE SERVICE	SONDERWERKZEUGE FÜR WERKSTÄTTE	HERRAMENTAL ESPECIALES PARA TALLERES
18	002	COMANDO CAMBIO	GEARCHANGE	COMMANDE BOÎTE A VITESSES	GANGSCHALTUNG	MANDO CAMBIO
22	003	CAMBIO	GEAR-BOX	BOÎTE A VITESSES	SCHALTUNG	CAMBIO
26	004	FRIZIONE	CLUTCH	EMBRAYAGE	KUPPLUNG	EMBRAGUE
30	005	COPERCHIO FRIZIONE	CLUTCH COVER	COUVERCLE EMBRAYAGE	KUPPLUNGSDECKEL	CARTER EMBRAGUE
34	006	IMBIELLAGGIO	CRANKSHAFT	VILEBREQUIN	KURBELWELLE	CIGÜEÑAL
38	007	CILINDRI - PISTONI	CYLINDERS - PISTONS	CYLINDRES - PISTONS	ZYLINDER - KOLBEN	CILINDROS - PISTONES
40	008	DISTRIBUZIONE	TIMING	DISTRIBUTION	VENTILSTEUERUNG	DISTRIBUCION
42	009	FILTRI E POMPA OLIO	FILTERS AND OIL PUMP	FILTRES ET POMPE A HUILE	ÖLFILTER UND PUMPE	FILTROS Y BOMBA DE ACEITE
46	010	COPPIA SEMICARTERS	HALF CRANKCASES	DEMI-CARTERS	GEHÄUSEHÄLFTE	PAREJA SEMI-CARTER
50	011	COPERCHIO ALTERNATORE	ALTERNATOR COVER	COUVERCLE ALTERNATEUR	ALTERNATORDECKEL	TAPA ALTERNADOR
54	012	AVVIAMENTO ELETTRICO E ACCENSIONE	ELECTRIC STARTER AND IGNITION	DEMARRAGE ELECTRONIQUE ET ALLUMAGE	ELEKTROSTARTER ANLASSER UND ZÜNDUNG	PUESTA EN MARCHA ELECTRICA Y ENCENDIDO
56	013	TESTA: DISTRIBUZIONE	HEAD: TIMING	CULASSE: DISTRIBUTION	ZYLINDERKOPF: VENTILSTEUERUNG	TAPA DE CULATA: DISTRIBUCION
58	014	TESTA VERTICALE	VERTICAL HEAD	CULASSE VERTICALE	STEHENDER ZYLINDERKOPF	TAPA DE CULATA VERTICAL
64	015	TESTA ORIZZONTALE	HORIZONTAL HEAD	CULASSE HORIZONTALE	HORIZONTAL ZYLINDERKOPF	TAPA DE CULATA HORIZONTAL
70	016	COLLETTORI ASPIRAZIONE	INLET DICT	CONDUIT ADMISSION	ANSAUGSTUTZEN	COLECTOR ADMISION
72	017	ASPIRAZIONE ARIA E SFIATO OLIO	AIR INDUCTIO AND OIL VENT	ASPIRATION AIR ET EVENT HUILE	LUFTANSAUGUNG UND ÖLENTLÜFTER	AIR-BOX Y GASES SE ACEITE
74	018	SERBATOIO	FUEL TANK	RÉSEVOIR CARBURANT	KRAFTSTOFFTANK	DEPOSITO GASOLINA
76	019	IMPIANTO ALIMENTAZIONE	FUEL SYSTEM	SYSTEME D'ALIMENTACION	VERSOSRGUNGS - ANLAGE	SISTEMA DE ALIMENTACION
78	020	GRUPPO SCARICO	EXHAUST SYSTEM	ECHAPPEMENT	AUSPUFFANLAGE	GRUPO ESCAPE
80	021	TELAIO	FRAME	CADRE	RAHMEN	CHASIS
82	022	CAVALLETTI	STANDS	BEQUILLES	STÄNDER	CABALLETES
84	023	PEDANE DESTRE	R.H. FOOT RESTS	REPOSE PIEDS DROITE	RECHTE FUSSRASTEN	ESTRIBERAS DERECHAS
86	024	PEDANE SINISTRE	L.H. FOOT RESTS	REPOSE PIEDS GAUCHE	LINKE FUSSRASTEN	ESTRIBERAS IZQUIERDAS
88	025	FORCELLA ANTERIORE	FRONT FORK	FOURCHE AVANT	TELEGABEL	HORQUILLA DELANTERA
90	026	SEMIMANUBRI E COMANDI	HALF HANDLEBARS AND CONTROLS	BRACELET GUIDON ET COMANDES	HALBLEKER UND STEUERORGANE	SEMIMANILLARES Y MANDOS
92	027	COMANDO FRIZIONE	CLUTCH CONTROL	COMMANDE EMBRAYAGE	KUPPLUNGSSTEUERUNG	ACCINAMENTO EMBRAGUE
94	028	FRENO IDRAULICO ANTERIORE	FRONT HYDRAULIC BRAKE	FREIN HYDRAULIQUE AVANT	VORD, HYDRAULISCHE BREMSE	FRENO HIDRAULICO DELANTERO
98	029	FRENO IDRAULICO POSTERIORE	REAR HYDRAULIC BRAKE	FREIN HYDRAULIQUE ARRIERE	HINTERBREMSE	FRENO HIDRAULICO TRASERO
102	030	FORCELLONE POSTERIORE E CATENA	SWINGARM AND CHAIN	FOURCHE ARRIERE ET CHAINE	HINTERRADSCHWINGE UND KETTE	BASCULANTE Y CADENA
106	031	RUOTA POSTERIORE E ANTERIORE	FRONT AND REAR WHEELS	ROUES AVANT ET ARRIERE	VORDERRAD UND HINTERRAD	RUEDAS DELANTERA Y TRASERA
110	032	RADIATORE OLIO	OIL COOLER	RADIEUR HUILE	ÖLKÜHLER	RADIADOR ACEITE
112	033	CRUSCOTTO	INSTRUMENT PANEL	TABEAU DE BORD	INTRUMENTENBRETT	TABLERO DE INSTRUMENTOS
114	034	FANALE ANTERIORE	FRONT HEAD-LIGHT	PHARE AVANT	VORDERSCHEINWERFER	FARO DELANTERO
116	035	PORTATARGA	NUMBER PLATE HOLDER	PORTE PLAQUE	NUMMERSCHILDTAFEL	PORTA MATRICULA
118	036	SUPPORTO BATTERIA	BATTERY BOX MOUNT	SUPPORT BATTERIE	BATTERIEHALETERUNG	SOPORTE BATERIA
120	037	IMPIANTO ELETTRICO	ELECTRIC SYSTEM	INSTALLATION ELECTRIQUE	ELEKTRISCHE ANLAGE	SISTEMA ELECTRICO
122	037a	IMPIANTO ELETTRICO	ELECTRIC SYSTEM	INSTALLATION ELECTRIQUE	ELEKTRISCHE ANLAGE	SISTEMA ELECTRICO
124	038	SELLA	SEAT	SIEGE	SATTEL	SILLIN

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

001

ATTREZZI SPECIALI PER
STAZIONI DI SERVIZIO

WORKSHOP SPECIAL
TOOLS

OUTILS SPECIAUX POUR
STATIONS DE SERVICE

SONDERWERKZEUGE
FÜR WERKSTÄTTE

HERRAMENTAL
ESPECIALES PARA
TALLERES

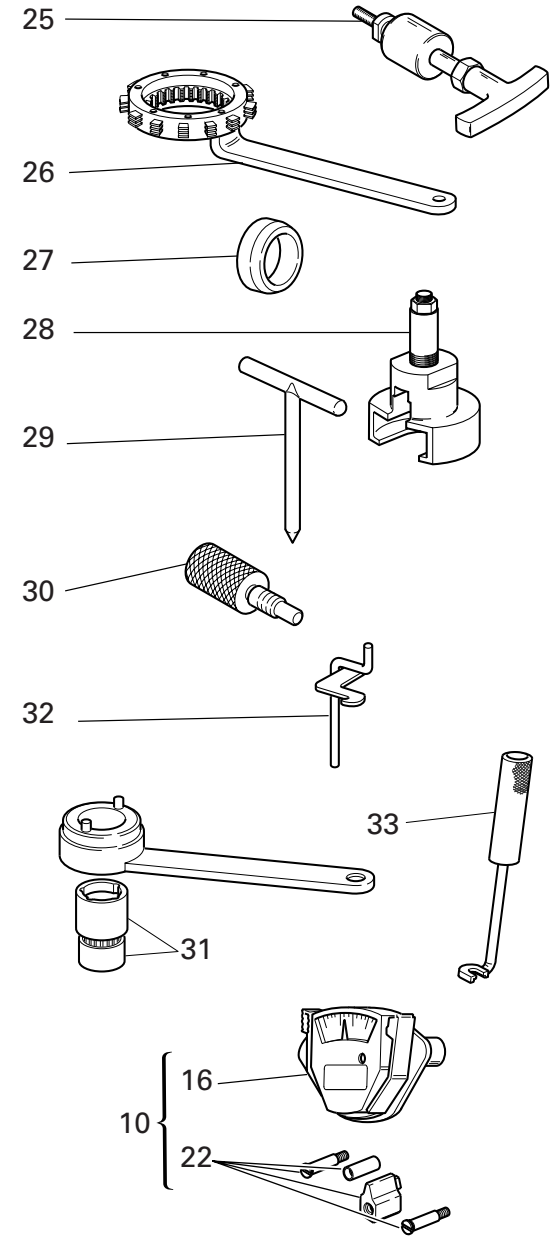
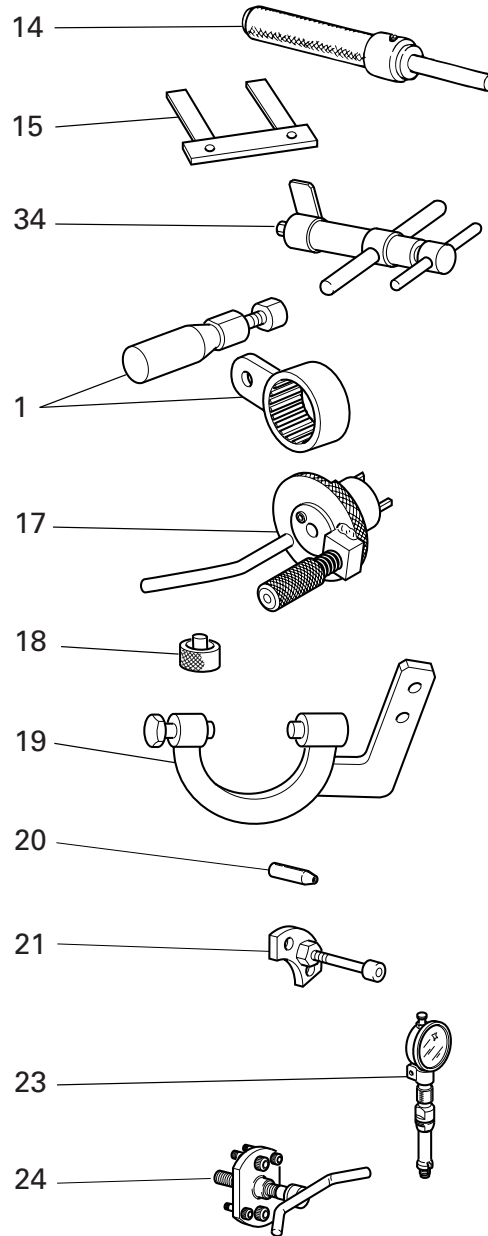
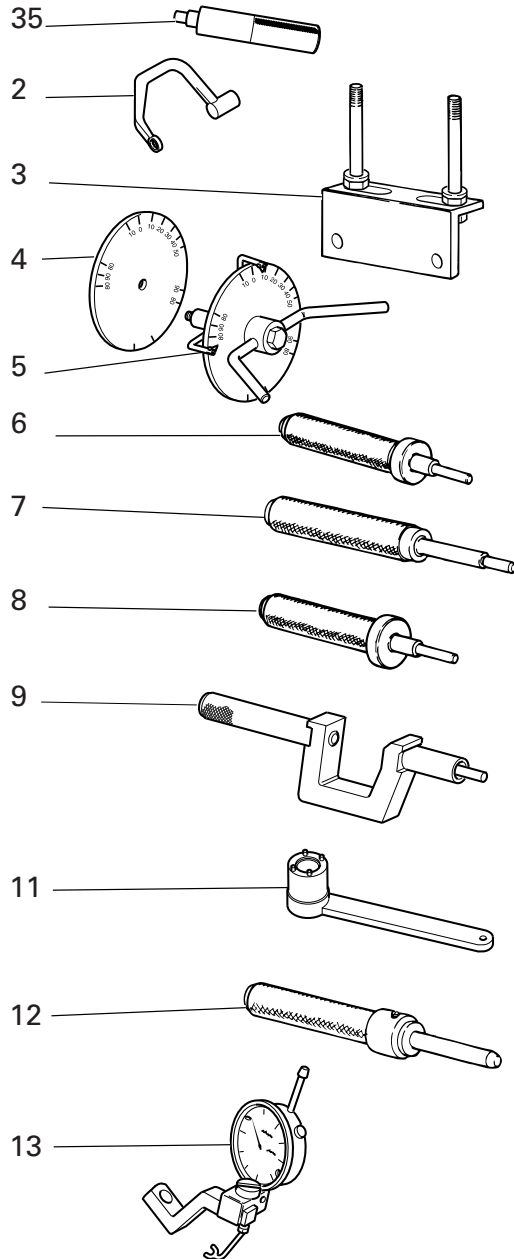


TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

001

ATTREZZI SPECIALI PER
STAZIONI DI SERVIZIOWORKSHOP SPECIAL
TOOLSOUTILS SPECIAUX POUR
STATIONS DE SERVICESONDERWERKZEUGE
FÜR WERKSTÄTTEHERRAMENTAL
ESPECIALES PARA
TALLERES

NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	1	88713.2355	Chiave per bloccaggio ghiere pulegge distribuzione	Wrench for holding timing belt rollers ring nuts	Clé pour blocage colliers poulies de distribution	Feststellschlüssel f. Nutmuttern der Ventilsteuerriemenscheiben	Llave para bloqueo virolas poleas distribución		1
	2	88713.2676	Chiave per bloccaggio dadi testa	Head nuts holder wrench	Clé pour blocage écrous culasse	Schlüssel zum Feststellen der Zylinderkopfmutter	Llave para bloqueo tuercas culata		1
	3	88713.2103	Base per montaggio testa	Head mounting base	Base pour le montage de la tête	Unterlage für Kopfzusam- menbau	Base para montaje culata		1
	4	98112.0002	Disco graduato	Degree wheel	Disque gradué	Maßscheibe	Disco graduado		1
	5	88713.0123	Attrezzo porta disco graduato per controllo anticipo con disco	Degree wheel holder tool for ignition advance check	Outil porte-disque gradué pour contrôle avance avec disque	Haltewerkzeug für Maßscheibe für Verstellungskontrolle mit Scheibe	Herramienta porta-disco graduado para control avance con disco		1
	6	88713.0874	Punzone guidavalvola scarico	Exhaust valve guide punch tool	Poinçon guide-valve d' échappement	Körner für Auslassventil- führung	Punzón guías de valvulas escape		1
	7	88713.0879	Punzone estrazione guidavalvola	Punch tool to extract valve guide	Poinçon extraction guide-valve	Körner für Ventilführung- sausziehung	Punzón de extracción guías de valvulas		1
	8	88713.0875	Punzone guidavalvola aspirazione	Intake valve guide punch tool	Poinçon guide-valve d'aspiration	Körner f. Einlassventilführung	Punzón guialvólula de aspiración		1
	9	88713.1429	Attrezzo per piantaggio anello tenuta valvole ø7	Tool to drive valve seal ring ø7	Outil d'ajustement sans jeu pour joint de soupape ø7	Werkzeug zum setzen des ventildichtrings ø7	Herramiental para la colocacion del anillo de astanqueidad válvulas ø7		1
	10	051.2.001.1A	Tenditore dinamometrico per cinghia distribuzione	Torque wrench for timing belt	Tendeur dynamométrique pour courroie distribution	Dinamometrischer Spanner für Steuerriemen	Tensor dinamométrico para correa distribución		1
	11	88713.0137	Chiave ferma ingranaggio albero motore per bloccaggio dado	Crankshaft gear holder wrench for tightening nut	Clé d'arrêt engrenage arbre moteur pour blocage écrou	Festhalteschlüssel für Antriebswellenzahnrad zum Festziehen der Mutter	Llave bloqueo engranaje cigüeñal para ajuste tuerca		1
	12	88713.1078	Punzone per piantaggio sede valvola scarico	Punch tool for driving exhaust valve seat	Poinçon d'ancrage siège soupape de décharge	Stempel zum Setzen des Auslaßventilsitzes	Punzón para fijación asiento válvula de escape		1
	13	88765.1058	Calibro alzata valvola	Valve lift gauge	Calibre levée de soupape	Lehre f. Ventilhubhöhe	Calibre para elevación de la válvula		1
	14	88713.1079	Punzone per piantaggio sede valvola aspirazione	Punch tool for driving intake valve seat	Poinçon d'ancrage siège soupape d'aspiration	Stempel zum Setzen des Einlaßventilsitzes	Punzón para fijación asiento válvula de aspiración		1

N° CATALOGO:
EMESSO:915.1.238.2A
11 - 06CATALOGUE No:
ISSUED:915.1.238.2A
11 - 06Nr. CATALOGUE:
IMPRIMEE:915.1.238.2A
11 - 06KATALOG Nr:
HERAUSGEGEBEN:915.1.238.2A
11 - 06N° CATALOGO:
IMPRIMIDA:915.1.238.2A
11 - 06

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

001

ATTREZZI SPECIALI PER
STAZIONI DI SERVIZIO

WORKSHOP SPECIAL
TOOLS

OUTILS SPECIAUX POUR
STATIONS DE SERVICE

SONDERWERKZEUGE
FÜR WERKSTÄTTE

HERRAMENTAL
ESPECIALES PARA
TALLERES

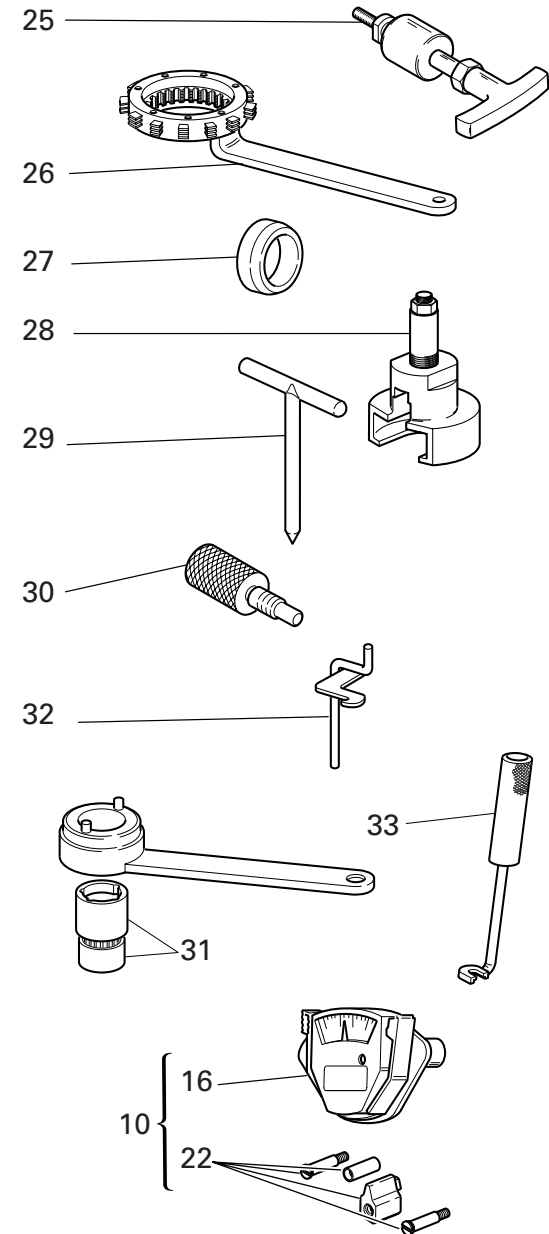
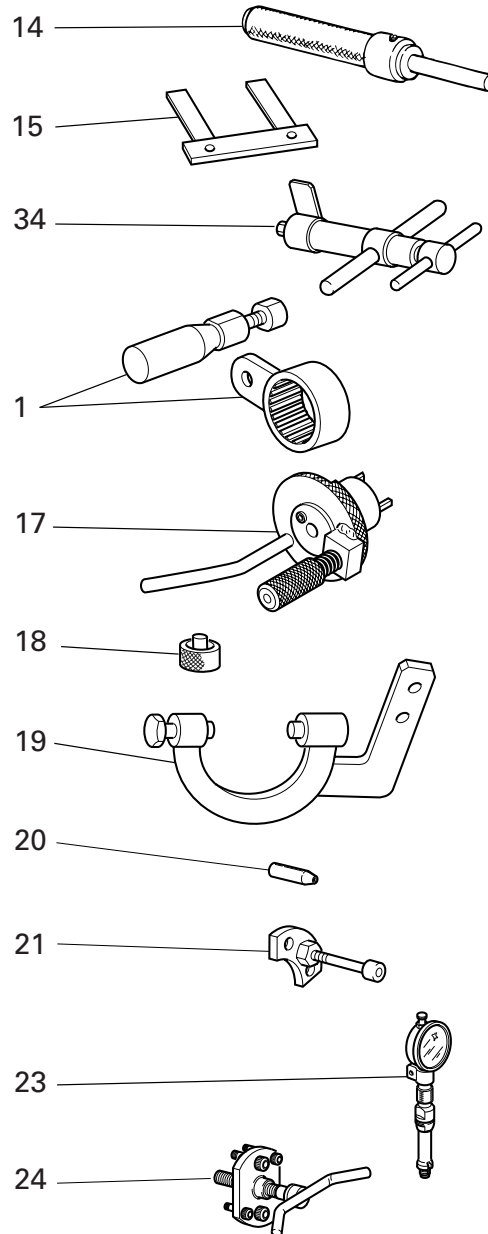
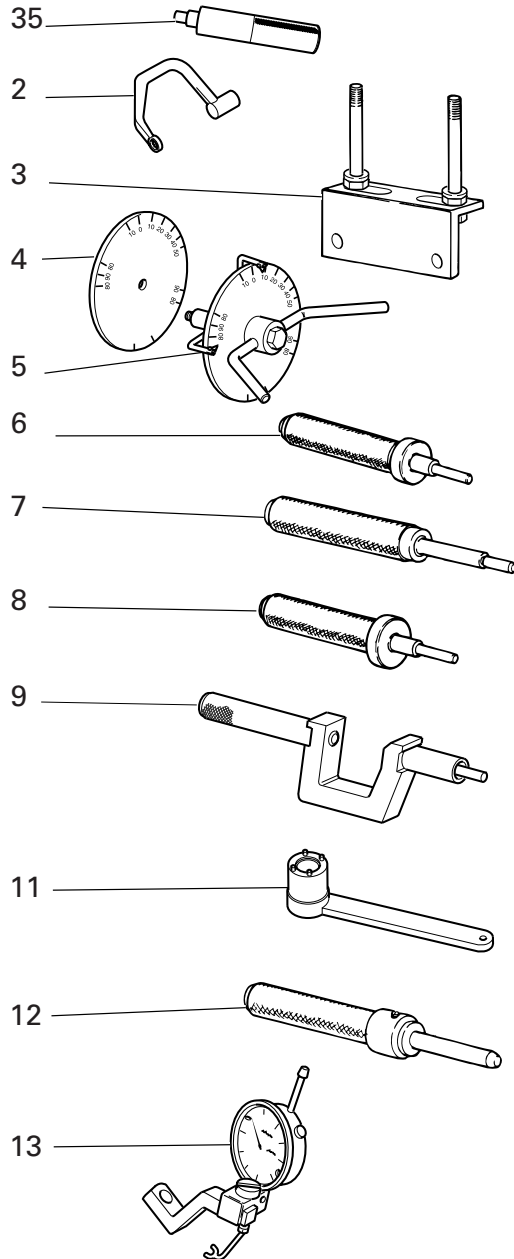


TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

001

ATTREZZI SPECIALI PER
STAZIONI DI SERVIZIOWORKSHOP SPECIAL
TOOLSOUTILS SPECIAUX POUR
STATIONS DE SERVICESONDERWERKZEUGE
FÜR WERKSTÄTTEHERRAMENTAL
ESPECIALES PARA
TALLERES

NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	15	88765.1000	Spessimetro a forchetta 0,1 mm	Fork feeler gauge 0.1 mm	Jauge d'épaisseur à fourche 0,1 mm	Stärkemessergabel 0,1 mm	Calibre de espesores a horquilla 0,1 mm		1
	15	88765.1005	Spessimetro a forchetta 0,2 mm	Fork feeler gauge 0,2 mm	Jauge d'épaisseur à fourche 0,2 mm	Stärkemessergabel 0,2 mm	Calibre de espesores a horquilla 0,2 mm		1
	15	88765.1006	Spessimetro a forchetta 0,3 mm	Fork feeler gauge 0.3 mm	Jauge d'épaisseur à fourche 0,3 mm	Stärkemessergabel 0,3 mm	Calibre de espesores a horquilla 0,3 mm		1
	16	88765.0999	Calibro tensione cinghia	Timing belt control gauge	Calibre tension courroie	Körner f. Riemenspannung	Calibre de tens. de la correa		1
	17	88713.2011	Attrezzo per bloccaggio albero motore al PMS	Tool to hold crankshaft in TDC position	Outil d'immobilisation du vilebrequin au PMH	Werkzeug für Kurbelwellenblockierung am OT	Herramienta para bloqueo cigüeñal al PMS		1
	18	88765.1298	Distanziale controllo registro inferiore valvola	Spacer for checking lower valve shim	Entretoise contrôle régleur inférieur soupape	Distanzstück zur Kontrolle der Einstellschraube des unteren Ventils	Distanciador control registro inferior válvula		1
	19	88713.2036	Chiave volante	Flywheel Wrench	Clè Volant	Schwungrad schlüssel	Liave volante		1
	20	88700.5749	Cappuccio assemblaggio semicarter	Crankcases assembling cap	Capuchon assemblage des demi-carters	Stecker für Gehäusehälft zusammenbau	Capucha ensamblaje semicarter		1
	21	88713.1091	Piastrino per posizionamento forcella innesto marce	Plate for positioning gear engagement fork	Plaquette pour le positionnement de la fourche d'embrayage des vitesses	Plättchen zur Positionierung d. Gangeinlegegabel	Lámina para posicionado horquilla inserta marchas		1
	22	88765.1086	Particolari per modifica tensione cinghie 2V	Conversion kit for 2V belts tensioning tool	Pièces pour modification instrument de tension des courroies 2V	Teile für Modifizierung des Riemenspanninstrumentes 2V	Piezas para modificar calibre tensión correas 2V		1
	23	88765.1297	Calibro controllo P.M.S.	T.D.C. control gauge	Calibre contrôle point mort haut	Körner f. Kontrolle des OTS	Calibre de control P.M.S.		1
	24	88713.1749	Estrattore per puleggia motrice	Drive roller puller	Extracteur poulie de transmission	Auszieher für Antriebsriemenscheibe	Extractor para polea motriz		1
	25	88713.1994	Estrattore per perni bilanciere	Rocker shaft extractor	Extracteur pour axes culbuteur	Abzieher für Kipphebelbolzen	Extractor para eje balancín		1
	26	88713.2133	Chiave ferma campana tamburo frizione	Wrench to hold clutch housing drum steady	Clé de maintien tambour cloche d'embrayage	Kupplungsglockenschlüssel	Llave sujeta-tambor caja embrague		1

N° CATALOGO:
EMESSO:915.1.238.2A
11 - 06CATALOGUE No:
ISSUED:915.1.238.2A
11 - 06Nr. CATALOGUE:
IMPRIMEE:915.1.238.2A
11 - 06KATALOG Nr:
HERAUSGEGEBEN:915.1.238.2A
11 - 06N° CATALOGO:
IMPRIMIDA:915.1.238.2A
11 - 06

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

001

ATTREZZI SPECIALI PER
STAZIONI DI SERVIZIO

WORKSHOP SPECIAL
TOOLS

OUTILS SPECIAUX POUR
STATIONS DE SERVICE

SONDERWERKZEUGE
FÜR WERKSTÄTTE

HERRAMENTAL
ESPECIALES PARA
TALLERES

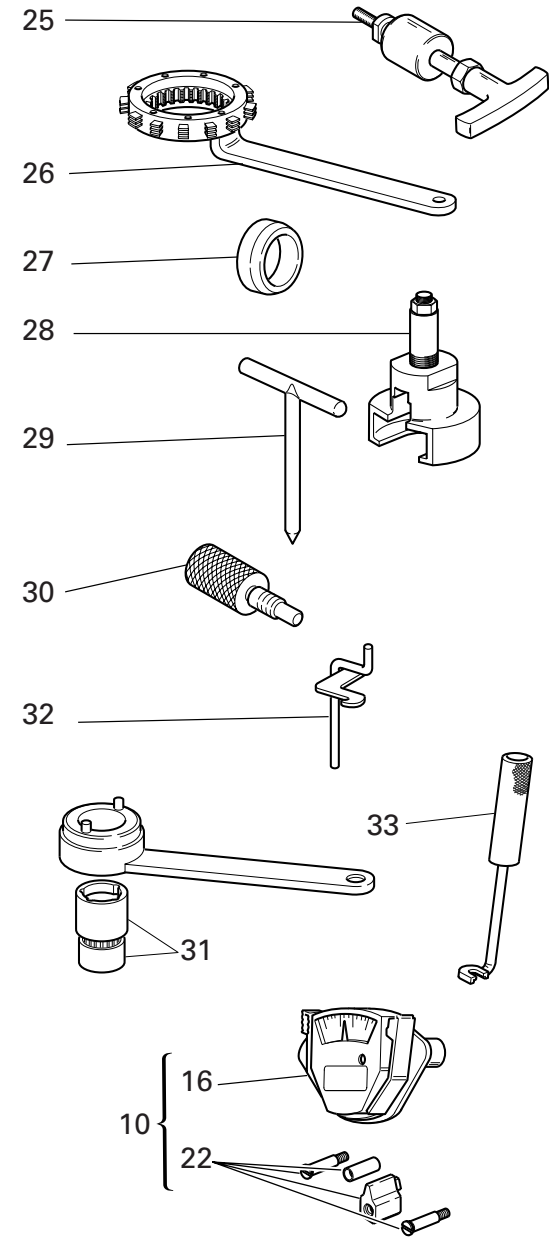
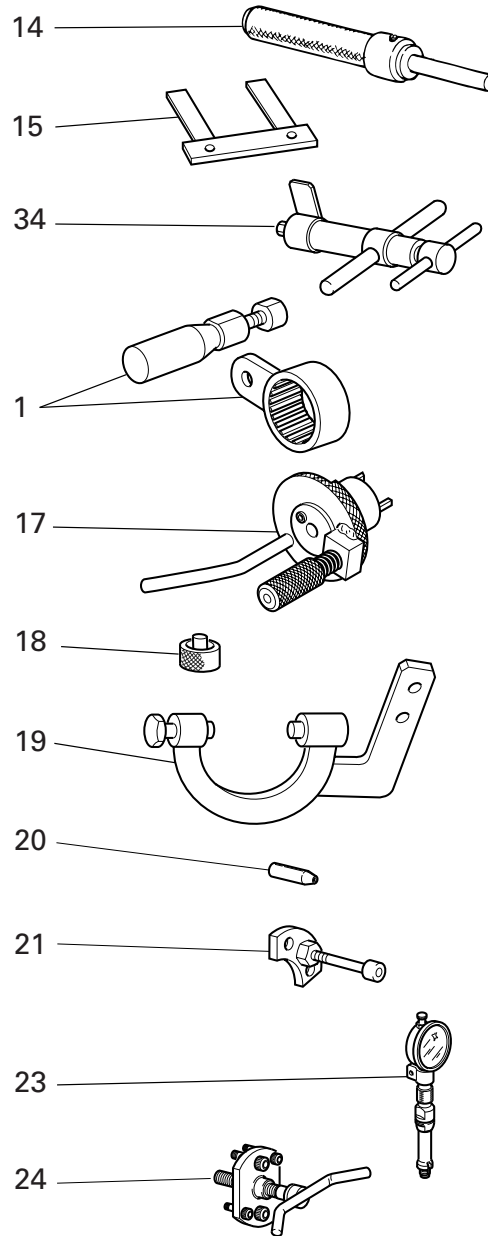
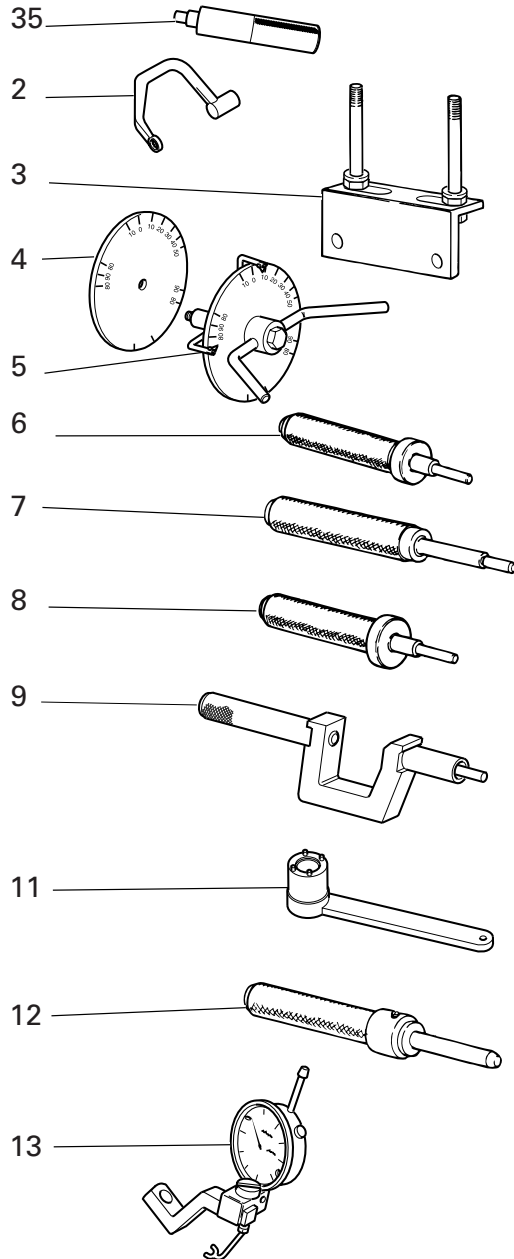


TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

001

ATTREZZI SPECIALI PER
STAZIONI DI SERVIZIOWORKSHOP SPECIAL
TOOLSOUTILS SPECIAUX POUR
STATIONS DE SERVICESONDERWERKZEUGE
FÜR WERKSTÄTTEHERRAMENTAL
ESPECIALES PARA
TALLERES

NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	27	88700.5665	Bussola montaggio ingranaggio campana frizione	Sleeve for installing clutch bell gear	Douille montage engrenage cloche embrayage	Buchse zur Montage des Kupplungsglockenzahnrads	Bullón montaje engranaje campana embrague		1
	28	88713.2092	Estrattore ingranaggio coppia primaria	Extractor for primary drive gear	Outil pour démonter le engrenage transm. primaire	Abzieher für den Ausbau von Zahnrad des Hauptantriebs	Estractor para engranaje transmisión primaria		1
	29	88713.0262	Spina per montare i bilancieri	Pin for assembling rocker arms	Goupille pour monter les culbuteurs	Stift für den Einbau der Kipphebel	Pasador para montar los balancines		1
	30	88713.2282	Fasatura puleggia testa 2 valvole	Belt roller timing of two-valve head	Mise en phase de la poulie d'une culasse à deux soupapes	Steuerzeiteinstellung an Riemenscheibe des 2-Ventil-Zylinderkopfs	Regulación de fase polea culata 2 válvulas		1
	31	88700.5644	Chiave per registro ghiera puleggia di distribuzione	Wrench for camshaft pulley ring nut adjustment	Clé de réglage embout poulie de distribution	Registrierschlüssel für Nutmutter am Nockenwellenrad	Llave para regulación virola polea de distribución		1
	32	88713.2362	Attrezzo per montare molla e bilanciere di chiusura	Tool for assembling closing rocker and spring	Outil pour monter le ressort et le culbuteur de fermeture	Werkzeug für Montage von Feder und Schließkipphebel	Herramienta para montar el muelle y el balancín de cierre		1
	33	88713.0844	Punzone montaggio semianelli	Half-rings mounting punch tool	Poinçon mont. demi-bagues	Körner f. Halbringezusammenbau	Punzón para montaje de los semi-anillos		1
	34	88713.1215	Tenditore dinamometrico per cinghia distribuzione	Torque wrench for timing belt	Tendeur dynamométrique pour courroie distribution	Dynamometrischer spanner für stenerriemen	Tensor dinamométrico para correa distribución		1
	35	88713.2669	Attrezzo piantaggio gabbia rulli al primario	Roller cage fitting tool on primary shaft	Outil d'ajustage cage à rouleaux à l'arbre primaire	Setzenwerkzeug für Rollenkäfig auf Primärtrieb	Herramienta montaje jaula de rodillos en árbol primario		1

N° CATALOGO:
EMESSO:915.1.238.2A
11 - 06CATALOGUE No:
ISSUED:915.1.238.2A
11 - 06Nr. CATALOGUE:
IMPRIMEE:915.1.238.2A
11 - 06KATALOG Nr:
HERAUSGEGEBEN:915.1.238.2A
11 - 06N° CATALOGO:
IMPRIMIDA:915.1.238.2A
11 - 06

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

001a

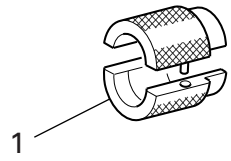
ATTREZZI SPECIALI PER
STAZIONI DI SERVIZIO

WORKSHOP SPECIAL
TOOLS

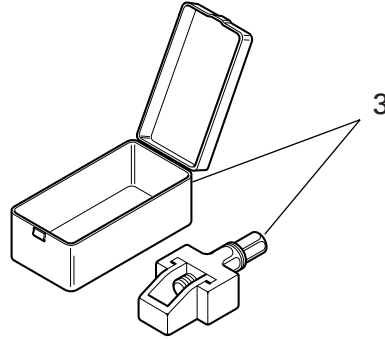
OUTILS SPECIAUX POUR
STATIONS DE SERVICE

SONDERWERKZEUGE
FÜR WERKSTÄTTE

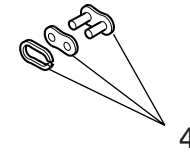
HERRAMENTAL
ESPECIALES PARA
TALLERES



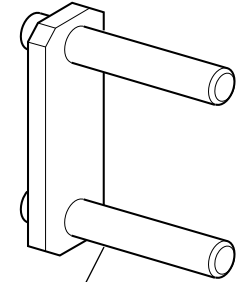
2



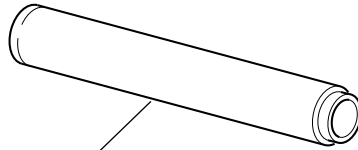
3



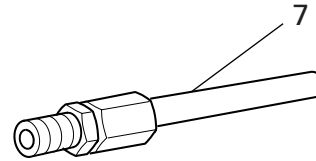
4



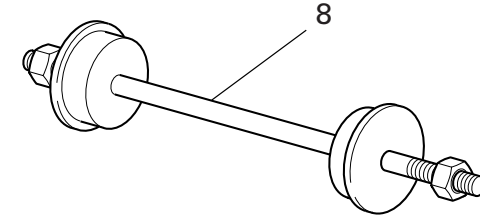
5



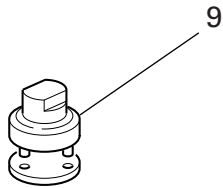
6



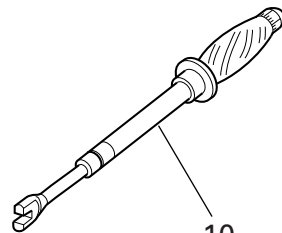
7



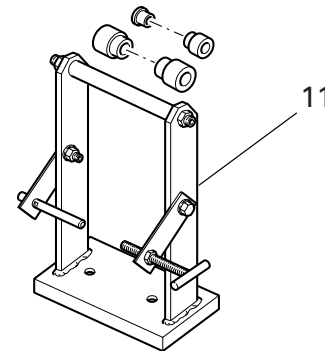
8



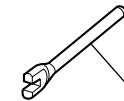
9



10



11



12

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

001a

ATTREZZI SPECIALI PER
STAZIONI DI SERVIZIOWORKSHOP SPECIAL
TOOLSOUTILS SPECIAUX POUR
STATIONS DE SERVICESONDERWERKZEUGE
FÜR WERKSTÄTTEHERRAMENTAL
ESPECIALES PARA
TALLERES

NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	1	88713.1096	Attrezzo per revisione forcelle SHOWA - montaggio anello di tenuta	Tool for overhauling SHOWA forks - assembling seal ring	Outil pour révision fourches SHOWA - montage anneau d'étanchéité	Werkzeug zur Überholung der SHOWA -Gabeln - Dichtringmontage	Herramienta para revisión horquillas SHOWA - montaje retén		1
	2	8000.70139	Chiave perno ruota anteriore	Wrench for front wheel spindle	Clé pivot roue AV.	Schlüssel für Vorderradzapfen	Llave eje rueda delantera		1
	3	88713.1344	Attrezzo montaggio catena	Tool for assembling chain	Outil montage chaîne	Werkzeug für Montage der Kette	Herramienta montaje cadena		1
	4	677.4.003.1A	Giunto	Coupling	Joint	Verbindungskupplung	Junta		1
	5	88713.1515	Supporto telaio/motore	Frame/engine mount	Support cadre/moteur	Halterung für Rahmen/Motor	Soporte chasis/motor		1
	6	88713.1072	Tampone piantaggio semicuscinetto base di sterzo	Stopper for driving the half bearing of the steering head base	Tampon d'ancrage demi-coussinnet base direction	Stopfen zum Setzen des Halblagers des Gabelschafts	Punzón de fijación semi-cojinete tija inferior		1
	7	88713.1010	Raccordo prelievo gas di scarico	Union for exhaust gas suction	Raccord pour le prélèvement du gaz d'échappement	Anschluss für Entnahme des Auspuffgases	Empalme de toma de los gases de escape		1
	8	88713.1062	Attrezzo montaggio cuscinetti del cannotto di sterzo	Tool for assembling the steering head bearings	Dispositif de montage des roulements du fourreau de direction	Montagewerkzeug für Lager des Lenkrohrs	Herramienta montaje cojinetes del tubo de dirección		1
	9	88713.1058	Chiave montaggio tappo cannotto di sterzo	Wrench for assembling the steering head cap	Clef de montage du bouchon du fourreau de direction	Montageschlüssel für Lenkrohrverschluß	Llave montaje tapón tubo de dirección		1
	10	88713.2776	Chiave coppia serraggio nippli	Nipples tightening wrench	Clé de serrage mamelons	Schlüssel für Nippelanzug	Llave par ajuste niples		1
	11	88713.2775	Attrezzo centraggio ruote a raggi	Spoke wheels truing tool	Outil de centrage pour roues à rayons	Zentrierwerkzeug für Speichenräder	Herramienta centrado ruedas de radios		1
	12	88713.2777	Chiave dinamometrica nippli	Nipples torque wrench	Clé dynamometrique mamelons	Drehmomentschlüssel für Nippelanzug	Llave dinamométrica niples		1

N° CATALOGO:
EMESSO:915.1.238.2A
11 - 06CATALOGUE No:
ISSUED:915.1.238.2A
11 - 06Nr. CATALOGUE:
IMPRIMEE:915.1.238.2A
11 - 06KATALOG Nr:
HERAUSGEGEBEN:915.1.238.2A
11 - 06N° CATALOGO:
IMPRIMIDA:915.1.238.2A
11 - 06

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

001b

TESTER DI DIAGNOSI DDS

DIAGNOSIS TESTER DDS

TESTER POUR
DIAGNOSTIC DDS

DIAGNOSETESTER DDS

INSTRUMENTO DE
MEDIDA DIAGNOSTICO
DDS

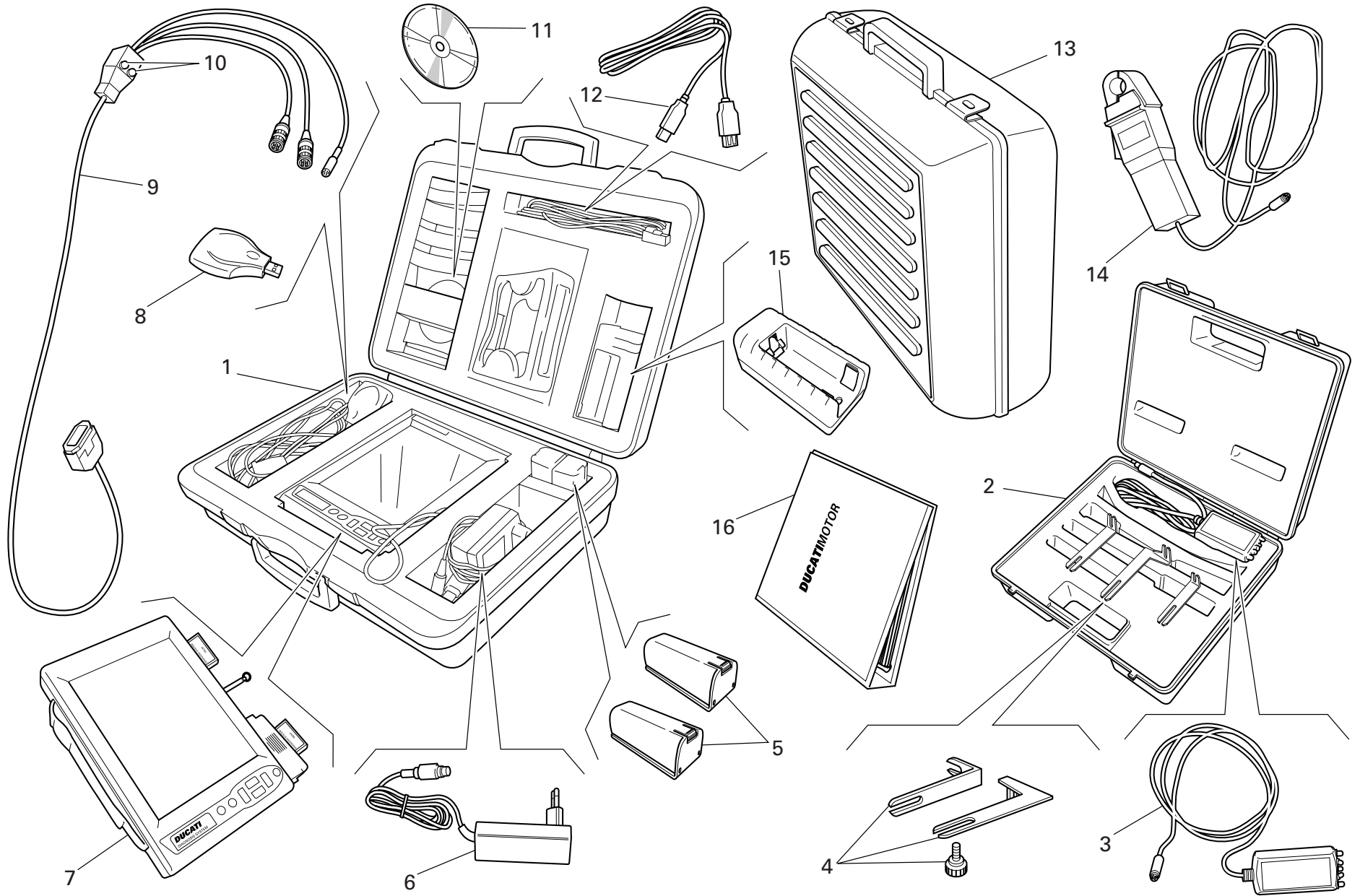


TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

001b

TESTER DI DIAGNOSI DDS

DIAGNOSIS TESTER DDS

TESTER POUR
DIAGNOSTIC DDS

DIAGNOSETESTER DDS

INSTRUMENTO DE
MEDIDA DIAGNOSTICO
DDS

NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	1	97900.0215	DDS (Ducati Diagnosis System) + kit rilevamento depressione collettori	DDS (Ducati Diagnosis System) + manifold vacuum meter. kit	DDS (Ducati Diagnosis System) + kit mesure depression collecteurs	DDS (Ducati Diagnosis System) + Kit Unterdr. Mess. Krümmer	DDS (Ducati Diagnosis System) + kit para detección deprésion colectores		1
	2	97900.0002	Kit tensionamento cinghie	Belt tensioning kit	Kit mise en tension des courroies	Riemenspannungskit	Kit tensado correas		1
	3	88765.1371	Sensore	Sensor	Capteur	Sensor	Sensor		1
	4	88765.1374	Staffa	Bracket	Bride	Bügel	Soporte		1
	5	97900.0216	Batteria	Battery	Batterie	Batterie	Batería		2
	6	97900.0224	Alimentatore	Feeder	Ameneur	Zubringer	Alimentador		1
	7	97900.0211	DDS nudo	Bare DDS	DDS nu	DDS nackt	DDS no revestido		1
	8	97900.0225	Lettore memory card (USB)	(USB) Memory card reader	Lecteur memory card (USB)	Leseger memory card (USB)	Lector memory card (USB)		1
	9	97900.0222	Cavo alimentazione e diagnosi 1060838	Main cable 1060838	Cable alimentation 1060838	Speisekabel 1060838	Cable de alimentacion 1060838		1
	10	97900.0219	Fusibile	Fuse	Fusible	Sicherung	Fusible		2
	11	97900.0223	CD software DDS	Software DDS CD	CD logiciel DDS	CD software DDS	CD software DDS		1
	12	97900.0226	Prolunga cavo (USB)	(USB) Cable extension	Rallonge cable (USB)	Verlängerung für kabel (USB)	Prolongación cable (USB)		1
	13	97900.0229	Valigia nera con spugna	Black case with sponge rubber	Mallette noire avec protection éponge	Schwarz Koffer mit Schaumstoffpolster	Maleta negra con esponja		1
	14	88765.1126V	Pinza amperometrica	Amperometer plier	Pince ampèrométrique	Strommessenzangen	Alicates medidores de amperaje		1
	15	97900.0217	Carica batterie	Battery charger	Chargeur de batteries	Batterieladegeraet	carga de baterias		1
	16	97900.0232	Manuale DDS	DDS manual	Manuel DDS	Handbuch DDS	Manual DDS		1

N° CATALOGO:
EMESSO:915.1.238.2A
11 - 06CATALOGUE No:
ISSUED:915.1.238.2A
11 - 06Nr. CATALOGUE:
IMPRIMEE:915.1.238.2A
11 - 06KATALOG Nr:
HERAUSGEGEBEN:915.1.238.2A
11 - 06N° CATALOGO:
IMPRIMIDA:915.1.238.2A
11 - 06

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

001c

ATTREZZI SPECIALI PER
STAZIONI DI SERVIZIO

WORKSHOP SPECIAL
TOOLS

OUTILS SPECIAUX POUR
STATIONS DE SERVICE

SONDERWERKZEUGE
FÜR WERKSTÄTTE

HERRAMENTAL
ESPECIALES PARA
TALLERES

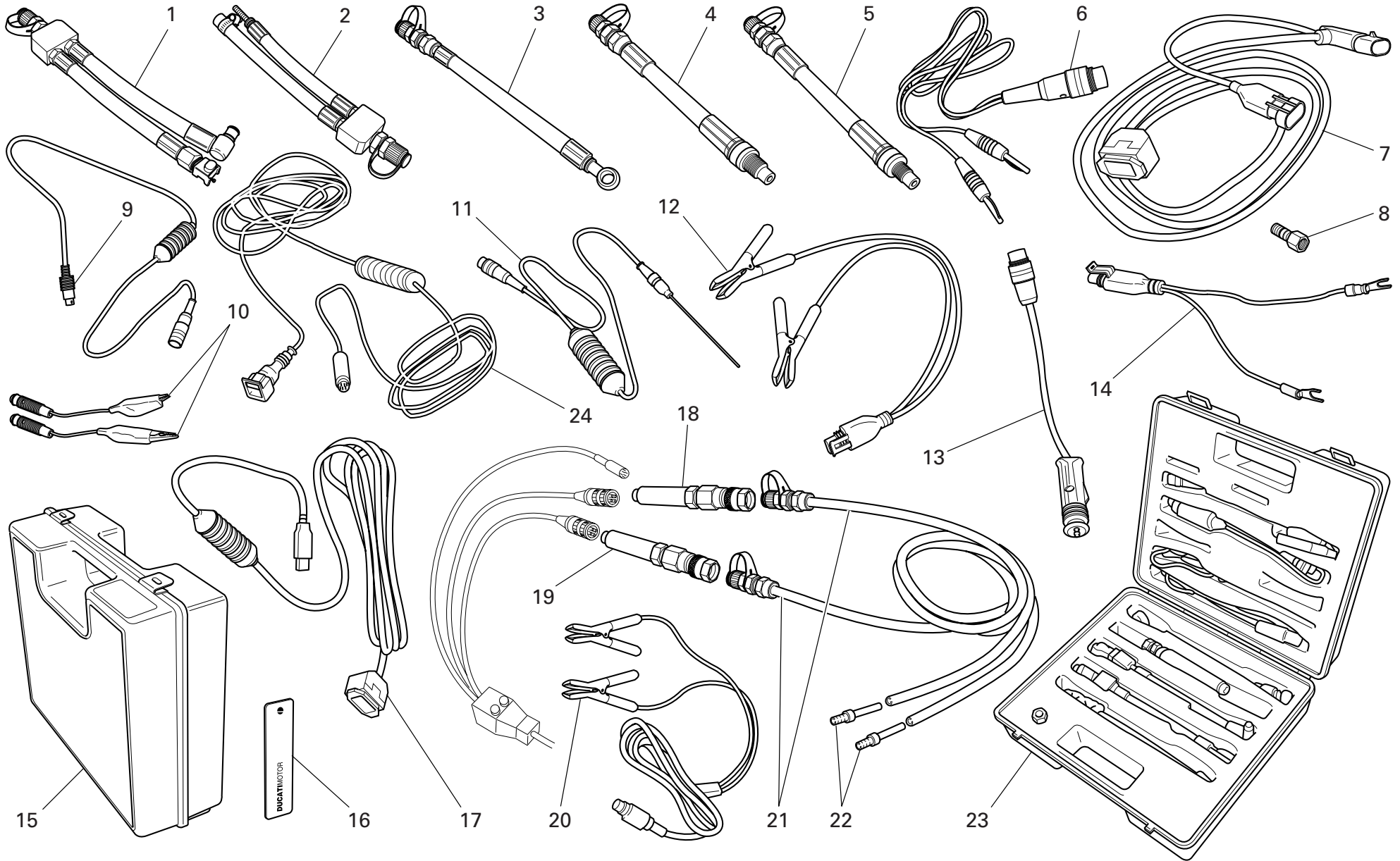


TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

001c

ATTREZZI SPECIALI PER
STAZIONI DI SERVIZIOWORKSHOP SPECIAL
TOOLSOUTILS SPECIAUX POUR
STATIONS DE SERVICESONDERWERKZEUGE
FÜR WERKSTÄTTEHERRAMENTAL
ESPECIALES PARA
TALLERES

NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	1	590.1.189.1A	Tubo pressione benzina HS.	Fuel pressure line HS.	Durite pression essence HS.	Kraftstoffdruckschlauch HS	Tubo presión gasolina HS.		1
	2	590.1.190.1A	Tubo pressione benzina ST/SS/M.	Fuel pressure line ST/SS/M.	Durite pression essence ST/SS/M.	Kraftstoffdruckschlauch ST/SS/M.	Tubo presión gasolina ST/SS/M.		1
	3	875.1.065.1A	Tubo pressione olio	Oil pressure line	Durite pression huile	Öldruckschlauch	Tubo presión aceite		1
	4	552.1.037.1A	Raccordo compressione cilindri attacco M12	Fitting - cylinder compression M12	Raccord compression cylindres fixation M12	Anschluss - Zylinderkompression, Gewinde M12	Conexión compresión cilindros enganche M12		1
	5	552.1.038.1A	Raccordo compressione cilindri attacco M10	Fitting - cylinder compression M10	Raccord compression cylindres fixation M10	Anschluss - Zylinderkompression, Gewinde M10	Conexión compresión cilindros enganche M10		1
	6	514.1.037.1A	Cavo Volt PF DUC 21	Cable Volt PF DUC 21	Câble Volt PF DUC 21	Kabel Volt PF DUC 21	Cable Volt PF DUC 21		1
	7	97900.0227	Cavo alimentazione e diagnosi D607	Main cable D607	Cable alimentation D607	Speisekabel D607	Cable de alimentacion D607		1
	8	814.1.114.1A	Raccordo pressione olio	Oil pressure fitting	Raccord pression huile	Öldruckanschluss	Conexión presión aceite		1
	9	514.1.032.1A	Cavo per prove ausiliari	Cable for supplementary tests	Câble pour des tests auxiliaires	Kabel für Hilfstests	Cable para pruebas auxiliares		1
	10	514.1.035.1A	Cavo pinzetta Rosso	Red clamp cable	Câble pince Rouge	Klemmenkabel Rot	Cable pinza Rojo		1
	10	514.1.036.1A	Cavo pinzetta Nero	Black clamp cable	Câble pince Noir	Klemmenkabel Schwarz	Cable pinza Negro		1
	11	552.1.040.1A	Sonda Temperatura	Temperature probe	Sonde température	Temperatursonde	Sonda Temperatura		1
	12	97900.0228	Adattatore presa batteria	Battery connection adapter	Adaptateur prise batterie	Adapter für Batteriestecker	Adaptador toma batería		1
	13	514.1.033.1A	Adattatore presa accendisigari (ST)	Electric lighter connection adapter (ST)	Adaptateur prise allume-cigares (ST)	Adapter für Stromanschlussbuchse (ST)	Adaptador toma encendedor cigarrillos (ST)		1
	14	514.1.038.1A	Adattatore presa batteria	Battery connection adapter	Adaptateur prise batterie	Adapter für Batteriestecker	Adaptador toma batería		1
	15	698.1.033.1A	Valigia rossa con spugna	Red case with sponge rubber	Mallette rouge avec protection éponge	Roter Koffer mit Schaumstoffpolster	Maleta roja con esponja		1
	16	88765.1126T	Adesivo lato dx/sx DUCATI	DUCATI sticker RH/LH side	Décalcomanie DUCATI, côté D/G	DUCATI kleber R/L Seite	Pega lado dcho./izdo. DUCATI		2
	17	97900.0231	Adattatore (USB)	(USB) Adaptor	Adaptateur (USB)	Passtück (USB)	Adaptador (USB)		1

N° CATALOGO:
EMESSO:915.1.238.2A
11 - 06CATALOGUE No:
ISSUED:915.1.238.2A
11 - 06Nr. CATALOGUE:
IMPRIMEE:915.1.238.2A
11 - 06KATALOG Nr:
HERAUSGEGEBEN:915.1.238.2A
11 - 06N° CATALOGO:
IMPRIMIDA:915.1.238.2A
11 - 06

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

001c

ATTREZZI SPECIALI PER
STAZIONI DI SERVIZIO

WORKSHOP SPECIAL
TOOLS

OUTILS SPECIAUX POUR
STATIONS DE SERVICE

SONDERWERKZEUGE
FÜR WERKSTÄTTE

HERRAMENTAL
ESPECIALES PARA
TALLERES

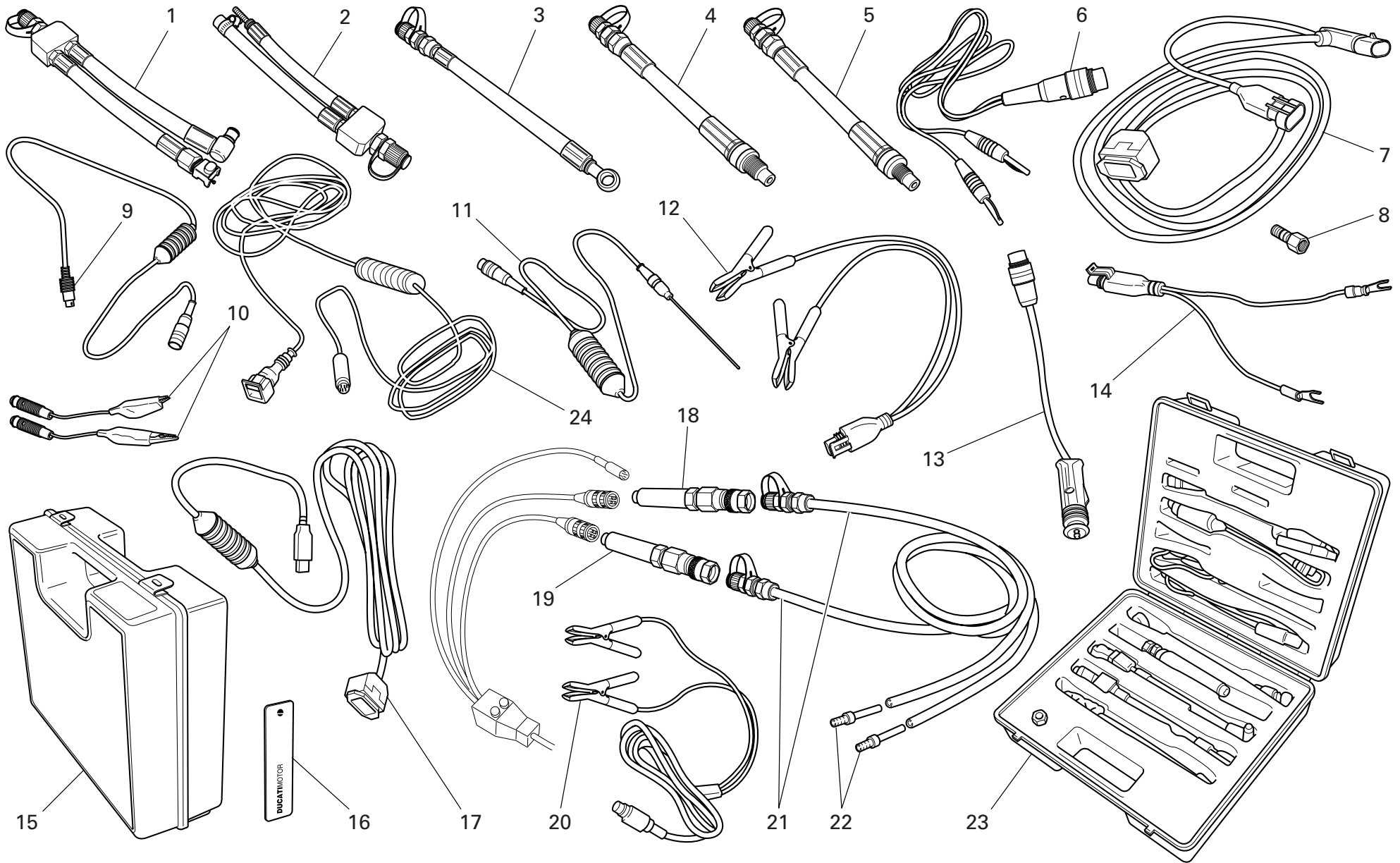


TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

001c

ATTREZZI SPECIALI PER
STAZIONI DI SERVIZIOWORKSHOP SPECIAL
TOOLSOUTILS SPECIAUX POUR
STATIONS DE SERVICESONDERWERKZEUGE
FÜR WERKSTÄTTEHERRAMENTAL
ESPECIALES PARA
TALLERES

NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	18	97900.0218	Sensore depressione	Depressure sensor	Capteur dépression	Rückgangsensor	Sensor depresión		1
	19	552.1.039.1A	Sensore pressione	Pressure sensor	Capteur pression	Drucksensor	Sensor presión		1
	20	97900.0230	Alimentatore	Feeder	Ameneur	Zubringer	Alimentador		1
	21	97900.0220	Tubo pressione/depressione	Depressure/pressure line	Durite pressione/dépression	Rückgangschlauch	Tubo presión/depresión		2
	22	97900.0221	Raccordo	Union	Raccord	Anschluß	Empalme		4
	23	97900.0003	Kit rilevamento pressione	Pressure kit	Kit de mesure pression	Druckmesskit	Kit presión		1
	24	88765.1126C	Cavo per regolazione potenziometro	Cable for potentiometer adjustment	Câble pour le réglage du potentiomètre	Kabel für Potentiometereinstellung	Cable para ajuste potenciómetro		1



TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

002

COMANDO CAMBIO

GEARCHANGE

COMMANDE BOÎTE A
VITESSES

GANGSCHALTUNG

MANDO CAMBIO

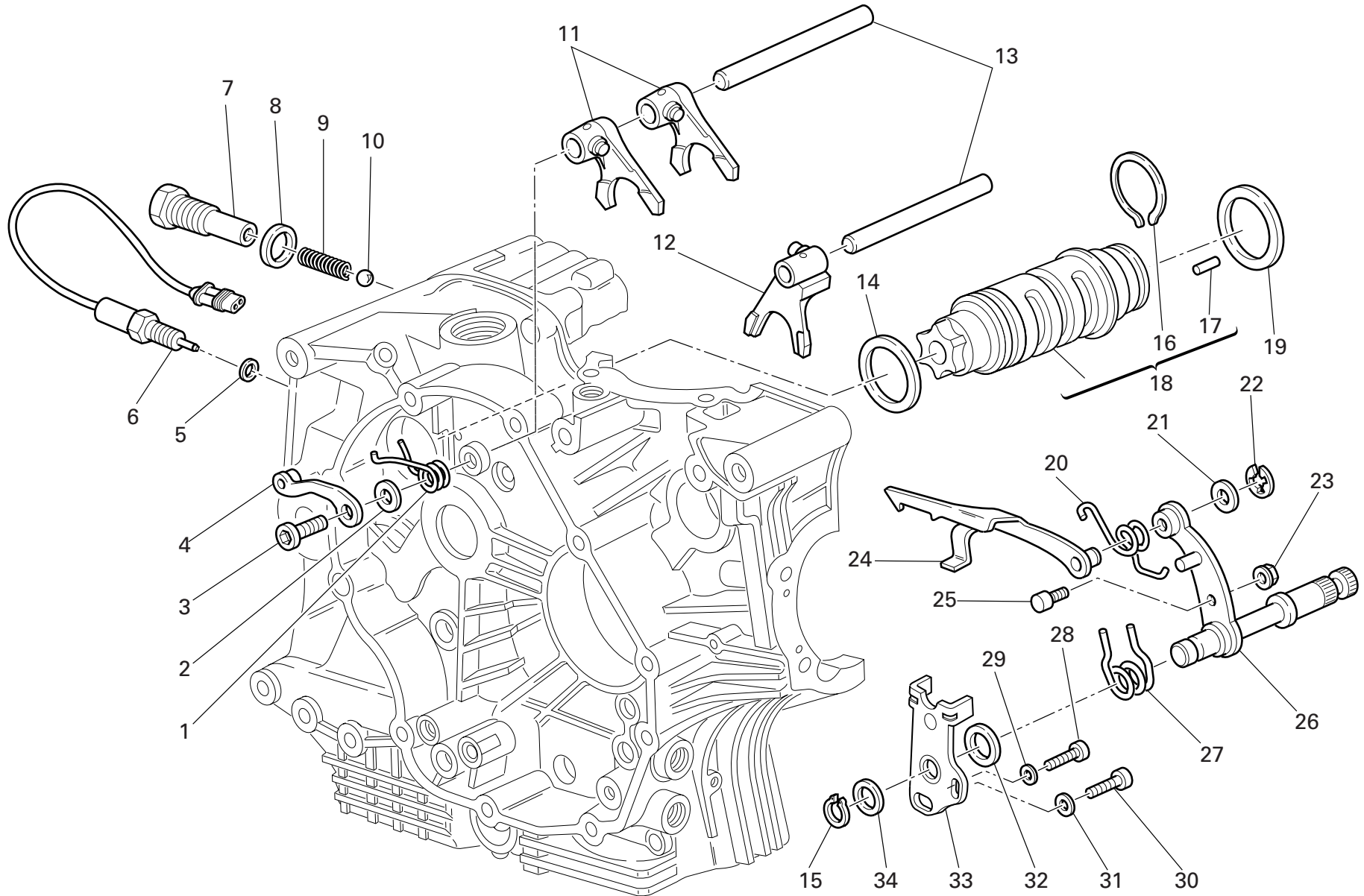


TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

002

COMANDO CAMBIO

GEARCHANGE

COMMANDE BOÎTE A
VITESSES

GANGSCHALTUNG

MANDO CAMBIO

NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	1	799.1.049.1A	Molla ritorno	Return spring	Ressort de retour	Rückschlagfeder	Muelle de retorno		1
	2	852.1.053.2A	Rosetta	Washer	Rosette	Unterlegscheibe	Arandela		1
	3	779.1.039.1A	Vite speciale	Special screw	Vis spéciale	Spezialschraube	Tornillo especial		1
	4	455.2.003.1A	Assieme saltarello fissa marce	Gear stopper assembly	Ensemble cliquet fixe-vitesses	Fallklinkengruppe	Grupo trinquete fija marchas		1
	5	852.5.024.1A	Guarnizione sp.1	Gasket th.1	Garniture ép.1	Dichtung stärke 1	Junta esp.1		1
	6	539.1.021.1B	Interruttore	Switch	Interrupteur	Schalter	Interruptor		1
	7	779.1.203.2A	Porta-puntalino	Push rod holder	Porte-butée	Auflagestifthalter	Porta-trinquete		1
	8	0272.91.090	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	Junta		1
	9	0660.13.143	Molla scatto marce	Gear selector spring	Ressort déclenchement vitesses	Ganglösefeder	Muelle embrague marchas		1
	10	76835.1134	Sfera	Ball	Bille	Kugel	Esfera		1
	11	180.1.001.1A	Forcella inn. marce 1°,4°-2°,3°	1st,4th-2nd,3rd gear selector fork	Fourche engrènement 1ère, 4ème-2ème et 3ème vitesse	Einlegegabel für 1.,4.-2.,3.Gang	Horquilla embrague marchas 1°,4°-2°,3°		2
	12	180.1.002.1A	Forcella innesto 5°,6°	5th,6th gear selector fork	Fourche engrènement 5ème, 6ème vitesse	Einlegegabel für 5., 6. Gang	Horquilla embrague 5°,6°		1
	13	0660.13.070	Perno per forcella	Fork pin	Goujon pour fourche	Bolzen für Gabel	Perno para horquilla		2
	14	852.1.005.1A	Rosetta rasamento sp. 1	Shim th. 1	Rosette de butée épaisseur 1	Distanzscheibe Stärke 1	Arandela de espeseración 1		1
	15	73500.1542	Anello seeger	Circlip	Circlip	Seegerring	Anillo seeger		1
	16	882.1.006.1A	Anello ferma rullini (sezione quadrata)	Needle retaining ring (square cross-section)	Bague d'arrêt rouleaux (section carrée)	Rollensicherungsring (vierkantquerschnitt)	Anillo sujeta rodillos (sección cuadrada)		1
	17	821.1.070.1A	Perno	Pin	Pivot	Zapfen	Perno		6
	18	182.2.018.1A	Tamburo cambio completo	Complete gearbox drum	Tambour complet boîte de vitesses	Schalttrommel komplett	Tambor cambio completo		1
	19	0660.13.060	Rosetta rasamento sp. 1	Shim th. 1	Rosette de butée épaisseur 1	Distanzscheibe Stärke 1	Arandela de espeseración 1		1
	19	852.1.094.1A	Rosetta rasamento sp. 0,9	Shim th. 0.9	Rosette de butée épaisseur 0,9	Distanzscheibe Stärke 0,9	Arandela de espeseración 0,9		1

N° CATALOGO:
EMESSO:915.1.238.2A
11 - 06CATALOGUE No:
ISSUED:915.1.238.2A
11 - 06Nr. CATALOGUE:
IMPRIMEE:915.1.238.2A
11 - 06KATALOG Nr:
HERAUSGEGEBEN:915.1.238.2A
11 - 06N° CATALOGO:
IMPRIMIDA:915.1.238.2A
11 - 06

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

002

COMANDO CAMBIO

GEARCHANGE

COMMANDE BOÎTE A
VITESSES

GANGSCHALTUNG

MANDO CAMBIO

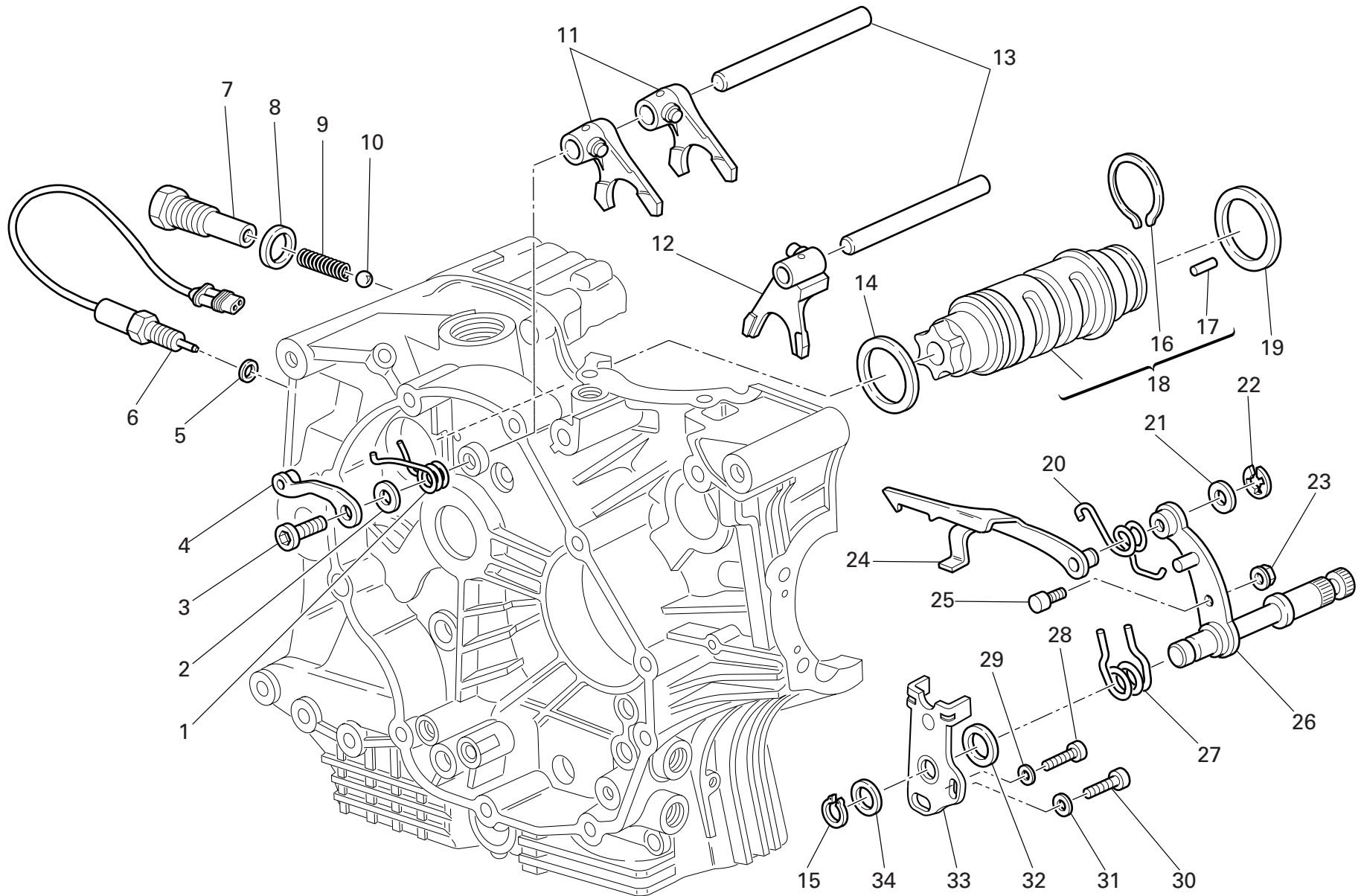


TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

002

COMANDO CAMBIO

GEARCHANGE

COMMANDE BOÎTE A
VITESSES

GANGSCHALTUNG

MANDO CAMBIO

NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	20	799.1.025.1A	Molla ritorno forcella	Fork return spring	Ressort retour fourche	Gabelrückschlagfeder	Muelle retorno horquilla		1
	21	0400.09.050	Rosetta rasamento sp. 0,5	Shim th. 0.5	Rosette de butée épaisseur 0,5	Distanzscheibe Stärke 0,5	Arandela de espesoración 0,5		1
	21	0765.92.205	Rosetta rasamento sp. 0,2	Shim th. 0.2	Rosette de butée épaisseur 0,2	Distanzscheibe Stärke 0,2	Arandela de espesoración 0,2		2
	22	884.5.034.1A	Anello	Ring	Bague	Ring	Anillo		1
	23	748.1.040.1A	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca		1
	24	180.1.008.1A	Forcella comando tamburo cambio	Gearbox drum control fork	Fourche de commande tambour boîte de vitesses	Steuergabel für Wechselgetriebetrommel	Horquilla mando tambor cambio		1
	25	0660.13.165	Perno per leva cambio	Gearchange lever pin	Goujon pour levier boîte de vitesses	Schalthebelstift	Perno para leva cambio		1
	26	821.1.001.1A	Perno con leva cambio	Pin with gearchange lever	Goujon avec levier boîte de vitesses	Stift mit Schalthebel	Perno con leva cambio		1
	27	0799.13.110	Molla ritorno leva cambio	Gearchange lever return spring	Ressort retour levier boîte de vitesses	Schalthebelrückholfeder	Muelle retorno leva cambio		1
	28	771.5.067.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		1
	29	852.1.172.1A	Rosetta	Washer	Rosette	Unterlegscheibe	Arandela		1
	30	771.5.123.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		1
	31	852.1.174.1A	Rosetta	Washer	Rosette	Unterlegscheibe	Arandela		1
	32	881.1.012.1A	Anello di centraggio	Centering ring	Bague de centrage	Zentrierring	Anillo de centrado		1
	33	826.1.009.1A	Piastrina fine corsa	Stopper plate	Plaquette fin de course	Endanschlagplättchen	Placa final de carrera		1
	34	0400.29.125	Rosetta rasamento sp. 0,2	Shim th. 0.2	Rosette de butée épaisseur 0,2	Distanzscheibe Stärke 0,2	Arandela de espesoración 0,2		2
	34	0400.29.126	Rosetta rasamento sp. 0,5	Shim th. 0.5	Rosette de butée épaisseur 0,5	Distanzscheibe Stärke 0,5	Arandela de espesoración 0,5		1

N° CATALOGO:
EMESSO:915.1.238.2A
11 - 06CATALOGUE No:
ISSUED:915.1.238.2A
11 - 06Nr. CATALOGUE:
IMPRIMEE:915.1.238.2A
11 - 06KATALOG Nr:
HERAUSGEGEBEN:915.1.238.2A
11 - 06N° CATALOGO:
IMPRIMIDA:915.1.238.2A
11 - 06

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

003

CAMBIO

GEAR-BOX

BOÎTE A VITESSES

SCHALTUNG

CAMBIO

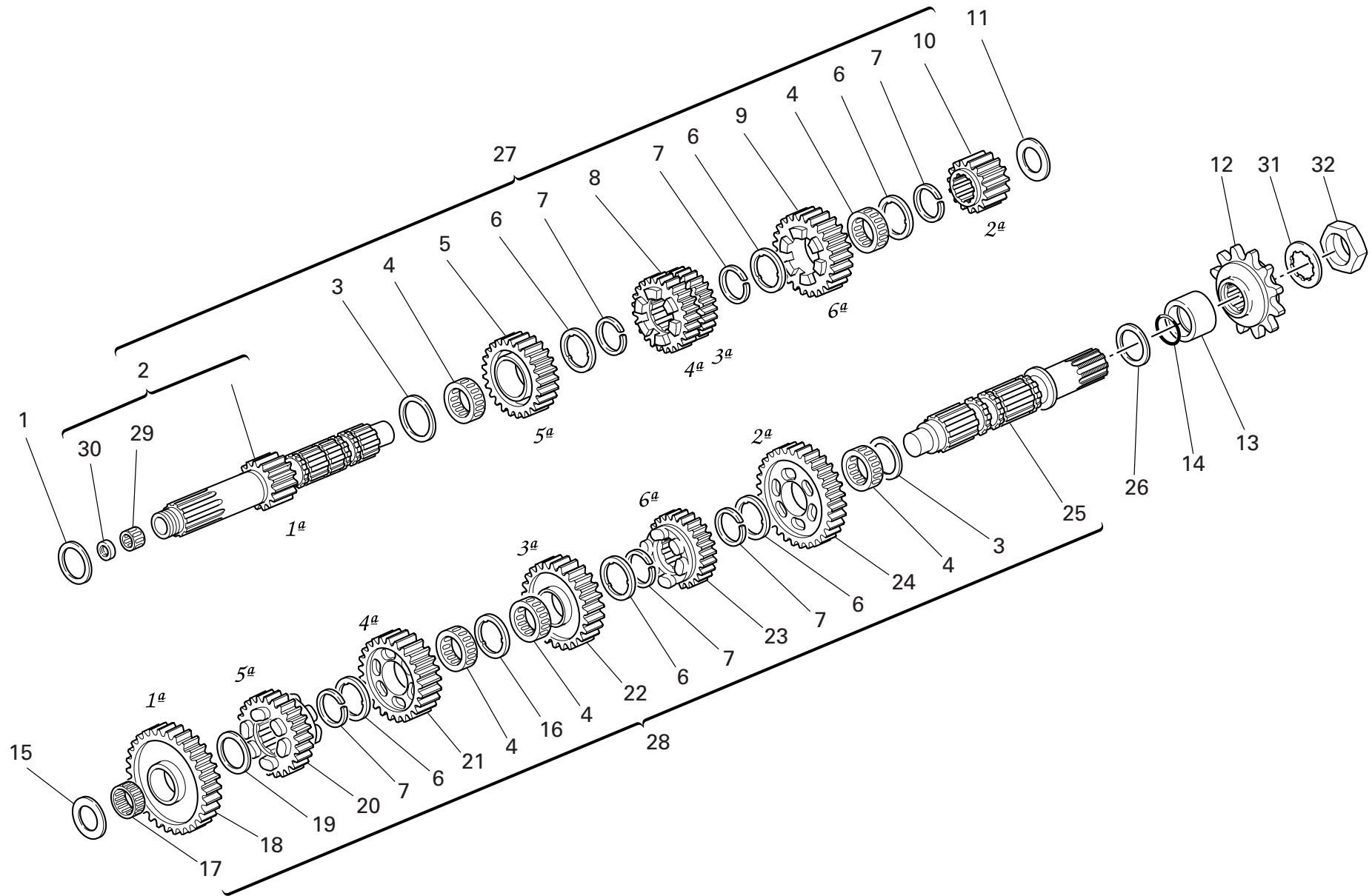


TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

003

CAMBIO

GEAR-BOX

BOÎTE A VITESSES

SCHALTUNG

CAMBIO

NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	1	0251.47.054	Rosetta rasamento sp. 1,2	Shim th. 1.2	Rosette de butée épaisseur 1,2	Distanzscheibe Stärke 1,2	Arandela de espesoración 1,2		1
	2	150.2.006.1B	Albero primario cambio	Gearbox main shaft	Arbre primaire boîte de vitesses	Wechselgetriebehauptwelle	Arbol primario cambio		1
	3	0670.16.150	Rosetta rasamento sp. 0,5	Shim th. 0.5	Rosette de butée épaisseur 0,5	Distanzscheibe Stärke 0,5	Arandela de espesoración 0,5		2
	4	701.4.005.1A	Gabbia a rullini	Needle bearing	Boîte à aiguilles	Nadelkäfig	Jaula de rodillos		5
	5	172.1.004.1A	Ingranaggio conduttore 5° vel.	Driving gear 5th sp.	Engrenage conducteur 5ème vitesse	Antriebszahnrad 5.Geschwindigkeit	Engranaje accionador 5° velocidad		1
	6	856.1.001.1A	Rosetta scanalata sp. 0,5	Grooved washer th. 0.5	Rosette rainurée épaisseur 0,5	Genutete Scheibe Stärke 0,5	Arandela ranurada esp. 0,5		6
	7	0670.16.145	Anello elastico	Snap ring	Bague élastique	Sprengring	Seager		6
	8	172.1.003.1A	Ingran. conduttore 3°/4° vel.	Driving gear 3rd/4th sp.	Engrenage conducteur 3ème/4ème vitesse	Leiterzahnrad für 3.,4. Geschwindigkeit	Engranaje accionador 3°/4° velocidad		1
	9	172.1.005.1A	Ingranaggio conduttore 6° vel.	Driving gear 6th sp.	Engrenage conducteur 6ème vitesse	Antriebszahnrad 6.Geschwindigkeit	Engranaje accionador 6° velocidad		1
	10	172.1.002.1B	Ingranaggio conduttore 2° vel.	Driving gear 2nd sp.	Engrenage conducteur 2ème vitesse	Antriebszahnrad 2.Geschwindigkeit	Engranaje accionador 2° velocidad		1
	11	713.1.014.1E	Rosetta rasamento sp. 1,6	Shim th. 1.6	Rosette de butée épaisseur 1,6	Distanzscheibe Stärke 1,6	Arandela de espesoración 1,6		1
	12	449.1.045.1A	Pignone gommato Z=15	Front sprocket w/rubber protection Z=15	Pignon caoutchouté Z=15	Gummibeschichtetes Ritzel Z=15	Piñón con protección de goma Z=15		1
	13	713.1.157.1A	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Distancial		1
	14	930.4.023.1A	Guarnizione OR	O-ring	Joint d'étanchéité	Dichtung OR	Junta OR		1
	15	713.1.266.1A	Distanziale sp. 3,15	Spacer th. 3,15	Entretoise épaisseur 3,15	Distanzstück Stärke 3,15	Distanciador esp. 3,15		1
	16	856.1.031.1A	Rosetta scanalata sp. 0,5	Grooved washer th. 0.5	Rosette rainurée épaisseur 0,5	Genutete Scheibe Stärke 0,5	Arandela ranurada esp. 0,5		1
	17	76402.0002	Gabbia a rullini	Needle bearing	Boîte à aiguilles	Nadelkäfig	Jaula de rodillos		1
	18	172.1.006.1B	Ingranaggio condotto 1° vel.	Driven gear 1st sp.	Engrenage entraîné 1ère vitesse	Angetriebenes Zahnrad 1. Geschwindigkeit	Engranaje conducido 1° velocidad		1

N° CATALOGO:
EMESSO:

915.1.238.2A
11 - 06

CATALOGUE No:
ISSUED:

915.1.238.2A
11 - 06

Nr. CATALOGUE:
IMPRIMEE:

915.1.238.2A
11 - 06

KATALOG Nr:
HERAUSGEGEBEN:

915.1.238.2A
11 - 06

N° CATALOGO:
IMPRIMIDA:

915.1.238.2A
11 - 06

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

003

CAMBIO

GEAR-BOX

BOÎTE A VITESSES

SCHALTUNG

CAMBIO

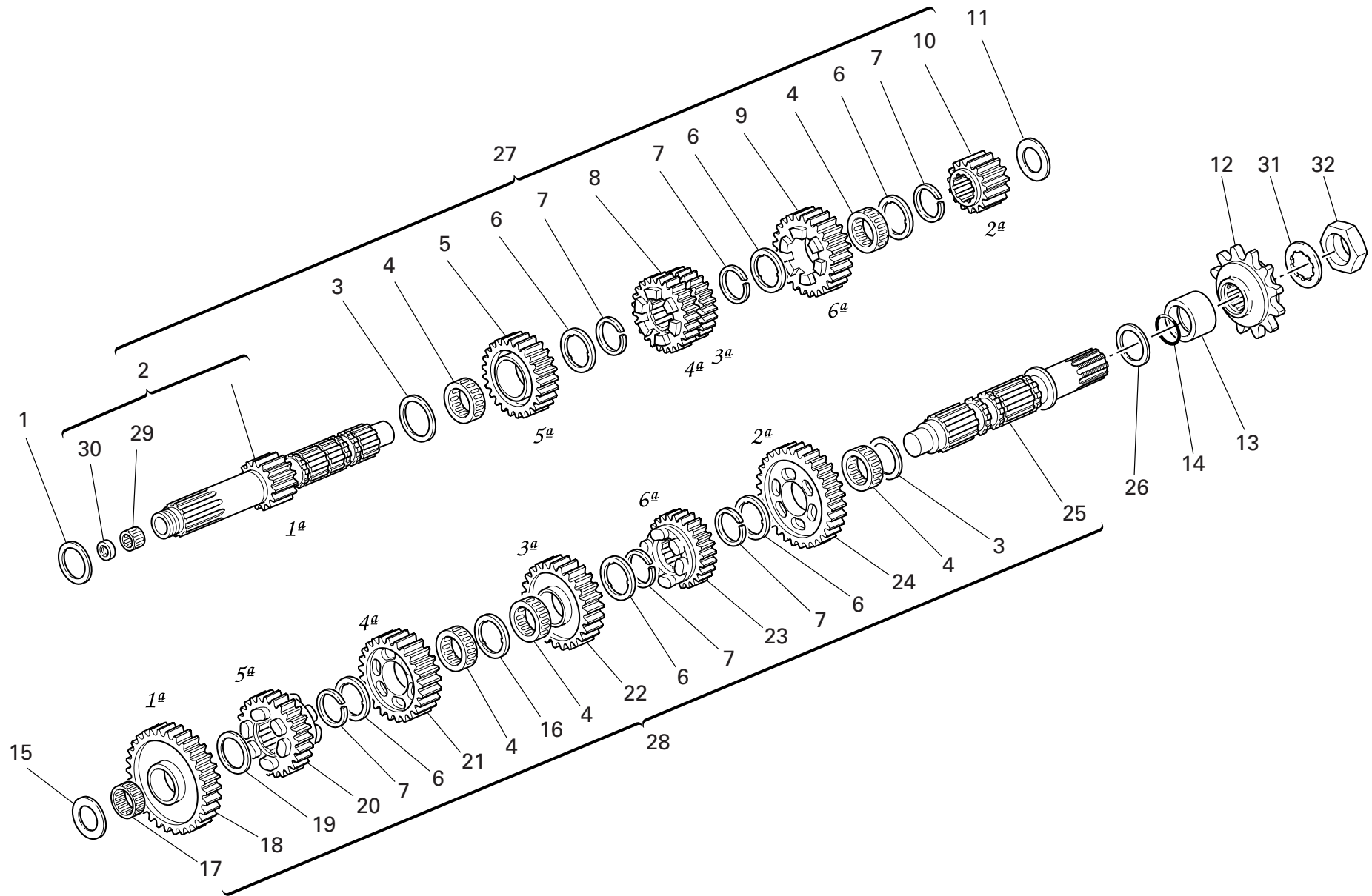


TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

003

CAMBIO

GEAR-BOX

BOÎTE A VITESSES

SCHALTUNG

CAMBIO

NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	19	0670.16.155	Rosetta rasamento sp. 1	Shim th. 1	Rosette de butée épaisseur 1	Distanzscheibe Stärke 1	Arandela de espesoración 1		1
	20	172.1.010.1A	Ingranaggio condotto 5° vel.	Driven gear 5th sp. vel.	Engrenage entraîné 5ème vitesse	Angetriebenes Zahnrad 5. Geschwindigkeit	Engranaje conducido 5° velocidad		1
	21	172.1.009.1A	Ingranaggio condotto 4° vel.	Driven gear 4th sp. vel.	Engrenage entraîné 4ème vitesse	Angetriebenes Zahnrad 4. Geschwindigkeit	Engranaje conducido 4° velocidad		1
	22	172.1.008.1A	Ingranaggio condotto 3° vel.	Driven gear 3rd sp. vel.	Engrenage entraîné 3ème vitesse	Angetriebenes Zahnrad 3. Geschwindigkeit	Engranaje conducido 3° velocidad		1
	23	172.1.011.1A	Ingranaggio condotto 6° vel.	Driven gear 6th sp. vel.	Engrenage entraîné 6ème vitesse	Angetriebenes Zahnrad 6. Geschwindigkeit	Engranaje conducido 6° velocidad		1
	24	172.1.007.1B	Ingranaggio condotto 2° vel.	Driven gear 2nd sp. vel.	Engrenage entraîné 2ème vitesse	Angetriebenes Zahnrad 2. Geschwindigkeit	Engranaje conducido 2° velocidad		1
	25	149.1.032.3A	Albero secondario cambio	Gearbox lay shaft	Arbre secondaire boîte de vitesses	Vorgelegewelle des Wechselgetriebes	Arbol secundario cambio		1
	26	0670.16.170	Rosetta rasamento sp. 0,8	Shim th. 0.8	Rosette de butée épaisseur 0,8	Distanzscheibe Stärke 0,8	Arandela de espesoración 0,8		1
	27	150.2.072.1A	Albero primario completo	Complete main shaft	Arbre primaire complet	Komplette Hauptwelle	Arbol primario completo		1
	28	150.2.063.1A	Albero secondario cambio	Gearbox lay shaft	Arbre secondaire boîte de vitesses	Vorgelegewelle des Wechselgetriebes	Arbol secundario cambio		1
	29	702.5.044.1A	Astuccio a rullini	Needle bearing	Roulement à rouleaux	Nadellager	Cojinete de agujas		1
	30	930.4.049.1A	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtring	Anillo de retén		1
	31	851.1.004.1A	Rosetta di sicurezza	Lock washer	Rosette de sécurité	Sicherungsblech	Arandela de seguridad		1
	32	750.1.007.1A	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca		1

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

004

FRIZIONE

CLUTCH

EMBAYAGE

KUPPLUNG

EMBRAGUE

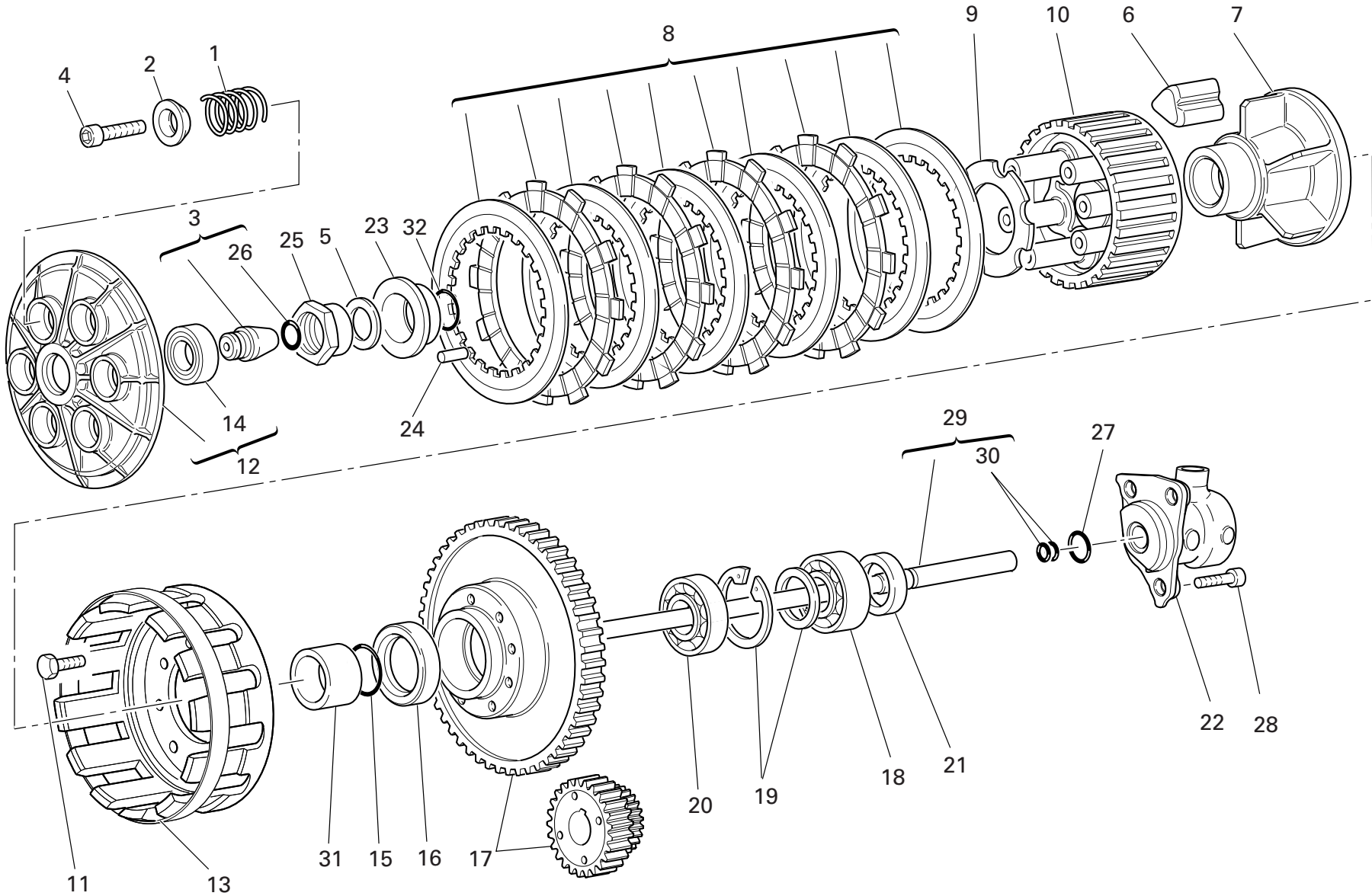


TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

004

FRIZIONE

CLUTCH

EMBAYAGE

KUPPLUNG

EMBRAGUE

NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	1	0659.16.555	Molla frizione	Clutch spring	Ressort embrayage	Kupplungsfeder	Muelle embrague		6
	2	841.1.002.2A	Scodellino	Retainer	Cuvette	Teller	Platillo		6
	3	818.2.009.1A	Perno comando frizione	Clutch control pin	Axe commande embrayage	Kupplungssteuerstift	Perno mando embrague		1
	4	771.5.043.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		6
	5	851.4.001.1A	Rosetta di sicurezza	Lock washer	Rosette de sécurité	Sicherungsblech	Arandela de seguridad		1
	6	764.1.003.1B	Gommino	Rubber pad	Joint en caoutchouc	Gummistück	Junta de goma		12
	7	162.1.001.1B	Mozzo portadischi	Plate holder hub	Moyeu porte-disque	Scheibenhaltene	Cubo porta-discos		1
	8	190.2.011.1A	Serie dischi frizione	Clutch plates set	Série de disques embrayage	Kupplungsscheibensatz	Serie discos embrague		1
	9	851.1.001.1B	Rosetta di sicurezza	Lock washer	Rosette de sécurité	Sicherungsblech	Arandela de seguridad		1
	10	196.1.001.2B	Tamburo frizione	Clutch drum	Tambour embrayage	Kupplungstrommel	Tambor embrague		1
	11	70610.8120	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		8
	12	194.2.001.1B	Spingidisco	Pressure plate	Pousse-disque	Scheibendrucker	Empuja-disco		1
	13	198.1.029.1A	Campana frizione	Clutch housing	Cloche embrayage	Kupplungsglocke	Campana embrague		1
	14	702.5.016.1A	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Lager	Cojinete		1
	15	463.2.053.7A	Guarnizione OR	O-ring	Joint d'étanchéité	Dichtung OR	Junta OR		1
	16	930.4.035.1A	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtring	Anillo de retén		1
	17	170.2.020.1B	Coppia ingr. frizione - ingr. albero motore	Clutch/crankshaft gears pair	Jeu d'engrenages embrayage - engrenage arbre moteur	Paar Kupplungszahnrad-Antriebszahnrad	Par engr. embrague - engr. cigüeñal		1
	18	75113.2566	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Lager	Cojinete		1
	19	881.2.001.1A	Anello seeger-distanziale	Circlip - spacer	Circlip-Entretoise	Seegerring - Distanzstück	Anillo seeger - distanciador		1
	20	702.4.017.1A	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Lager	Cojinete		1
	21	0660.16.145	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Distancial		1
	22	195.4.003.1A	Gruppo pistoncino	Piston assembly	Groupe piston	Kolbenaggregat	Grupo pistón		1
	23	710.1.002.1A	Bussola	Bush	Douille	Buchse	Casquillo		1
	24	74224.0570	Spina	Pin	Goupille	Stift	Pasador		1

N° CATALOGO:
EMESSO:915.1.238.2A
11 - 06CATALOGUE No:
ISSUED:915.1.238.2A
11 - 06Nr. CATALOGUE:
IMPRIMEE:915.1.238.2A
11 - 06KATALOG Nr:
HERAUSGEGEBEN:915.1.238.2A
11 - 06N° CATALOGO:
IMPRIMIDA:915.1.238.2A
11 - 06

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

004

FRIZIONE

CLUTCH

EMBAYAGE

KUPPLUNG

EMBRAGUE

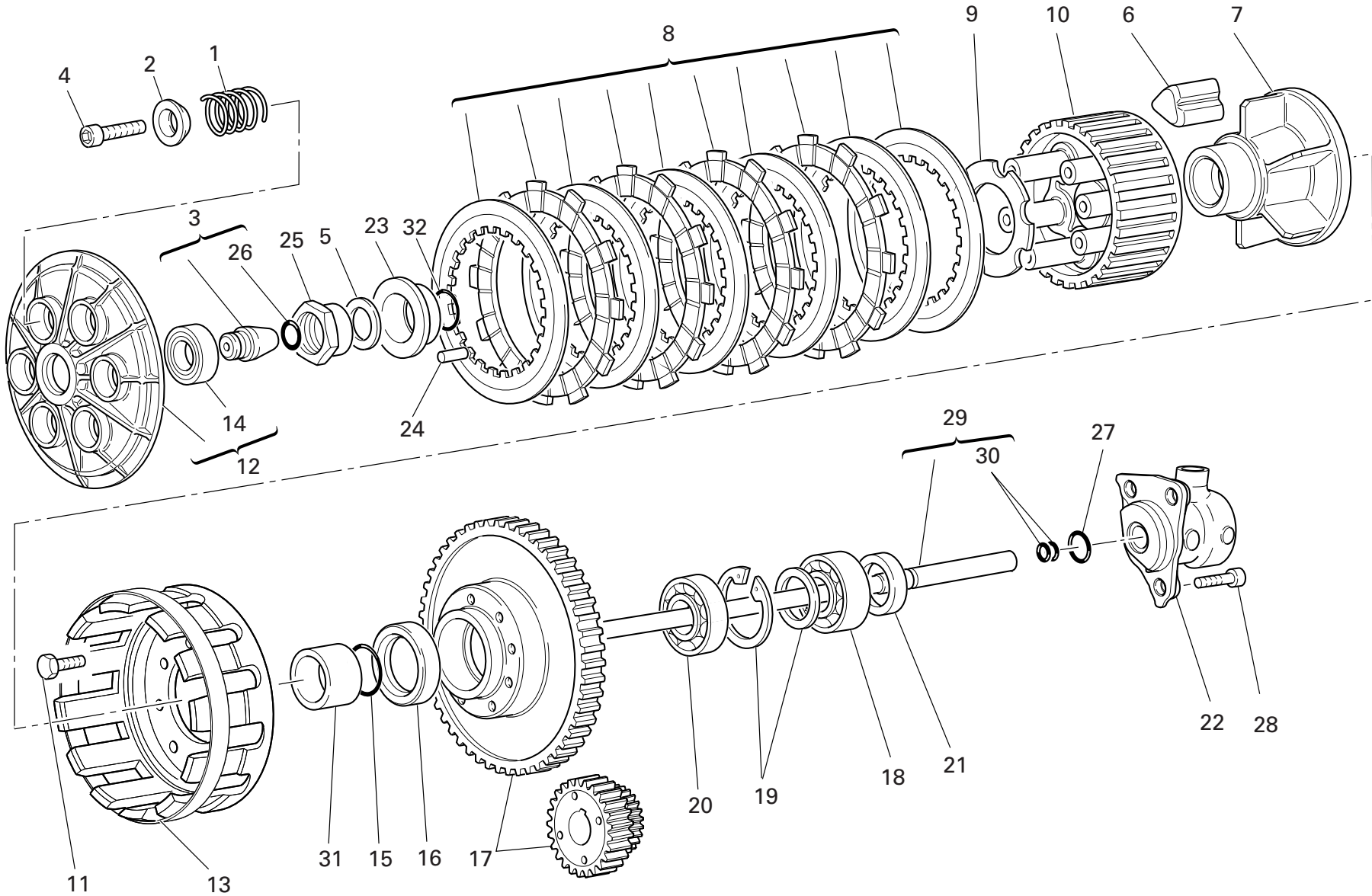


TAVOLA 004
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

FRIZIONE CLUTCH EMBRAYAGE KUPPLUNG EMBRAGUE

NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	25	750.1.002.1B	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca		1
	26	886.4.118.1A	Guarnizione OR	O-ring	Joint d'étanchéité	Dichtung OR	Junta OR		1
	27	886.4.043.1A	Guarnizione OR	O-ring	Joint d'étanchéité	Dichtung OR	Junta OR		1
	28	771.5.065.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		3
	29	117.2.006.1A	Asta comando frizione	Clutch control rod	Tige de commande embrayage	Kupplungssteuerungsstab	Varilla mando embrague		1
	30	93823.2018	Guarnizione OR	O-ring	Joint d'étanchéité	Dichtung OR	Junta OR		2
	31	713.1.012.1B	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Distancial		1
	32	93823.0128	Guarnizione OR	O-ring	Joint d'étanchéité	Dichtung OR	Junta OR		1



TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

005

COPERCHIO FRIZIONE

CLUTCH COVER

COUVERCLE EMBRAYAGE

KUPPLUNGSDECKEL

CARTER EMBRAGUE

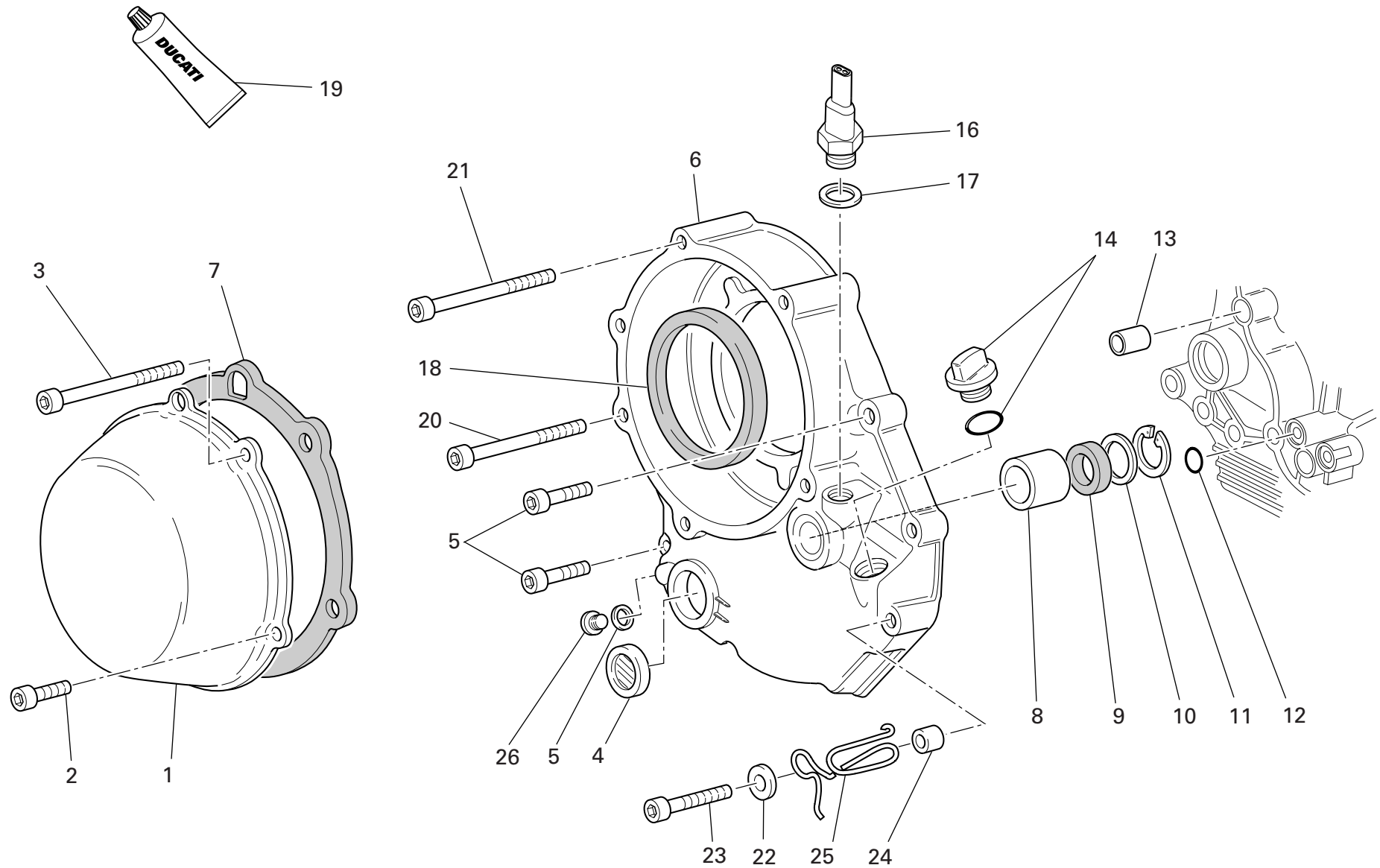


TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

005

COPERCHIO FRIZIONE

CLUTCH COVER

COUVERCLE EMBRAYAGE

KUPPLUNGSDECKEL

CARTER EMBRAGUE

NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	1	243.1.025.1AE	Coperchio protezione frizione	Clutch protection cover	Couvercle protection embrayage	Kupplungsschutzdeckel	Carter protección embrague		1
	2	771.1.026.1A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2
	3	771.1.027.1A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2
	4	254.4.001.2A	Oblò ispezione livello olio	Oil level sight glass	Hublot d'inspection niveau huile	Ölkontrollschauglas	Visor de inspección nivel aceite		1
	5	771.5.069.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		5
	6	243.2.097.1AB	Coperchio lato frizione	Cover clutch side	Couvercle cotè embrayage	Deckel an kupplungsseite	Tapa lado embrague		1
	7	788.1.052.1A	Guarnizione coperchio frizione	Clutch cover gasket	Garniture couvercle embrayage	Dichtung für Kupplungsdeckel	Junta tapa embrague		1
	8	0665.49.680	Boccola	Bush	Douille	Buchse	Casquillo		1
	9	930.4.091.1A	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtring	Anillo de retén		1
	10	852.1.008.1A	Rosetta rasamento sp. 0,5	Shim th. 0.5	Rosette de butée épaisseur 0,5	Distanzscheibe Stärke 0,5	Arandela de espeseración 0,5		1
	11	884.5.035.1A	Anello seeger	Circlip	Circlip	Seegerring	Anillo seeger		1
	12	93827.0114	Guarnizione OR	O-ring	Joint d'étanchéité	Dichtung OR	Junta OR		1
	13	0400.49.240	Boccola di riferimento	Locating bush	Douille de référence	Bezugsbuchse	Centrador		1
	14	893.2.013.1A	Tappo completo	Complete cap	Bouchon complet	Verschluß komplett	Tapón completo		1
	15	852.5.024.1A	Guarnizione sp.1	Gasket th.1	Garniture ép.1	Dichtung stärke 1	Junta esp.1		1
	16	539.4.030.1A	Interruttore	Switch	Interrupteur	Schalter	Interruptor		1
	17	852.1.195.1A	Guarnizione sp.2	Gasket th.2	Garniture ép. 2	Dichtung Stärke 2	Junta esp. 2		1
	18	930.4.034.1A	Anello	Ring	Bague	Ring	Anillo		1
	19	94247.0014	Guarnizione liquida	Fluid sealant	Colle liquide pour joint	Flüssige Dichtung	Sellador junta líquida		1
	20	771.5.078.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		1
	21	771.5.079.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		1
	22	852.1.176.1A	Rosetta	Washer	Rosette	Unterlegscheibe	Arandela		1
	23	771.5.072.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		1
	24	713.1.241.1A	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Distancial		1

N° CATALOGO:
EMESSO:915.1.238.2A
11 - 06CATALOGUE No:
ISSUED:915.1.238.2A
11 - 06Nr. CATALOGUE:
IMPRIMEE:915.1.238.2A
11 - 06KATALOG Nr:
HERAUSGEGEBEN:915.1.238.2A
11 - 06N° CATALOGO:
IMPRIMIDA:915.1.238.2A
11 - 06

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

005

COPERCHIO FRIZIONE

CLUTCH COVER

COUVERCLE EMBRAYAGE

KUPPLUNGSDECKEL

CARTER EMBRAGUE

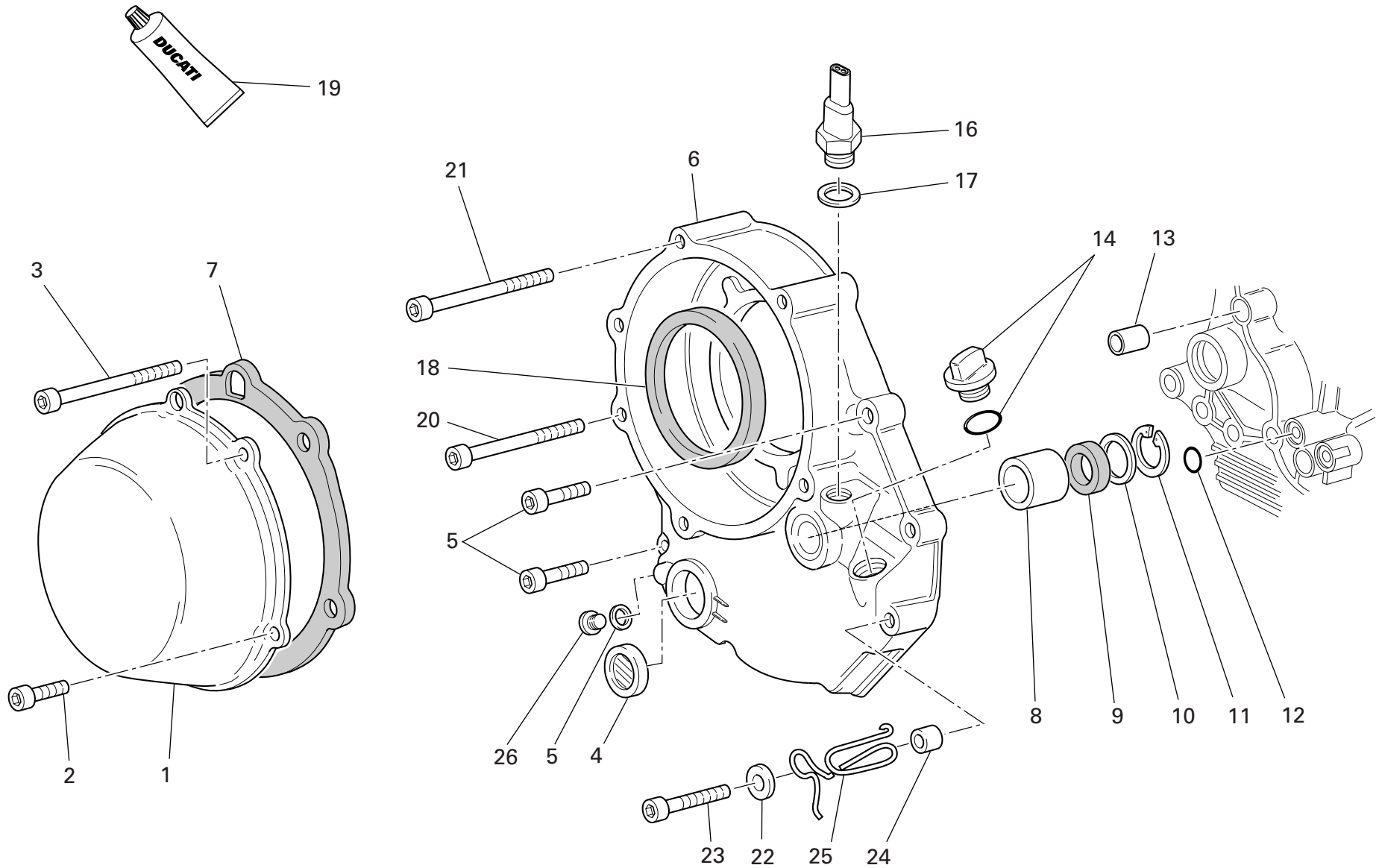


TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

005

COPERCHIO FRIZIONE CLUTCH COVER COUVERCLE EMBRAYAGE KUPPLUNGSDECKEL CARTER EMBRAGUE

NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	25	881.1.051.1A	Supporto	Holder	Support	Halterung	Soporte		1
	26	780.5.001.1A	Tappo	Cap	Bouchon	Verschluß	Tapón		1



TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

006

IMBIELLAGGIO

CRANKSHAFT

VILEBREQUIN

KURBELWELLE

CIGÜEÑAL

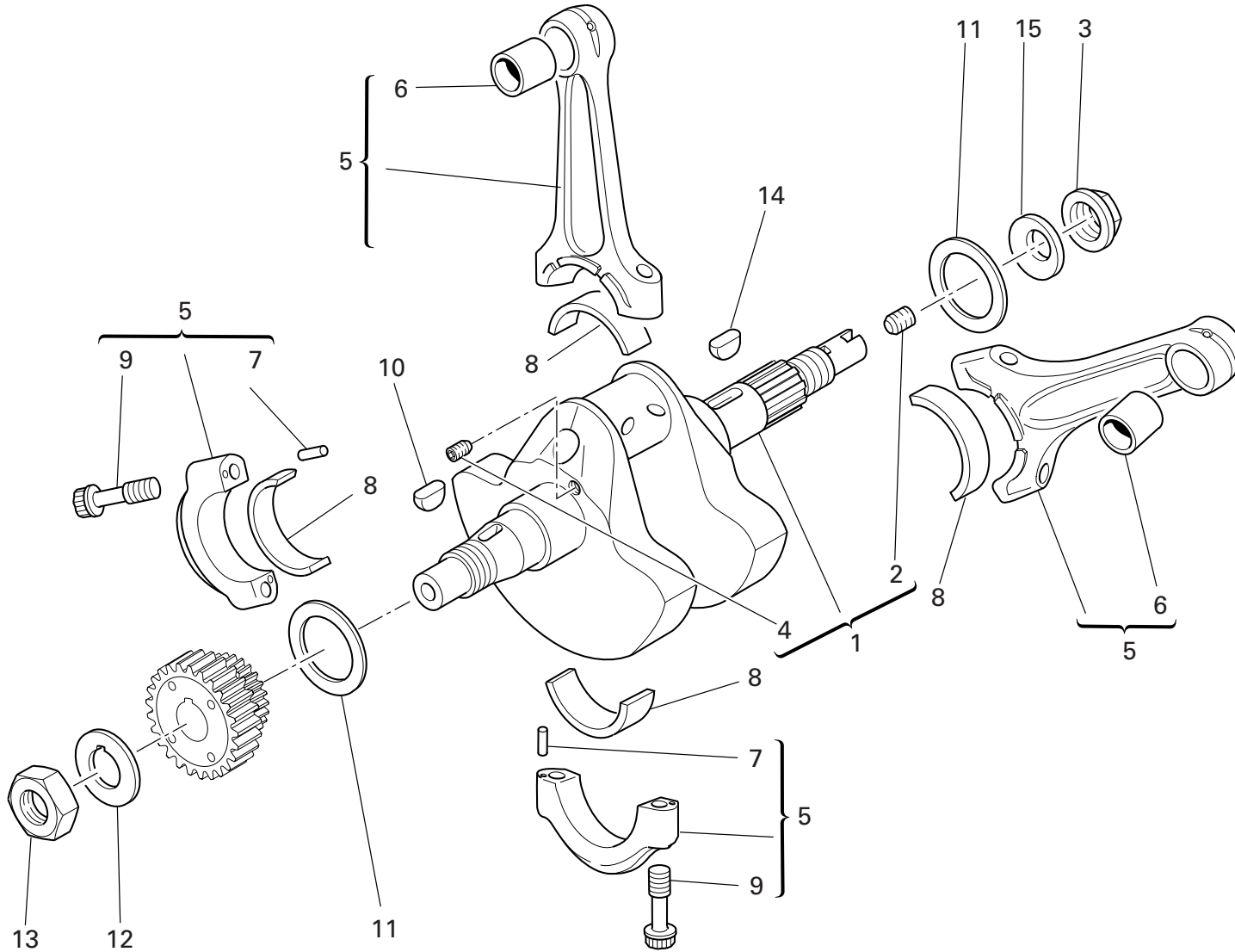


TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

006

IMBIELLAGGIO

CRANKSHAFT

VILEBREQUIN

KURBELWELLE

CIGÜEÑAL

NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	1	146.2.091.1A	Albero motore (comprende voci 2-3-4)	Crankshaft (items 2-3-4 included)	Arbre moteur (postes 2-3-4 compris)	Antriebswelle (einschließlich 2-3-4)	Cigüeñal (incluye puntos 2-3-4)		1
	2	779.1.109.1A	Vite speciale	Special screw	Vis spéciale	Spezialschraube	Tornillo especial		1
	3	750.1.012.2A	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca		1
	4	72121.2106	Grano filettato	Threaded dowel	Vis sans tête filetée	Gewindestift	Tapón		1
	5	158.2.012.1A	Coppia bielle	Connecting rods pair	Jeu de bielles	Pleuelpaar	Par de bielas		1
	6	711.1.007.1A	Boccola	Bush	Douille	Buchse	Casquillo		2
	7	74224.0570	Spina	Pin	Goupille	Stift	Pasador		4
	8	112.1.012.1AC	Semicuscinetto (GIALLO)	Half-bearing (YELLOW)	Demi-roulement (JAUNE)	Halblager (GELB)	Semi-cojinete (AMARILLO)		2
	8	112.1.012.1AB	Semicuscinetto (BLU)	Half-bearing (BLUE)	Demi-roulement (BLEU)	Halblager (BLAU)	Semi-cojinete (AZUL)		2
	9	779.1.007.2A	Vite speciale	Special screw	Vis spéciale	Spezialschraube	Tornillo especial		4
	10	74172.1008	Linguetta	Woodruff key	Languette	Federkeil	Chaveta		1
	11	852.1.104.1A	Rosetta rasamento sp. 1,9	Shim th. 1.9	Rosette de butée épaisseur 1,9	Distanzscheibe Stärke 1,9	Arandela de espesoración 1,9		2
	11	852.1.104.1B	Rosetta rasamento sp. 1,95	Shim th. 1.95	Rosette de butée épaisseur 1,95	Distanzscheibe Stärke 1,95	Arandela de espesoración 1,95		2
	11	852.1.104.1C	Rosetta rasamento sp. 2	Shim th. 2	Rosette de butée épaisseur 2	Distanzscheibe Stärke 2	Arandela de espesoración 2		2
	11	852.1.104.1D	Rosetta rasamento sp. 2,05	Shim th. 2,05	Rosette de butée épaisseur 2,05	Distanzscheibe Stärke 2,05	Arandela de espesoración 2,05		2
	11	852.1.104.1E	Rosetta rasamento sp. 2,1	Shim th. 2,1	Rosette de butée épaisseur 2,1	Distanzscheibe Stärke 2,1	Arandela de espesoración 2,1		2
	11	852.1.104.1F	Rosetta rasamento sp. 2,15	Shim th. 2,15	Rosette de butée épaisseur 2,15	Distanzscheibe Stärke 2,15	Arandela de espesoración 2,15		2
	11	852.1.104.1G	Rosetta rasamento sp. 2,2	Shim th. 2,2	Rosette de butée épaisseur 2,2	Distanzscheibe Stärke 2,2	Arandela de espesoración 2,2		2
	11	852.1.104.1H	Rosetta rasamento sp. 2,25	Shim th. 2,25	Rosette de butée épaisseur 2,25	Distanzscheibe Stärke 2,25	Arandela de espesoración 2,25		2
	11	852.1.104.1I	Rosetta rasamento sp. 2,3	Shim th. 2,3	Rosette de butée épaisseur 2,3	Distanzscheibe Stärke 2,3	Arandela de espesoración 2,3		2

N° CATALOGO:
EMESSO:915.1.238.2A
11 - 06CATALOGUE No:
ISSUED:915.1.238.2A
11 - 06Nr. CATALOGUE:
IMPRIMEE:915.1.238.2A
11 - 06KATALOG Nr:
HERAUSGEGEBEN:915.1.238.2A
11 - 06N° CATALOGO:
IMPRIMIDA:915.1.238.2A
11 - 06

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

006

IMBIELLAGGIO

CRANKSHAFT

VILEBREQUIN

KURBELWELLE

CIGÜEÑAL

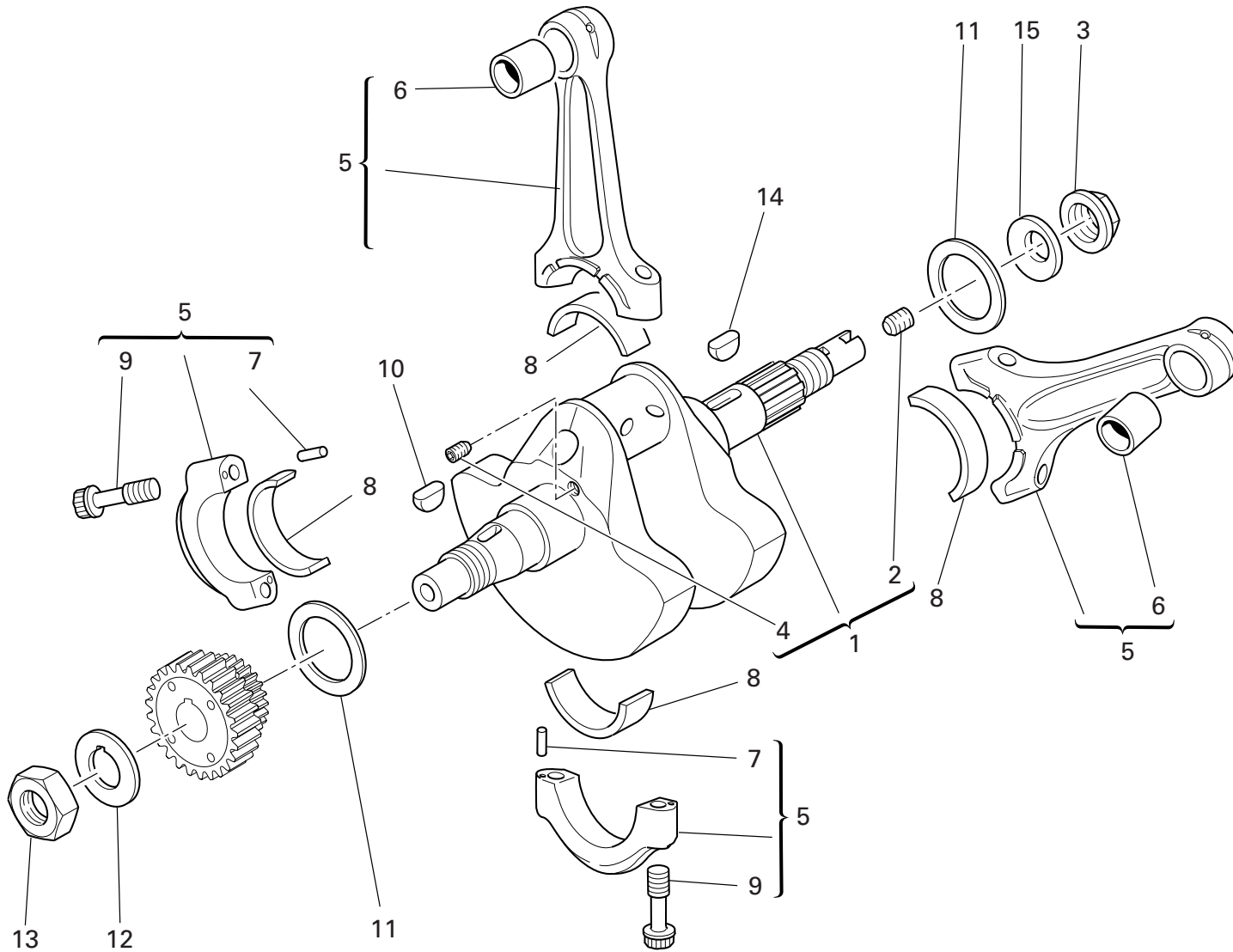


TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

006

IMBIELLAGGIO

CRANKSHAFT

VILEBREQUIN

KURBELWELLE

CIGÜEÑAL

NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	11	852.1.104.1J	Rosetta rasamento sp. 2,35	Shim th. 2.35	Rosette de butée épaisseur 2,35	Distanzscheibe Stärke 2,35	Arandela de espesoración 2,35		2
	11	852.1.104.1K	Rosetta rasamento sp. 2,4	Shim th. 2,4	Rosette de butée épaisseur 2,4	Distanzscheibe Stärke 2,4	Arandela de espesoración 2,4		2
	11	852.1.104.1L	Rosetta rasamento sp. 2,45	Shim th. 2,45	Rosette de butée épaisseur 2,45	Distanzscheibe Stärke 2,45	Arandela de espesoración 2,45		2
	11	852.1.104.1M	Rosetta rasamento sp. 2,5	Shim th. 2.5	Rosette de butée épaisseur 2,5	Distanzscheibe Stärke 2,5	Arandela de espesoración 2,5		2
	11	852.1.104.1N	Rosetta rasamento sp. 2,55	Shim th. 2.55	Rosette de butée épaisseur 2,55	Distanzscheibe Stärke 2,55	Arandela de espesoración 2,55		2
	12	851.1.019.1A	Rosetta di sicurezza	Lock washer	Rosette de sécurité	Sicherungsblech	Arandela de seguridad		1
	13	0660.47.040	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca		1
	14	0755.29.025	Linguetta americana	Woodruff key	Languette américaine	Halbrundkeil	Chaveta americana		1
	15	799.1.051.2A	Molla a tazza	Spring washer	Belleville	Tellerfeder	Arandela de muelle		1

N° CATALOGO:
EMESSO:

915.1.238.2A
11 - 06

CATALOGUE No:
ISSUED:

915.1.238.2A
11 - 06

Nr. CATALOGUE:
IMPRIMEE:

915.1.238.2A
11 - 06

KATALOG Nr:
HERAUSGEGEBEN:

915.1.238.2A
11 - 06

N° CATALOGO:
IMPRIMIDA:

915.1.238.2A
11 - 06

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

007

CILINDRI - PISTONI

CYLINDERS - PISTONS

CYLINDRES - PISTONS

ZYLINDER - KOLBEN

CILINDROS - PISTONES

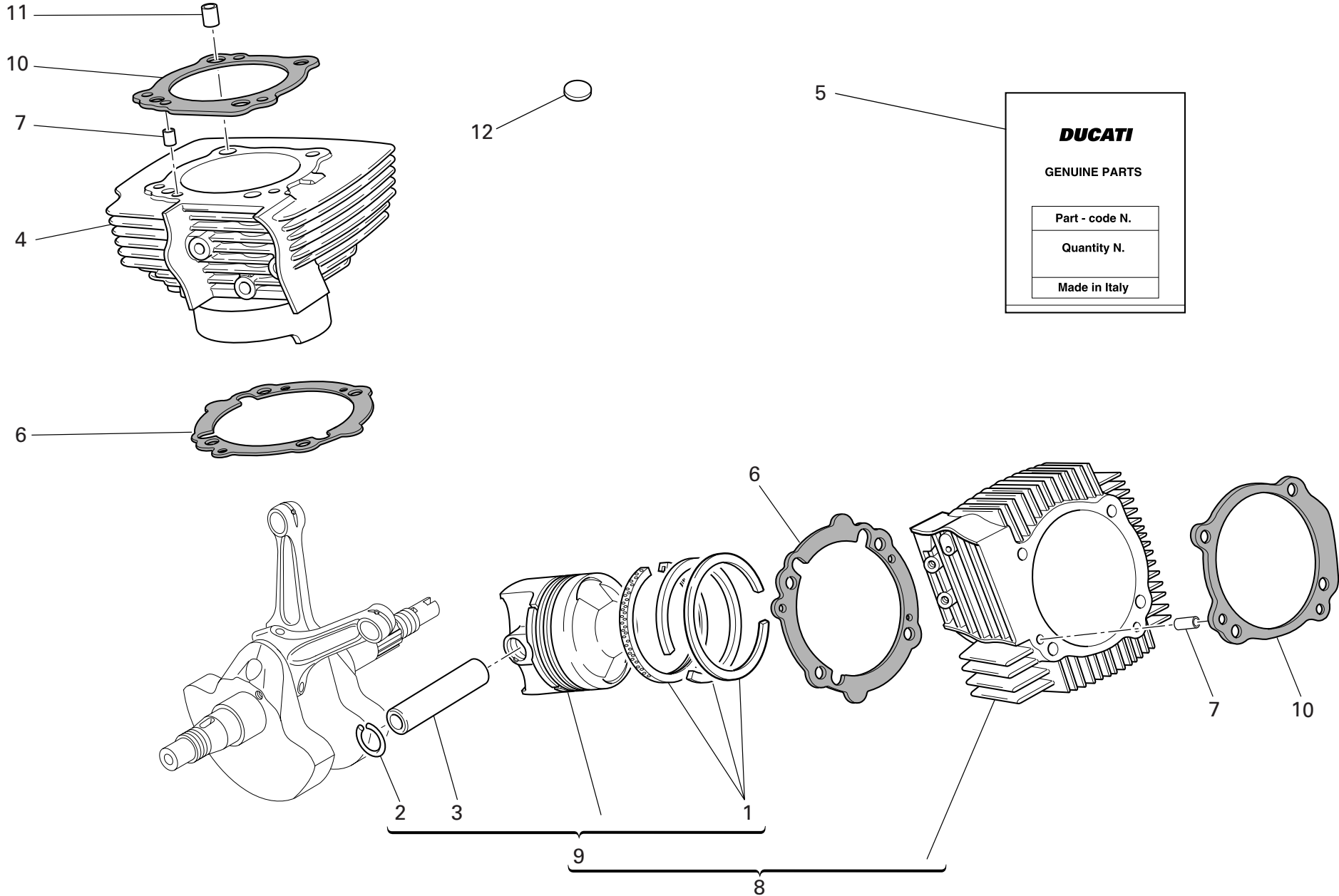


TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

007

CILINDRI - PISTONI

CYLINDERS - PISTONS

CYLINDRES - PISTONS

ZYLINDER - KOLBEN

CILINDROS - PISTONES

NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	1	121.2.033.1A	Busta segmenti	Piston rings set	Etui segments	Beutel mit Kolbenringen	Serie de segmentos		2
	2	884.4.011.1A	Anello elastico ferma-spinotto	Piston pin circlip	Bague élastique bloque-axe	Sprengring zur Bolzenfeststellung	Anillo elástico bloquea-clavija		4
	3	121.1.127.1A	Spinotto per pistone	Piston pin	Axe de piston	Kolbenbolzen	Bulón		2
	4	120.2.081.1A	Accoppiamento cilindro verticale-pistone	Vertical cylinder-piston fit	Couplage cylindre vertical-piston	Paarung senkrechter Zylinder/Kolben	Conjunto cilindro vertical-pistón		1
	5	791.2.026.2A	Busta guarnizioni cilindro-testa	Head-cylinder gaskets set	Etui garnitures cylindre-tête	Beutel mit Zylinderkopfdichtungen	Serie juntas cilindro culata		1
	6	786.1.086.1A	Guarnizione cilindro carter sp. 0,4	Cylinder-crankcase gasket th. 0.4	Garniture cylindre carter ép. 0.4	Zylinder/Gehäusedichtung Stärke 0,4	Junta cilindro carter esp. 0,4		2
	7	711.1.172.1A	Boccola	Bush	Douille	Buchse	Casquillo		2
	8	120.2.080.1A	Accoppiamento cilindro orizzontale-pistone	Horizontal cylinder-piston fit	Couplage cylindre horizontal-piston	Paarung waagrechter Zylinder/Kolben	Conjunto cilindro horizontal-pistón		1
	9	122.2.087.2A	Pistone completo	Complete piston	Piston complet	Kompletter Kolben	Pistón completo		2
	10	786.1.064.1A	Guarnizione cilindro-testa	Head-cylinder gasket	Garniture cylindre tête	Dichtung Zylinder-Kopf	Junta cilindro-culata		2
	11	711.1.126.1A	Boccola	Bush	Douille	Buchse	Casquillo		4
	12	700.1.040.1A	Gommino antivibrante	Vibration damper pad	Joint en caoutchouc anti-vibration	Schwingungsdämpfergummi	Junta de goma anti-vibración		41

N° CATALOGO:
EMESSO:915.1.238.2A
11 - 06CATALOGUE No:
ISSUED:915.1.238.2A
11 - 06Nr. CATALOGUE:
IMPRIMEE:915.1.238.2A
11 - 06KATALOG Nr:
HERAUSGEGEBEN:915.1.238.2A
11 - 06N° CATALOGO:
IMPRIMIDA:915.1.238.2A
11 - 06

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

008

DISTRIBUZIONE

TIMING

DISTRIBUTION

VENTILSTEUERUNG

DISTRIBUCION

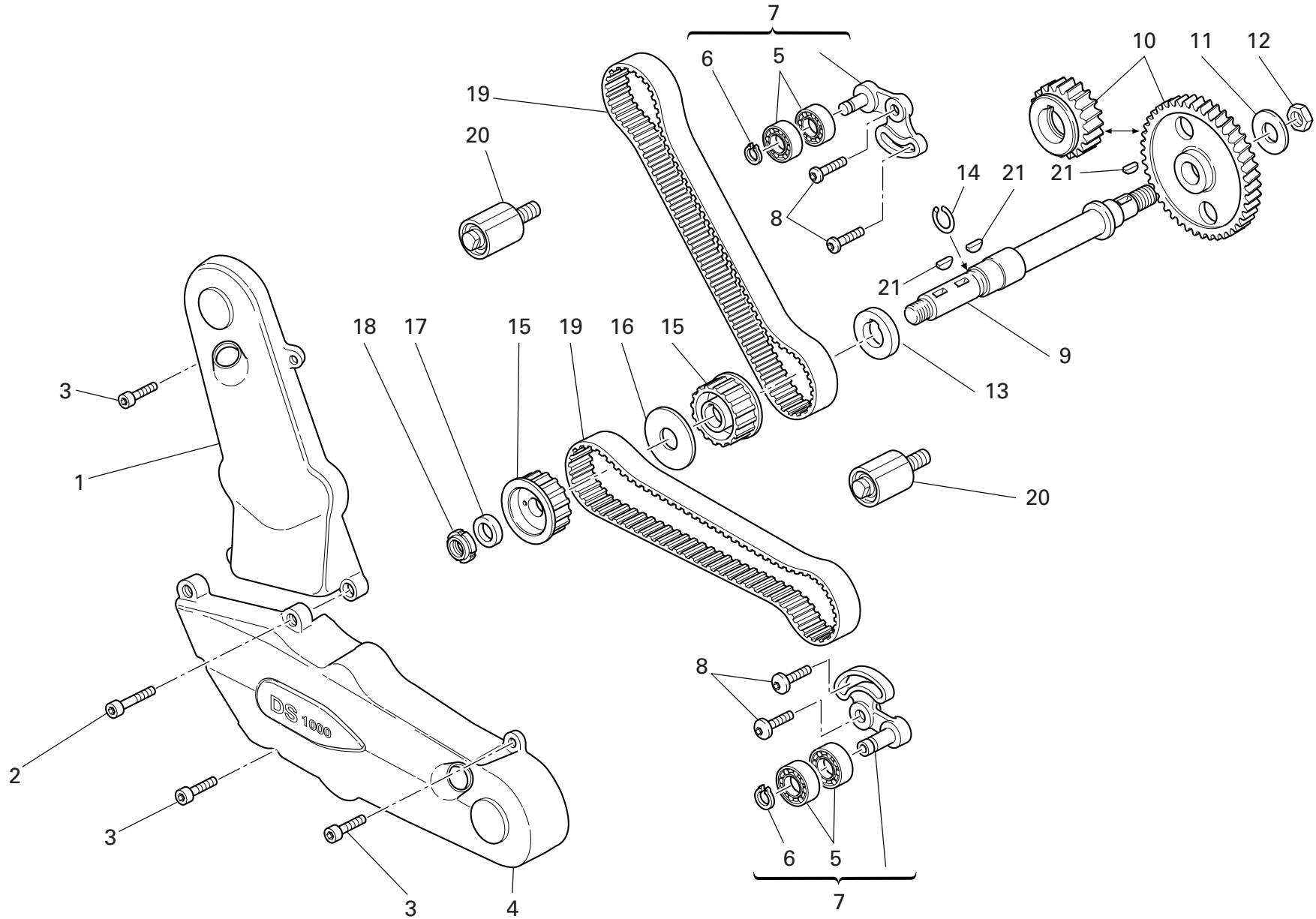


TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

008

DISTRIBUZIONE

TIMING

DISTRIBUTION

VENTILSTEUERUNG

DISTRIBUCION

NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	1	245.1.058.1AB	Coperchio cinghia distribuzione verticale (NERO)	Vertical timing belt cover (BLACK)	Couvercle courroie distribution vertical (NOIR)	Deckel für senkrechten Steuerriemen (SCHWARZ)	Tapa correa distribución vertical (NEGRA)		1
	2	771.5.072.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2
	3	771.5.065.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		5
	4	245.1.059.1AB	Coperchio cinghia distribuzione orizzontale (NERO)	Horizontal timing belt cover (BLACK)	Couvercle courroie distribution horizontal (NOIR)	Deckel für waagrechten Steuerriemen (SCHWARZ)	Tapa correa distribución horizontal (NEGRA)		1
	5	702.4.069.1A	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Lager	Cojinete		4
	6	884.5.034.1A	Anello	Ring	Bague	Ring	Anillo		2
	7	451.2.017.1A	Tenditore completo cilindro verticale	Complete vertical cylinder tensioner roller	Tendeur complet cylindre vertical	Spanner für senkrechter Zylinder komplett	Tensor completo cilindro vertical		2
	8	772.1.010.3A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		4
	9	147.1.026.1A	Albero di rinvio	Lay shaft	Arbre de renvoi	Vorgelegewelle	Eje de reenvio		1
	10	171.2.020.2B	Coppia ingr. distribuzione	Timing gears pair	Jeu d'engrenages distribution	Ventilsteuerungsräderpaar	Par engranajes distribución		1
	11	851.1.013.1A	Rosetta di sicurezza	Lock washer	Rosette de sécurité	Sicherungsblech	Arandela de seguridad		1
	12	0124.40.060	Dado esagonale	Hexagon nut	Ecrou hexagonal	Sechskantmutter	Tuerca hexagonal		1
	13	716.1.073.2A	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Distancial		1
	14	882.1.003.1A	Anello elastico di arresto	Snap ring	Bague élastique d'arrêt	Feststellsprengring	Anillo elástico de bloqueo		1
	15	255.1.023.2A	Puleggia distribuzione	Timing belt roller	Poulie de distribution	Steuerriemenscheibe	Polea distribución		2
	16	856.1.062.2A	Rosetta di divisione pulegge	Belt roller separating washer	Rosette de division poulies	Riemenscheibenteilungsscheibe	Arandela de separación poleas		1
	17	716.1.099.1A	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Distancial		1
	18	703.5.006.2A	Ghiera elastic-stop	Elastic-stop ring nut	Embout élastique stop	Stop-Elastiknutmutter	Tuerca de seguridad		1
	19	737.4.021.1A	Cinghia dentata comando distribuzione	Timing drive toothed belt	Courroie dentée commande distribution	Zahnriemen der Ventilsteuerung	Correa dentada mando distribución		2
	20	451.1.025.1A	Gruppo tenditore fisso	Fixed tensioner assembly	Groupe tendeur fixe	Gruppe fester Spanner	Grupo tensor fijo		2
	21	0755.29.025	Linguetta americana	Woodruff key	Languette américaine	Halbrundkeil	Chaveta americana		3

N° CATALOGO:
EMESSO:915.1.238.2A
11 - 06CATALOGUE No:
ISSUED:915.1.238.2A
11 - 06Nr. CATALOGUE:
IMPRIMEE:915.1.238.2A
11 - 06KATALOG Nr:
HERAUSGEGEBEN:915.1.238.2A
11 - 06N° CATALOGO:
IMPRIMIDA:915.1.238.2A
11 - 06

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

009

FILTRI E POMPA OLIO

FILTERS AND OIL PUMP

FILTRES ET POMPE A
HUILE

ÖLFILTER UND PUMPE

FILTROS Y BOMBA DE
ACEITE

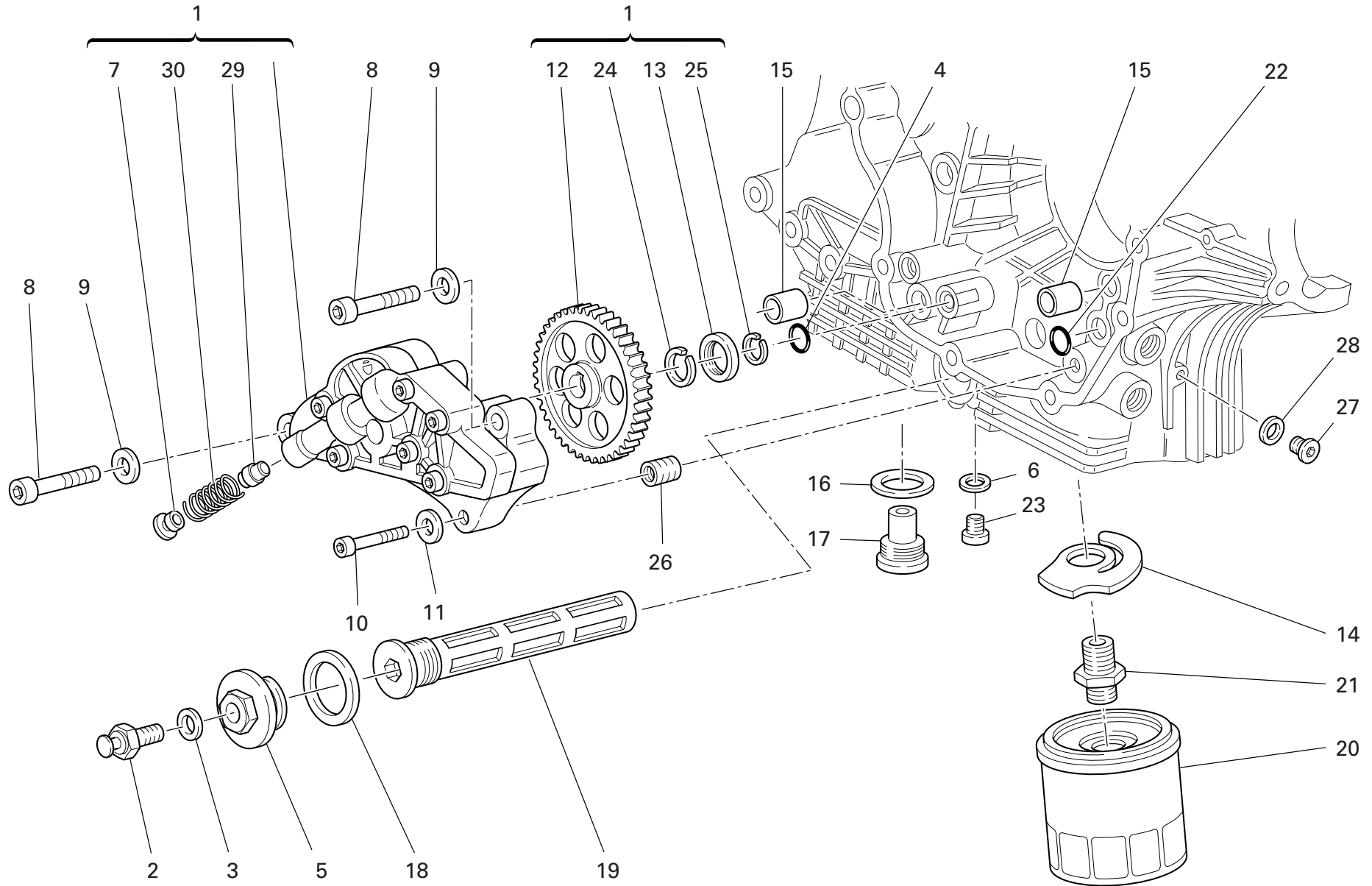


TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

009

FILTRI E POMPA OLIO

FILTERS AND OIL PUMP

FILTRES ET POMPE A
HUILE

ÖLFILTER UND PUMPE

FILTROS Y BOMBA DE
ACEITE

NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	1	174.2.025.6A	Pompa olio completa	Complete oil pump	Pompe à huile complète	Komplette Ölpumpe	Bomba aceite completa		1
	2	552.1.045.2A	Termistore	Thermistor	Thermistor	Thermistor	Termistor		1
	3	852.5.024.1A	Guarnizione sp.1	Gasket th.1	Garniture ép.1	Dichtung stärke 1	Junta esp.1		1
	4	886.4.037.1A	Guarnizione OR	O-ring	Joint d'étanchéité	Dichtung OR	Junta OR		1
	5	873.1.039.1A	Tappo	Cap	Bouchon	Verschluß	Tapón		1
	6	852.1.120.1A	Guarnizione alluminio	Aluminium gasket	Garniture aluminium	Aluminium-Dichtung	Junta aluminio		1
	7	780.1.018.1A	Tappo by-pass	Bypass cap	Bouchon by-pass	By-pass-Verschluß	Tapón by-pass		1
	8	771.5.129.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2
	9	853.1.002.1A	Rosetta elastica	Spring washer	Rosette élastique	Federscheibe	Arandela de presión		2
	10	771.5.069.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		1
	11	853.1.004.1A	Rosetta elastica	Spring washer	Rosette élastique	Federscheibe	Arandela de presión		1
	12	174.1.025.2A	Ingranaggio comando pompa	Pump drive gear	Engrenage commande pompe	Pumpenstauerrad	Engranaje mando bomba		1
	13	710.1.001.1A	Bussola	Bush	Douille	Buchse	Casquillo		1
	14	799.2.077.2A	Molla by-pass	Bypass spring	Ressort by-pass	By-Pass-Feder	Muelle by-pass		1
	15	0759.49.280	Boccola di riferimento	Locating bush	Douille de référence	Bezugsbuchse	Centrador		2
	16	220.3.208.3A	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	Junta		1
	17	780.2.047.1A	Tappo scarico olio con calamita	Oil drain plug with magnet	Bouchon vidange huile avec aimant	Verschluß für Ölablaß mit Magnet	Tapón vaciado aceite con imán		1
	18	852.5.005.1A	Guarnizione sp.1,5	Gasket th.1,5	Garniture ép.1,5	Dichtung stärke 1,5	Junta esp.1,5		1
	19	894.2.009.1A	Filtro olio	Oil filter	Filtre à huile	Ölfilter	Filtro aceite		1
	20	444.4.003.4A	Cartuccia olio	Oil filter cartridge	Cartouche à huile	Ölfiltereinsatz	Cartucho aceite		1
	21	815.1.028.1A	Nipplo	Nipple	Nipple	Nippel	Niple		1
	22	93827.0114	Guarnizione OR	O-ring	Joint d'étanchéité	Dichtung OR	Junta OR		1
	23	779.1.198.2A	Tappo	Cap	Bouchon	Verschluß	Tapón		1
	24	884.4.042.1A	Anello elastico	Snap ring	Bague élastique	Sprengring	Seager		1
	25	884.5.036.1A	Anello seeger	Circlip	Circlip	Seegerring	Anillo seeger		1

N° CATALOGO:
EMESSO:915.1.238.2A
11 - 06CATALOGUE No:
ISSUED:915.1.238.2A
11 - 06Nr. CATALOGUE:
IMPRIMEE:915.1.238.2A
11 - 06KATALOG Nr:
HERAUSGEGEBEN:915.1.238.2A
11 - 06N° CATALOGO:
IMPRIMIDA:915.1.238.2A
11 - 06

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

009

FILTRI E POMPA OLIO

FILTERS AND OIL PUMP

FILTRES ET POMPE A
HUILE

ÖLFILTER UND PUMPE

FILTROS Y BOMBA DE
ACEITE

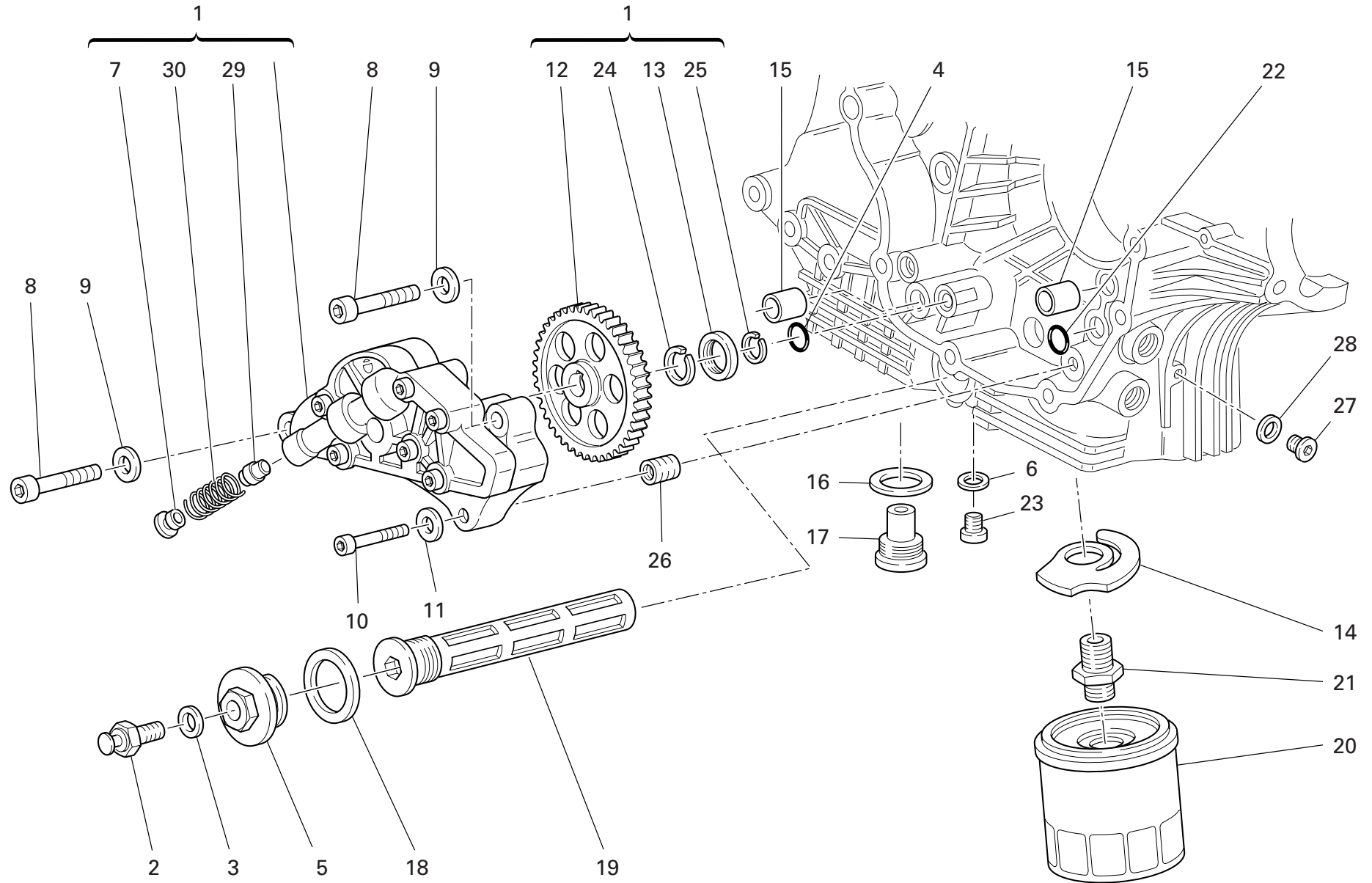


TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

009

FILTRI E POMPA OLIO

FILTERS AND OIL PUMP

FILTRES ET POMPE A
HUILE

ÖLFILTER UND PUMPE

FILTROS Y BOMBA DE
ACEITE

NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	26	0670.49.310	Boccola riduzione	Reduction bush	Douille de réduction	Reduzierbuchse	Casquillo reducción		1
	27	779.1.162.2A	Tappo	Cap	Bouchon	Verschluß	Tapón		1
	28	852.1.195.1A	Guarnizione sp.2	Gasket th.2	Garniture ép. 2	Dichtung Stärke 2	Junta esp. 2		1
	29	593.1.018.1A	Valvola by-pass	Bypass valve	Soupape by-pass	By-pass Ventil	Válvula by-pass		1
	30	799.1.055.1A	Molla by-pass	Bypass spring	Ressort by-pass	By-Pass-Feder	Muelle by-pass		1

N° CATALOGO:
EMESSO:915.1.238.2A
11 - 06CATALOGUE No:
ISSUED:915.1.238.2A
11 - 06Nr. CATALOGUE:
IMPRIMEE:915.1.238.2A
11 - 06KATALOG Nr:
HERAUSGEGEBEN:915.1.238.2A
11 - 06N° CATALOGO:
IMPRIMIDA:915.1.238.2A
11 - 06

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

010

COPPIA SEMICARTERS

HALF CRANKCASES

DEMI-CARTERS

GEHÄUSEHÄLFTE

PAREJA SEMI-CARTER

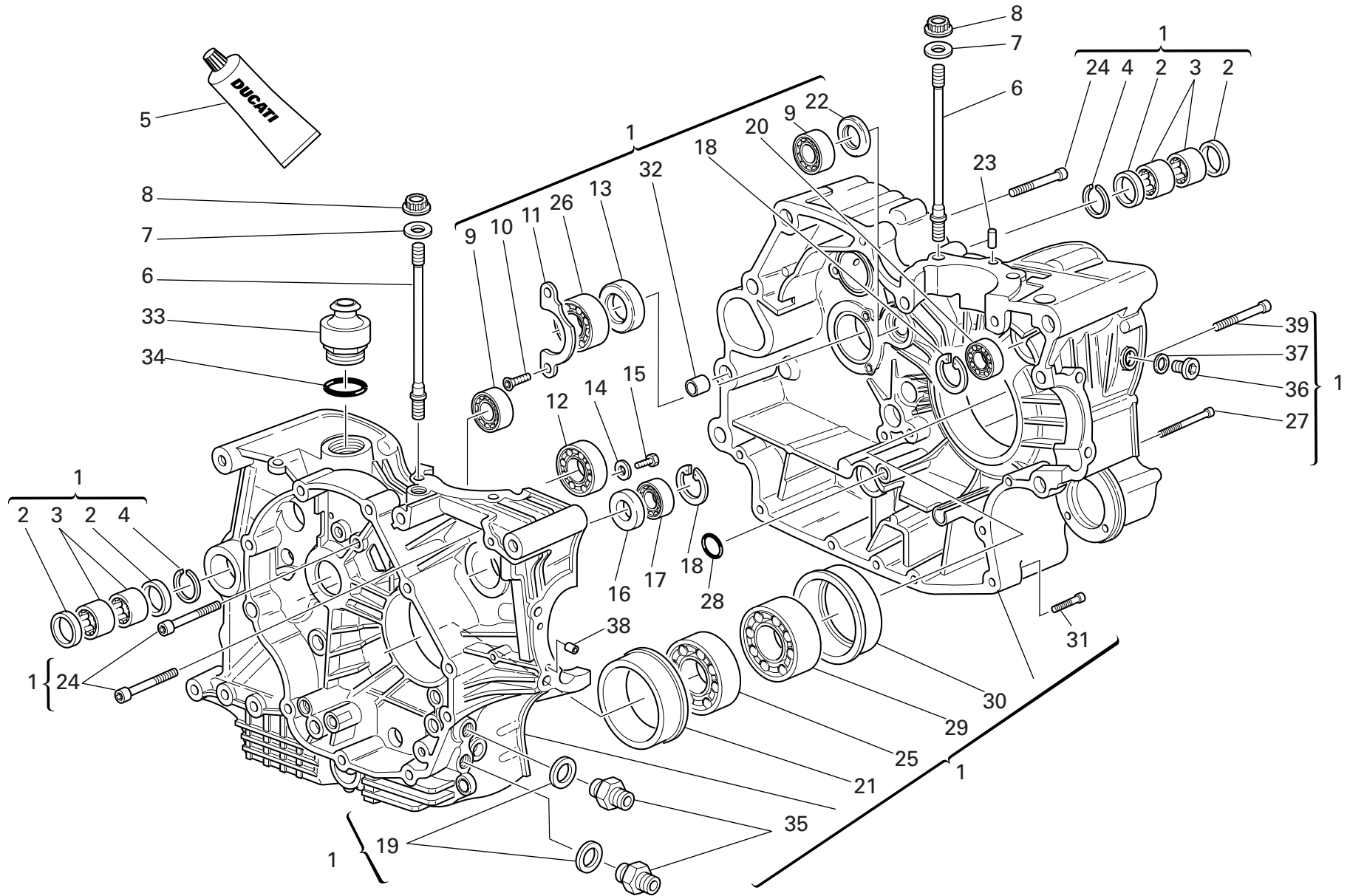


TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

010

COPPIA SEMICARTERS

HALF CRANKCASES

DEMI-CARTERS

GEHÄUSEHÄLFTE

PAREJA SEMI-CARTER

NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	1	225.2.148.1A	Coppia semicarterm completi	Complete half-crankcases pair	Jeu de demi-carters complets	Gehäusehälftenpaar komplett	Par semi-carter completos		1
	2	0755.49.265	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtring	Anillo de retén		4
	3	76400.0004	Astuccio a rullini	Needle bearing	Roulement à rouleaux	Nadellager	Cojinete de agujas		4
	4	76266.2668	Anello elastico	Snap ring	Bague élastique	Sprengring	Seager		2
	5	94247.0014	Guarnizione liquida	Fluid sealant	Colle liquide pour joint	Flüssige Dichtung	Sellador junta líquida		1
	6	766.1.059.1A	Prigioniero fissaggio cilindro testa	Stud bolt for fastening head cylinder	Goujon de fixation cylindre culasse	Stiftschraube für Zylinderkopfbefestigung	Tornillo sin fin fijación cilindro culata		8
	7	856.1.064.2A	Rondella speciale	Special washer	Rondelle spéciale	Spezial-Unterlegscheibe	Arandela especial		8
	8	748.1.050.1A	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca		8
	9	702.4.033.1A	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Lager	Cojinete		2
	10	72094.1616	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2
	11	826.1.012.1A	Piastrina di fermo	Keep plate	Plaquette d'arrêt	Feststellplatte	Placa de bloqueo		1
	12	702.5.019.1A	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Lager	Cojinete		1
	13	930.4.022.1A	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtring	Anillo de retén		1
	14	713.1.140.1A	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Distancial		2
	15	770.5.250.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2
	16	93785.1830	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtring	Anillo de retén		1
	17	75794.1542	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Lager	Cojinete		1
	18	73503.3380	Anello seeger	Circlip	Circlip	Seegerring	Anillo seeger		2
	19	420.2.006.4A	Guarnizione alluminio	Aluminium gasket	Garniture aluminium	Aluminium-Dichtung	Junta aluminio		2
	20	702.5.008.1A	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Lager	Cojinete		1
	21	710.1.069.1A	Bussola porta cuscinetto	Bearing holder bush	Douille porte-roulement	Lagerhaltebuchse	Sede de cojinete		1
	22	0370.49.250	Rosetta	Washer	Rosette	Unterlegscheibe	Arandela		1
	23	860.1.004.1A	Grano di centraggio	Locating dowel	Vis sans tête de centrage	Zentrierstift	Clavija de centrado		2
	24	771.5.136.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		6
	25	75191.3380	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Lager	Cojinete		1

N° CATALOGO:
EMESSO:915.1.238.2A
11 - 06CATALOGUE No:
ISSUED:915.1.238.2A
11 - 06Nr. CATALOGUE:
IMPRIMEE:915.1.238.2A
11 - 06KATALOG Nr:
HERAUSGEGEBEN:915.1.238.2A
11 - 06N° CATALOGO:
IMPRIMIDA:915.1.238.2A
11 - 06

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

010

COPPIA SEMICARTERS

HALF CRANKCASES

DEMI-CARTERS

GEHÄUSEHÄLFTE

PAREJA SEMI-CARTER

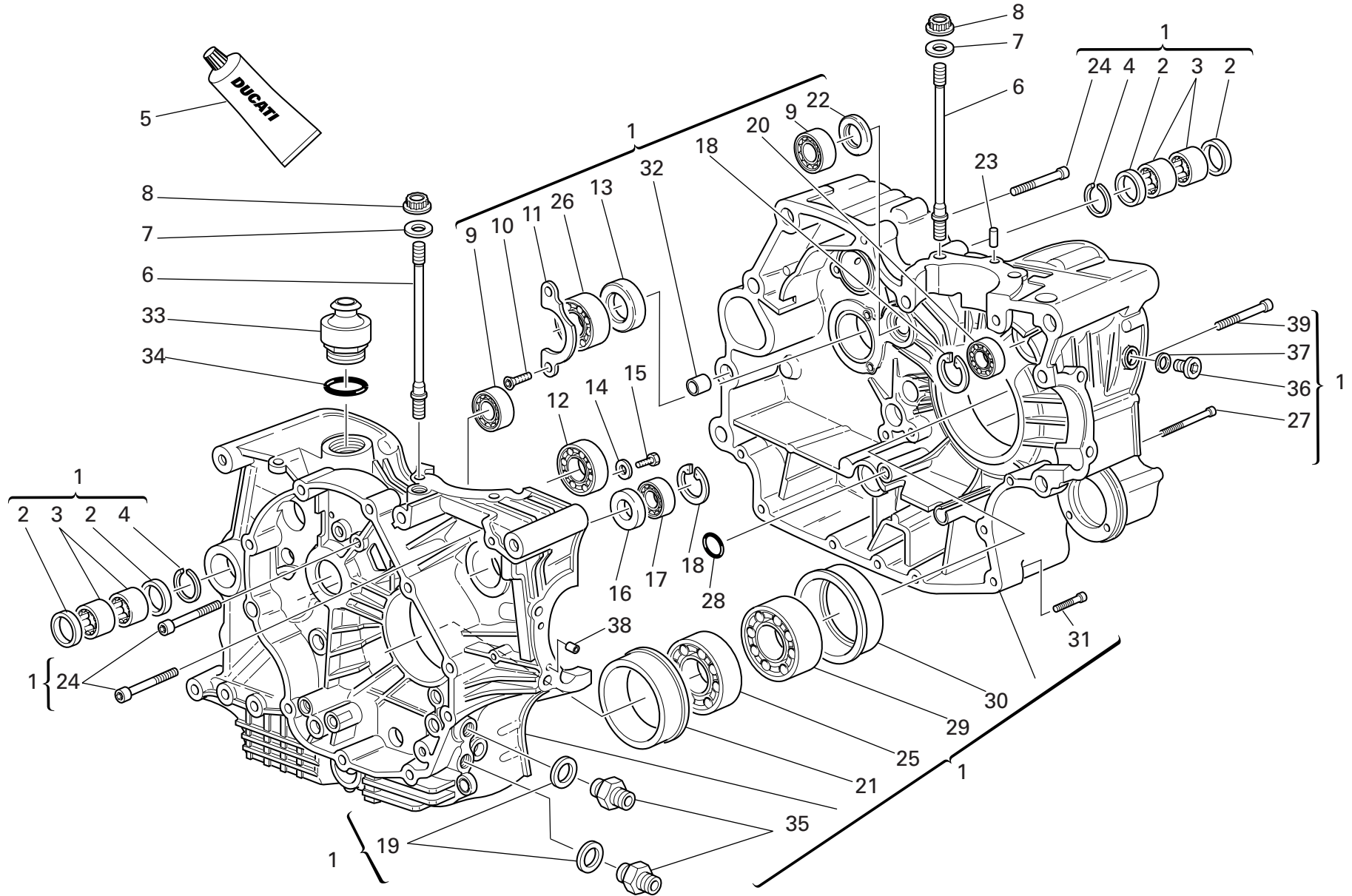


TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

010

COPPIA SEMICARTERS

HALF CRANKCASES

DEMI-CARTERS

GEHÄUSEHÄLFTE

PAREJA SEMI-CARTER

NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	26	702.4.013.1A	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Lager	Cojinete		1
	27	771.5.080.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2
	28	93827.0114	Guarnizione OR	O-ring	Joint d'étanchéité	Dichtung OR	Junta OR		1
	29	702.4.020.1A	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Lager	Cojinete		1
	30	710.1.070.1A	Bussola porta cuscinetto	Bearing holder bush	Douille porte-roulement	Lagerhaltebuchse	Sede de cojinete		1
	31	771.5.072.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		7
	32	711.1.095.1A	Boccola	Bush	Douille	Buchse	Casquillo		2
	33	593.1.003.1B	Valvola di sfiato	Breather valve	Soupape de décharge	Entlüftungsventil	Válvula respiradero		1
	34	93823.3156	Guarnizione OR	O-ring	Joint d'étanchéité	Dichtung OR	Junta OR		1
	35	815.1.022.1A	Nipplo	Nipple	Nipple	Nippel	Niple		2
	36	779.1.026.2A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		1
	37	852.5.026.1A	Guarnizione alluminio sp.1,5	Aluminium gasket th.1,5	Garniture aluminium ép.1,5	Aluminium-Dichtung stärke 1,5	Junta aluminio esp.1,5		1
	38	711.1.128.1A	Boccola	Bush	Douille	Buchse	Casquillo		2
	39	779.1.029.2A	Vite speciale	Special screw	Vis spéciale	Spezialschraube	Tornillo especial		1

N° CATALOGO:
EMESSO:915.1.238.2A
11 - 06CATALOGUE No:
ISSUED:915.1.238.2A
11 - 06Nr. CATALOGUE:
IMPRIMEE:915.1.238.2A
11 - 06KATALOG Nr:
HERAUSGEGEBEN:915.1.238.2A
11 - 06N° CATALOGO:
IMPRIMIDA:915.1.238.2A
11 - 06

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

011

COPERCHIO
ALTERNATORE

ALTERNATOR COVER

COUVERCLE
ALTERNATEUR

ALTERNATORDECKEL

TAPA ALTERNADOR

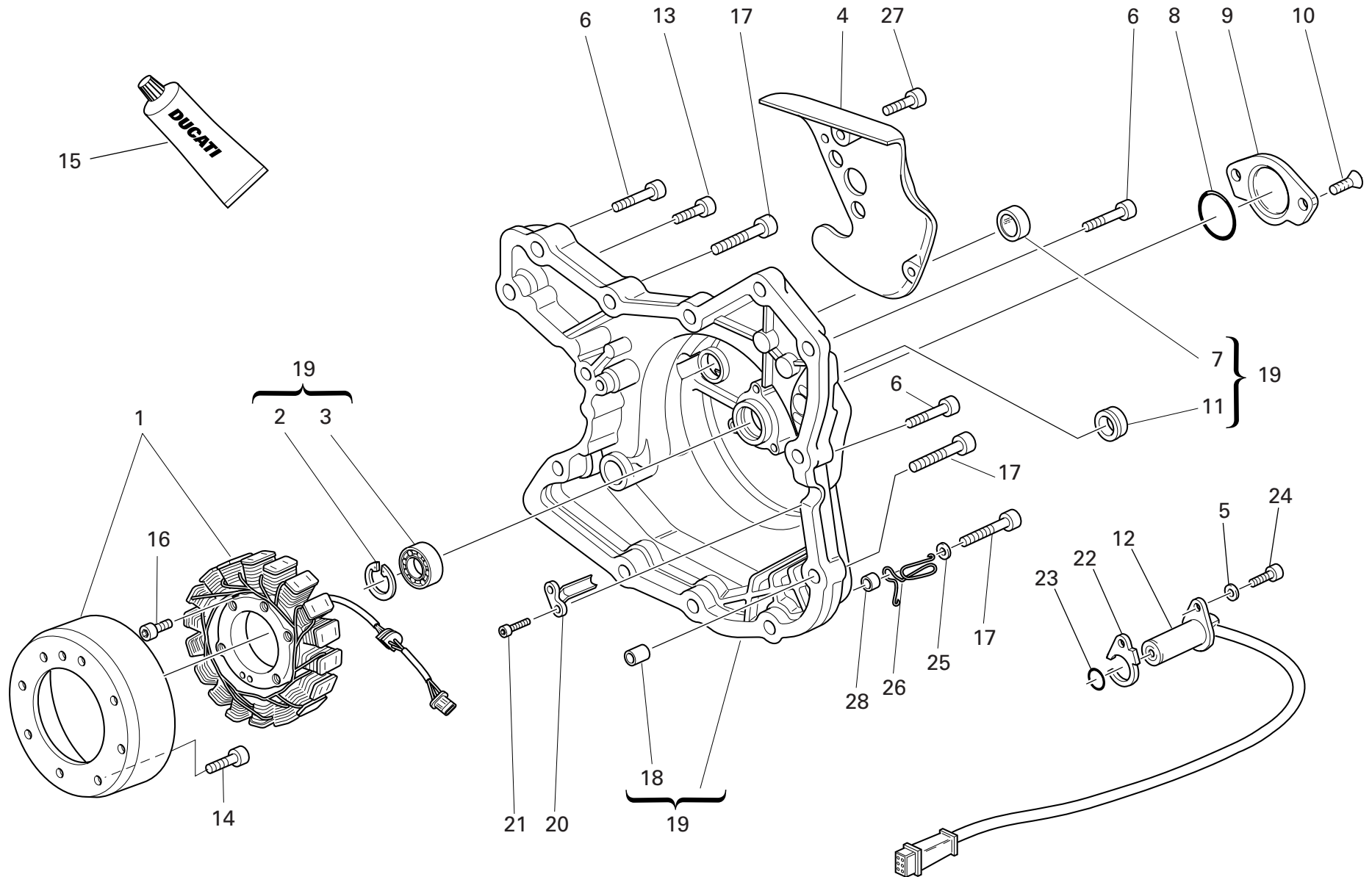


TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

011

COPERCHIO
ALTERNATORE

ALTERNATOR COVER

COUVERCLE
ALTERNATEUR

ALTERNATORDECKEL

TAPA ALTERNADOR

NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	1	264.4.014.3B	Alternatore "DENSO"	Generator "DENSO"	Alternateur "DENSO"	Drehstromgenerator "DENSO"	Alternador "DENSO"		1
	1	264.4.022.1A	Alternatore "KOKUSAN"	Generator "KOKUSAN"	Alternateur "KOKUSAN"	Drehstromgenerator "KOKUSAN"	Alternador "KOKUSAN"		1
	2	73503.3380	Anello seeger	Circlip	Circlip	Seegerring	Anillo seeger		1
	3	702.5.008.1A	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Lager	Cojinete		1
	4	247.1.279.1A	Coperchietto catena	Chain cover	Carter chaîne	Kettenabdeckung	Carter cadena		1
	5	853.1.003.1A	Rosetta elastica	Spring washer	Rosette élastique	Federscheibe	Arandela de presión		1
	6	771.5.069.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		9
	7	254.1.001.1A	Oblò ispezione livello olio	Oil level sight glass	Hublot d'inspection niveau huile	Ölkontrollschauflas	Visor de inspección nivel aceite		1
	8	886.4.035.1A	Guarnizione OR	O-ring	Joint d'étanchéité	Dichtung OR	Junta OR		1
	9	247.1.002.1BD	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapa		1
	10	777.5.049.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2
	11	93783.1524	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtring	Anillo de retén		1
	12	552.4.020.1A	Sensore	Sensor	Capteur	Sensor	Sensor		1
	13	771.5.067.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2
	14	779.4.075.1A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		8
	15	94247.0014	Guarnizione liquida	Fluid sealant	Colle liquide pour joint	Flüssige Dichtung	Sellador junta líquida		1
	16	771.5.073.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		3
	17	771.5.071.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		3
	18	0400.49.240	Boccola di riferimento	Locating bush	Douille de référence	Bezugsbuchse	Centrador		2
	19	242.2.045.2AB	Coperchio alternatore	Generator cover	Couvercle alternateur	Deckel des Drehstromgenerators	Tapa alternador		1
	20	830.1.144.1A	Staffa	Bracket	Bride	Bügel	Soporte		1
	21	771.5.040.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2
	22	788.1.076.1A	Guarnizione sp. 0,6	Gasket th.0,6	Garniture ép. 0,6	Dichtung Stärke 0,6	Junta esp. 0,6		1
	22	788.1.076.1AA	Guarnizione sp. 0,8	Gasket th.0,8	Garniture ép. 0,8	Dichtung Stärke 0,8	Junta esp. 0,8		1

N° CATALOGO:
EMESSO:915.1.238.2A
11 - 06CATALOGUE No:
ISSUED:915.1.238.2A
11 - 06Nr. CATALOGUE:
IMPRIMEE:915.1.238.2A
11 - 06KATALOG Nr:
HERAUSGEGEBEN:915.1.238.2A
11 - 06N° CATALOGO:
IMPRIMIDA:915.1.238.2A
11 - 06

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

011

COPERCHIO
ALTERNATORE

ALTERNATOR COVER

COUVERCLE
ALTERNATEUR

ALTERNATORDECKEL

TAPA ALTERNADOR

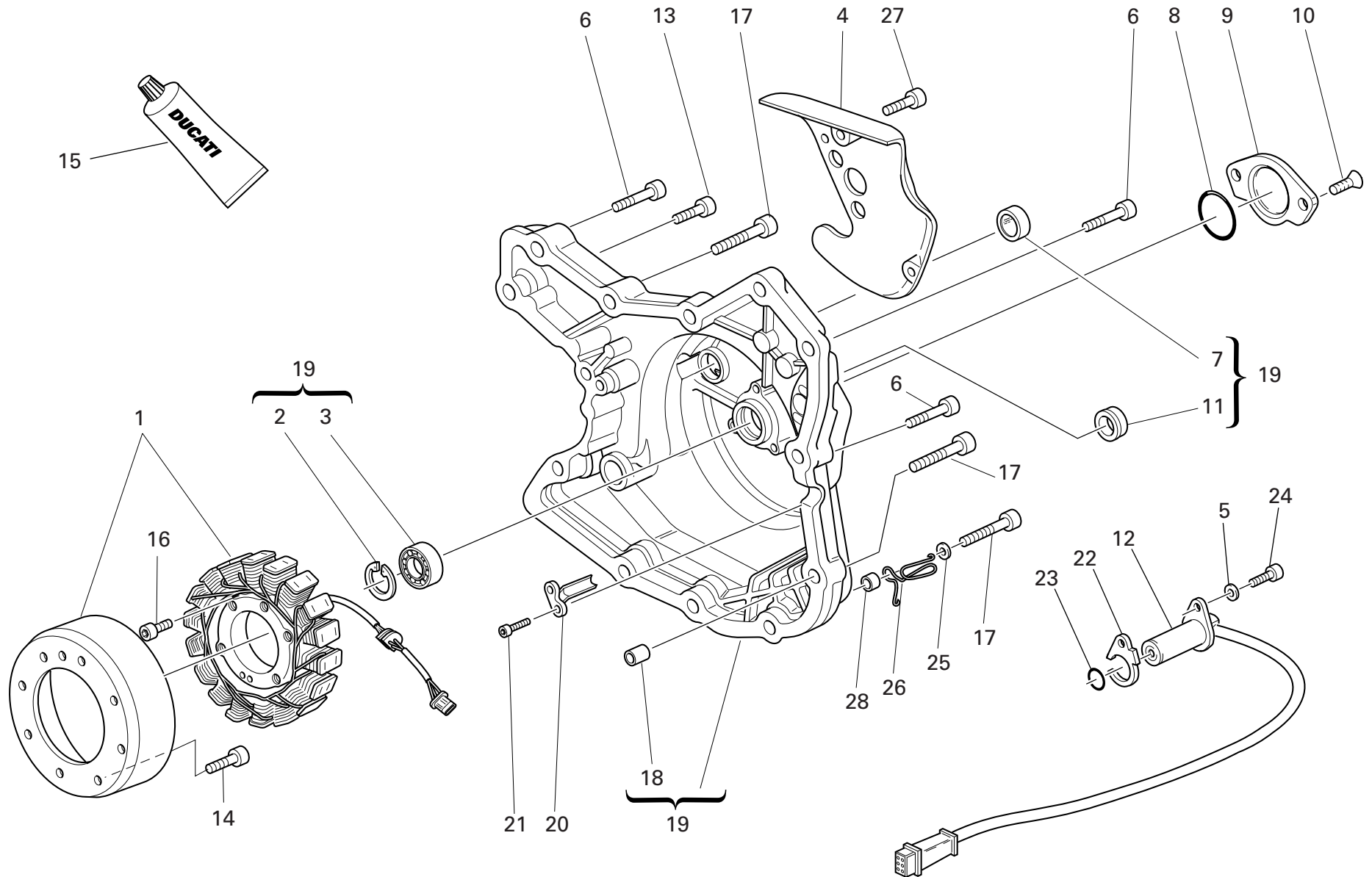


TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

011

COPERCHIO
ALTERNATORE

ALTERNATOR COVER

COUVERCLE
ALTERNATEUR

ALTERNATORDECKEL

TAPA ALTERNADOR

NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	22	788.1.076.1AB	Guarnizione sp. 1,0	Gasket th.1,0	Garniture ép. 1,0	Dichtung Stärke 1,0	Junta esp. 1,0		1
	23	886.4.003.1A	Guarnizione OR	O-ring	Joint d'étanchéité	Dichtung OR	Junta OR		1
	24	771.5.066.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		1
	25	852.1.176.1A	Rosetta	Washer	Rosette	Unterlegscheibe	Arandela		1
	26	881.1.051.1A	Supporto	Holder	Support	Halterung	Soporte		1
	27	771.5.065.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2
	28	713.1.365.1A	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Distancial		1

N° CATALOGO:
EMESSO:915.1.238.2A
11 - 06CATALOGUE No:
ISSUED:915.1.238.2A
11 - 06Nr. CATALOGUE:
IMPRIMEE:915.1.238.2A
11 - 06KATALOG Nr:
HERAUSGEGEBEN:915.1.238.2A
11 - 06N° CATALOGO:
IMPRIMIDA:915.1.238.2A
11 - 06

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

012

AVIAMENTO ELETTRICO
E ACCENSIONE

ELECTRIC STARTER AND
IGNITION

DEMARRAGE
ELECTRONIQUE ET
ALLUMAGE

ELEKTROSTARTER
ANLASSER UND
ZÜNDUNG

PUESTA EN MARCHA
ELECTRICA Y ENCENDIDO

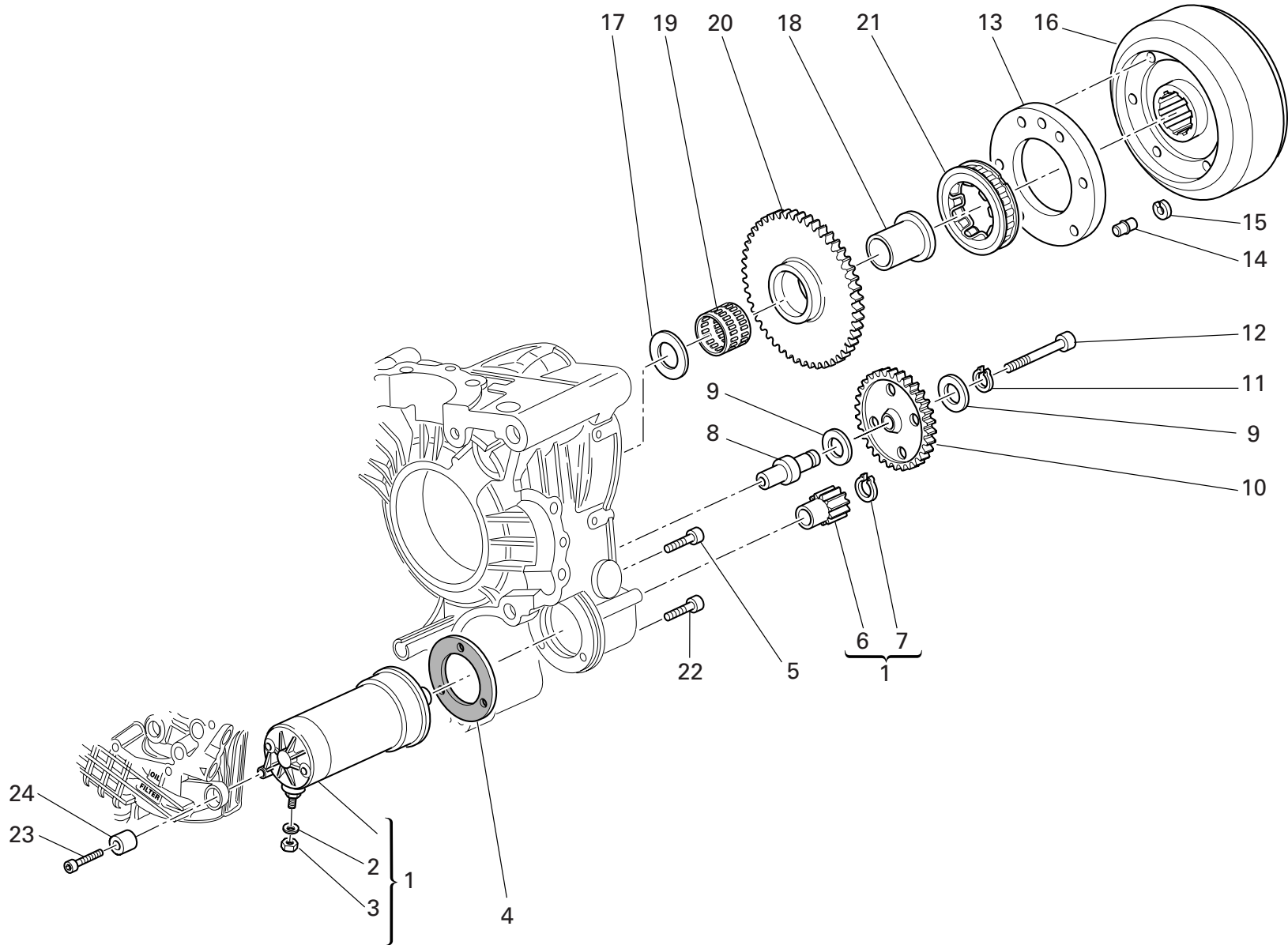


TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

012

AVVIAMENTO ELETTRICO
E ACCENSIONEELECTRIC STARTER AND
IGNITIONDEMARRAGE
ELECTRONIQUE ET
ALLUMAGEELEKTROSTARTER
ANLASSER UND
ZÜNDUNGPUESTA EN MARCHA
ELECTRICA Y ENCENDIDO

NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	1	270.4.005.1A	Motorino avviamento completo	Complete starter motor	Démarrreur complet	Elektrischer Anlaßmotor komplett	Motor de arranque completo		1
	2	853.1.003.1A	Rosetta elastica	Spring washer	Rosette élastique	Federscheibe	Arandela de presión		1
	3	750.1.121.1A	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca		1
	4	788.1.054.2A	Guarnizione motorino	Starter motor gasket	Garniture démarreur	Anlaßmotordichtung	Junta motor		1
	5	771.5.066.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2
	6	176.1.001.1A	Pignone motorino avviamento	Starter motor sprocket	Pignon démarreur	Ritzel des Anlaßmotors	Piñón motor de arranque		1
	7	884.5.036.1A	Anello seeger	Circlip	Circlip	Seegerring	Anillo seeger		1
	8	0660.50.020	Perno ingranaggio intermedio	Intermediate gear pin	Axe engrenage intermédiaire	Zahnradzwischenstift	Perno engranaje intermedio		1
	9	856.1.071.1A	Rosetta	Washer	Rosette	Unterlegscheibe	Arandela		2
	10	176.1.009.1A	Gruppetto ingranaggio intermedio	Intermediate gear assembly	Groupe engrenage intermédiaire	Zwischenzahnradersatz	Grupo engranaje intermedio		1
	11	73500.1440	Anello seeger	Circlip	Circlip	Seegerring	Anillo seeger		1
	12	771.5.078.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		1
	13	160.1.057.1A	Flangia	Flange	Bride	Flansch	Brida		1
	14	863.1.002.1A	Perno di riferimento	Locating pin	Axe de référence	Bezugsbolzen	Perno de referencia		1
	15	882.1.012.1A	Anello di fermo	Check ring	Bague d'arrêt	Sicherungsring	Anillo de bloqueo		1
	16	276.1.025.1B	Volano per accensione	Ignition flywheel	Volant pour allumage	Zündungsschwungrad	Volante para encendido		1
	17	0619.50.065	Rosetta	Washer	Rosette	Unterlegscheibe	Arandela		1
	18	881.1.010.1C	Anello interno	Inner ring	Bague interne	Innenliegender Ring	Anillo interior		1
	19	701.4.003.1A	Gabbia a rullini	Needle bearing	Boîte à aiguilles	Nadelkäfig	Jaula de rodillos		1
	20	173.1.012.3A	Ingranaggio condotto avviamento elettrico	Electric starter driven gear	Engrenage entraîné démarrage électrique	Angetriebenes Zahnrad für elektrischen Anlaß	Engranaje conducido arranque electrónico		1
	21	701.4.007.1A	Ruota libera	Starter clutch	Roue libre	Freilauf	Rueda libre		1
	22	771.5.069.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		1
	23	771.5.071.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		1

N° CATALOGO:
EMESSO:915.1.238.2A
11 - 06CATALOGUE No:
ISSUED:915.1.238.2A
11 - 06Nr. CATALOGUE:
IMPRIMEE:915.1.238.2A
11 - 06KATALOG Nr:
HERAUSGEGEBEN:915.1.238.2A
11 - 06N° CATALOGO:
IMPRIMIDA:915.1.238.2A
11 - 06

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

012

AVIAMENTO ELETTRICO
E ACCENSIONE

ELECTRIC STARTER AND
IGNITION

DEMARRAGE
ELECTRONIQUE ET
ALLUMAGE

ELEKTROSTARTER
ANLASSER UND
ZÜNDUNG

PUESTA EN MARCHA
ELECTRICA Y ENCENDIDO

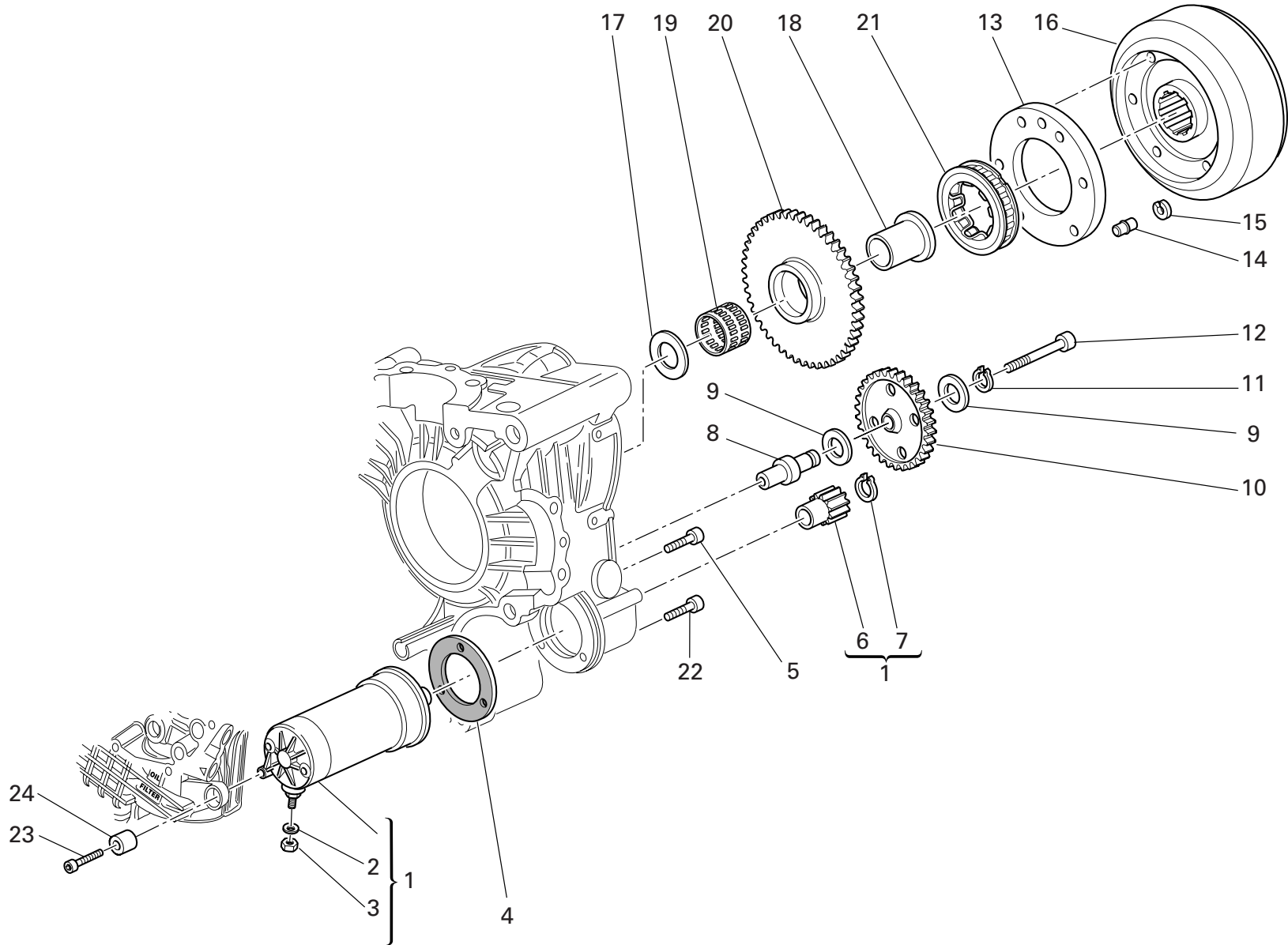


TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

012

AVVIAMENTO ELETTRICO
E ACCENSIONEELECTRIC STARTER AND
IGNITIONDEMARRAGE
ELECTRONIQUE ET
ALLUMAGEELEKTROSTARTER
ANLASSER UND
ZÜNDUNGPUESTA EN MARCHA
ELECTRICA Y ENCENDIDO

NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	24	700.1.036.1A	Boccola elastica	Flexible bush	Douille élastique	Elastische Buchse	Casquillo elástico		1

N° CATALOGO:
EMESSO:915.1.238.2A
11 - 06CATALOGUE No:
ISSUED:915.1.238.2A
11 - 06Nr. CATALOGUE:
IMPRIMEE:915.1.238.2A
11 - 06KATALOG Nr:
HERAUSGEGEBEN:915.1.238.2A
11 - 06N° CATALOGO:
IMPRIMIDA:915.1.238.2A
11 - 06

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

013

TESTA: DISTRIBUZIONE

HEAD: TIMING

CULASSE: DISTRIBUTION

ZYLINDERKOPF:
VENTILSTEUERUNGTAPA DE CULATA:
DISTRIBUCION

NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	1	703.5.006.2A	Ghiera elastic-stop	Elastic-stop ring nut	Embout élastique stop	Stop-Elastiknutmutter	Tuerca de seguridad		2
	2	852.1.173.1A	Rosetta	Washer	Rosette	Unterlegscheibe	Arandela		2
	3	255.1.024.2A	Puleggia distribuzione	Timing belt roller	Poulie de distribution	Steuerriemenscheibe	Polea distribución		2
	4	779.5.030.2A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		6
	5	245.1.030.1A	Coperchio interno cinghia verticale	Vertical belt inner cover	Couvercle interne courroie verticale	Innerer Deckel des senkrechten Riemens	Tapa interior correa vertical		1
	6	245.1.031.1A	Coperchio interno cinghia orizzontale	Horizontal belt inner cover	Couvercle interne courroie horizontale	Innerer Deckel des horizontalen Riemens	Tapa interior correa horizontal		1
	7	930.4.061.1A	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtring	Anillo de retén		2
	8	74172.1008	Linguetta	Woodruff key	Languette	Federkeil	Chaveta		2
	9	148.1.285.1A	Albero distribuzione testa verticale	Vertical head camshaft	Arbre distribution culasse vertical	Verteilerwelle senkrechter Zylinderkopf	Arbol distribución culata vertical		1
	10	771.5.066.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		7
	11	886.4.060.1A	Guarnizione OR	O-ring	Joint d'étanchéité	Dichtung OR	Junta OR		2
	12	235.2.037.1AC	Cappellotto laterale	Side cap	Flasque-palier latéral	Seitliche Abdeckung	Sombbrero lateral		2
	13	852.1.197.1A	Guarnizione in rame	Copper gasket	Garniture en cuivre	Kupferdichtung	Junta de cobre		2
	14	775.1.036.1A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2
	15	773.5.065.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2
	16	148.1.284.1A	Albero distribuzione testa orizzontale	Horizontal head camshaft	Arbre distribution culasse horizontal	Verteilerwelle waagrechter Zylinderkopf	Arbol distribución culata horizontal		1
	17	766.4.017.2A	Prigioniero	Stud bolt	Goujon	Stiftschraube	Tornillo sin fin		4
	18	766.4.018.1A	Prigioniero	Stud bolt	Goujon	Stiftschraube	Tornillo sin fin		4
	19	160.1.105.1A	Flangia	Flange	Bride	Flansch	Brida		2
	20	856.1.074.2A	Rosetta	Washer	Rosette	Unterlegscheibe	Arandela		2

N° CATALOGO:
EMESSO:915.1.238.2A
11 - 06CATALOGUE No:
ISSUED:915.1.238.2A
11 - 06Nr. CATALOGUE:
IMPRIMEE:915.1.238.2A
11 - 06KATALOG Nr:
HERAUSGEGEBEN:915.1.238.2A
11 - 06N° CATALOGO:
IMPRIMIDA:915.1.238.2A
11 - 06

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

014

TESTA VERTICALE

VERTICAL HEAD

CULASSE VERTICALE

STEHENDER
ZYLINDERKOPF

TAPA DE CULATA
VERTICAL

19	17
Registro bilanc. apertura Adjustment Réglage Ventilköppchen	Registro bilanc. chiusura Adjustment Réglage Ventilköppchen
840.1.031.1A— 1,8	840.1.041.1B— 2,20
840.1.032.1A— 1,85	840.1.042.1B— 2,25
840.1.033.1A— 1,9	840.1.043.1B— 2,30
840.1.034.1A— 1,95	840.1.044.1B— 2,35
840.1.001.1A— 2	840.1.045.1B— 2,40
840.1.002.1A— 2,05	840.1.046.1B— 2,45
840.1.003.1A— 2,1	840.1.047.1B— 2,5
840.1.004.1A— 2,15	840.1.048.1B— 2,55
840.1.005.1A— 2,2	840.1.049.1B— 2,6
840.1.006.1A— 2,25	840.1.050.1B— 2,65
840.1.007.1A— 2,3	840.1.051.1B— 2,7
840.1.008.1A— 2,35	840.1.052.1B— 2,75
840.1.009.1A— 2,4	840.1.053.1B— 2,8
840.1.010.1A— 2,45	840.1.054.1B— 2,85
840.1.011.1A— 2,5	840.1.055.1B— 2,9
840.1.012.1A— 2,55	840.1.056.1B— 2,95
840.1.013.1A— 2,6	840.1.057.1B— 3
840.1.014.1A— 2,65	840.1.058.1B— 3,05
840.1.015.1A— 2,7	840.1.059.1B— 3,1
840.1.016.1A— 2,75	
840.1.017.1A— 2,8	
840.1.018.1A— 2,85	
840.1.019.1A— 2,9	
840.1.020.1A— 2,95	
840.1.021.1A— 3	
840.1.022.1A— 3,05	
840.1.023.1A— 3,1	
840.1.024.1A— 3,15	
840.1.025.1A— 3,2	
840.1.026.1A— 3,25	
840.1.027.1A— 3,3	
840.1.028.1A— 3,35	
840.1.029.1A— 3,4	
840.1.030.1A— 3,45	

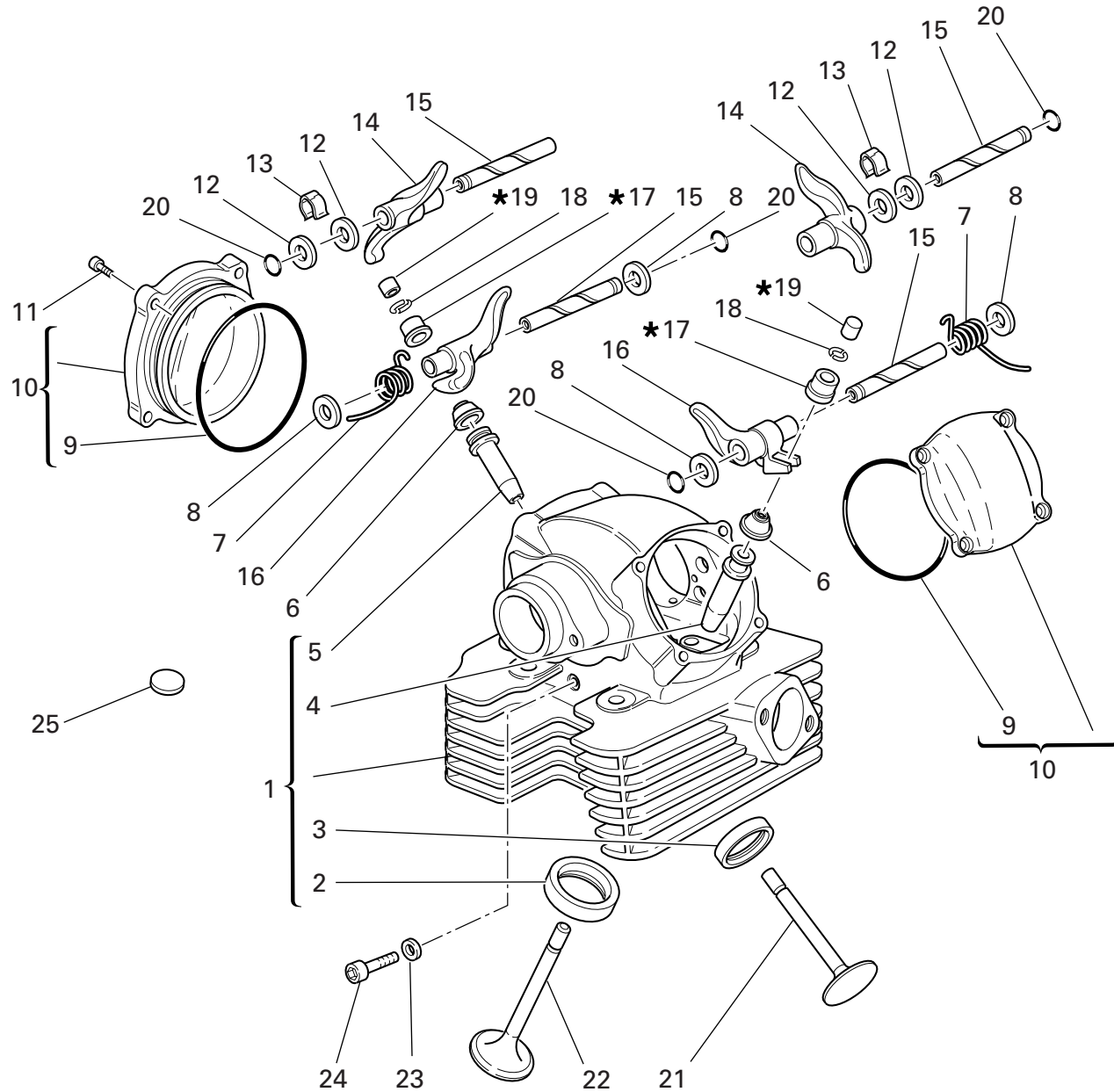


TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

014

TESTA VERTICALE

VERTICAL HEAD

CULASSE VERTICALE

STEHENDER
ZYLINDERKOPFTAPA DE CULATA
VERTICAL

NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	1	301.2.233.1A	Testa verticale completa	Complete vertical head	Culasse verticale complète	Senkrechter Zylinderkopf komplett	Culata vertical completa		1
	2	304.1.042.1B	Sede valvola aspirazione	Intake valve seat	Siège soupape admission	Sitz des Einlaßventils	Asiento válvula aspiración		1
	2	304.1.042.1BB	Sede valvola asp. magg. 0,03	Oversize intake valve seat 0.03	Siège soupape admission majorée 0,03	Um 0,03 überdimensionierter Sitz des Einlaßventils	Asiento válvula aspiración may. 0,03		1
	2	304.1.042.1BC	Sede valvola asp. magg. 0,06	Oversize intake valve seat 0.06	Siège soupape admission majoré 0,06	Um 0,06 überdimensionierter Sitz des Einlaßventils	Asiento válvula aspiración may. 0,06		1
	3	304.1.043.1B	Sede valvola scarico	Exhaust valve seat	Siège soupape d'échappement	Sitz des Auslaßventils	Asiento válvula escape		1
	3	304.1.043.1BB	Sede valvola scar. magg. 0,03	Oversize exhaust valve seat 0.03	Siège soupape échappement majoré 0,03	Um 0,03 überdimensionierter Sitz des Auslaßventils	Asiento válvula escape may. 0,03		1
	3	304.1.043.1BC	Sede valvola scar. magg. 0,06	Oversize exhaust valve seat 0.06	Siège soupape échappement majoré 0,06	Um 0,06 überdimensionierter Sitz des Auslaßventils	Asiento válvula escape may. 0,06		1
	4	303.1.041.1C	Guidavalvola aspirazione	Intake valve guide	Guide-soupape d'aspiration	Einlaßventilführung	Guía-válvula de aspiración		1
	4	303.1.041.1CA	Guidavalvola aspirazione magg. 0,03	Intake valve guide magg. 0,03	Guide-soupape d'aspiration magg. 0,03	Einlaßventilführung magg. 0,03	Guía-válvula de aspiración magg. 0,03		1
	4	303.1.041.1CB	Guidavalvola aspirazione magg. 0,06	Intake valve guide magg. 0,06	Guide-soupape d'aspiration magg. 0,06	Einlaßventilführung magg. 0,06	Guía-válvula de aspiración magg. 0,06		1
	4	303.1.041.1CC	Guidavalvola aspirazione magg. 0,09	Intake valve guide magg. 0,09	Guide-soupape d'aspiration magg. 0,09	Einlaßventilführung magg. 0,09	Guía-válvula de aspiración magg. 0,09		1
	5	303.1.040.1B	Guidavalvola scarico	Exhaust valve guide	Guide-soupape de décharge	Auslaßventilführung	Guía-válvula de escape		1
	5	303.1.040.1BA	Guidavalvola scarico magg. 0,03	Exhaust valve guide magg. 0,03	Guide-soupape de décharge magg. 0,03	Auslaßventilführung magg. 0,03	Guía-válvula de escape magg. 0,03		1
	5	303.1.040.1BB	Guidavalvola scarico magg. 0,06	Exhaust valve guide magg. 0,06	Guide-soupape de décharge magg. 0,06	Auslaßventilführung magg. 0,06	Guía-válvula de escape magg. 0,06		1

N° CATALOGO:
EMESSO:915.1.238.2A
11 - 06CATALOGUE No:
ISSUED:915.1.238.2A
11 - 06Nr. CATALOGUE:
IMPRIMEE:915.1.238.2A
11 - 06KATALOG Nr:
HERAUSGEGEBEN:915.1.238.2A
11 - 06N° CATALOGO:
IMPRIMIDA:915.1.238.2A
11 - 06

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

014

TESTA VERTICALE

VERTICAL HEAD

CULASSE VERTICALE

STEHENDER
ZYLINDERKOPF

TAPA DE CULATA
VERTICAL

19	17
Registro bilanc. apertura Adjustment Réglage Ventilköppchen	Registro bilanc. chiusura Adjustment Réglage Ventilköppchen
840.1.031.1A— 1,8	840.1.041.1B— 2,20
840.1.032.1A— 1,85	840.1.042.1B— 2,25
840.1.033.1A— 1,9	840.1.043.1B— 2,30
840.1.034.1A— 1,95	840.1.044.1B— 2,35
840.1.001.1A— 2	840.1.045.1B— 2,40
840.1.002.1A— 2,05	840.1.046.1B— 2,45
840.1.003.1A— 2,1	840.1.047.1B— 2,5
840.1.004.1A— 2,15	840.1.048.1B— 2,55
840.1.005.1A— 2,2	840.1.049.1B— 2,6
840.1.006.1A— 2,25	840.1.050.1B— 2,65
840.1.007.1A— 2,3	840.1.051.1B— 2,7
840.1.008.1A— 2,35	840.1.052.1B— 2,75
840.1.009.1A— 2,4	840.1.053.1B— 2,8
840.1.010.1A— 2,45	840.1.054.1B— 2,85
840.1.011.1A— 2,5	840.1.055.1B— 2,9
840.1.012.1A— 2,55	840.1.056.1B— 2,95
840.1.013.1A— 2,6	840.1.057.1B— 3
840.1.014.1A— 2,65	840.1.058.1B— 3,05
840.1.015.1A— 2,7	840.1.059.1B— 3,1
840.1.016.1A— 2,75	
840.1.017.1A— 2,8	
840.1.018.1A— 2,85	
840.1.019.1A— 2,9	
840.1.020.1A— 2,95	
840.1.021.1A— 3	
840.1.022.1A— 3,05	
840.1.023.1A— 3,1	
840.1.024.1A— 3,15	
840.1.025.1A— 3,2	
840.1.026.1A— 3,25	
840.1.027.1A— 3,3	
840.1.028.1A— 3,35	
840.1.029.1A— 3,4	
840.1.030.1A— 3,45	

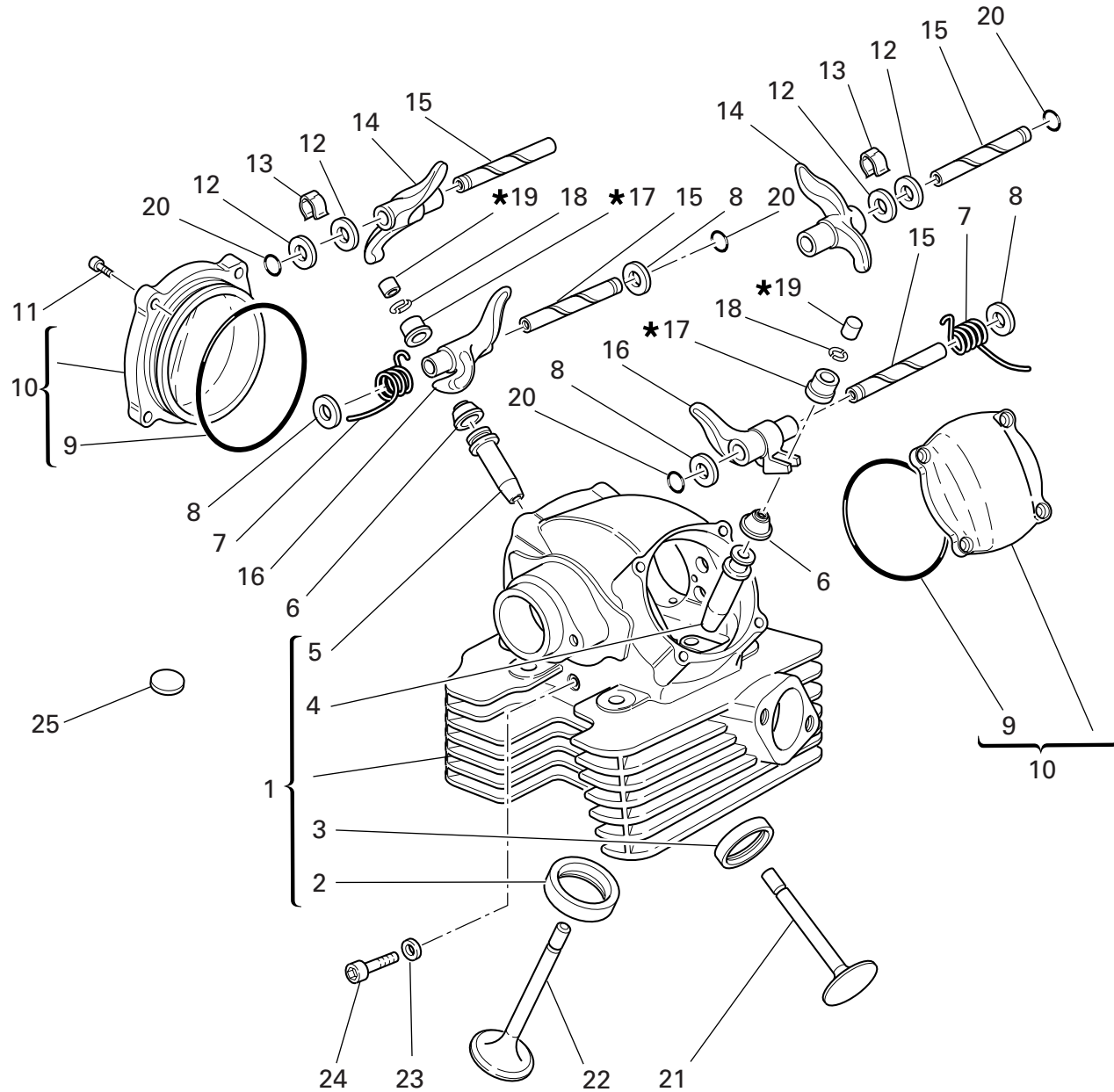


TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

014

TESTA VERTICALE

VERTICAL HEAD

CULASSE VERTICALE

STEHENDER
ZYLINDERKOPFTAPA DE CULATA
VERTICAL

NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
5	303.1.040.1BC		Guidavalvola scarico magg. 0,09	Exhaust valve guide magg. 0,09	Guide-soupape de décharge magg. 0,09	Auslaßventilführung magg. 0,09	Guía-válvula de escape magg. 0,09		1
6	764.1.002.1A		Gommino	Rubber pad	Joint en caoutchouc	Gummistück	Junta de goma		2
7	799.1.061.3A		Molla bilanciata chiusura	Closing rocker spring	Ressort culbuteur fermeture	Feder für Schließschlepphebel	Muelle balancín cierre		2
8	0619.92.180		Rosetta rasamento sp. 0,3	Shim th. 0.3	Rosette de butée épaisseur 0,3	Distanzscheibe Stärke 0,3	Arandela de espesoración 0,3		6
8	0670.92.190		Rosetta rasamento sp. 2	Shim th. 2	Rosette de butée épaisseur 2	Distanzscheibe Stärke 2	Arandela de espesoración 2		3
8	0765.92.185		Rosetta rasamento sp. 1	Shim th. 1	Rosette de butée épaisseur 1	Distanzscheibe Stärke 1	Arandela de espesoración 1		2
8	0765.92.190		Rosetta rasamento sp. 0,5	Shim th. 0.5	Rosette de butée épaisseur 0,5	Distanzscheibe Stärke 0,5	Arandela de espesoración 0,5		4
8	0765.92.205		Rosetta rasamento sp. 0,2	Shim th. 0.2	Rosette de butée épaisseur 0,2	Distanzscheibe Stärke 0,2	Arandela de espesoración 0,2		8
9	463.2.010.9A		Guarnizione OR	O-ring	Joint d'étanchéité	Dichtung OR	Junta OR		2
10	240.2.026.1B		Coperchio valvole	Valve cover	Couvercle soupapes	Ventildeckel	Tapa válvulas		2
11	771.5.066.8B		Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		8
12	0647.70.010		Rosetta rasamento	Shim	Rosette de butée	Distanzscheibe	Arandela de espesoración		4
13	0375.92.210		Molletta	Spring	Ressort	Feder	Pasador		2
14	208.1.012.4A		Bilanciata apertura	Opening rocker	Culbuteur ouverture	Öffnungsschlepphebel	Balancín abertura		2
15	821.1.111.2A		Perno bilanciata	Rocker shaft	Axe culbuteur	Kipphebel-Federwelle	Eje balancín		4
16	209.1.041.1A		Bilanciata chiusura	Closing rocker	Culbuteur fermeture	Schliesskiphebel	Balancín de cierre		2
17	840.2.002.1B		Vedi tavola	See table	Voir planche	Siehe Tafel	Ver tabla		2
18	669.1.001.1E		Semianelli	Split rings	Demi-bagues	Halbringe	Semianillos		4
19	840.2.001.1A		Vedi tavola	See table	Voir planche	Siehe Tafel	Ver tabla		2
20	463.2.026.1A		Guarnizione OR	O-ring	Joint d'étanchéité	Dichtung OR	Junta OR		4
21	211.1.040.1A		Valvola scarico	Exhaust valve	Soupape d'échappement	Auslaßventil	Válvula de escape		1
22	210.1.042.1A		Valvola aspirazione	Intake valve	Soupape d'aspiration	Einlaßventil	Válvula de aspiración		1

N° CATALOGO:
EMESSO:915.1.238.2A
11 - 06CATALOGUE No:
ISSUED:915.1.238.2A
11 - 06Nr. CATALOGUE:
IMPRIMEE:915.1.238.2A
11 - 06KATALOG Nr:
HERAUSGEGEBEN:915.1.238.2A
11 - 06N° CATALOGO:
IMPRIMIDA:915.1.238.2A
11 - 06

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

014

TESTA VERTICALE

VERTICAL HEAD

CULASSE VERTICALE

STEHENDER
ZYLINDERKOPF

TAPA DE CULATA
VERTICAL

19	17
Registro bilanc. apertura Adjustment Réglage Ventilköppchen	Registro bilanc. chiusura Adjustment Réglage Ventilköppchen
840.1.031.1A— 1,8	840.1.041.1B— 2,20
840.1.032.1A— 1,85	840.1.042.1B— 2,25
840.1.033.1A— 1,9	840.1.043.1B— 2,30
840.1.034.1A— 1,95	840.1.044.1B— 2,35
840.1.001.1A— 2	840.1.045.1B— 2,40
840.1.002.1A— 2,05	840.1.046.1B— 2,45
840.1.003.1A— 2,1	840.1.047.1B— 2,5
840.1.004.1A— 2,15	840.1.048.1B— 2,55
840.1.005.1A— 2,2	840.1.049.1B— 2,6
840.1.006.1A— 2,25	840.1.050.1B— 2,65
840.1.007.1A— 2,3	840.1.051.1B— 2,7
840.1.008.1A— 2,35	840.1.052.1B— 2,75
840.1.009.1A— 2,4	840.1.053.1B— 2,8
840.1.010.1A— 2,45	840.1.054.1B— 2,85
840.1.011.1A— 2,5	840.1.055.1B— 2,9
840.1.012.1A— 2,55	840.1.056.1B— 2,95
840.1.013.1A— 2,6	840.1.057.1B— 3
840.1.014.1A— 2,65	840.1.058.1B— 3,05
840.1.015.1A— 2,7	840.1.059.1B— 3,1
840.1.016.1A— 2,75	
840.1.017.1A— 2,8	
840.1.018.1A— 2,85	
840.1.019.1A— 2,9	
840.1.020.1A— 2,95	
840.1.021.1A— 3	
840.1.022.1A— 3,05	
840.1.023.1A— 3,1	
840.1.024.1A— 3,15	
840.1.025.1A— 3,2	
840.1.026.1A— 3,25	
840.1.027.1A— 3,3	
840.1.028.1A— 3,35	
840.1.029.1A— 3,4	
840.1.030.1A— 3,45	

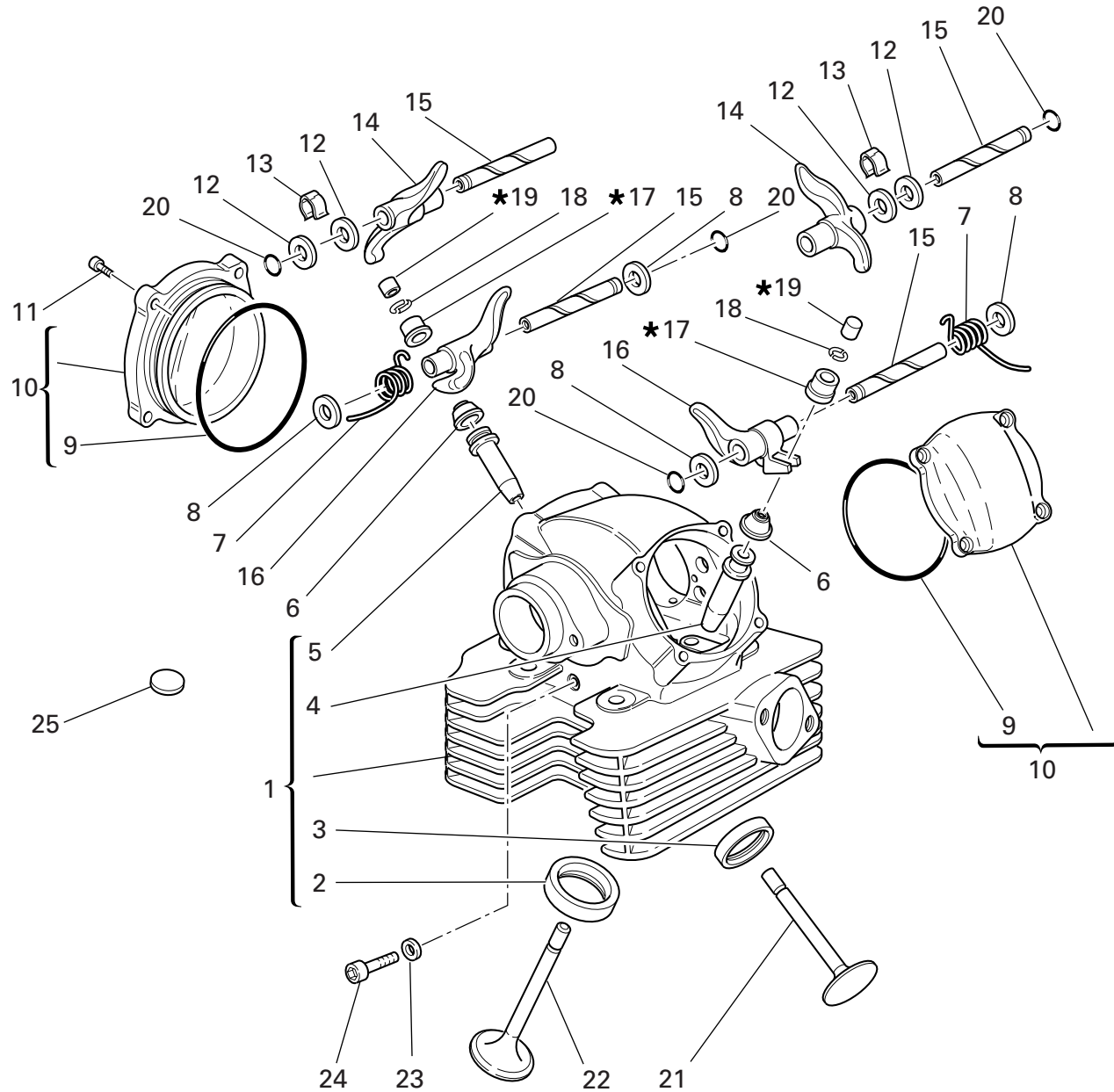


TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	014	TESTA VERTICALE	VERTICAL HEAD	CULASSE VERTICALE	STEHENDER ZYLINDERKOPF	TAPA DE CULATA VERTICAL
---	-----	-----------------	---------------	-------------------	---------------------------	----------------------------

NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	23	852.5.023.1A	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	Junta		1
	24	779.1.133.1A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		1
	25	700.1.040.1A	Gommino antivibrante	Vibration damper pad	Joint en caoutchouc anti-vibration	Schwingungsdämpfergummi	Junta de goma anti-vibración		12



TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

015

TESTA ORIZZONTALE

HORIZONTAL HEAD

CULASSE HORIZONTALE

HORIZONTAL
ZYLINDERKOPFTAPA DE CULATA
HORIZONTAL

19		17	
Registro bilanc. apertura		Registro bilanc. chiusura	
Adjustment		Adjustment	
Réglage		Réglage	
Ventilkäppchen		Ventilkäppchen	
840.1.031.1A—	1,8	840.1.041.1B—	2,20
840.1.032.1A—	1,85	840.1.042.1B—	2,25
840.1.033.1A—	1,9	840.1.043.1B—	2,30
840.1.034.1A—	1,95	840.1.044.1B—	2,35
840.1.001.1A—	2	840.1.045.1B—	2,40
840.1.002.1A—	2,05	840.1.046.1B—	2,45
840.1.003.1A—	2,1	840.1.047.1B—	2,5
840.1.004.1A—	2,15	840.1.048.1B—	2,55
840.1.005.1A—	2,2	840.1.049.1B—	2,6
840.1.006.1A—	2,25	840.1.050.1B—	2,65
840.1.007.1A—	2,3	840.1.051.1B—	2,7
840.1.008.1A—	2,35	840.1.052.1B—	2,75
840.1.009.1A—	2,4	840.1.053.1B—	2,8
840.1.010.1A—	2,45	840.1.054.1B—	2,85
840.1.011.1A—	2,5	840.1.055.1B—	2,9
840.1.012.1A—	2,55	840.1.056.1B—	2,95
840.1.013.1A—	2,6	840.1.057.1B—	3
840.1.014.1A—	2,65	840.1.058.1B—	3,05
840.1.015.1A—	2,7	840.1.059.1B—	3,1
840.1.016.1A—	2,75		
840.1.017.1A—	2,8		
840.1.018.1A—	2,85		
840.1.019.1A—	2,9		
840.1.020.1A—	2,95		
840.1.021.1A—	3		
840.1.022.1A—	3,05		
840.1.023.1A—	3,1		
840.1.024.1A—	3,15		
840.1.025.1A—	3,2		
840.1.026.1A—	3,25		
840.1.027.1A—	3,3		
840.1.028.1A—	3,35		
840.1.029.1A—	3,4		
840.1.030.1A—	3,45		

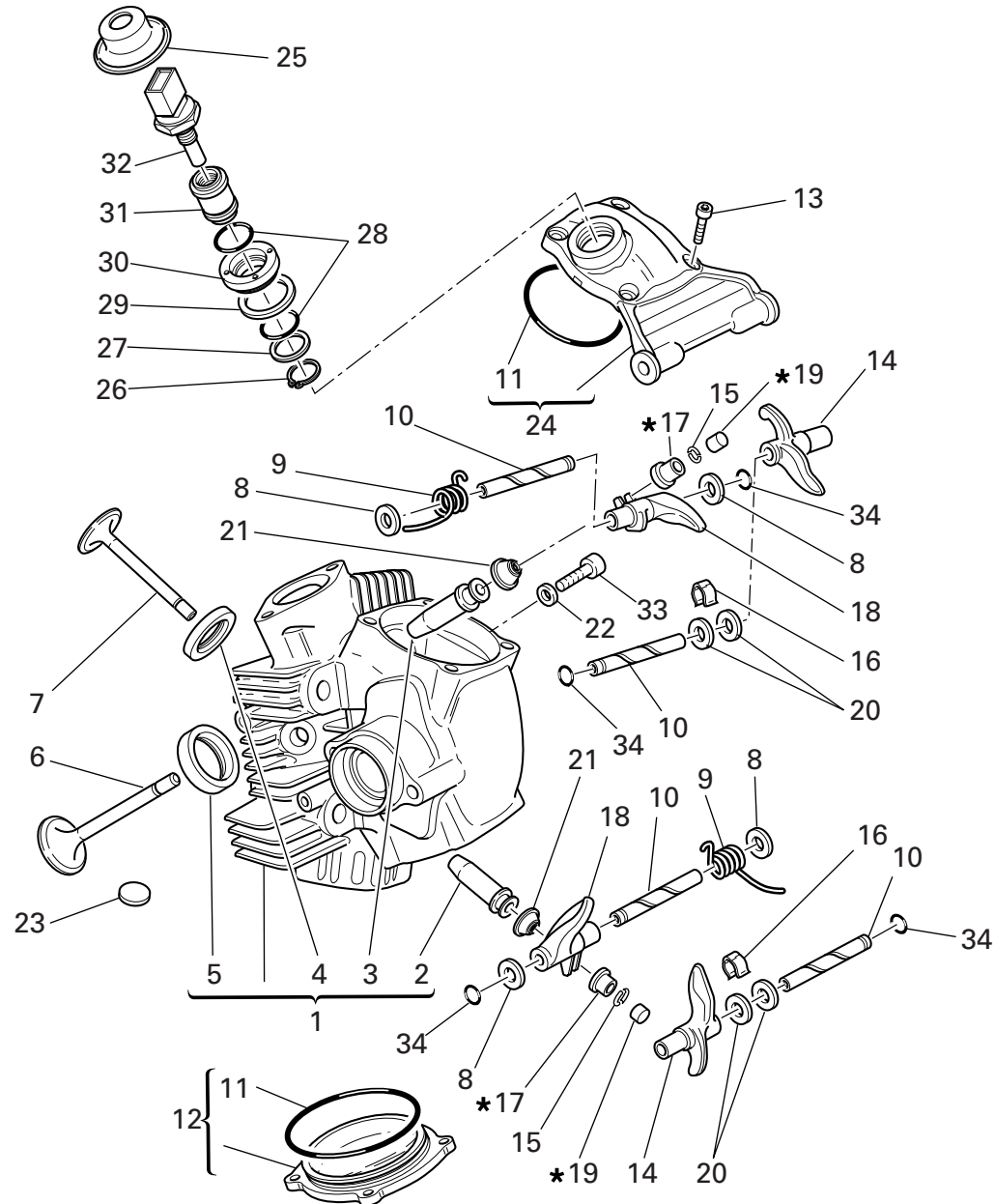


TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

015

TESTA ORIZZONTALE

HORIZONTAL HEAD

CULASSE HORIZONTALE

HORIZONTAL
ZYLINDERKOPFTAPA DE CULATA
HORIZONTAL

NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	1	301.2.232.1A	Testa orizzontale completa	Complete horizontal head	Culasse horizontale complète	Waagrechtler Zylinderkopf komplett	Culata horizontal completa		1
	2	303.1.040.1B	Guidavalvola scarico	Exhaust valve guide	Guide-soupape de décharge	Auslaßventilführung	Guía-válvula de escape		1
	2	303.1.040.1BA	Guidavalvola scarico magg. 0,03	Exhaust valve guide magg. 0,03	Guide-soupape de décharge magg. 0,03	Auslaßventilführung magg. 0,03	Guía-válvula de escape magg. 0,03		1
	2	303.1.040.1BB	Guidavalvola scarico magg. 0,06	Exhaust valve guide magg. 0,06	Guide-soupape de décharge magg. 0,06	Auslaßventilführung magg. 0,06	Guía-válvula de escape magg. 0,06		1
	2	303.1.040.1BC	Guidavalvola scarico magg. 0,09	Exhaust valve guide magg. 0,09	Guide-soupape de décharge magg. 0,09	Auslaßventilführung magg. 0,09	Guía-válvula de escape magg. 0,09		1
	3	303.1.041.1C	Guidavalvola aspirazione	Intake valve guide	Guide-soupape d'aspiration	Einlaßventilführung	Guía-válvula de aspiración		1
	3	303.1.041.1CA	Guidavalvola aspirazione magg. 0,03	Intake valve guide magg. 0,03	Guide-soupape d'aspiration magg. 0,03	Einlaßventilführung magg. 0,03	Guía-válvula de aspiración magg. 0,03		1
	3	303.1.041.1CB	Guidavalvola aspirazione magg. 0,06	Intake valve guide magg. 0,06	Guide-soupape d'aspiration magg. 0,06	Einlaßventilführung magg. 0,06	Guía-válvula de aspiración magg. 0,06		1
	3	303.1.041.1CC	Guidavalvola aspirazione magg. 0,09	Intake valve guide magg. 0,09	Guide-soupape d'aspiration magg. 0,09	Einlaßventilführung magg. 0,09	Guía-válvula de aspiración magg. 0,09		1
	4	304.1.042.1B	Sede valvola aspirazione	Intake valve seat	Siège soupape admission	Sitz des Einlaßventils	Asiento válvula aspiración		1
	4	304.1.042.1BB	Sede valvola asp. magg. 0,03	Oversize intake valve seat 0,03	Siège soupape admission majorée 0,03	Um 0,03 überdimensionierter Sitz des Einlaßventils	Asiento válvula aspiración may. 0,03		1
	4	304.1.042.1BC	Sede valvola asp. magg. 0,06	Oversize intake valve seat 0,06	Siège soupape admission majoré 0,06	Um 0,06 überdimensionierter Sitz des Einlaßventils	Asiento válvula aspiración may. 0,06		1
	5	304.1.043.1B	Sede valvola scarico	Exhaust valve seat	Siège soupape d'échappement	Sitz des Auslaßventils	Asiento válvula escape		1
	5	304.1.043.1BB	Sede valvola scar. magg. 0,03	Oversize exhaust valve seat 0,03	Siège soupape échappement majoré 0,03	Um 0,03 überdimensionierter Sitz des Auslaßventils	Asiento válvula escape may. 0,03		1

N° CATALOGO:
EMESSO:915.1.238.2A
11 - 06CATALOGUE No:
ISSUED:915.1.238.2A
11 - 06Nr. CATALOGUE:
IMPRIMEE:915.1.238.2A
11 - 06KATALOG Nr:
HERAUSGEGEBEN:915.1.238.2A
11 - 06N° CATALOGO:
IMPRIMIDA:915.1.238.2A
11 - 06

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

015

TESTA ORIZZONTALE

HORIZONTAL HEAD

CULASSE HORIZONTALE

HORIZONTAL
ZYLINDERKOPF

TAPA DE CULATA
HORIZONTAL

19		17	
Registro bilanc. apertura		Registro bilanc. chiusura	
Adjustment		Adjustment	
Réglage		Réglage	
Ventilkäppchen		Ventilkäppchen	
840.1.031.1A—	1,8	840.1.041.1B—	2,20
840.1.032.1A—	1,85	840.1.042.1B—	2,25
840.1.033.1A—	1,9	840.1.043.1B—	2,30
840.1.034.1A—	1,95	840.1.044.1B—	2,35
840.1.001.1A—	2	840.1.045.1B—	2,40
840.1.002.1A—	2,05	840.1.046.1B—	2,45
840.1.003.1A—	2,1	840.1.047.1B—	2,5
840.1.004.1A—	2,15	840.1.048.1B—	2,55
840.1.005.1A—	2,2	840.1.049.1B—	2,6
840.1.006.1A—	2,25	840.1.050.1B—	2,65
840.1.007.1A—	2,3	840.1.051.1B—	2,7
840.1.008.1A—	2,35	840.1.052.1B—	2,75
840.1.009.1A—	2,4	840.1.053.1B—	2,8
840.1.010.1A—	2,45	840.1.054.1B—	2,85
840.1.011.1A—	2,5	840.1.055.1B—	2,9
840.1.012.1A—	2,55	840.1.056.1B—	2,95
840.1.013.1A—	2,6	840.1.057.1B—	3
840.1.014.1A—	2,65	840.1.058.1B—	3,05
840.1.015.1A—	2,7	840.1.059.1B—	3,1
840.1.016.1A—	2,75		
840.1.017.1A—	2,8		
840.1.018.1A—	2,85		
840.1.019.1A—	2,9		
840.1.020.1A—	2,95		
840.1.021.1A—	3		
840.1.022.1A—	3,05		
840.1.023.1A—	3,1		
840.1.024.1A—	3,15		
840.1.025.1A—	3,2		
840.1.026.1A—	3,25		
840.1.027.1A—	3,3		
840.1.028.1A—	3,35		
840.1.029.1A—	3,4		
840.1.030.1A—	3,45		

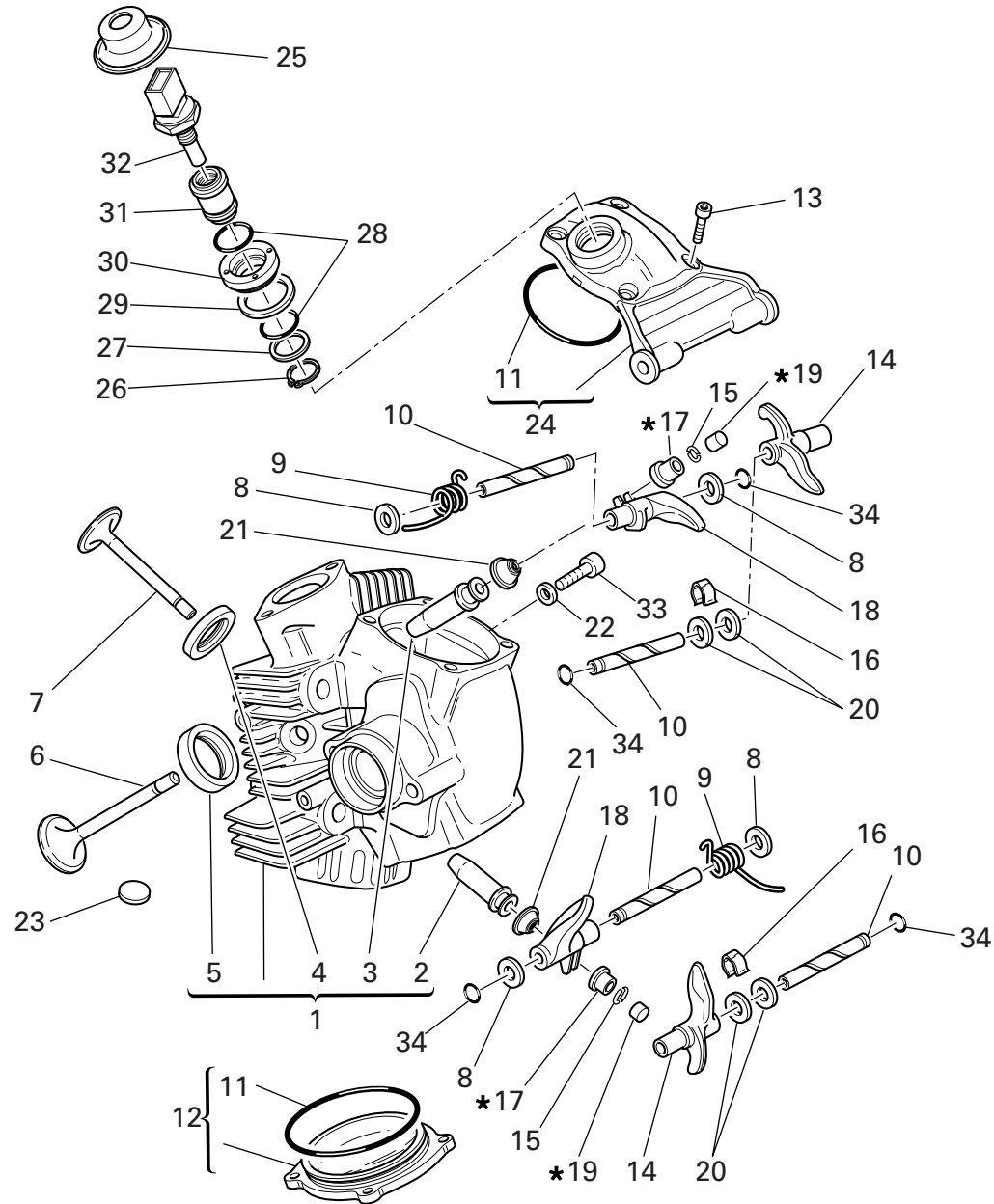


TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

015

TESTA ORIZZONTALE

HORIZONTAL HEAD

CULASSE HORIZONTALE

HORIZONTAL
ZYLINDERKOPFTAPA DE CULATA
HORIZONTAL

NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
5	304.1.043.1BC		Sede valvola scar. magg. 0,06	Oversize exhaust valve seat 0.06	Siège soupape échappement majoré 0,06	Um 0,06 überdimensionierter Sitz des Auslaßventils	Asiento válvula escape may. 0,06		1
6	210.1.042.1A		Valvola aspirazione	Intake valve	Soupape d'aspiration	Einlaßventil	Válvula de aspiración		1
7	211.1.040.1A		Valvola scarico	Exhaust valve	Soupape d'échappement	Auslaßventil	Válvula de escape		1
8	0619.92.180		Rosetta rasamento sp. 0,3	Shim th. 0.3	Rosette de butée épaisseur 0,3	Distanzscheibe Stärke 0,3	Arandela de espesoración 0,3		6
8	0670.92.190		Rosetta rasamento sp. 2	Shim th. 2	Rosette de butée épaisseur 2	Distanzscheibe Stärke 2	Arandela de espesoración 2		3
8	0765.92.185		Rosetta rasamento sp. 1	Shim th. 1	Rosette de butée épaisseur 1	Distanzscheibe Stärke 1	Arandela de espesoración 1		2
8	0765.92.190		Rosetta rasamento sp. 0,5	Shim th. 0.5	Rosette de butée épaisseur 0,5	Distanzscheibe Stärke 0,5	Arandela de espesoración 0,5		4
8	0765.92.205		Rosetta rasamento sp. 0,2	Shim th. 0.2	Rosette de butée épaisseur 0,2	Distanzscheibe Stärke 0,2	Arandela de espesoración 0,2		8
9	799.1.061.3A		Molla bilanciata chiusura	Closing rocker spring	Ressort culbuteur fermeture	Feder für Schließschlepphebel	Muelle balancín cierre		2
10	821.1.111.2A		Perno bilanciata	Rocker shaft	Axe culbuteur	Kipphebel-Federwelle	Eje balancín		4
11	463.2.010.9A		Guarnizione OR	O-ring	Joint d'étanchéité	Dichtung OR	Junta OR		2
12	240.2.026.1B		Coperchio valvole	Valve cover	Couvercle soupapes	Ventildeckel	Tapa válvulas		1
13	771.5.066.8B		Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		8
14	208.1.012.4A		Bilanciata apertura	Opening rocker	Culbuteur ouverture	Öffnungsschlepphebel	Balancín abertura		2
15	669.1.001.1E		Semianelli	Split rings	Demi-bagues	Halbringe	Semianillos		4
16	0375.92.210		Molletta	Spring	Ressort	Feder	Pasador		2
17	840.2.002.1B		Vedi tavola	See table	Voir planche	Siehe Tafel	Ver tabla		2
18	209.1.041.1A		Bilanciata chiusura	Closing rocker	Culbuteur fermeture	Schliesskipphebel	Balancín de cierre		2
19	840.2.001.1A		Vedi tavola	See table	Voir planche	Siehe Tafel	Ver tabla		2
20	0647.70.010		Rosetta rasamento	Shim	Rosette de butée	Distanzscheibe	Arandela de espesoración		4
21	764.1.002.1A		Gommino	Rubber pad	Joint en caoutchouc	Gummistück	Junta de goma		2

N° CATALOGO:
EMESSO:915.1.238.2A
11 - 06CATALOGUE No:
ISSUED:915.1.238.2A
11 - 06Nr. CATALOGUE:
IMPRIMEE:915.1.238.2A
11 - 06KATALOG Nr:
HERAUSGEGEBEN:915.1.238.2A
11 - 06N° CATALOGO:
IMPRIMIDA:915.1.238.2A
11 - 06

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

015

TESTA ORIZZONTALE

HORIZONTAL HEAD

CULASSE HORIZONTALE

HORIZONTAL
ZYLINDERKOPFTAPA DE CULATA
HORIZONTAL

19		17	
Registro bilanc. apertura		Registro bilanc. chiusura	
Adjustment		Adjustment	
Réglage		Réglage	
Ventilkäppchen		Ventilkäppchen	
840.1.031.1A—	1,8	840.1.041.1B—	2,20
840.1.032.1A—	1,85	840.1.042.1B—	2,25
840.1.033.1A—	1,9	840.1.043.1B—	2,30
840.1.034.1A—	1,95	840.1.044.1B—	2,35
840.1.001.1A—	2	840.1.045.1B—	2,40
840.1.002.1A—	2,05	840.1.046.1B—	2,45
840.1.003.1A—	2,1	840.1.047.1B—	2,5
840.1.004.1A—	2,15	840.1.048.1B—	2,55
840.1.005.1A—	2,2	840.1.049.1B—	2,6
840.1.006.1A—	2,25	840.1.050.1B—	2,65
840.1.007.1A—	2,3	840.1.051.1B—	2,7
840.1.008.1A—	2,35	840.1.052.1B—	2,75
840.1.009.1A—	2,4	840.1.053.1B—	2,8
840.1.010.1A—	2,45	840.1.054.1B—	2,85
840.1.011.1A—	2,5	840.1.055.1B—	2,9
840.1.012.1A—	2,55	840.1.056.1B—	2,95
840.1.013.1A—	2,6	840.1.057.1B—	3
840.1.014.1A—	2,65	840.1.058.1B—	3,05
840.1.015.1A—	2,7	840.1.059.1B—	3,1
840.1.016.1A—	2,75		
840.1.017.1A—	2,8		
840.1.018.1A—	2,85		
840.1.019.1A—	2,9		
840.1.020.1A—	2,95		
840.1.021.1A—	3		
840.1.022.1A—	3,05		
840.1.023.1A—	3,1		
840.1.024.1A—	3,15		
840.1.025.1A—	3,2		
840.1.026.1A—	3,25		
840.1.027.1A—	3,3		
840.1.028.1A—	3,35		
840.1.029.1A—	3,4		
840.1.030.1A—	3,45		

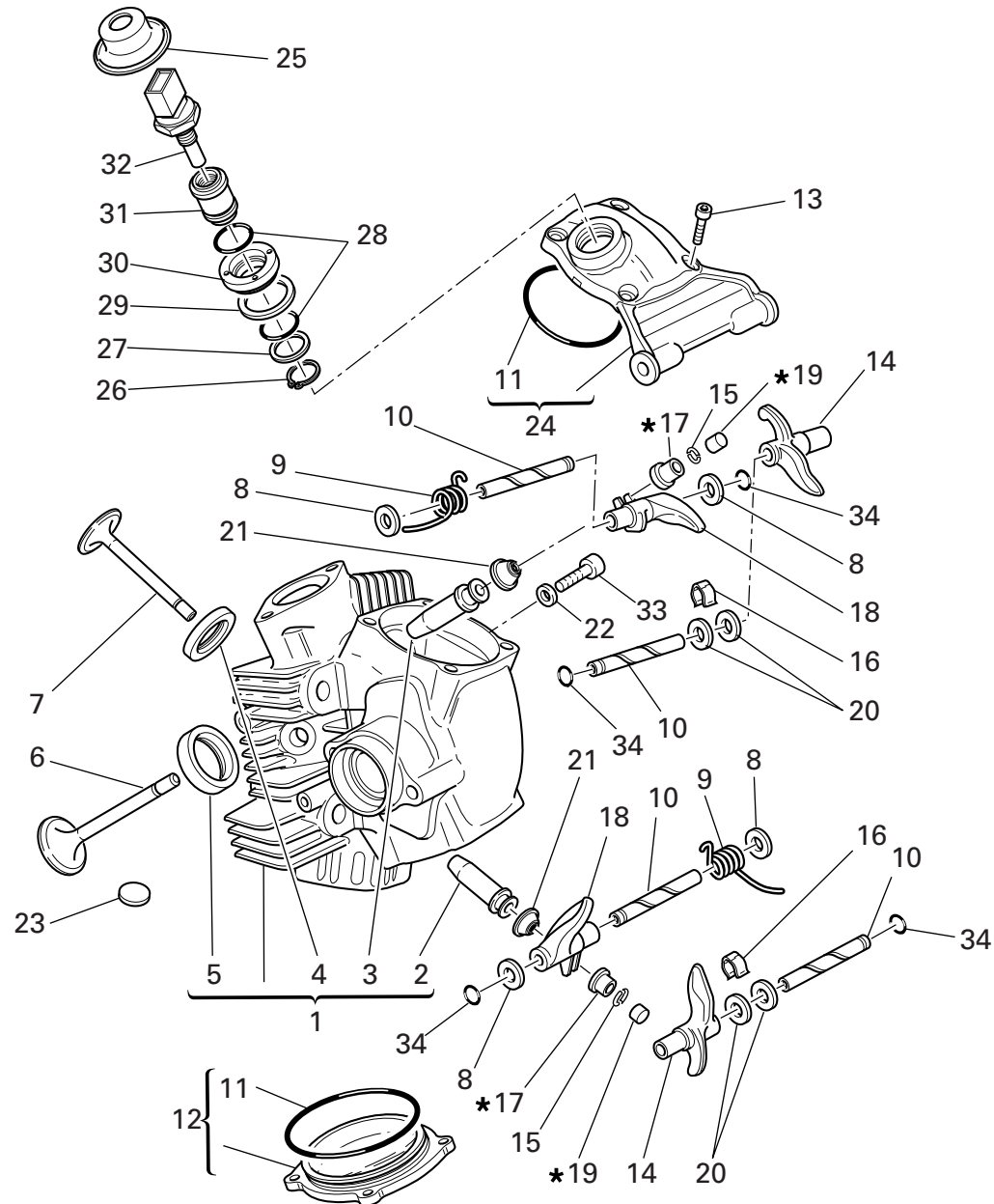


TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

015

TESTA ORIZZONTALE

HORIZONTAL HEAD

CULASSE HORIZONTALE

HORIZONTAL
ZYLINDERKOPFTAPA DE CULATA
HORIZONTAL

NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	22	852.5.023.1A	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	Junta		1
	23	700.1.040.1A	Gommino antivibrante	Vibration damper pad	Joint en caoutchouc anti-vibration	Schwingungsdämpfergummi	Junta de goma anti-vibración		27
	24	240.2.031.1A	Coperchio valvole aspirazione	Intake valve cover	Couvercle soupapes d'aspiration	Einlaßventildeckel	Tapa válvulas de aspiración		1
	25	672.1.034.1A	Cappuccio in gomma	Rubber cap	Capuchon en caoutchouc	Gummiabschlußkappe	Capuchón de goma		1
	26	73500.1747	Anello elastico	Snap ring	Bague élastique	Sprengring	Seager		1
	27	713.1.137.1A	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Distancial		1
	28	886.4.028.1A	Anello OR	O-Ring	Bague d'étanchéité	O-Ring	Anillo OR		2
	29	787.1.008.1A	Guarnizione alluminio	Aluminium gasket	Garniture aluminium	Aluminium-Dichtung	Junta aluminio		1
	30	703.1.019.1A	Ghiera	Ring nut	Embout	Nutmutter	Tuerca		1
	31	829.1.235.1A	Supporto sensore	Holder sensor	Support capteur	Sensorhalterung	Soporte sensor		1
	32	552.4.013.1A	Sensore	Sensor	Capteur	Sensor	Sensor		1
	33	779.1.133.1A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		1
	34	463.2.026.1A	Guarnizione OR	O-ring	Joint d'étanchéité	Dichtung OR	Junta OR		4

N° CATALOGO:
EMESSO:915.1.238.2A
11 - 06CATALOGUE No:
ISSUED:915.1.238.2A
11 - 06Nr. CATALOGUE:
IMPRIMEE:915.1.238.2A
11 - 06KATALOG Nr:
HERAUSGEGEBEN:915.1.238.2A
11 - 06N° CATALOGO:
IMPRIMIDA:915.1.238.2A
11 - 06

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

016

COLLETTORI
ASPIRAZIONE

INLET DUCT

CONDUIT ADMISSION

ANSAUGSTUTZEN

COLECTOR ADMISSION

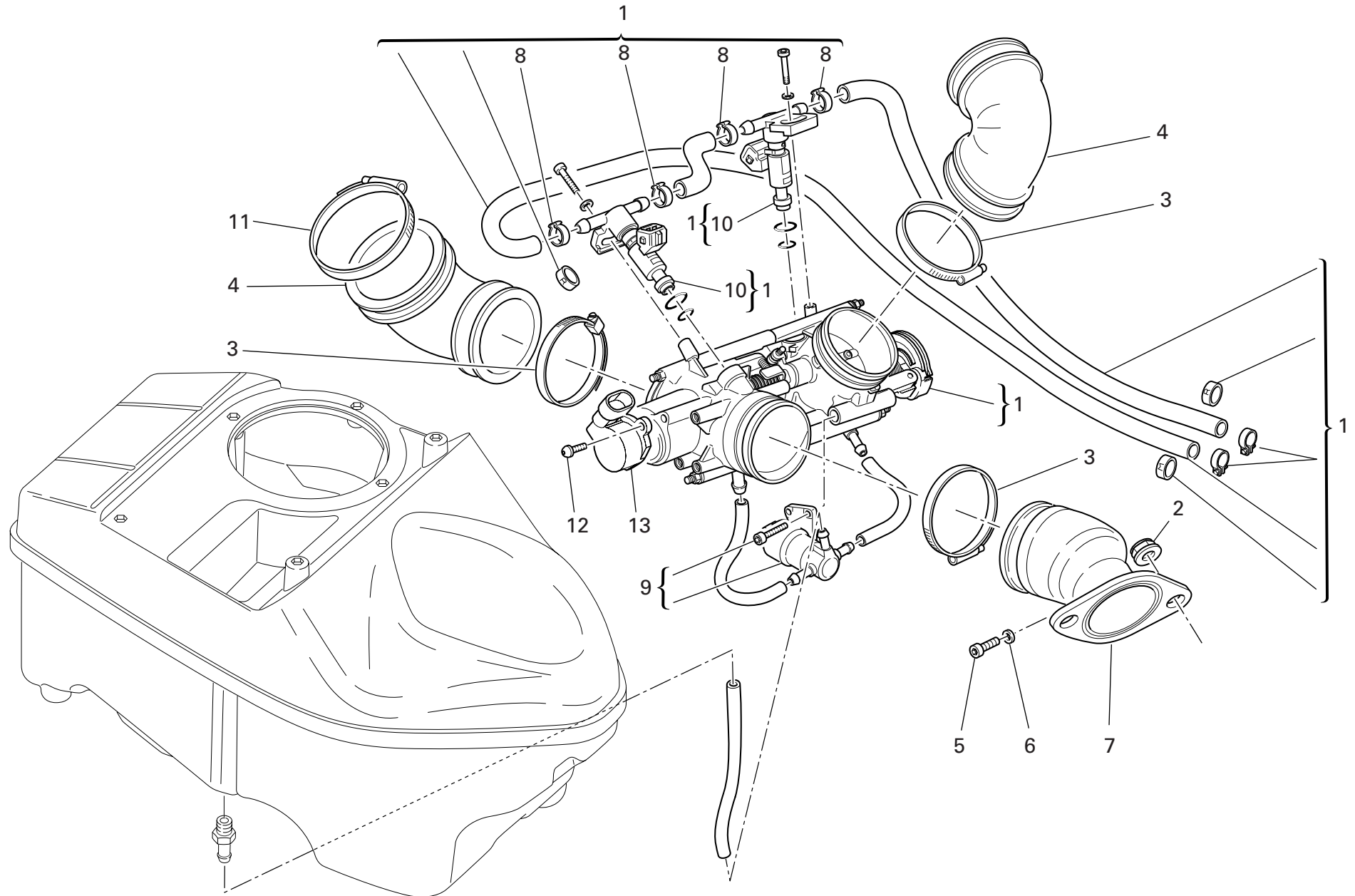


TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

016

COLLETTORI
ASPIRAZIONE

INLET DUCT

CONDUIT ADMISSION

ANSAUGSTUTZEN

COLECTOR ADMISION

NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	1	282.4.073.1A	Assieme gruppo alimentazione	Feed unit assembly	Ensemble groupe alimentation	Versorgungsaggregat	Conjunto grupo alimentación		1
	2	748.1.039.1A	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca		4
	3	741.4.042.1A	Passatubo	Hose guide	Passe-tube	Leitungsführung	Pasatubo		4
	4	801.1.027.1A	Manicotto	Hose	Manchon	Muffe	Mangueta		2
	5	771.5.037.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2
	6	0250.70.223	Guarnizione alluminio	Aluminium gasket	Garniture aluminium	Aluminium-Dichtung	Junta aluminio		2
	7	137.2.003.4A	Condotto aspirazione	Intake duct	Conduit aspiration	Ansaugleitung	Tubo aspiración		2
	8	287.4.024.1B	Passatubo	Hose guide	Passe-tube	Leitungsführung	Pasatubo		4
	9	283.4.011.1A	Motorino passo passo	Stepper motor	Moteur pas-à-pas	Schrittmotor	Motor paso paso		1
	10	280.4.007.1A	Iniettore	Injector	Injecteur	Einspritzdüse	Inyector		2
	11	741.4.067.1A	Passatubo	Hose guide	Passe-tube	Leitungsführung	Pasatubo		2
	12	779.5.012.1B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2
	13	284.4.008.1A	Potenziometro	Potentiometer	Potentiomètre	Potentiometer	Potenciómetro		1

N° CATALOGO:
EMESSO:915.1.238.2A
11 - 06CATALOGUE No:
ISSUED:915.1.238.2A
11 - 06Nr. CATALOGUE:
IMPRIMEE:915.1.238.2A
11 - 06KATALOG Nr:
HERAUSGEGEBEN:915.1.238.2A
11 - 06N° CATALOGO:
IMPRIMIDA:915.1.238.2A
11 - 06

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

017

ASPIRAZIONE ARIA E
SFIATO OLIO

AIR INDUCTIO AND OIL
VENT

ASPIRATION AIR ET
EVENT HUILE

LUFTANSUGUNG UND
ÖLENTLÜFTER

AIR-BOX Y GASES SE
ACEITE

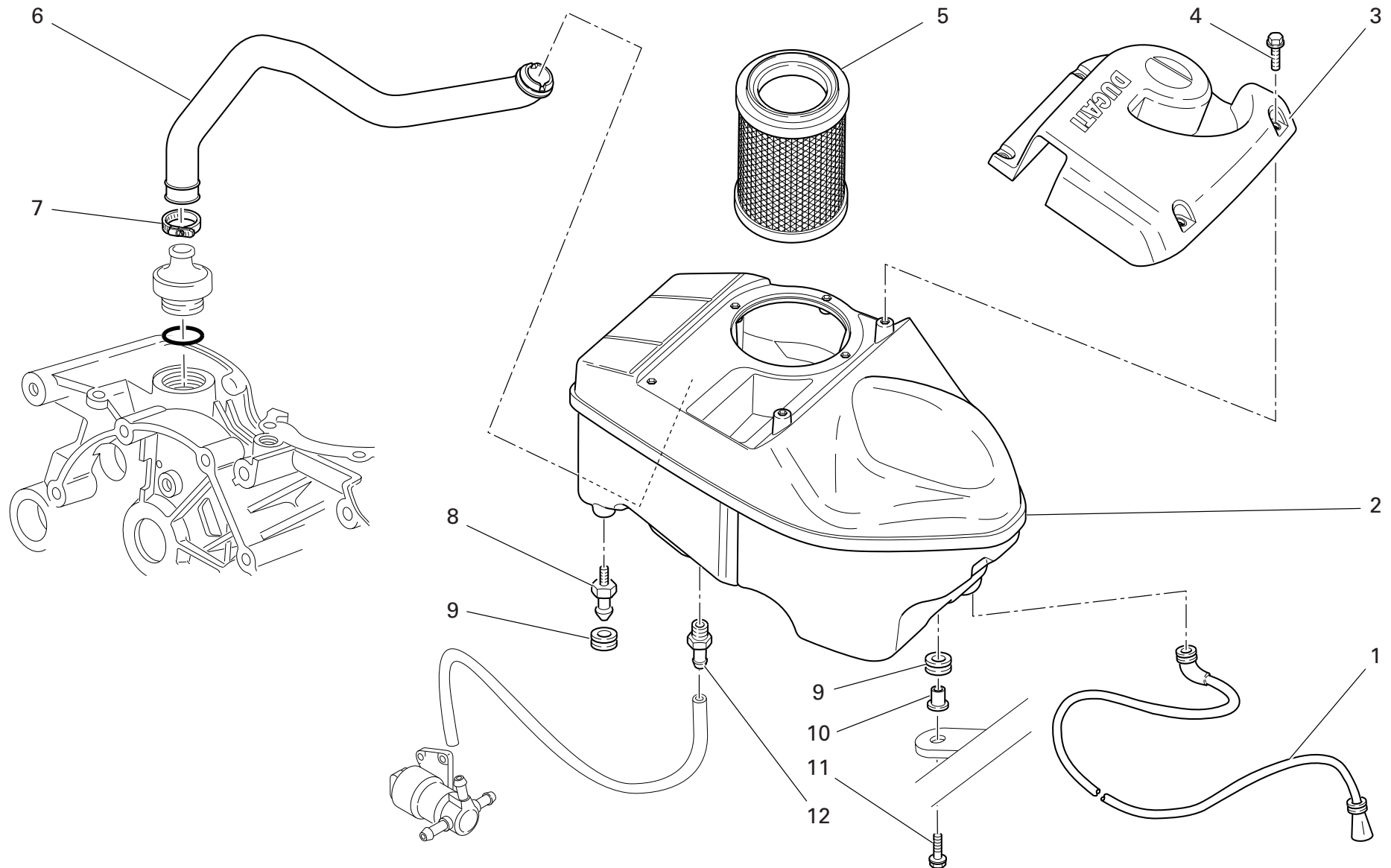


TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

017

ASPIRAZIONE ARIA E
SFIATO OLIOAIR INDUCTIO AND OIL
VENTASPIRATION AIR ET
EVENT HUILELUFTANSAUGUNG UND
ÖLENTLÜFTERAIR-BOX Y GASES SE
ACEITE

NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	1	877.2.046.1A	Tubo	Tube	Tube	Rohr	Tubo		1
	2	442.1.129.1B	Scatola filtro aria	Air filter box	Boîte filtre à air	Luftfilterkasten	Caja filtro aire		1
	3	246.1.089.1A	Coperchio scatola filtro	Filter case cover	Couvercle boîte filtre	Filtergehäusedeckel	Tapa caja filtro		1
	4	772.1.045.1A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		6
	5	426.1.019.1A	Elemento filtrante	Filter element	Elément filtrant	Filterelement	Elemento filtrante		1
	6	876.1.093.1A	Tubo sfiato	Breather pipe	Tube d'évent	Entlüfterrohr	Tubo respiradero		1
	7	741.4.002.1A	Passatubo	Hose guide	Passe-tube	Leitungsführung	Pasatubo		1
	8	821.1.075.1A	Piolo	Pin	Pivot	Stift	Espina		2
	9	764.1.090.1A	Gommino	Rubber pad	Joint en caoutchouc	Gummistück	Junta de goma		3
	10	716.1.022.1B	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Distancial		1
	11	772.5.031.1B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		1
	12	779.1.335.1A	Presa di pressione	Pressure pick-up point	Prise de pression	Drucknehmer	Toma de presión		1

N° CATALOGO:
EMESSO:915.1.238.2A
11 - 06CATALOGUE No:
ISSUED:915.1.238.2A
11 - 06Nr. CATALOGUE:
IMPRIMEE:915.1.238.2A
11 - 06KATALOG Nr:
HERAUSGEGEBEN:915.1.238.2A
11 - 06N° CATALOGO:
IMPRIMIDA:915.1.238.2A
11 - 06

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

018

SERBATOIO

FUEL TANK

RÉSEVOIR CARBURANT

KRAFTSTOFFTANK

DEPOSITO GASOLINA

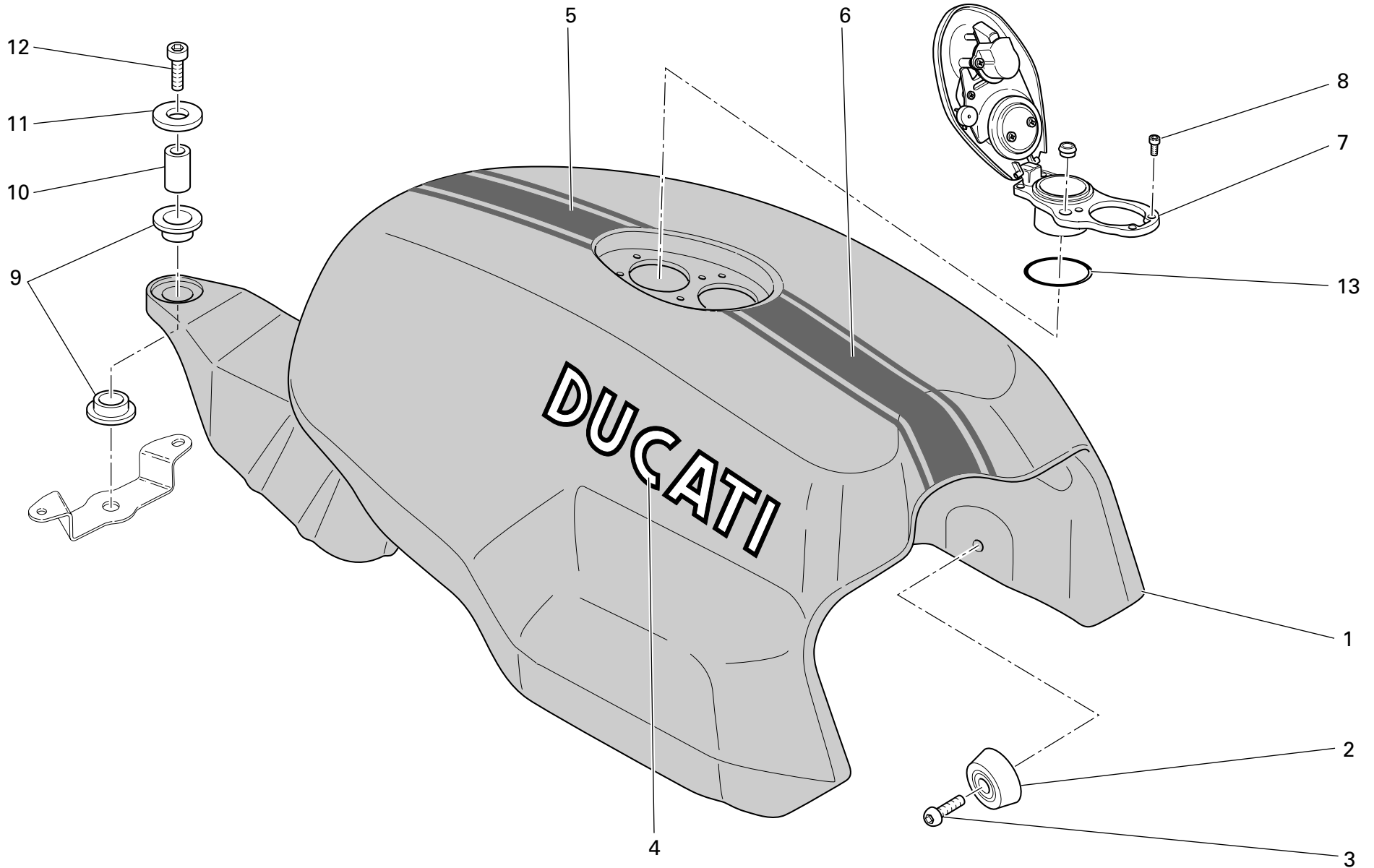


TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

018

SERBATOIO

FUEL TANK

RÉSEVOIR CARBURANT

KRAFTSTOFFTANK

DEPOSITO GASOLINA

NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	1	586.1.072.1AB	Serbatoio (GIALLO)	Fuel tank (YELLOW)	Réservoir (JAUNE)	Kraftstofftank (GELB)	Depósito (AMARILLO)		1
	1	586.1.072.1AM	Serbatoio (ROSSO)	Fuel tank (RED)	Réservoir (ROUGE)	Kraftstofftank (ROT)	Depósito (ROJO)		1
	1	586.1.072.1AV	Serbatoio (NERO)	Fuel tank (BLACK)	Réservoir (NOIR)	Kraftstofftank (SCHWARZ)	Depósito (NEGRO)		1
	2	866.1.062.1A	Tampone in gomma	Rubber pad	Tampon en caoutchouc	Gummistopfen	Apoyo de goma		2
	3	771.5.662.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2
	4	435.1.119.1A	Decalcomania "DUCATI"	Sticker "DUCATI"	Décalcomanie "DUCATI"	Aufkleber "DUCATI"	Adhesivo "DUCATI"		2
	5	435.1.123.1A	Filetto nero	Black strip	Filet noir	Leiste schwarz	Línea negra		1
	5	435.1.128.1A	Filetto bianco (per NERO)	White strip (for BLACK)	Filet blanc (pour NOIR)	Leiste weiß (für SCHWARZ)	Línea blanca (para NEGRO)		1
	5	435.1.130.1A	Filetto bianco (per ROSSO)	White strip (for RED)	Filet blanc (pour ROUGE)	Leiste weiß (für ROT)	Línea blanca (para ROJO)		1
	6	435.1.122.1A	Filetto nero	Black strip	Filet noir	Leiste schwarz	Línea negra		1
	6	435.1.129.1A	Filetto bianco (per NERO)	White strip (for BLACK)	Filet blanc (pour NOIR)	Leiste weiß (für SCHWARZ)	Línea blanca (para NEGRO)		1
	6	435.1.131.1A	Filetto bianco (per ROSSO)	White strip (for RED)	Filet blanc (pour ROUGE)	Leiste weiß (für ROT)	Línea blanca (para ROJO)		1
	7	895.1.007.1B	Tappo serbatoio	Tank cap	Bouchon de réservoir	Tankverschluss	Tapón depósito		1
	8	775.1.017.1A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		6
	9	764.1.001.1A	Gommino	Rubber pad	Joint en caoutchouc	Gummistück	Junta de goma		2
	10	713.1.330.1A	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Distancial		1
	11	852.1.099.1A	Rosetta	Washer	Rosette	Unterlegscheibe	Arandela		1
	12	771.5.728.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		1
	13	886.4.055.1A	Guarnizione OR	O-ring	Joint d'étanchéité	Dichtung OR	Junta OR		1



TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

019

IMPIANTO
ALIMENTAZIONE

FUEL SYSTEM

SYSTEME
D'ALIMENTACION

VERSORGUNGS -
ANLAGE

SISTEMA DE
ALIMENTACION

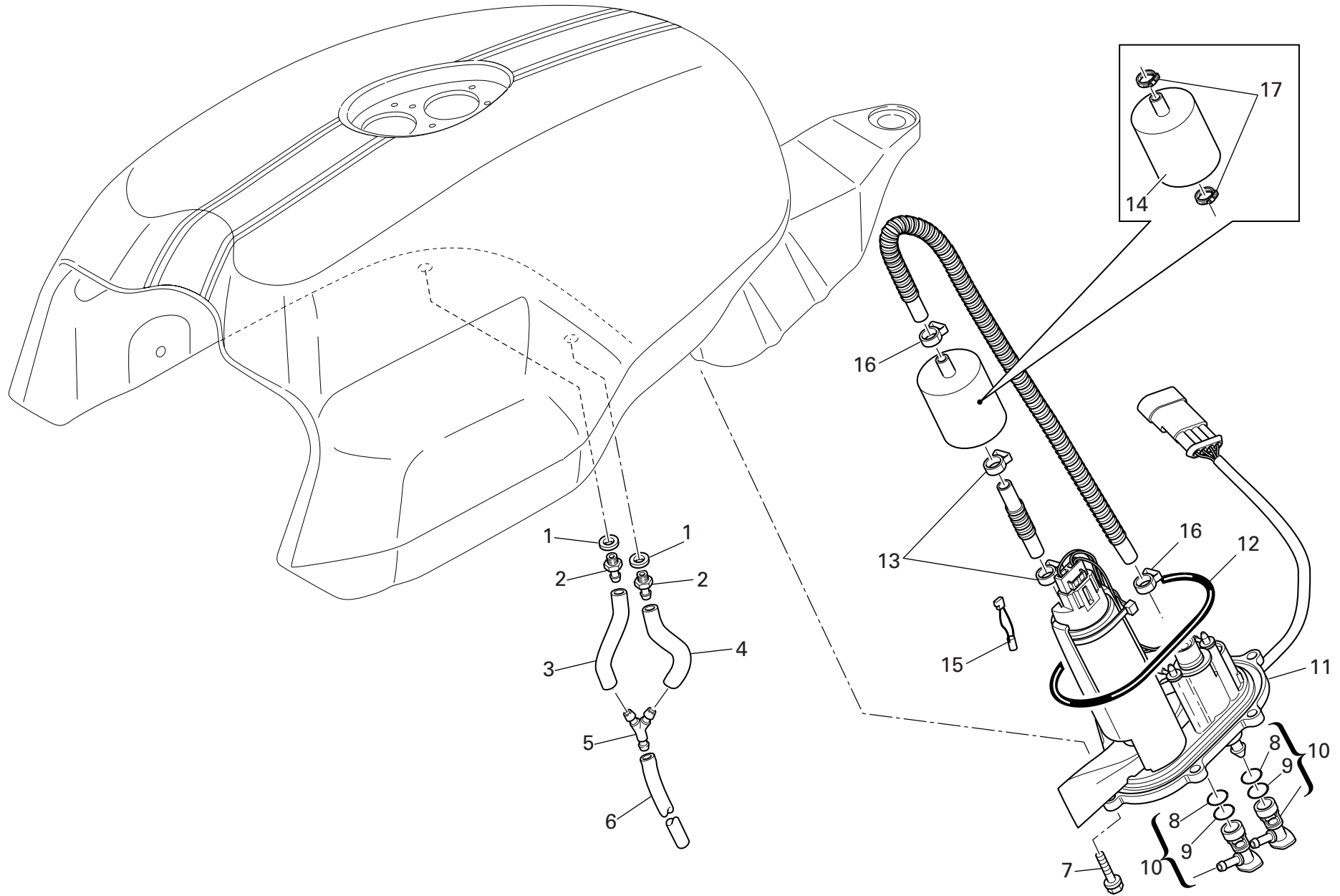


TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

019

IMPIANTO
ALIMENTAZIONE

FUEL SYSTEM

SYSTEME
D'ALIMENTACIONVERSÖRSGUNGS -
ANLAGESISTEMA DE
ALIMENTACION

NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	1	886.1.013.1A	Guarnizione	Gasket	Garniture	Dichtung	Junta		2
	2	814.1.179.1A	Raccordo	Union	Raccord	Anschluß	Empalme		2
	3	590.1.275.1A	Tubo	Tube	Tube	Rohr	Tubo		1
	4	590.1.274.1A	Tubo	Tube	Tube	Rohr	Tubo		1
	5	616.1.002.1A	Raccordo	Union	Raccord	Anschluß	Empalme		1
	6	590.1.276.1A	Tubo	Tube	Tube	Rohr	Tubo		1
	7	772.1.062.1A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		6
	8	886.4.072.1A	Guarnizione OR	O-ring	Joint d'étanchéité	Dichtung OR	Junta OR		2
	9	886.4.073.1A	Guarnizione OR	O-ring	Joint d'étanchéité	Dichtung OR	Junta OR		2
	10	814.4.010.1A	Raccordo rapido	Quick-coupling union	Raccord rapide	Steckanschluß	Conexión rápida		2
	11	160.2.366.1A	Flangia	Flange	Bride	Flansch	Brida		1
	12	886.5.048.1A	Anello OR	O-Ring	Bague d'étanchéité	O-Ring	Anillo OR		1
	13	741.4.158.1A	Fascetta	Clamp	Collier	Schelle	Abrazadera		2
	14	425.4.004.1B	Filtro benzina	Fuel filter	Filtre à essence	Benzinfilter	Filtro gasolina		1
	15	552.4.048.1A	Termistore	Thermistor	Thermistor	Thermistor	Termistor		1
	16	741.4.092.1A	Collare	collar	Collier	Bundring	Collar		2
	17	699.2.345.1A	Kit fascette	Clamps kit	Jeu collier	Kit schelle	Kit abrazadera		1

N° CATALOGO:
EMESSO:915.1.238.2A
11 - 06CATALOGUE No:
ISSUED:915.1.238.2A
11 - 06Nr. CATALOGUE:
IMPRIMEE:915.1.238.2A
11 - 06KATALOG Nr:
HERAUSGEGEBEN:915.1.238.2A
11 - 06N° CATALOGO:
IMPRIMIDA:915.1.238.2A
11 - 06

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

020

GRUPPO SCARICO

EXHAUST SYSTEM

ECHAPPEMENT

AUSPUFFANLAGE

GRUPO ESCAPE

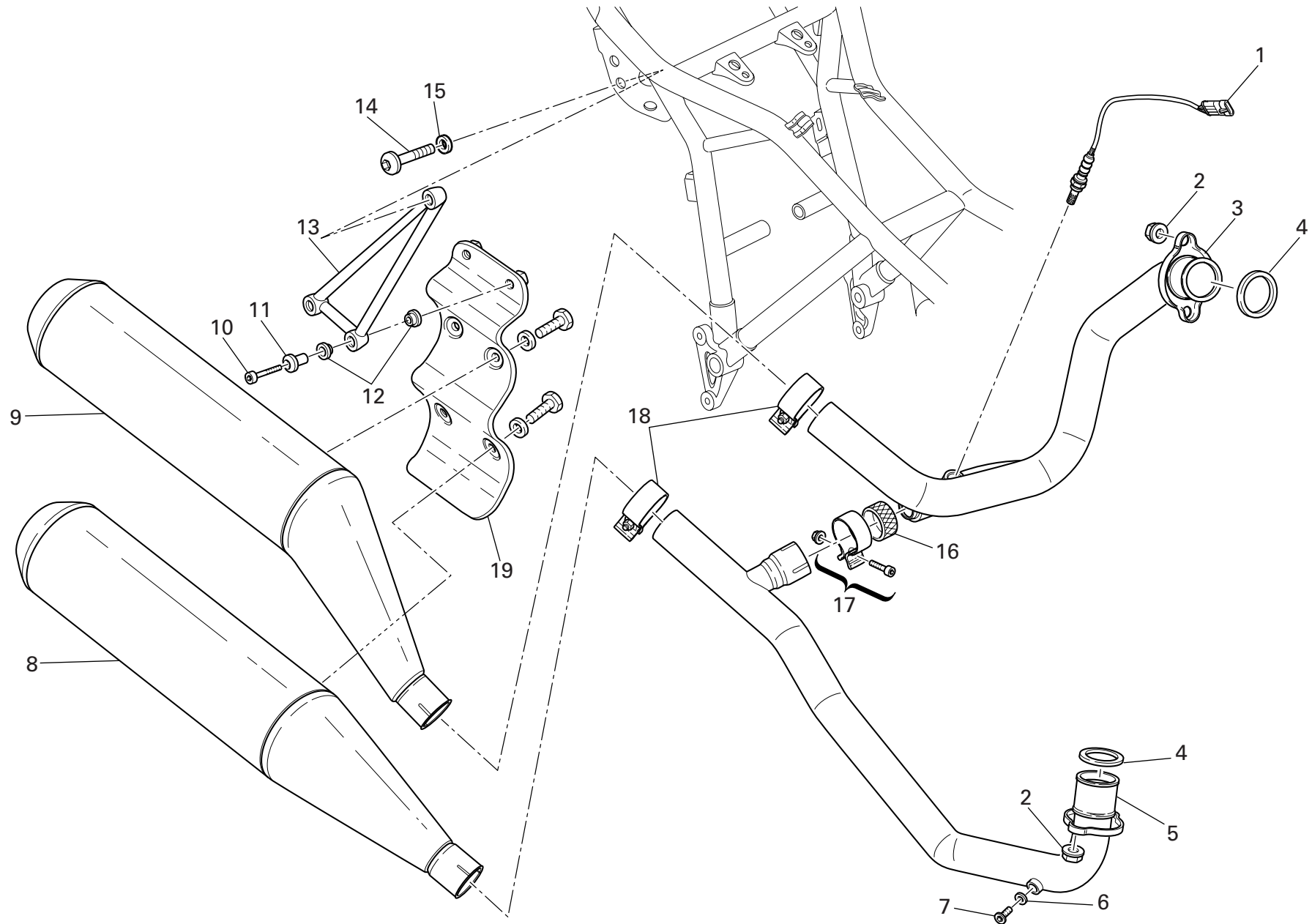


TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

020

GRUPPO SCARICO

EXHAUST SYSTEM

ECHAPPEMENT

AUSPUFFANLAGE

GRUPO ESCAPE

NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	1	552.1.111.1A	Sonda lambda	Lambda sensor	Lambda sensor	Lambda sensor	Lambda sensor		1
	2	748.4.033.1A	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca		4
	3	571.1.135.1B	Tubo scarico testa verticale	Vertical head exhaust pipe	Tube de décharge tête vertical	Auspuffrohr des senkrechten Zylinderkopfes	Tubo de escape culata vertical		1
	4	0370.84.005	Guarnizione scarico	Exhaust gasket	Joint de décharge	Auspuffdichtung	Junta escape		2
	5	570.1.140.1B	Tubo scarico testa orizzontale	Horizontal head exhaust pipe	Tube de décharge tête horizontal	Auspuffrohr des waagrechten Zylinderkopfes	Tubo de escape culata horiz.		1
	6	852.5.024.1A	Guarnizione sp.1	Gasket th.1	Garniture ép.1	Dichtung stärke 1	Junta esp.1		2
	7	780.1.007.1A	Tappo	Cap	Bouchon	Verschluß	Tapón		2
	8	573.1.092.1E	Silenziatore Dx. inferiore	Bottom Rh silencer	Silencieux droit inférieur	Re unterer Schalldämpfer	Silenciador Der. inferior		1
	9	573.1.091.1E	Silenziatore Dx. superiore	Top RH silencer	Silencieux droit supérieur	Re oberer Schalldämpfer	Silenciador Der. superior		1
	10	771.5.129.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2
	11	716.1.140.1B	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Distancial		2
	12	764.1.001.1A	Gommino	Rubber pad	Joint en caoutchouc	Gummistück	Junta de goma		4
	13	576.1.050.1A	Supporto	Holder	Support	Halterung	Soporte		1
	14	771.1.227.2A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		1
	15	852.1.204.1A	Rosetta	Washer	Rosette	Unterlegscheibe	Arandela		1
	16	790.1.016.1A	Guarnizione scarico	Exhaust gasket	Joint de décharge	Auspuffdichtung	Junta escape		1
	17	741.4.032.1B	Fascetta	Clamp	Collier	Schelle	Abrazadera		1
	18	576.1.044.1B	Fascetta	Clamp	Collier	Schelle	Abrazadera		2
	19	576.1.051.1C	Staffa	Bracket	Bride	Bügel	Soporte		1

N° CATALOGO:
EMESSO:915.1.238.2A
11 - 06CATALOGUE No:
ISSUED:915.1.238.2A
11 - 06Nr. CATALOGUE:
IMPRIMEE:915.1.238.2A
11 - 06KATALOG Nr:
HERAUSGEGEBEN:915.1.238.2A
11 - 06N° CATALOGO:
IMPRIMIDA:915.1.238.2A
11 - 06

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

021

TELAIO

FRAME

CADRE

RAHMEN

CHASSIS

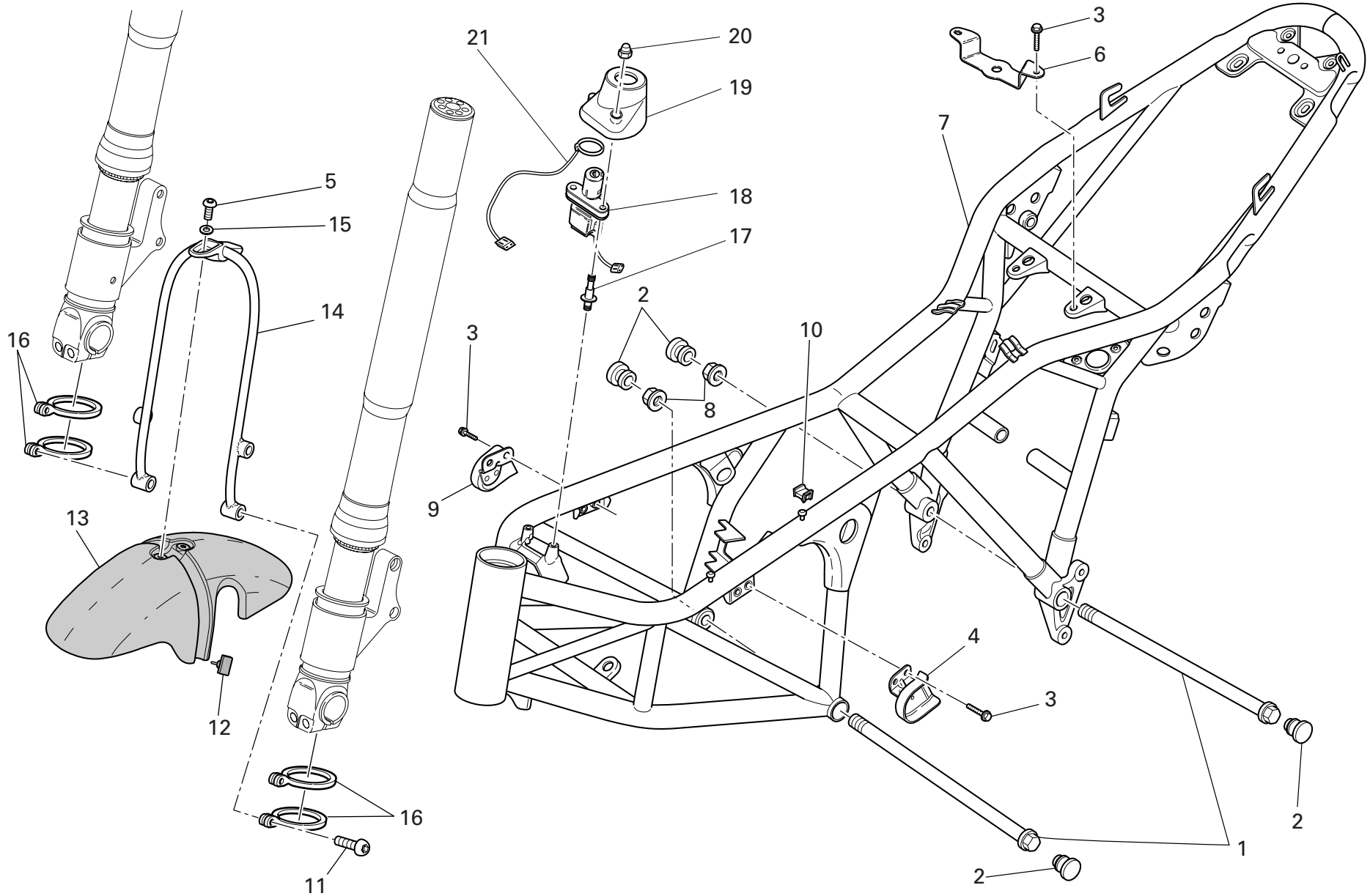


TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

021

TELAIO

FRAME

CADRE

RAHMEN

CHASIS

NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	1	779.1.213.1A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2
	2	872.1.026.1A	Tappo	Cap	Bouchon	Verschluß	Tapón		4
	3	771.5.665.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		6
	4	473.1.563.1A	Supporto Sx.	L.H. holder	Support gauche	Halterung links	Soporte Izq.		1
	5	775.1.031.1B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2
	6	473.1.548.1A	Staffa posteriore	Rear bracket	Bride AR.	Hinterer Bügel	Soporte trasero		1
	7	470.1.184.1AB	Telaio (NERO)	Frame (BLACK)	Cadre (NOIR)	Rahmen (SCHWARZ)	Chasis (NEGRO)		1
	8	748.4.002.1A	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca		2
	9	473.1.562.1A	Supporto Dx.	R.H. holder	Support droit	Halterung rechts	Soporte Der.		1
	10	850.4.067.1A	Fascetta	Clamp	Collier	Schelle	Abrazadera		9
	11	775.1.022.1A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		4
	12	866.1.036.1A	Tampone in gomma	Rubber pad	Tampon en caoutchouc	Gummistopfen	Apoyo de goma		2
	13	564.1.057.1AA	Parafango anteriore (ROSSO)	Front mudguard (RED)	Garde-boue AV. (ROUGE)	Vorderes Schutzblech (ROT)	Guardabarros delantero (ROJO)		1
	13	564.1.057.1AB	Parafango anteriore (GIALLO)	Front mudguard (YELLOW)	Garde-boue AV. (JAUNE)	Vorderes Schutzblech (GELB)	Guardabarros delantero (AMARILLO)		1
	13	564.1.057.1AV	Parafango anteriore (NERO)	Front mudguard (BLACK)	Garde-boue AV. (NOIR)	Vorderes Schutzblech (SCHWARZ)	Guardabarros delantero (NEGRO)		1
	14	829.1.666.1A	Supporto	Holder	Support	Halterung	Soporte		1
	15	852.5.030.1A	Rosetta	Washer	Rosette	Unterlegscheibe	Arandela		2
	16	741.1.034.1A	Fascetta	Clamp	Collier	Schelle	Abrazadera		4
	17	779.1.252.1B	Vite speciale	Special screw	Vis spéciale	Spezialschraube	Tornillo especial		2
	18	652.4.006.1D	Interruttore a chiave	Key-operated switch	Commutateur à clé	Schlüsselschalter	Interruptor de llave		1
	19	246.1.076.1A	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapa		1
	20	749.4.002.1A	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca		2
	21	518.4.004.2B	Antenna	Antenna	Antenne	Antenne	Antena		1

N° CATALOGO:
EMESSO:915.1.238.2A
11 - 06CATALOGUE No:
ISSUED:915.1.238.2A
11 - 06Nr. CATALOGUE:
IMPRIMEE:915.1.238.2A
11 - 06KATALOG Nr:
HERAUSGEGEBEN:915.1.238.2A
11 - 06N° CATALOGO:
IMPRIMIDA:915.1.238.2A
11 - 06

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

022

CAVALLETTI

STANDS

BEQUILLES

STÄNDER

CABALLETES

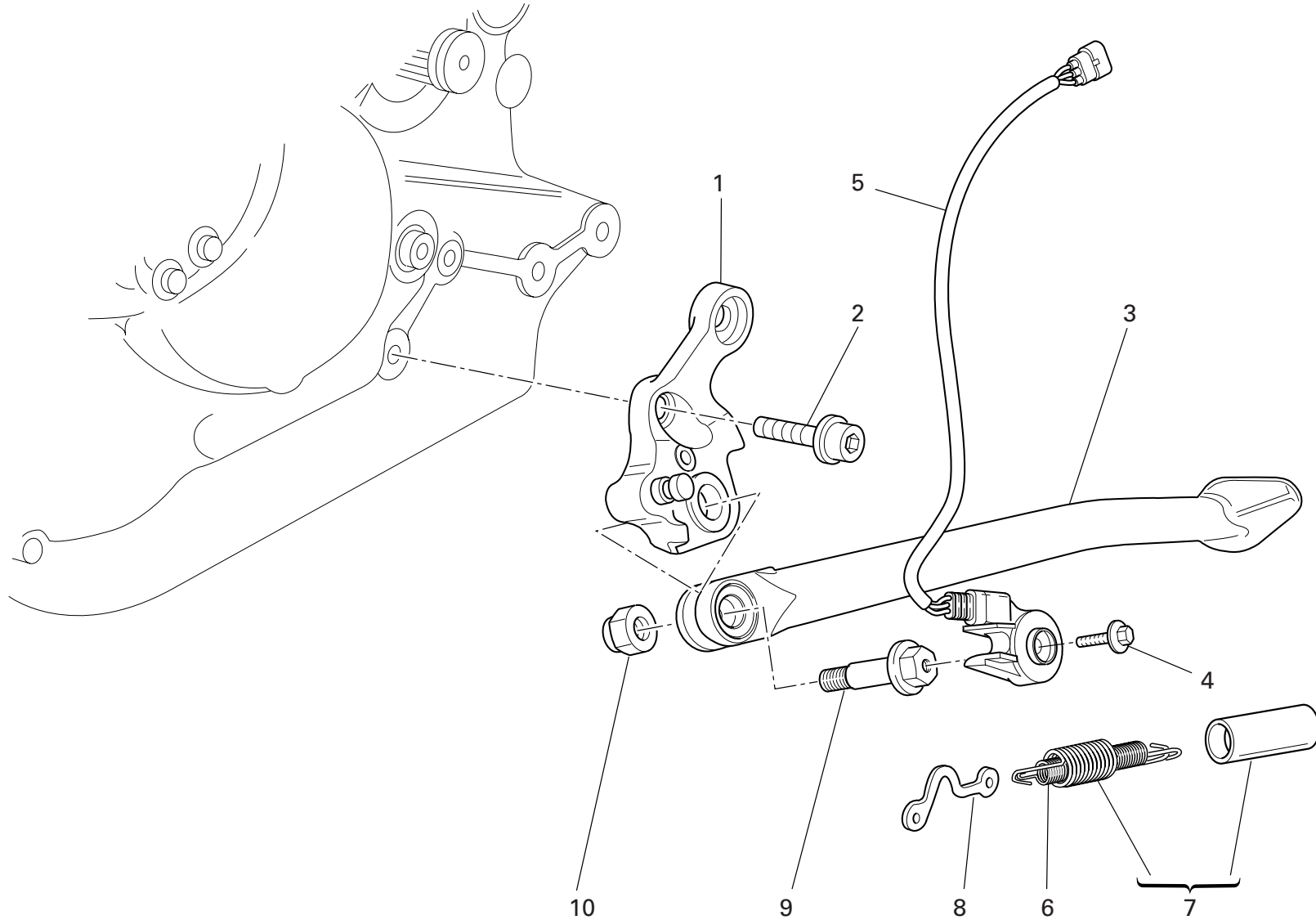


TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

022

CAVALLETTI

STANDS

BEQUILLES

STÄNDER

CABALLETES

NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	1	556.2.034.1B	Piastra	Plate	Plaque	Platte	Soporte		1
	2	771.5.754.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2
	3	556.1.042.1A	Cavalletto laterale	Side stand	Béquille laterale	Seitenständer	Caballete lateral		1
	4	779.4.005.2A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		1
	5	539.1.023.2A	Interruttore	Switch	Interrupteur	Schalter	Interruptor		1
	6	799.1.158.1A	Molla interna	Inner spring	Ressort interne	Innere Feder	Muelle interior		1
	7	799.2.159.1A	Molla completa	Complete spring	Ressort complet	Komplette Feder	Muelle completo		1
	8	829.1.260.2A	Piastrino	Plate	Plaquette	Plättchen	Lámina		1
	9	821.1.103.1A	Perno	Pin	Pivot	Zapfen	Perno		1
	10	750.1.048.1A	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca		1



TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

023

PEDANE DESTRE

R.H. FOOT RESTS

REPOSE PIEDS DROITE

RECHTE FUSSRASTEN

ESTRIBERAS DERECHAS

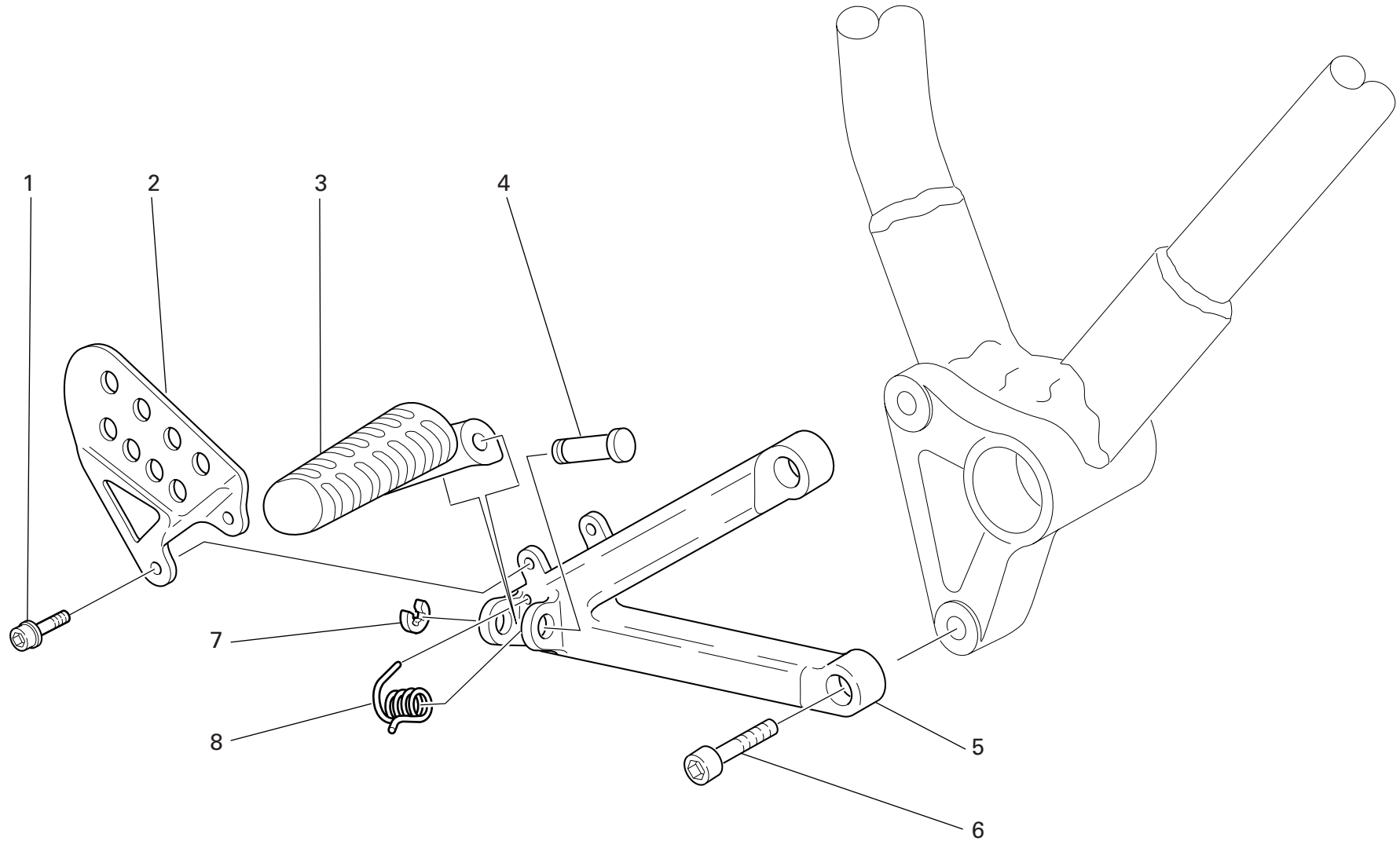


TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

023

PEDANE DESTRE

R.H. FOOT RESTS

REPOSE PIEDS DROITE

RECHTE FUSSRASTEN

ESTRIBERAS DERECHAS

NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	1	771.5.662.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2
	2	247.1.185.1B	Protezione Dx.	R.H. protection	Protection D.	Rechter Schutz	Protection der		1
	3	464.1.006.1B	Pedana anteriore Dx. (anteriore) (destra)	Front R.H. foot peg (front) (R.H.)	Repose-pied AV. droit (avant) (droite)	Vordere Fussraste rechts (vorderes) (rechter)	Estribera delantera Der. (delantero) (derecha)		1
	4	821.1.051.1AB	Perno	Pin	Pivot	Zapfen	Perno		1
	5	824.1.104.1A	Staffa dx.	R.H. bracket	Bride droite	Rechter Bügel	Soporte Der.		1
	6	771.5.725.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2
	7	884.5.003.1A	Anello	Ring	Bague	Ring	Anillo		1
	8	799.1.166.1A	Molla	Spring	Ressort	Feder	Muelle		1



TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

024

PEDANE SINISTRE

L.H. FOOT RESTS

REPOSE PIEDS GAUCHE

LINKE FUSSRASTEN

ESTRIBERAS IZQUIERDAS

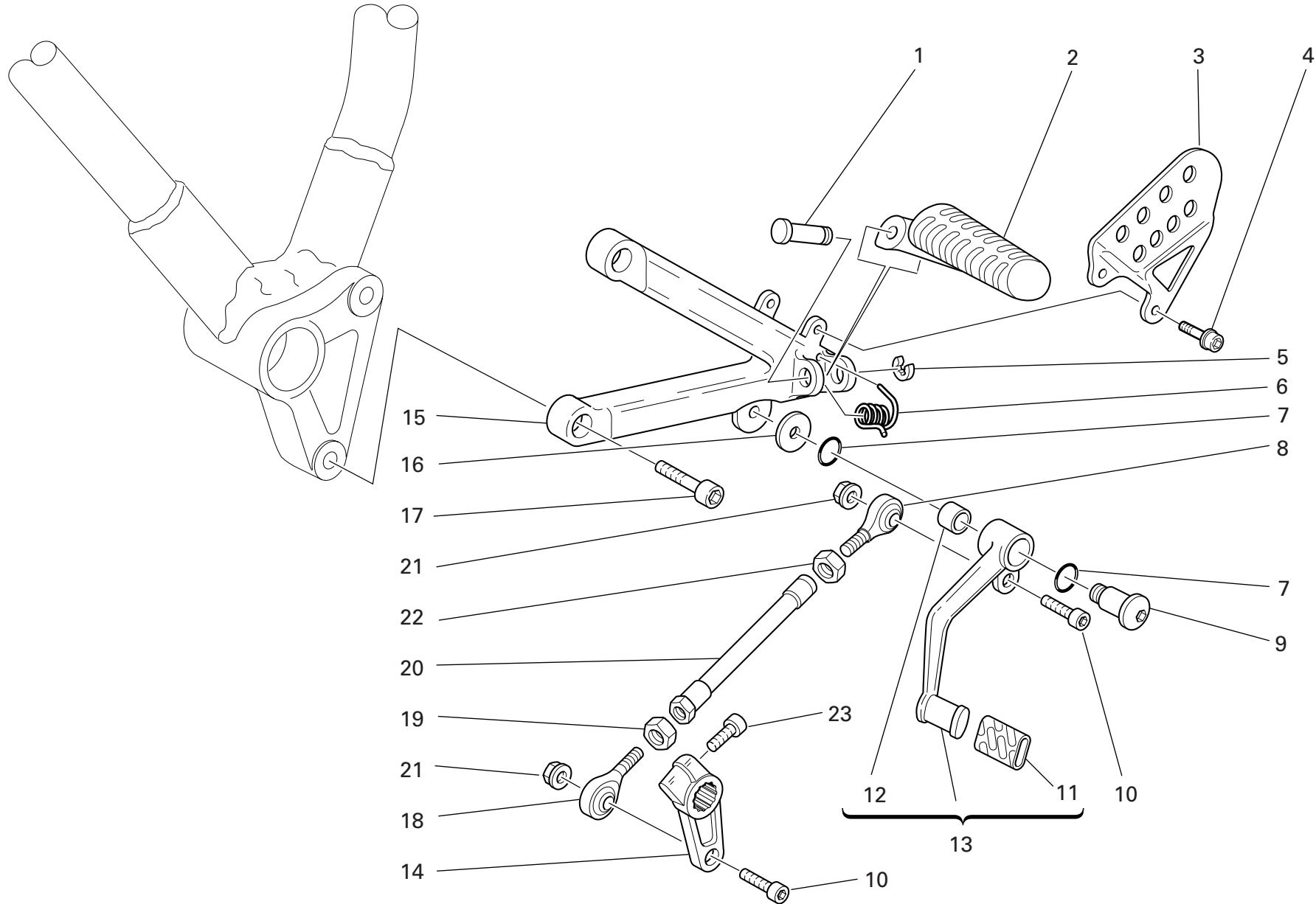


TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

024

PEDANE SINISTRE

L.H. FOOT RESTS

REPOSE PIEDS GAUCHE

LINKE FUSSRASTEN

ESTRIBERAS IZQUIERDAS

NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	1	821.1.051.1AB	Perno	Pin	Pivot	Zapfen	Perno		1
	2	464.1.005.1B	Pedana anteriore Sx. (anteriore) (sinistra)	Front L.H. foot peg (front) (L.H.)	Repose-pied AV. gauche (avant) (gauche)	Vordere Fussraste links (vorderes) (linker)	Estribera delantera Izq. (delantero) (izquierda)		1
	3	247.1.184.1B	Protezione	Protection	Protection	Schutz	Protección		1
	4	771.5.662.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2
	5	884.5.003.1A	Anello	Ring	Bague	Ring	Anillo		1
	6	799.1.166.1A	Molla	Spring	Ressort	Feder	Muelle		1
	7	0000.01199	Guarnizione OR	O-ring	Joint d'étanchéité	Dichtung OR	Junta OR		2
	8	848.5.001.1A	Snodo sferico	Ball joint	joint à rotule	Kugelgelenk	Articulación esférica		1
	9	821.1.170.1A	Perno	Pin	Pivot	Zapfen	Perno		1
	10	771.5.667.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2
	11	764.1.011.1A	Gommino	Rubber pad	Joint en caoutchouc	Gummistück	Junta de goma		1
	12	712.1.034.1A	Boccola	Bush	Douille	Buchse	Casquillo		1
	13	456.2.033.1B	Leva comando cambio	Gearchange lever	Levier de commande vitesses	Schalthebel	Leva mando cambio		1
	14	456.1.024.1B	Levetta comando cambio	Gearchange control lever	Levier de commande vitesses	Schalthebelchen	Leva mando cambio		1
	15	824.1.103.1A	Staffa sx.	L.H. bracket	Bride gauche	Linker Bügel	Soporte Izq.		1
	16	852.1.151.1A	Rosetta	Washer	Rosette	Unterlegscheibe	Arandela		1
	17	771.5.725.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2
	18	848.5.002.1A	Snodo sferico	Ball joint	joint à rotule	Kugelgelenk	Articulación esférica		1
	19	747.5.005.1B	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca		1
	20	117.1.030.1B	Astina rinvio cambio	Gearbox transmission rod	Tige renvoi boîte de vitesses	Stab für Wechseltriebevorgelege	Varilla reenvío cambio		1
	21	749.4.004.1A	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca		2
	22	747.5.001.1AB	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca		1
	23	771.5.666.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		1

N° CATALOGO:
EMESSO:915.1.238.2A
11 - 06CATALOGUE No:
ISSUED:915.1.238.2A
11 - 06Nr. CATALOGUE:
IMPRIMEE:915.1.238.2A
11 - 06KATALOG Nr:
HERAUSGEGEBEN:915.1.238.2A
11 - 06N° CATALOGO:
IMPRIMIDA:915.1.238.2A
11 - 06

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

025

FORCELLA ANTERIORE

FRONT FORK

FOURCHE AVANT

TELEGABEL

HORQUILLA DELANTERA

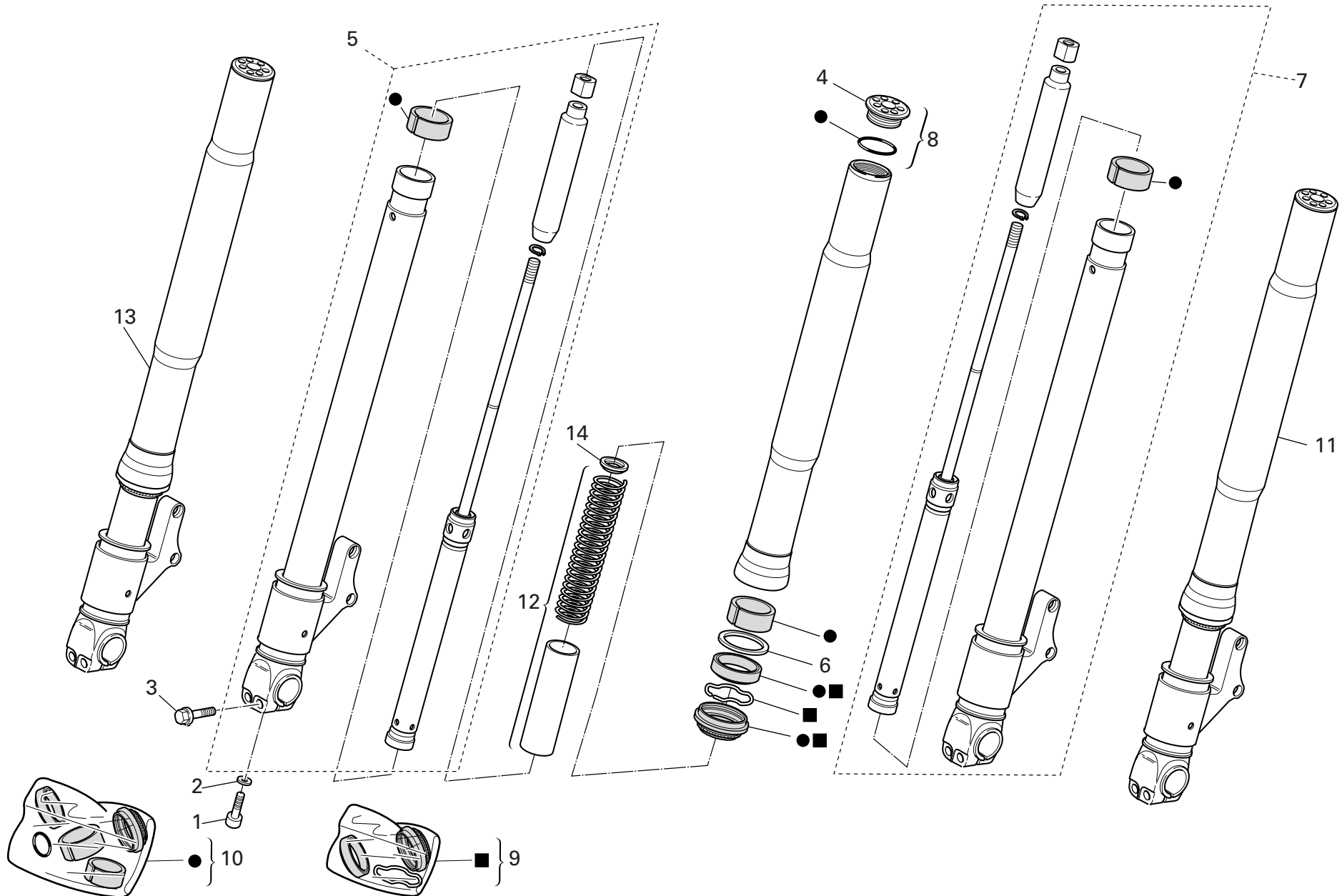


TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

025

FORCELLA ANTERIORE

FRONT FORK

FOURCHE AVANT

TELEGABEL

HORQUILLA DELANTERA

NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	1	71502.2594	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2
	2	856.1.057.1A	Rondella	Washer	Rondelle	Unterlegscheibe	Arandela		2
	3	772.5.026.1B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		4
	4	872.1.015.1AB	Tappo	Cap	Bouchon	Verschluß	Tapón		2
	5	348.2.016.1A	Pompante completo Dx.	Complete R.H. pumping element	Variateur complet droit	Komplettes Pumpenelement rechts	Bombeador completo Der.		1
	6	349.1.152.1A	Scodellino	Retainer	Cuvette	Teller	Platillo		2
	7	348.2.017.1A	Pompante completo Sx.	Complete L.H. pumping element	Variateur complet gauche	Komplettes Pumpenelement links	Bombeador completo Izq.		1
	8	349.2.022.1A	Tappo completo	Complete cap	Bouchon complet	Verschluß komplett	Tapón completo		2
	9	349.2.021.1A	Kit tenuta	Seat kit	Kit joints d'etanchèité	Dichtungskit	Kit estanqueidad		1
	10	349.2.020.1A	Kit revisione	Overhaul kit	Collection reparation	Reparaturkit	Kit revision		1
	11	340.2.294.1A	Assieme gamba sinistra	L.H. fork leg assembly	Ensemble fourche gauche	Linkes Federbein komplett	Grupo tubo horquilla izquierda		1
	12	347.2.003.1A	Kit molle	Spring kit	Kit ressort	Kit feder	Kit muelle		2
	13	340.2.293.1A	Assieme gamba destra	R.H. fork leg assembly	Ensemble fourche droite	Rechtes Federbein komplett	Grupo tubo horquilla derecha		1
	14	349.1.107.1A	Anello di fermo	Check ring	Bague d'arrêt	Sicherungsring	Anillo de bloqueo		2

N° CATALOGO:
EMESSO:915.1.238.2A
11 - 06CATALOGUE No:
ISSUED:915.1.238.2A
11 - 06Nr. CATALOGUE:
IMPRIMEE:915.1.238.2A
11 - 06KATALOG Nr:
HERAUSGEGEBEN:915.1.238.2A
11 - 06N° CATALOGO:
IMPRIMIDA:915.1.238.2A
11 - 06

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

026

SEMIMANUBRI E
COMANDI

HALF HANDLEBARS AND
CONTROLS

BRACELET GUIDON ET
COMANDES

HALBLEKER UND
STEUERORGANE

SEMIMANILLARES Y
MANDOS

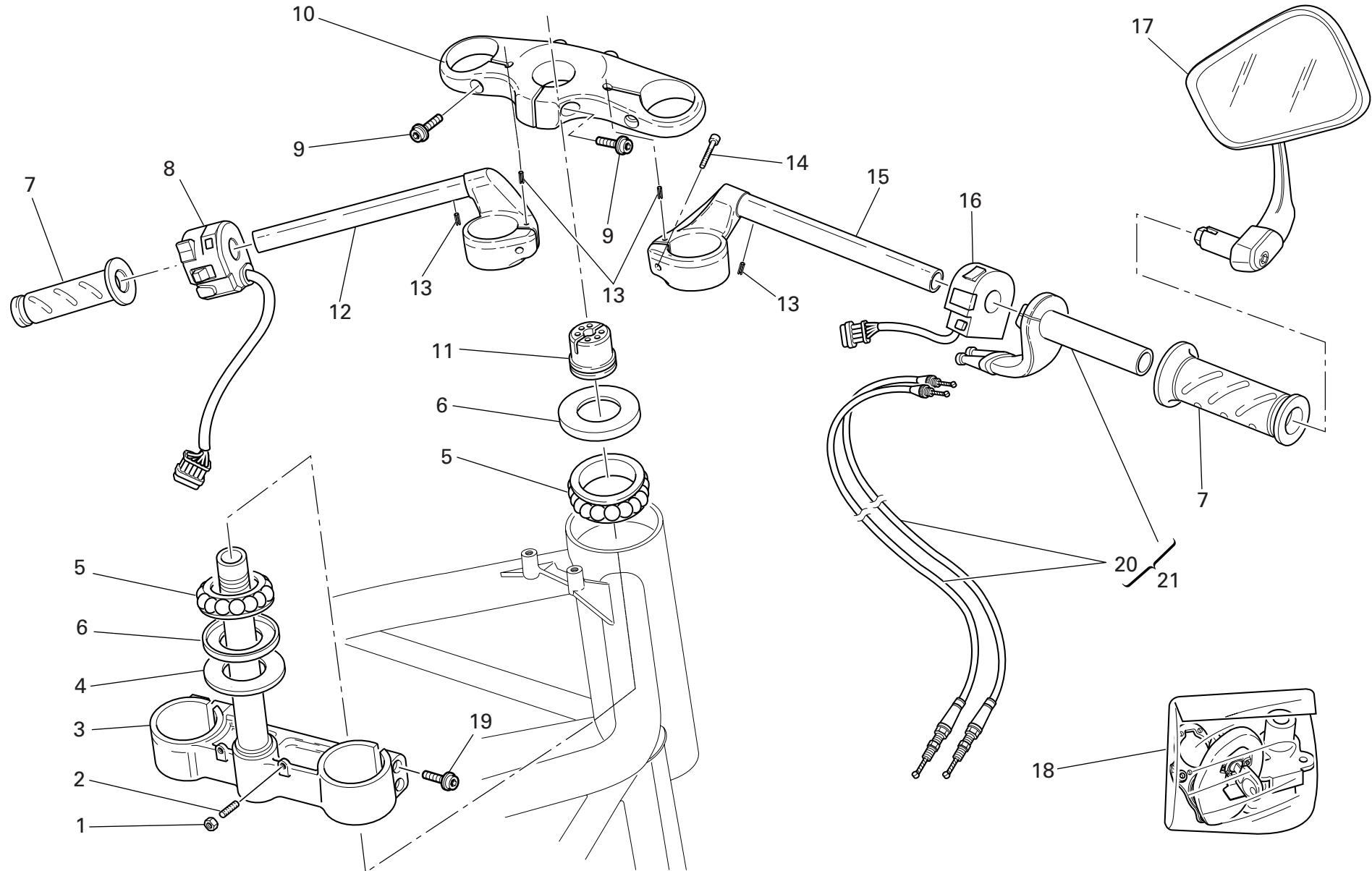


TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

026

SEMIMANUBRI E
COMANDIHALF HANDLEBARS AND
CONTROLSBRACELET GUIDON ET
COMANDESHALBLEKER UND
STEUERORGANESEMIMANILLARES Y
MANDOS

NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	1	747.5.007.1A	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca		2
	2	779.1.099.1B	Vite speciale	Special screw	Vis spéciale	Spezialschraube	Tornillo especial		2
	3	342.2.052.1A	Gruppo base di sterzo	Steering head base assembly	Groupe base de direction	Gabelkopfgruppe	Grupo de tija inferior		1
	4	852.1.103.1A	Rosetta	Washer	Rosette	Unterlegscheibe	Arandela		1
	5	702.4.004.1A	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Lager	Cojinete		2
	6	930.1.004.1B	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtring	Anillo de retén		2
	7	8000.78345	Coppia manopole	Grips pair	Jeu de poignées	Griffpaar	Par puños		1
	8	651.1.003.1A	Commutatore Sx.	L.H. switch	Commutateur gauche	Linker Lenkerschalter	Conmutador Izq.		1
	9	771.5.728.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		3
	10	341.1.057.1A	Testa di sterzo	Steering head	Tête de direction	Gabelkopf	Tija superior		1
	11	703.1.013.1A	Ghiera	Ring nut	Embout	Nutmutter	Tuerca		1
	12	360.1.071.1A	Semimanubrio Sx.	L.H. handlebar	Demi-guidon gauche	Linke Lenkerhälfte	Semi-manillar Izq.		1
	13	861.5.013.1A	Spina elastica	Spring pin	Goupille élastique	Spannstift	Pasador elástico		2
	14	771.5.127.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2
	15	360.1.070.1A	Semimanubrio Dx.	R.H. handlebar	Demi-guidon droit	Rechte Lenkerhälfte	Semi-manillar Der.		1
	16	650.1.003.1A	Commutatore Dx.	R.H. switch	Commutateur droit	Rechter Lenkerschalter	Conmutador Der.		1
	17	523.4.018.1A	Specchio retrovisore	Rear-view mirror	Rétroviseur	Rückspiegel	Espejo retrovisor		2
	18	598.2.041.1B	Kit serrature	Locks kit	Gr. serrure	Schloßset	Kit cerraduras		1
	19	771.5.727.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		4
	20	656.2.068.1A	Trasmissione comando gas	Throttle control transmission	Câble commande gaz	Gassteuerungsantrieb	Cable mando acelerador		1
	21	654.4.012.1A	Comando gas	Throttle control	Contrôle gaz	Gassteuerung	Mando acelerador		1

N° CATALOGO:
EMESSO:915.1.238.2A
11 - 06CATALOGUE No:
ISSUED:915.1.238.2A
11 - 06Nr. CATALOGUE:
IMPRIMEE:915.1.238.2A
11 - 06KATALOG Nr:
HERAUSGEGEBEN:915.1.238.2A
11 - 06N° CATALOGO:
IMPRIMIDA:915.1.238.2A
11 - 06

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

027

COMANDO FRIZIONE

CLUTCH CONTROL

COMMANDE EMBRAYAGE

KUPPLUNGSSTEUERUNG

ACCINAMENTO
EMBRAGUE

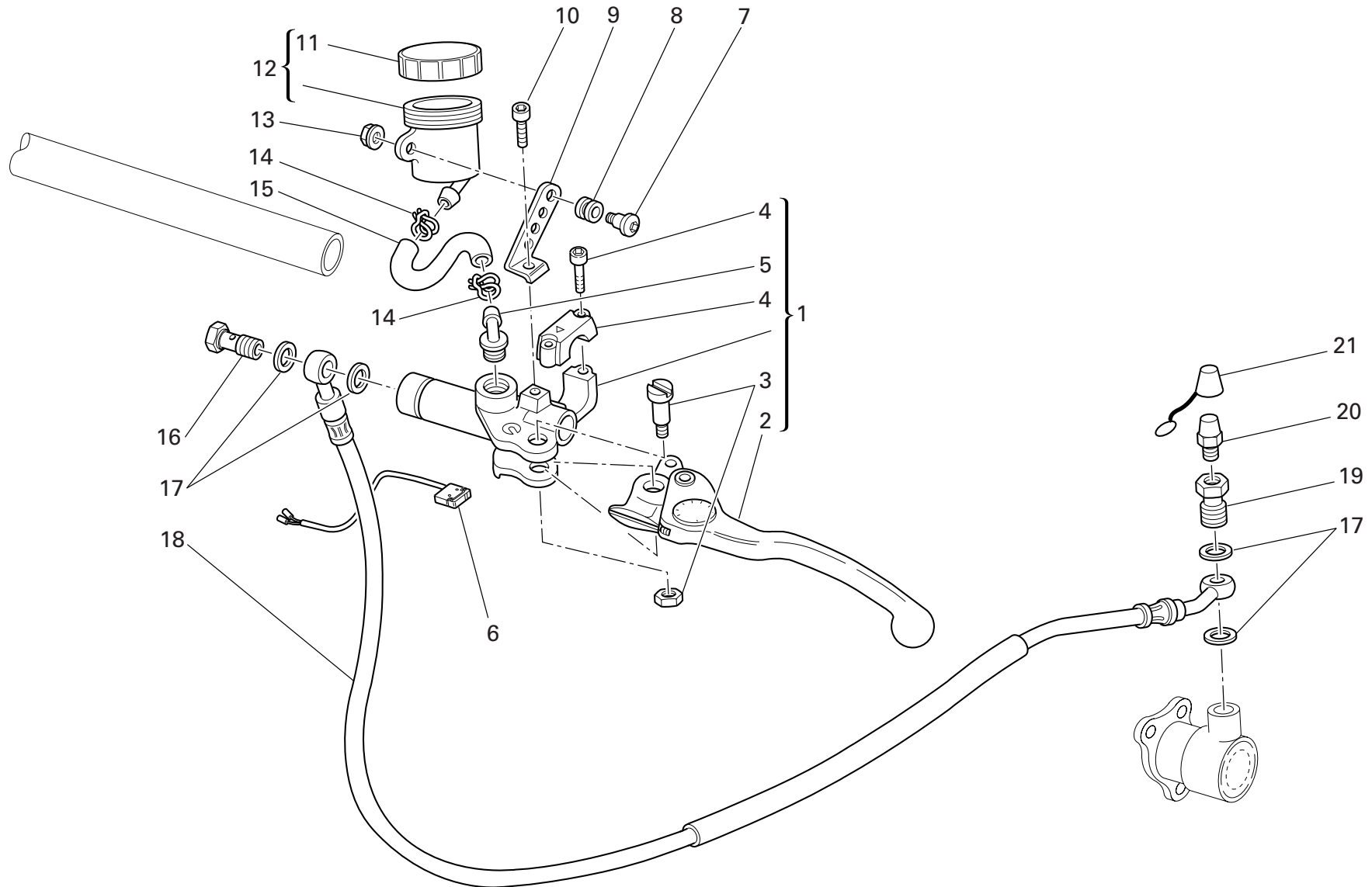


TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

027

COMANDO FRIZIONE

CLUTCH CONTROL

COMMANDE EMBRAYAGE

KUPPLUNGSSTEUERUNG

ACCINAMENTO
EMBRAGUE

NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	1	630.4.029.1A	Pompa comando frizione	Clutch drive pump	Pompe commande embrayage	Kupplungssteuerungspumpe	Bomba mando embrague		1
	2	626.4.034.1A	Leva comando frizione	Clutch control lever	Levier de commande embrayage	Kupplungshebel	Leva mando embrague		1
	3	626.4.011.1A	Ricambio perno leva	Spare lever pin	Kit pour pivot levier	Ersatzteil Hebelbolzen	Recambio perno leva		1
	4	626.4.015.1C	Cavallotto	Bracket	Cavalier	Bügelbolzen	Perno de U		1
	5	631.4.008.1A	Ricambio raccordo	Spare union	Raccord de rechange	Ersatzteil Anschluß	Recambio empalme		1
	6	539.4.043.1A	Microinterruttore	Microswitch	Micro-interrupteur	Mikroschalter	Microinterruptor		1
	7	779.1.092.1A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		1
	8	0370.72.020	Gommino antivibrante	Vibration damper pad	Joint en caoutchouc anti-vibration	Schwingungsdämpfergummi	Junta de goma anti-vibración		1
	9	829.1.061.1E	Staffa	Bracket	Bride	Bügel	Soporte		1
	10	779.5.059.1A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		1
	11	893.4.005.1A	Tappo	Cap	Bouchon	Verschluß	Tapón		1
	12	0000.61078	Serbatoio olio completo	Complete oil tank	Réservoir d'huile complet	Kompletter Öltank	Depósito aceite completo		1
	13	8000.56443	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca		1
	14	741.4.043.1A	Passatubo	Hose guide	Passe-tube	Leitungsführung	Pasatubo		2
	15	877.1.106.1A	Tube	Tube	Tube	Rohr	Tube		1
	16	779.1.366.1AB	Vite speciale	Special screw	Vis spéciale	Spezialschraube	Tornillo especial		1
	17	852.5.024.1A	Guarnizione sp.1	Gasket th.1	Garniture ép.1	Dichtung stärke 1	Junta esp.1		4
	18	632.1.037.1A	Tube comando frizione	Clutch control pipe	Tube commande embrayage	Kupplungssteuerungsleitung	Tube mando embrague		1
	19	779.1.397.1A	Vite speciale	Special screw	Vis spéciale	Spezialschraube	Tornillo especial		1
	20	187.1.002.1A	Spurgo	Bleed	Vidange	Ablaß	Purga		1
	21	612.4.005.1A	Parapolvere	Dust seal	Protection anti-poussières	Staubschutz	Guardapolvo		1

N° CATALOGO:
EMESSO:915.1.238.2A
11 - 06CATALOGUE No:
ISSUED:915.1.238.2A
11 - 06Nr. CATALOGUE:
IMPRIMEE:915.1.238.2A
11 - 06KATALOG Nr:
HERAUSGEGEBEN:915.1.238.2A
11 - 06N° CATALOGO:
IMPRIMIDA:915.1.238.2A
11 - 06

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

028

FRENO IDRAULICO
ANTERIORE

FRONT HYDRAULIC
BRAKE

FREIN HYDRAULIQUE
AVANT

VORD, HYDRAULISCHE
BREMSE

FRENO HIDRAULICO
DELANTERO

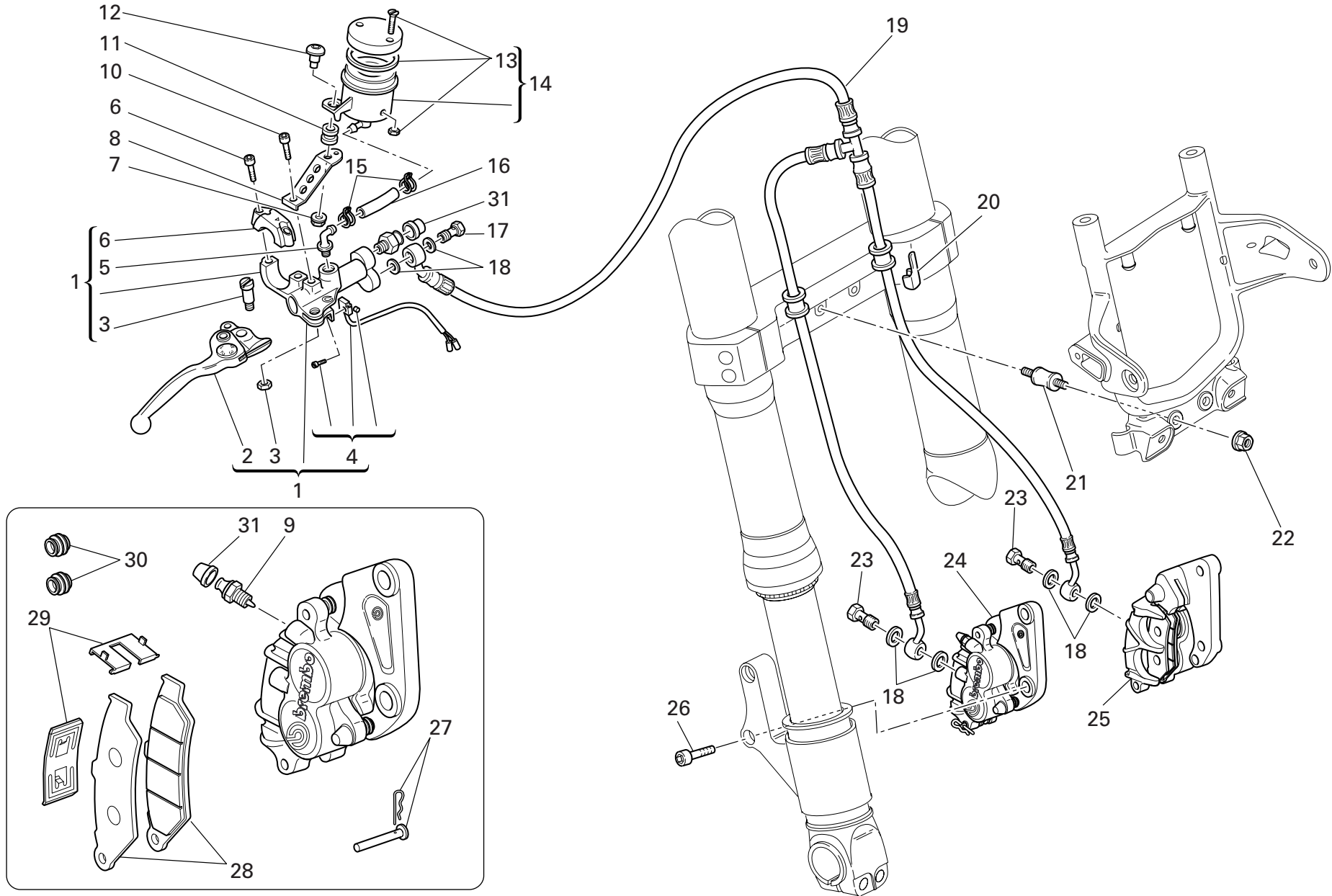


TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

028

FRENO IDRAULICO
ANTERIOREFRONT HYDRAULIC
BRAKEFREIN HYDRAULIQUE
AVANTVORD, HYDRAULISCHE
BREMSEFRENO HIDRAULICO
DELANTERO

NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	1	624.4.038.1A	Pompa freno anteriore	Front brake pump	Pompe frein AV.	Pumpe für Vorderradbremse	Bomba freno delantero		1
	2	626.4.041.1A	Leva con grano	Lever with dowel	Levier avec vis sans tête	Hebel mit Stift	Leva con clavija		1
	3	626.4.011.1A	Ricambio perno leva	Spare lever pin	Kit pour pivot levier	Ersatzteil Hebelbolzen	Recambio perno leva		1
	4	539.4.044.1A	Microinterruttore	Microswitch	Micro-interrupteur	Mikroschalter	Microinterruptor		1
	5	631.4.008.1A	Ricambio raccordo	Spare union	Raccord de rechange	Ersatzteil Anschluß	Recambio empalme		1
	6	626.4.042.1A	Ricambio cavallotto	Spare bracket	Kit cavalier	Ersatzteil Bock	Recambio fijación		1
	7	8000.56443	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca		1
	8	829.1.132.1C	Piastrino	Plate	Plaquette	Plättchen	Lámina		1
	9	631.4.028.1A	Ricambio spurgo	Spare bleed union	Kit vidange	Ersatzteil Ablaß	Recambio purga		2
	10	779.5.059.1A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		1
	11	0370.72.020	Gommino antivibrante	Vibration damper pad	Joint en caoutchouc anti-vibration	Schwingungsdämpfergummi	Junta de goma anti-vibración		1
	12	779.1.092.1A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		1
	13	8000.68490	Ricambio tappo	Spare cap	Kit bouchon	Ersatzteil Verschuß	Recambio tapón		1
	14	0000.66181	Serbatoio olio completo	Complete oil tank	Réservoir d'huile complet	Kompletter Öltank	Depósito aceite completo		1
	15	741.4.043.1A	Passatubo	Hose guide	Passe-tube	Leitungsführung	Pasatubo		2
	16	877.1.049.1A	Tube	Tube	Tube	Rohr	Tube		1
	17	779.1.415.1A	Vite speciale	Special screw	Vis spéciale	Spezialschraube	Tornillo especial		1
	18	852.5.024.1A	Guarnizione sp.1	Gasket th.1	Garniture ép.1	Dichtung stärke 1	Junta esp.1		6
	19	618.4.072.1A	Tube freno anteriore	Front brake line	Tube frein AV.	Vordere Bremsleitung	Tube freno delantero		1
	20	829.1.141.1C	Passacavo	Fairlead	Passe-câble	Kabeldurchführung	Pasa-cable		2
	21	700.1.004.1A	Antivibrante	Vibration damper	Antivibration	Schwingungsdämpfer	Anti-vibración		2
	22	748.1.042.1A	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca		2
	23	779.1.366.1AB	Vite speciale	Special screw	Vis spéciale	Spezialschraube	Tornillo especial		2
	24	610.4.087.1A	Pinza freno destra	R.H. brake caliper	Pince frein droit	Rechte Bremszange	Pinza freno derecha		1
	25	610.4.086.1A	Pinza freno sinistra	L.H. brake caliper	Pince frein gauche	Linke Bremszange	Pinza freno izquierda		1

N° CATALOGO:
EMESSO:915.1.238.2A
11 - 06CATALOGUE No:
ISSUED:915.1.238.2A
11 - 06Nr. CATALOGUE:
IMPRIMEE:915.1.238.2A
11 - 06KATALOG Nr:
HERAUSGEGEBEN:915.1.238.2A
11 - 06N° CATALOGO:
IMPRIMIDA:915.1.238.2A
11 - 06

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

028

FRENO IDRAULICO
ANTERIORE

FRONT HYDRAULIC
BRAKE

FREIN HYDRAULIQUE
AVANT

VORD, HYDRAULISCHE
BREMSE

FRENO HIDRAULICO
DELANTERO

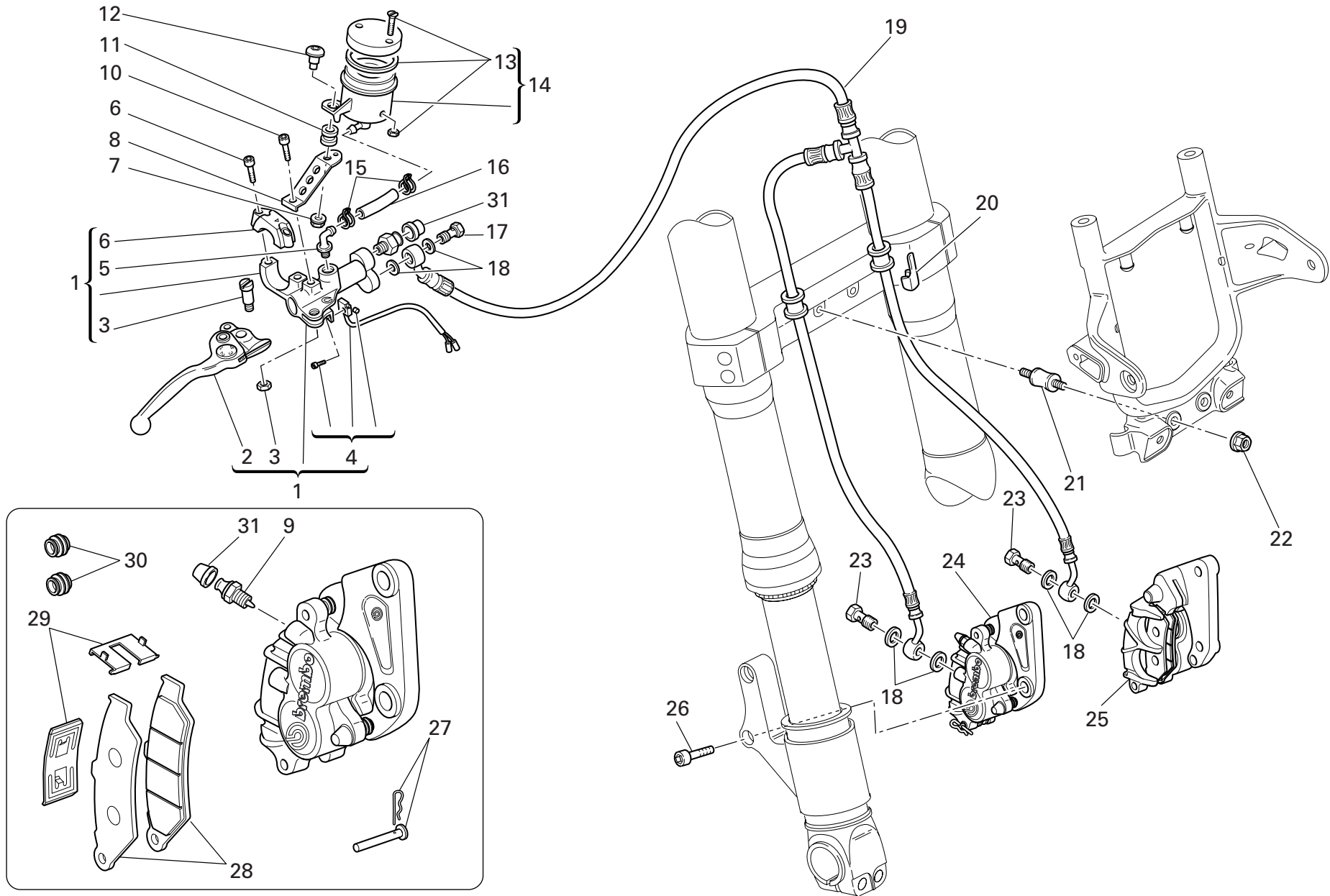


TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

028

FRENO IDRAULICO
ANTERIOREFRONT HYDRAULIC
BRAKEFREIN HYDRAULIQUE
AVANTVORD, HYDRAULISCHE
BREMSEFRENO HIDRAULICO
DELANTERO

NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	26	771.5.431.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		4
	27	612.4.032.1A	Ricambio perni e molletta	Spare pins and spring	Kit goujons et ressort	Ersatzteile Bolzen mit Feder	Recambios pernos y resorte		2
	28	613.4.075.1A	Coppia pastiglie	Pads pair	Paire de plaquettes	Paar Bremsbeläge	Par pastillas		2
	29	612.4.033.1A	Molla e lamierino	Spring and plate	Ressort et tole	Feder und blech	Muelle y chapa		2
	30	612.4.030.1A	Cuffia parapolvere	Dust cover	Coiffe anti-poussières	Staubschutzhaube	Protección guardapolvo		4
	31	612.4.008.1A	Parapolvere	Dust seal	Protection anti-poussières	Staubschutz	Guardapolvo		3



TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

029

FRENO IDRAULICO
POSTERIORE

REAR HYDRAULIC BRAKE

FREIN HYDRAULIQUE
ARRIERE

HINTERBREMSE

FRENO HIDRAULICO
TRASERO

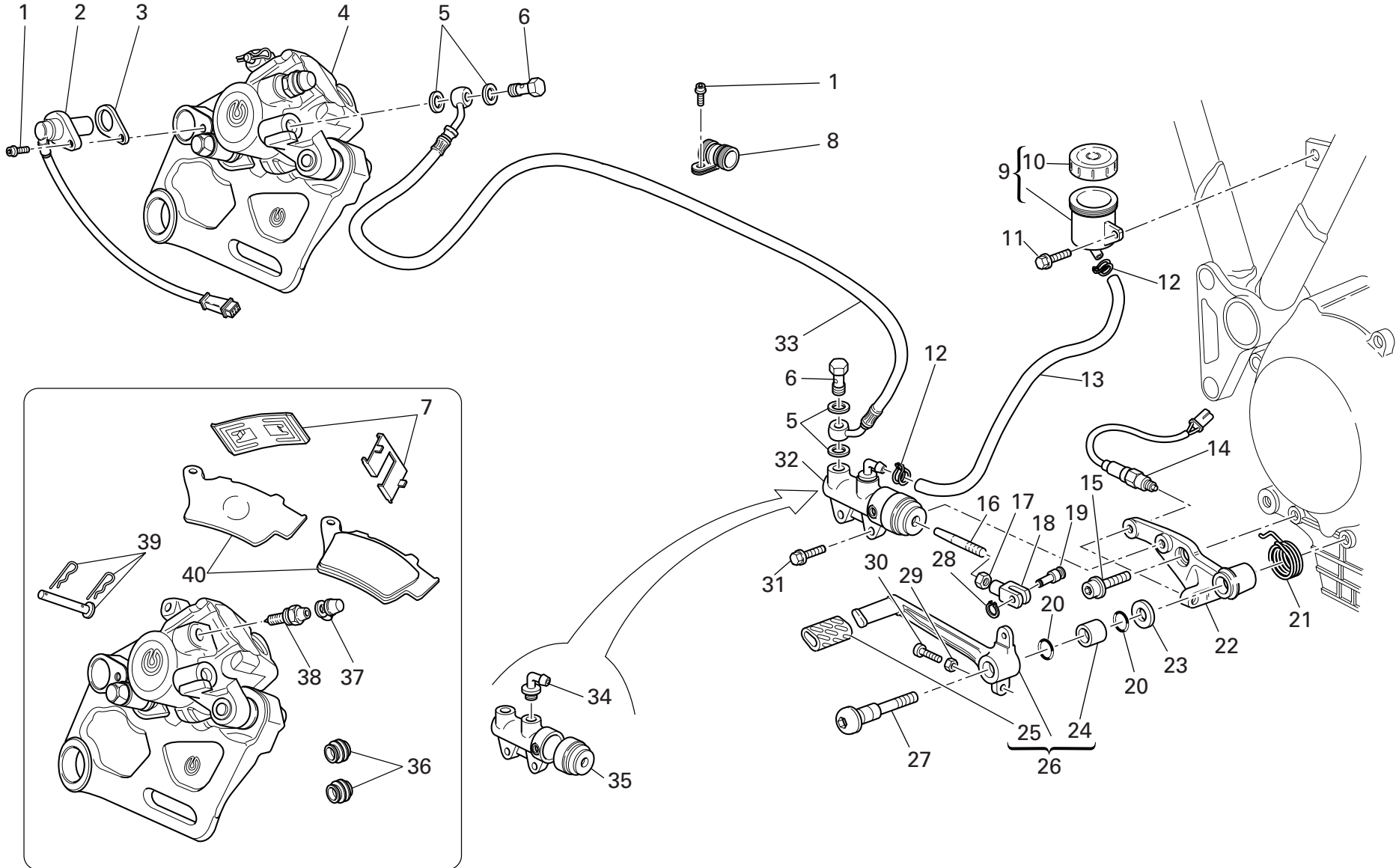


TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

029

FRENO IDRAULICO
POSTERIORE

REAR HYDRAULIC BRAKE

FREIN HYDRAULIQUE
ARRIERE

HINTERBREMSE

FRENO HIDRAULICO
TRASERO

NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	1	771.5.665.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2
	2	552.4.037.1C	Sensore	Sensor	Capteur	Sensor	Sensor		1
	3	713.1.192.1A	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Distancial		1
	4	611.4.027.1A	Pinza freno posteriore	Rear brake caliper	Pince frein AR.	Hintere Bremszange	Pinza freno trasero		1
	5	852.5.024.1A	Guarnizione sp.1	Gasket th.1	Garniture èp.1	Dichtung stärke 1	Junta esp.1		4
	6	779.1.366.1AB	Vite speciale	Special screw	Vis spéciale	Spezialschraube	Tornillo especial		2
	7	612.4.034.1A	Molla e lamierino	Spring and plate	Ressort et tole	Feder und blech	Muelle y chapa		1
	8	741.4.062.1A	Graffetta	Clip	Agrafe	Kralle	Grapa		1
	9	0000.61078	Serbatoio olio completo	Complete oil tank	Réservoir d'huile complet	Kompletter Öltank	Depósito aceite completo		1
	10	893.4.005.1A	Tappo	Cap	Bouchon	Verschluß	Tapón		1
	11	771.5.662.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		1
	12	741.4.043.1A	Passatubo	Hose guide	Passe-tube	Leitungsführung	Pasatubo		2
	13	877.1.108.1A	Tube	Tube	Tube	Rohr	Tube		1
	14	539.4.003.1B	Interruttore	Switch	Interrupteur	Schalter	Interruptor		1
	15	771.5.754.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		1
	16	117.1.044.1A	Asta di registro	Adjuster rod	Tige de réglage	Einstellstab	Varilla de regulación		1
	17	747.5.003.1A	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca		1
	18	184.1.005.1A	Forcella	Fork	Fourche	Gabel	Horquilla		1
	19	821.1.096.1AB	Perno	Pin	Pivot	Zapfen	Perno		1
	20	0000.01199	Guarnizione OR	O-ring	Joint d'étanchéité	Dichtung OR	Junta OR		2
	21	799.1.083.1B	Molla	Spring	Ressort	Feder	Muelle		1
	22	829.1.078.1A	Supporto	Holder	Support	Halterung	Soporte		1
	23	852.1.154.1A	Rosetta	Washer	Rosette	Unterlegscheibe	Arandela		1
	24	8000.59056	Boccola	Bush	Douille	Buchse	Casquillo		1
	25	764.1.011.2A	Gommino	Rubber pad	Joint en caoutchouc	Gummistück	Junta de goma		1
	26	457.2.036.1B	Leva comando freno	Brake control lever	Levier de commande frein	Bremshebel	Leva mando freno		1

N° CATALOGO:
EMESSO:915.1.238.2A
11 - 06CATALOGUE No:
ISSUED:915.1.238.2A
11 - 06Nr. CATALOGUE:
IMPRIMEE:915.1.238.2A
11 - 06KATALOG Nr:
HERAUSGEGEBEN:915.1.238.2A
11 - 06N° CATALOGO:
IMPRIMIDA:915.1.238.2A
11 - 06

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

029

FRENO IDRAULICO
POSTERIORE

REAR HYDRAULIC BRAKE

FREIN HYDRAULIQUE
ARRIERE

HINTERBREMSE

FRENO HIDRAULICO
TRASERO

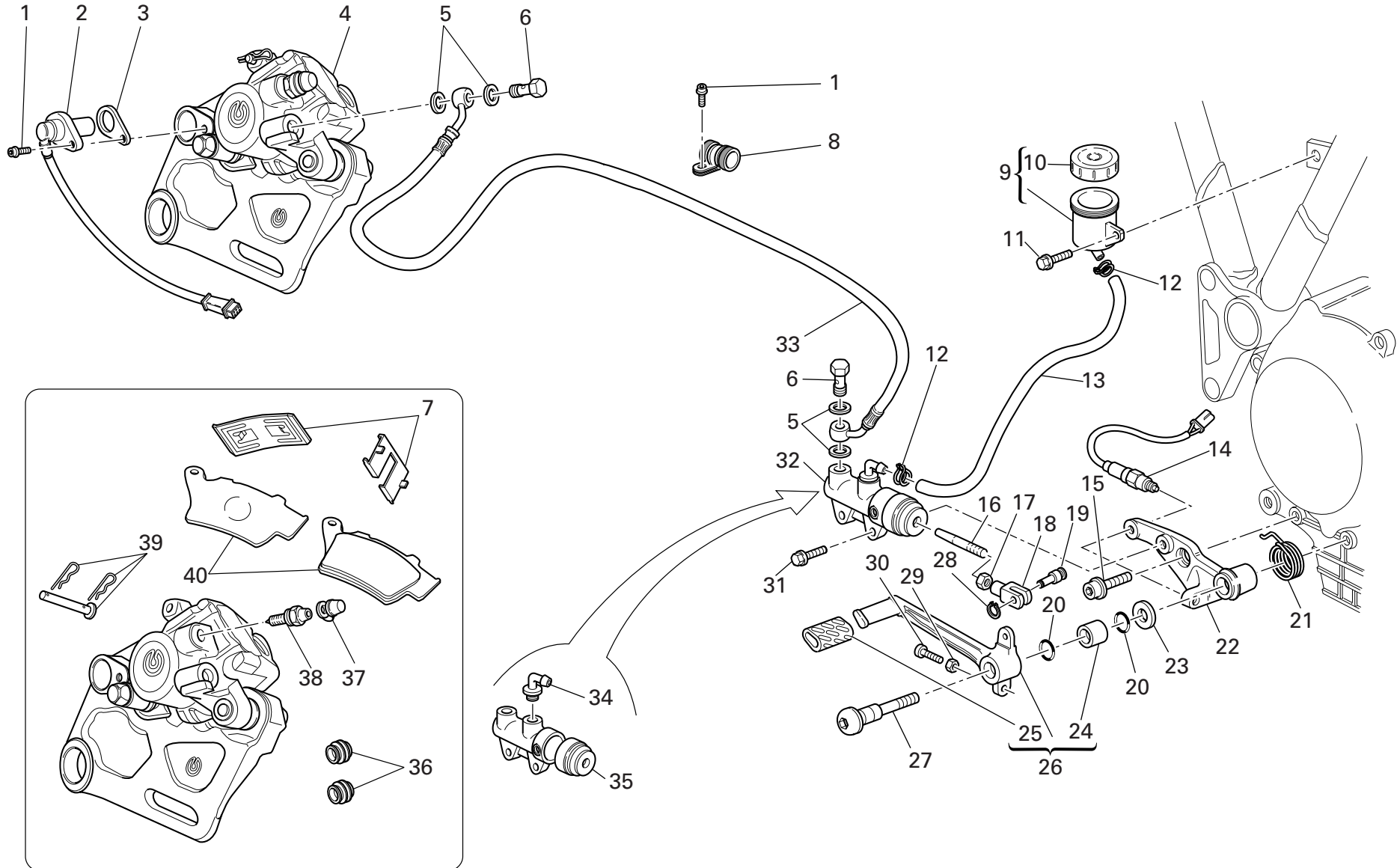


TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

029

FRENO IDRAULICO
POSTERIORE

REAR HYDRAULIC BRAKE

FREIN HYDRAULIQUE
ARRIERE

HINTERBREMSE

FRENO HIDRAULICO
TRASERO

NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	27	821.1.052.1AB	Perno pedale	Pedal pin	Axe pédale	Pedalstift	Perno pedal		1
	28	884.5.016.1A	Anello seeger	Circlip	Circlip	Seegerring	Anillo seeger		1
	29	747.5.005.1B	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca		1
	30	779.1.237.1B	Vite di regolazione	Adjusting screw	Vis de réglage	Einstellschraube	Tornillo de regulación		1
	31	772.5.029.1AB	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2
	32	625.4.004.1A	Pompa freno posteriore	Rear brake pump	Pompe frein AR.	Pumpe für Hinterradbremse	Bomba freno trasero		1
	33	619.4.033.1A	Tubo freno posteriore	Rear brake line	Tube frein AR.	Hintere Bremsleitung	Tubo freno trasero		1
	34	631.4.008.1A	Ricambio raccordo	Spare union	Raccord de rechange	Ersatzteil Anschluß	Recambio empalme		1
	35	626.4.013.1A	Cuffia parapolvere	Dust cover	Coiffe anti-poussières	Staubschutzhaube	Protección guardapolvo		1
	36	612.4.030.1A	Cuffia parapolvere	Dust cover	Coiffe anti-poussières	Staubschutzhaube	Protección guardapolvo		2
	37	612.4.008.1A	Parapolvere	Dust seal	Protection anti-poussières	Staubschutz	Guardapolvo		1
	38	631.4.028.1A	Ricambio spurgo	Spare bleed union	Kit vidange	Ersatzteil Ablaß	Recambio purga		1
	39	612.4.035.1A	Ricambio perni e molletta	Spare pins and spring	Kit goujons et ressort	Ersatzteile Bolzen mit Feder	Recambios pernos y resorte		1
	40	613.4.076.1A	Coppia pastiglie	Pads pair	Paire de plaquettes	Paar Bremsbeläge	Par pastillas		1

N° CATALOGO:
EMESSO:915.1.238.2A
11 - 06CATALOGUE No:
ISSUED:915.1.238.2A
11 - 06Nr. CATALOGUE:
IMPRIMEE:915.1.238.2A
11 - 06KATALOG Nr:
HERAUSGEGEBEN:915.1.238.2A
11 - 06N° CATALOGO:
IMPRIMIDA:915.1.238.2A
11 - 06

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

030

FORCELLONE
POSTERIORE E CATENA

SWINGARM AND CHAIN

FOURCHE ARRIERE ET
CHAÎNE

HINTERRADSWINGE
UND KETTE

BASCULANTE Y CADENA

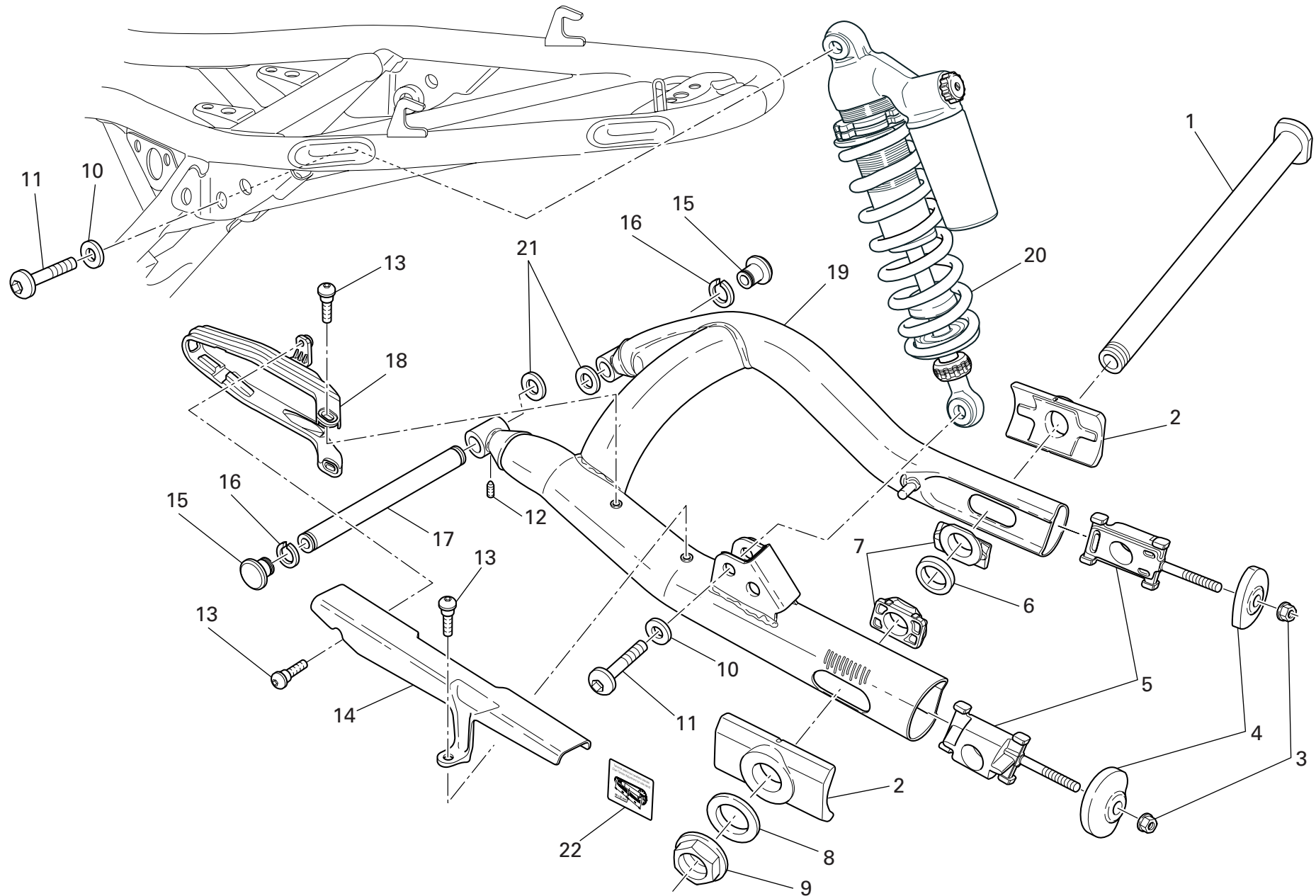


TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

030

FORCELLONE
POSTERIORE E CATENA

SWINGARM AND CHAIN

FOURCHE ARRIERE ET
CHAINEHINTERRADSCHWINGE
UND KETTE

BASCULANTE Y CADENA

NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	1	819.1.057.1A	Perno ruota posteriore	Rear wheel spindle	Pivot roue AR.	Hinterradzapfen	Perno rueda trasera		1
	2	373.1.053.1A	Cursore esterno	Outer sliding shoe	Patin de glissement externe	Äußeres gleitschuh	Patín de desplazamiento exterior		2
	3	748.1.045.1A	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca		2
	4	373.1.055.1A	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapa		2
	5	373.2.056.1A	Cursore	Sliding shoe	Patin de glissement	Gleitschuh	Patín de desplazamiento		2
	6	713.1.321.1A	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Distancial		1
	7	373.1.057.1A	Cursore interno	Inner sliding shoe	Patin de glissement interne	Inneres gleitschuh	Patín de desplazamiento interior		2
	8	852.1.200.1A	Distanziale Sx.	L.H. spacer	Entretoise gauche	Linkes Distanzstück	Distanciador lzq.		1
	9	748.1.023.1B	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca		1
	10	852.1.204.1A	Rosetta	Washer	Rosette	Unterlegscheibe	Arandela		2
	11	771.1.227.2A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2
	12	778.4.003.1A	Grano filettato	Threaded dowel	Vis sans tête fileté	Gewindestift	Tapón		2
	13	779.1.440.2A	Vite speciale	Special screw	Vis spéciale	Spezialschraube	Tornillo especial		2
	14	446.1.013.1A	Copricatena	Chain guard	Carter de chaîne	Kettenabdeckung	Cubre-cadena		1
	15	872.1.019.1A	Tappo	Cap	Bouchon	Verschuß	Tapón		2
	16	884.4.045.1A	Anello elastico	Snap ring	Bague élastique	Sprengring	Seager		2
	17	369.1.117.1A	Perno forcellone	Swingarm pivot	Axe fourche AR.	Schwingenbolzen	Eje basculante		1
	18	447.1.066.1A	Pattino catena	Chain sliding shoe	Patin chaîne	Kettengleitschuh	Patín cadena		1
	19	370.1.073.1AB	Forcellone posteriore	Swingarm	Fourche AR.	Hintere Schwinge	Basculante		1
	20	365.2.068.1A	Ammortizzatore	Shock absorber	Amortisseur	Stoßdämpfer	Amortiguador		1
	21	852.1.001.1B	Rosetta rasamento sp. 1,8	Shim th. 1.8	Rosette de butée épaisseur 1,8	Distanzscheibe Stärke 1,8	Arandela de espesoración 1,8		2
	21	852.1.002.1B	Rosetta rasamento sp. 0,2	Shim th. 0.2	Rosette de butée épaisseur 0,2	Distanzscheibe Stärke 0,2	Arandela de espesoración 0,2		2
	21	852.1.003.1B	Rosetta rasamento sp. 0,1	Shim th. 0.1	Rosette de butée épaisseur 0,1	Distanzscheibe Stärke 0,1	Arandela de espesoración 0,1		2

N° CATALOGO:
EMESSO:915.1.238.2A
11 - 06CATALOGUE No:
ISSUED:915.1.238.2A
11 - 06Nr. CATALOGUE:
IMPRIMEE:915.1.238.2A
11 - 06KATALOG Nr:
HERAUSGEGEBEN:915.1.238.2A
11 - 06N° CATALOGO:
IMPRIMIDA:915.1.238.2A
11 - 06

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

030

FORCELLONE
POSTERIORE E CATENA

SWINGARM AND CHAIN

FOURCHE ARRIERE ET
CHAÎNE

HINTERRADSWINGE
UND KETTE

BASCULANTE Y CADENA

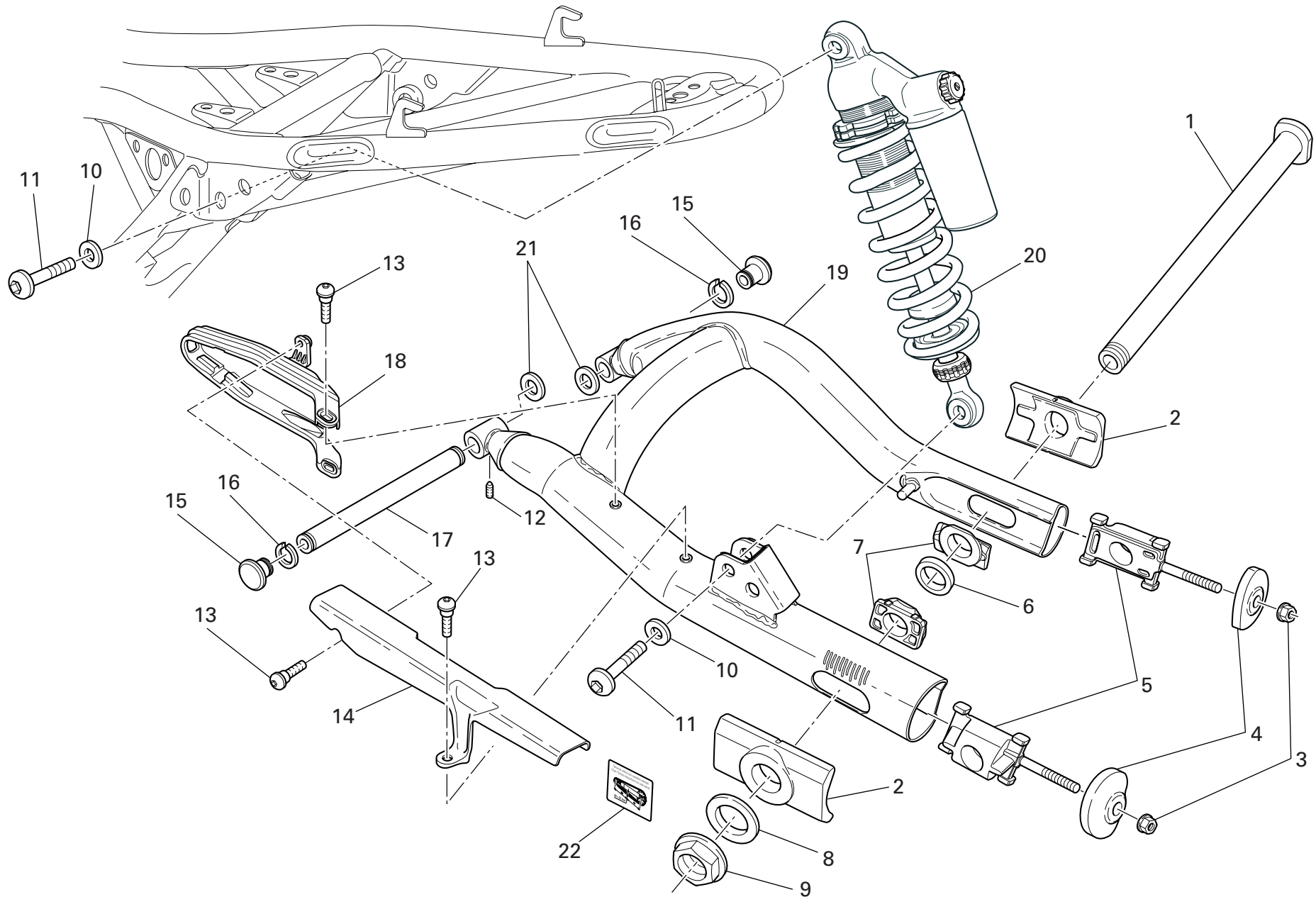


TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	030	FORCELLONE POSTERIORE E CATENA	SWINGARM AND CHAIN	FOURCHE ARRIERE ET CHAINE	HINTERRADSCHWINGE UND KETTE	BASCULANTE Y CADENA
---	-----	-----------------------------------	--------------------	------------------------------	--------------------------------	---------------------

NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	22	433.1.329.1A	Decal. regolaz. catena	Chain adjustment sticker	Décalcomanie réglage chaîne	Aufkleber für Kettenregelung	Adhesivo regulación cadena		1
J	22	433.1.329.1B	Decal. regolaz. catena	Chain adjustment sticker	Décalcomanie réglage chaîne	Aufkleber für Kettenregelung	Adhesivo regulación cadena		1



TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

031

RUOTA POSTERIORE E
ANTERIORE

FRONT AND REAR
WHEELS

ROUES AVANT ET
ARRIERE

VORDERRAD UND
HINTERRAD

RUEDAS DELANTERA Y
TRASERA

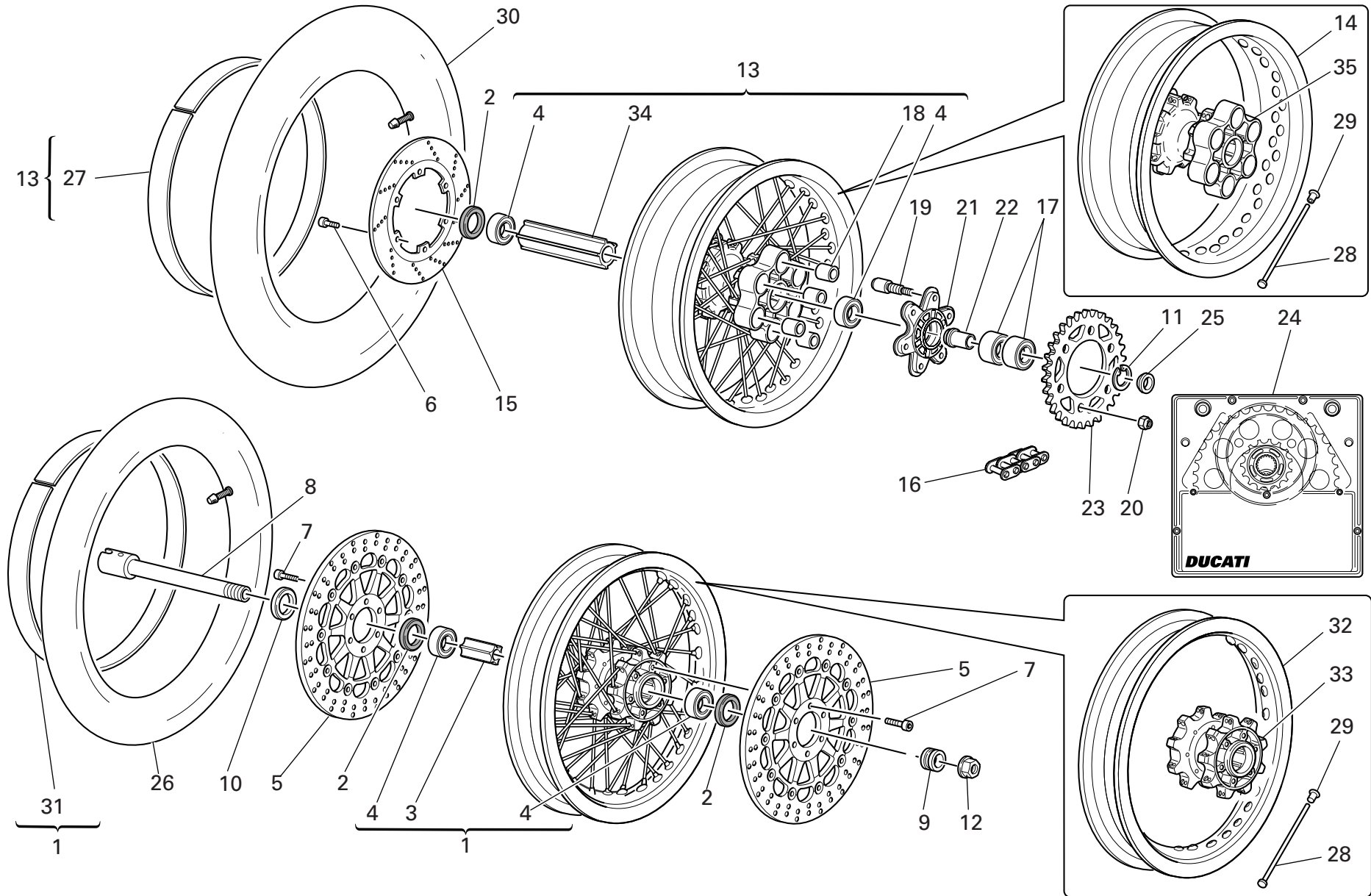


TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

031

RUOTA POSTERIORE E
ANTERIOREFRONT AND REAR
WHEELSROUES AVANT ET
ARRIEREVORDERRAD UND
HINTERRADRUEDAS DELANTERA Y
TRASERA

NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	1	499.2.134.1A	Cerchio ruota anteriore	Front wheel rim	Jante roue AV.	Vorderradfelge	Llanta rueda delantera		1
	2	930.4.052.1A	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtring	Anillo de retén		3
	3	714.1.072.1A	Distanziale interno	Inner spacer	Entretoise interne	Inneres Distanzstück	Distanciador interior		1
	4	702.5.045.1A	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Lager	Cojinete		4
	5	492.4.029.1A	Disco freno anteriore	Front brake disc	Disque frein AV.	Vordere Bremsscheibe	Disco freno delantero		2
	6	779.1.311.1A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		6
	7	779.1.399.1A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		12
	8	819.1.043.1A	Perno ruota anteriore	Front wheel spindle	Pivot roue AV.	Vorderradzapfen	Perno rueda delantera		1
	9	713.1.379.1A	Distanziale Sx.	L.H. spacer	Entretoise gauche	Linkes Distanzstück	Distanciador Izq.		1
	10	713.1.196.1A	Distanziale Dx.	R.H. spacer	Entretoise droite	Rechtes Distanzstück	Distanciador Der.		1
	11	884.5.008.1A	Anello seeger	Circlip	Circlip	Seegerring	Anillo seeger		1
	12	748.1.014.1C	Dado forcella	Fork nut	Ecrou fourche	Gabelmutter	Tuerca horquilla		1
	13	500.2.134.1A	Cerchio ruota posteriore	Rear wheel rim	Jante roue AR.	Hinterradfelge	Llanta rueda trasera		1
	14	502.1.113.1AX	Cerchio ruota posteriore	Rear wheel rim	Jante roue AR.	Hinterradfelge	Llanta rueda trasera		1
	15	492.4.003.2A	Disco freno	Brake disc	Disque frein	Bremsscheibe	Disco freno		1
	16	676.4.025.1A	Catena	Chain	Chaîne	Kette	Cadena		1
	17	702.5.050.1A	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Lager	Cojinete		2
	18	700.1.005.1A	Antivibrante	Vibration damper	Antivibration	Schwingungsdämpfer	Anti-vibración		6
	19	821.1.009.1B	Perno	Pin	Pivot	Zapfen	Perno		6
	20	748.4.024.1AB	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca		6
	21	160.1.049.1A	Flangia portacorona	Rear sprocket flange	Bride porte-couronne	Kranzhalteflansch	Brida porta-corona		1
	22	710.1.041.2B	Bussola	Bush	Douille	Buchse	Casquillo		1
	23	494.1.072.2A	Corona z=38	Ring gear z=38	Couronne z=38	Kranz Z=38	Corona z=38		1
	24	676.2.060.1A	Kit trasmissione posteriore	Final drive kit	Kit transmission secondaire	Kit Sekundärtriebs	Kit transmisión secundaria		1
	25	713.1.097.2B	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Distancial		1
	26	503.4.004.1A	Camera d'aria	Tube	Chambre a air	Luftschlauch	Camara de aire		1

N° CATALOGO:
EMESSO:915.1.238.2A
11 - 06CATALOGUE No:
ISSUED:915.1.238.2A
11 - 06Nr. CATALOGUE:
IMPRIMEE:915.1.238.2A
11 - 06KATALOG Nr:
HERAUSGEGEBEN:915.1.238.2A
11 - 06N° CATALOGO:
IMPRIMIDA:915.1.238.2A
11 - 06

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

031

RUOTA POSTERIORE E
ANTERIORE

FRONT AND REAR
WHEELS

ROUES AVANT ET
ARRIERE

VORDERRAD UND
HINTERRAD

RUEDAS DELANTERA Y
TRASERA

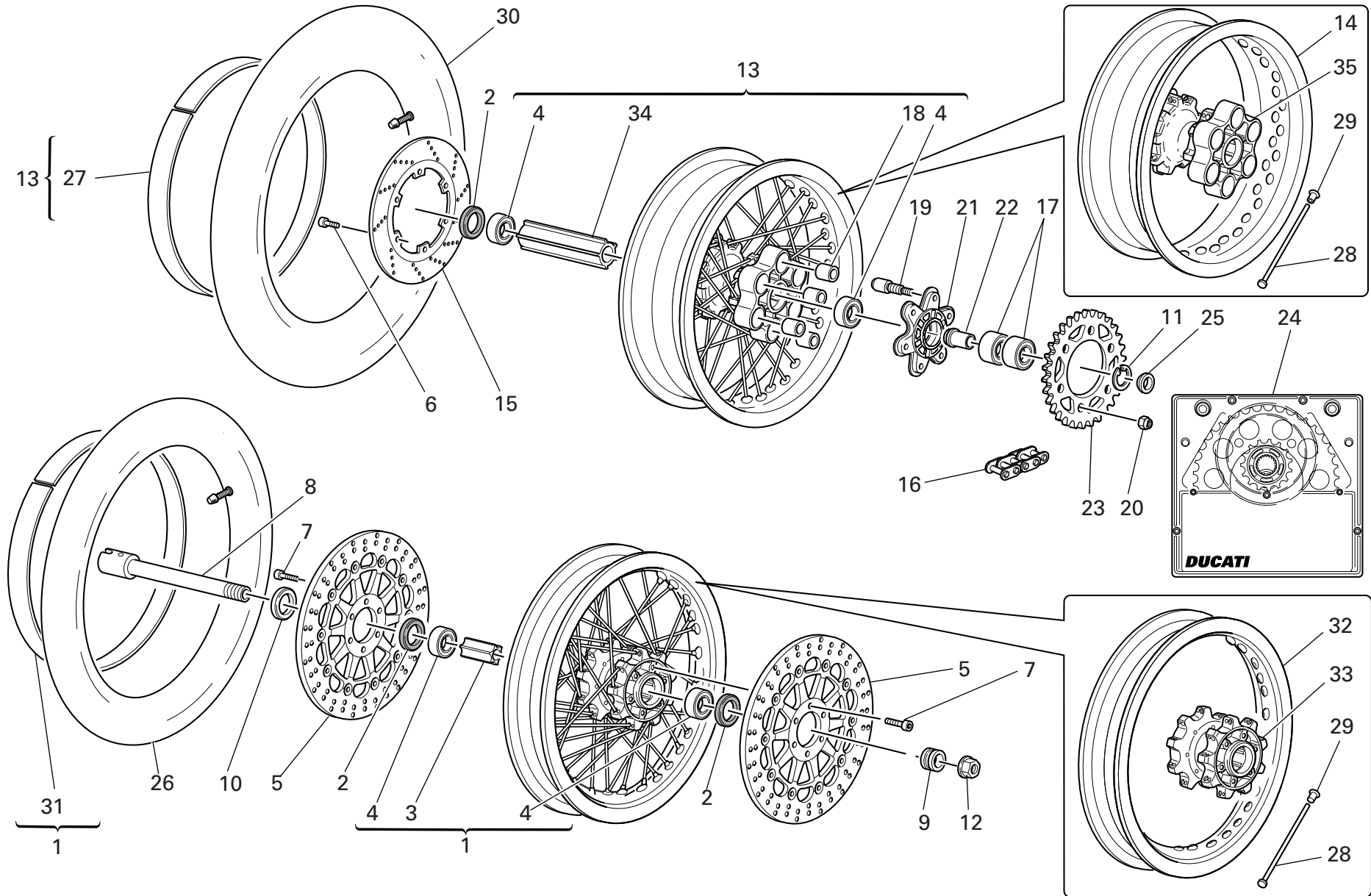


TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

031

RUOTA POSTERIORE E
ANTERIOREFRONT AND REAR
WHEELSROUES AVANT ET
ARRIEREVORDERRAD UND
HINTERRADRUEDAS DELANTERA Y
TRASERA

NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	27	460.4.006.1A	Fascia copriraggi	Spoke cover	Bande couvre-rayons	Speichenabdeckband	Abrazadera cubre-radios		1
	28	496.1.002.1A	Raggio	Spoke	Bras	Speiche	Radio		72
	29	815.1.029.1A	Nipplo	Nipple	Nipple	Nippel	Niple		72
	30	503.4.003.1A	Camera d'aria	Tube	Chambre a air	Luftschlauch	Camara de aire		1
	31	460.4.007.1A	Fascia copriraggi	Spoke cover	Bande couvre-rayons	Speichenabdeckband	Abrazadera cubre-radios		1
	32	501.1.109.1AX	Cerchio ruota anteriore	Front wheel rim	Jante roue AV.	Vorderradfelge	Llanta rueda delantera		1
	33	162.2.027.1A	Mozzo anteriore	Front hub	Moyeu AV.	Vordere Nabe	Cubo delantero		1
	34	714.1.070.1A	Distanziale interno	Inner spacer	Entretoise interne	Inneres Distanzstück	Distanciador interior		1
	35	162.2.028.1A	Mozzo posteriore	Rear hub	Jante AV.	Hintere Nabe	Cubo trasero		1



TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

032

RADIATORE OLIO

OIL COOLER

RADIATEUR HUILE

ÖLKÜHLER

RADIADOR ACEITE

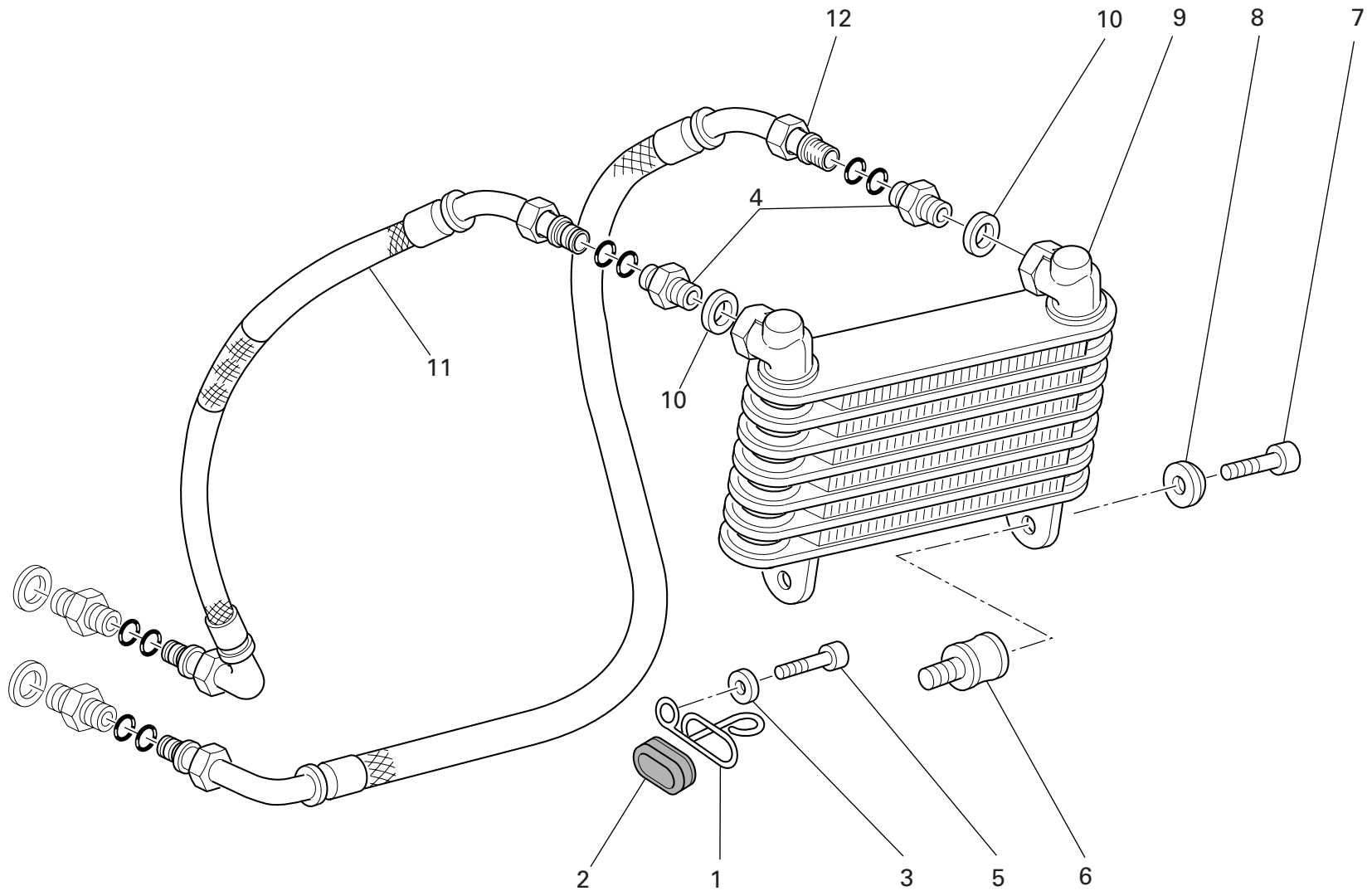


TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

032

RADIATORE OLIO

OIL COOLER

RADIATEUR HUILE

ÖLKÜHLER

RADIADOR ACEITE

NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	1	829.1.109.1B	Anello	Ring	Bague	Ring	Anillo		1
	2	0797.41.090	Gommino passacavo	Fairlead rubber ring	Joint en caoutchouc passe-câble	Kabeldurchgangsgummi	Junta de goma pasa-cable		1
	3	852.5.028.1A	Rosetta	Washer	Rosette	Unterlegscheibe	Arandela		1
	4	815.1.022.1A	Niplo	Nipple	Nipple	Nippel	Niple		2
	5	771.5.071.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		1
	6	700.1.011.1B	Antivibrante	Vibration damper	Antivibration	Schwingungsdämpfer	Anti-vibración		2
	7	773.5.062.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2
	8	841.1.028.1A	Scodellino	Retainer	Cuvette	Teller	Platillo		2
	9	548.4.030.3A	Radiatore olio	Oil cooler	Radiateur huile	Ölkühler	Radiador aceite		1
	10	420.2.006.4A	Guarnizione alluminio	Aluminium gasket	Garniture aluminium	Aluminium-Dichtung	Junta aluminio		2
	11	875.1.053.1A	Tubo mandata olio	Oil delivery pipe	Tuyau de refoulement huile	Ölzufuhrleitung	Tubo alimentación aceite		1
	12	875.1.052.1A	Tubo ritorno olio	Oil return pipe	Tube retour huile	Ölrücklaufleitung	Tubo retorno aceite		1

N° CATALOGO:
EMESSO:915.1.238.2A
11 - 06CATALOGUE No:
ISSUED:915.1.238.2A
11 - 06Nr. CATALOGUE:
IMPRIMEE:915.1.238.2A
11 - 06KATALOG Nr:
HERAUSGEGEBEN:915.1.238.2A
11 - 06N° CATALOGO:
IMPRIMIDA:915.1.238.2A
11 - 06

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

033

CRUSCOTTO

INSTRUMENT PANEL

TABLEAU DE BORD

INTRUMENTENBRETT

TABLERO DE
INSTRUMENTOS

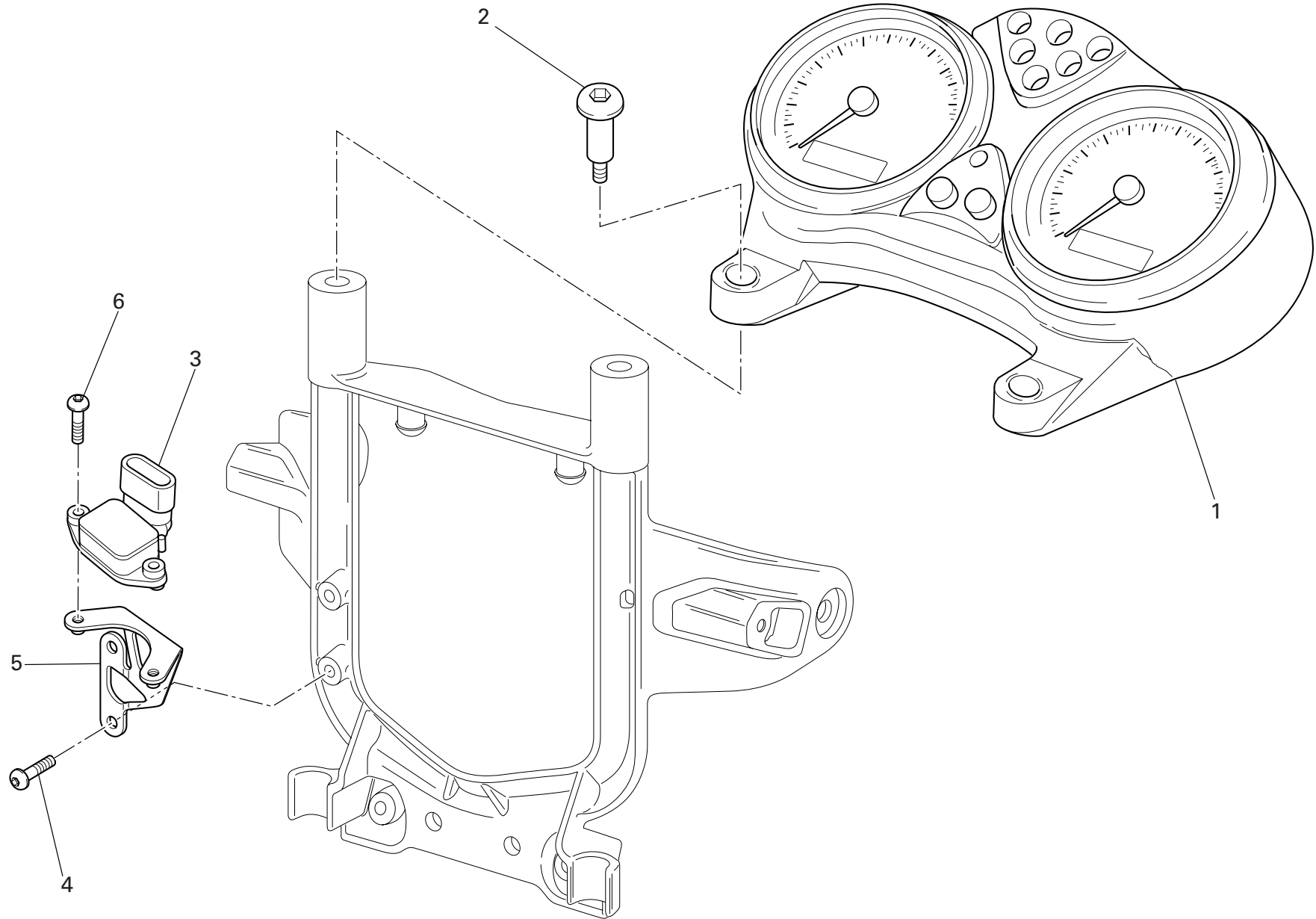


TAVOLA DRAWING TABLE BILD TABLA	033	CRUSCOTTO	INSTRUMENT PANEL	TABLEAU DE BORD	INTRUMENTENBRETT	TABLERO DE INSTRUMENTOS
---	-----	-----------	------------------	-----------------	------------------	----------------------------

NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	1	406.1.040.4A	Cruscotto completo	Complete instrument panel	Tableau de bord complet	Komplettes Instrumentenbrett	Tablero de instrumentos completo		1
GB	1	406.1.040.1C	Cruscotto completo (contamiglia)	Complete instrument panel (speedometer - miles)	Tableau de bord complet (compteur des milles)	Komplettes Instrumentenbrett (Kilometerzähler)	Tablero de instrumentos completo (cuenta-millas)		1
	2	779.1.456.2A	Vite speciale	Special screw	Vis spéciale	Spezialschraube	Tornillo especial		2
	3	552.4.031.1A	Sensore	Sensor	Capteur	Sensor	Sensor		1
	4	775.1.042.1A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2
	5	830.2.403.1B	Staffa	Bracket	Bride	Bügel	Soporte		1
	6	775.5.012.1A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2



TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

034

FANALE ANTERIORE

FRONT HEAD-LIGHT

PHARE AVANT

VORDERSCHWEINWERFER

FARO DELANTERO

NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	1	520.4.006.1C	Fanale completo	Complete headlight	Phare complet	Scheinwerfer komplett	Faro completo		1
GB	1	520.4.007.1C	Fanale completo guida sinistra	Complete headlight L.H. drive	Phare complet conduite à gauche	Kompletter Scheinwerfer für Linkslenkung	Faro completo manejo a mano izquierda		1
	2	0796.38.305	Lampada 55/60W	Bulb 55/60W	Lampe 55/60W	Lampe 55/60W	Lámpara 55/60W		1
	3	0659.38.226	Lampada 4W	Bulb 4W	Lampe 4W	Birne 4W	Lámpara 4W		1
	4	521.4.005.1A	Portalampada	Lamp holder	Douille	Birnenfassung	Porta-lámpara		1
	5	758.1.014.1A	Passacavo	Fairlead	Passe-câble	Kabeldurchführung	Pasa-cable		1
	6	723.1.003.1A	Calotta	Cap	Calotte	Kappe	Casquete		1
	7	510.1.075.1A	Cablaggio elettrico	Electric wiring	Câblage électrique	Elektroverkabelung	Cableado eléctrico		1
	8	516.4.004.1A	Claxon	Horn	Klaxon	Hupe	Claxon		2
	9	530.1.011.2A	Indicatore di direzione	Turn indicator	Clignotant	Fahrtrichtungsanzeige	Indicador de dirección		2
	10	775.1.011.1B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2
	11	771.5.065.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2
	12	700.1.048.1A	Gommino	Rubber pad	Joint en caoutchouc	Gummistück	Junta de goma		2
	13	779.1.464.1A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2
	14	829.1.693.2BX	Telaio anteriore	Front frame	Cadre AV.	Vorderer Rahmen	Chasis delantero		1
	15	830.1.394.1A	Staffa superiore	Upper bracket	Bride supérieure	Oberer bügel	Soporte superior		1
	16	775.1.020.1A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2

N° CATALOGO:
EMESSO:915.1.238.2A
11 - 06CATALOGUE No:
ISSUED:915.1.238.2A
11 - 06Nr. CATALOGUE:
IMPRIMEE:915.1.238.2A
11 - 06KATALOG Nr:
HERAUSGEGEBEN:915.1.238.2A
11 - 06N° CATALOGO:
IMPRIMIDA:915.1.238.2A
11 - 06

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

035

PORTATARGA

NUMBER PLATE HOLDER

PORTE PLAQUE

NUMMERSCHILDTAFEL

PORTA MATRICULA

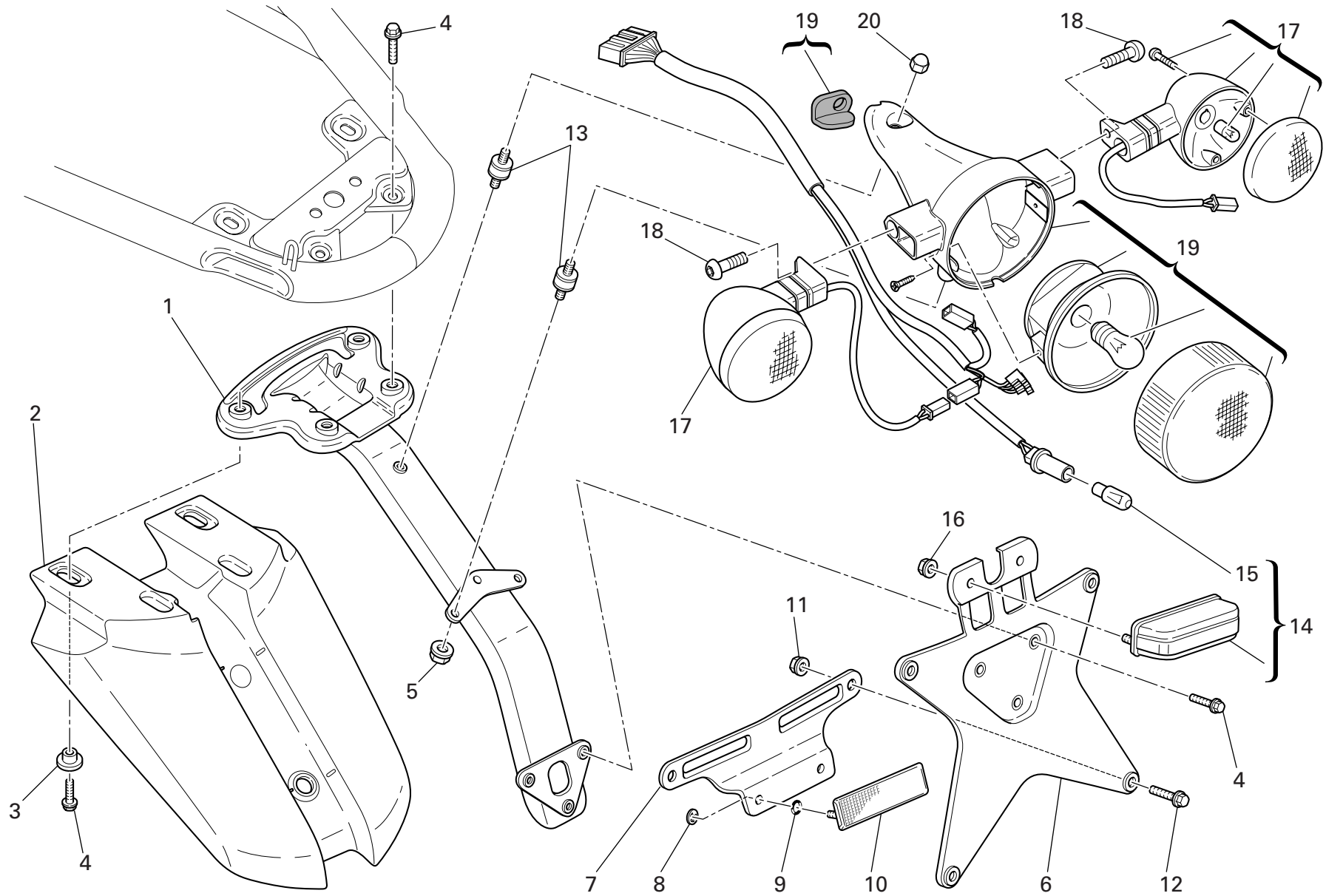


TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

035

PORTATARGA

NUMBER PLATE HOLDER

PORTE PLAQUE

NUMMERSCHILDTAFEL

PORTA MATRICULA

NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	1	829.1.541.1B	Telaietto posteriore	Rear frame	Cadre arriere	Hint. rahmen	Chassis trasero		1
	2	565.1.036.1A	Parafango posteriore	Rear mudguard	Garde-boue AR.	Hinterers Schutzblech	Guardabarros trasero		1
	3	716.1.053.1B	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Distancial		3
	4	772.5.037.1A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		7
	5	748.4.038.1A	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca		2
	6	561.1.023.3A	Supporto	Holder	Support	Halterung	Soporte		1
	7	827.1.298.1A	Staffa	Bracket	Bride	Bügel	Soporte		1
	8	850.4.052.1A	Fissaggio rapido	Quik fastening	Fixation rapide	Schnellbefestigung	Fijación rápida		2
	9	886.4.064.1A	Guarnizione OR	O-ring	Joint d'étanchéité	Dichtung OR	Junta OR		2
	10	529.1.010.1A	Catadiottro	Reflector	Catadioptré	Rückstrahler	Catadióptrico		1
	11	748.1.036.1A	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca		2
	12	772.5.029.1AB	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2
	13	700.1.038.1D	Antivibrante	Vibration damper	Antivibration	Schwingungsdämpfer	Anti-vibración		3
	14	525.1.004.3A	Fanalino posteriore	Tail lamp	Feu AR.	Rücklicht	Luz trasera		1
	15	0000.36230	Lampada	Bulb	Lampe	Birne	Lámpara		1
	16	748.4.100.1AB	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca		2
	17	530.1.011.2A	Indicatore di direzione	Turn indicator	Clignotant	Fahrtrichtungsanzeige	Indicador de dirección		2
	18	775.1.017.1B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2
	19	525.2.024.2A	Fanale completo	Complete headlight	Phare complet	Scheinwerfer komplett	Faro completo		1
	20	750.4.014.1A	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca		1

N° CATALOGO:
EMESSO:915.1.238.2A
11 - 06CATALOGUE No:
ISSUED:915.1.238.2A
11 - 06Nr. CATALOGUE:
IMPRIMEE:915.1.238.2A
11 - 06KATALOG Nr:
HERAUSGEGEBEN:915.1.238.2A
11 - 06N° CATALOGO:
IMPRIMIDA:915.1.238.2A
11 - 06

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

036

SUPPORTO BATTERIA

BATTERY BOX MOUNT

SUPPORT BATTERIE

BATTERIEHALETERUNG

SOPORTE BATERIA

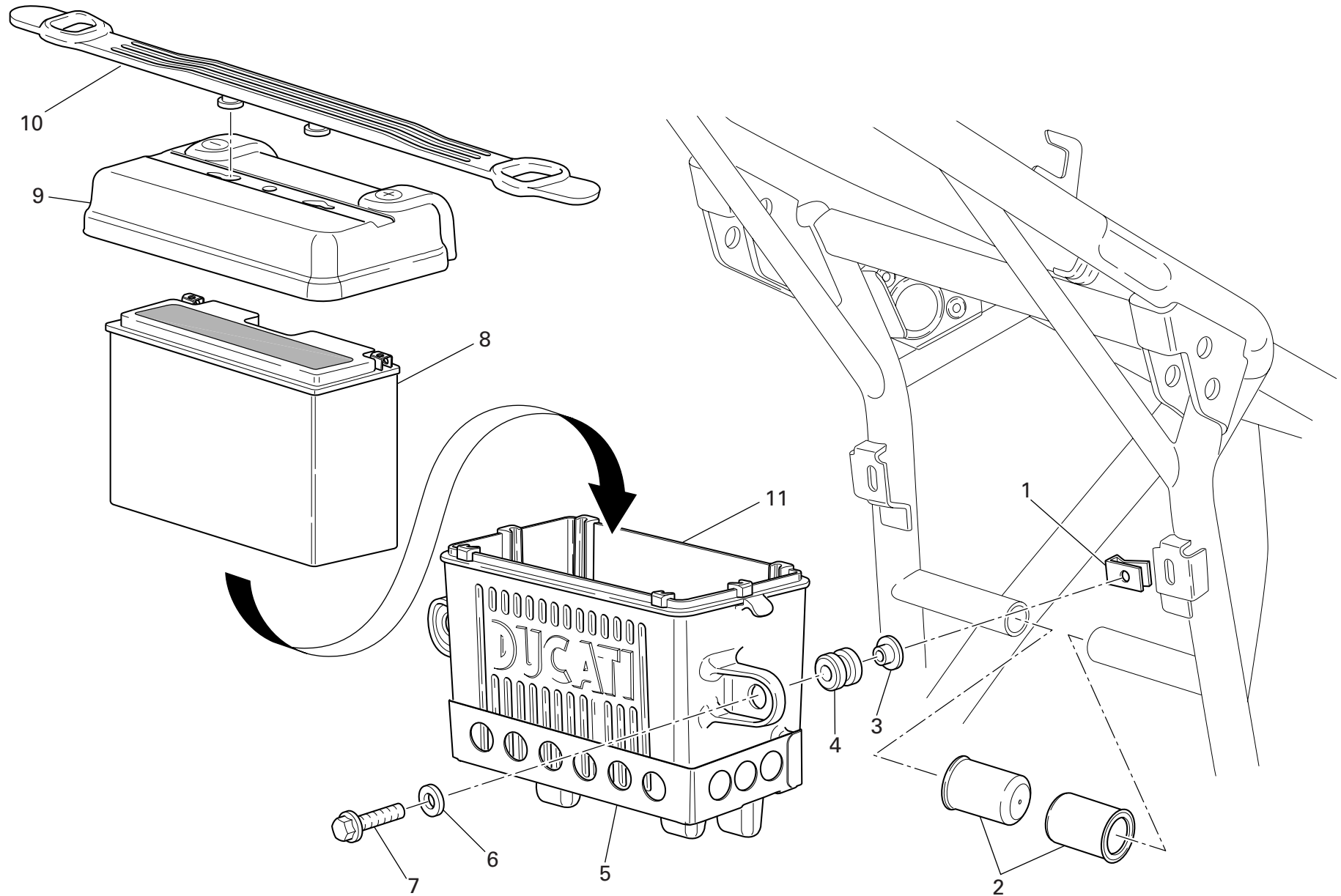


TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

036

SUPPORTO BATTERIA BATTERY BOX MOUNT SUPPORT BATTERIE BATTERIEHALTERUNG SOPORTE BATERIA

NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	1	850.4.038.1A	Fissaggio rapido	Quik fastening	Fixation rapide	Schnellbefestigung	Fijaciòn ràpida		2
	2	866.1.060.1A	Tampone in gomma	Rubber pad	Tampon en caoutchouc	Gummistopfen	Apoyo de goma		2
	3	713.1.332.1A	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Distancial		2
	4	764.1.084.1A	Gommino antivibrante	Vibration damper pad	Joint en caoutchouc anti-vibration	Schwingungsdämpfergummi	Junta de goma anti-vibraciòn		2
	5	829.1.551.1AB	Cornice	Trim	Équilibre	Ordnung	Ajuste		1
	6	852.5.003.1B	Rosetta	Washer	Rosette	Unterlegscheibe	Arandela		2
	7	772.1.063.1A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2
	8	395.2.013.1C	Batteria	Battery	Batterie	Batterie	Batería		1
	9	247.1.280.1A	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapa		1
	10	759.1.020.2A	Elastico	Rubber	Elastique	Gummi	Elástico		1
	11	829.1.668.1A	Supporto batteria	Battery box mount	Support batterie	Batteriehalterung	Soporte bateria		1



TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

037

IMPIANTO ELETTRICO

ELECTRIC SYSTEM

INSTALLATION
ELECTRIQUE

ELEKTRISCHE ANLAGE

SISTEMA ELECTRICO

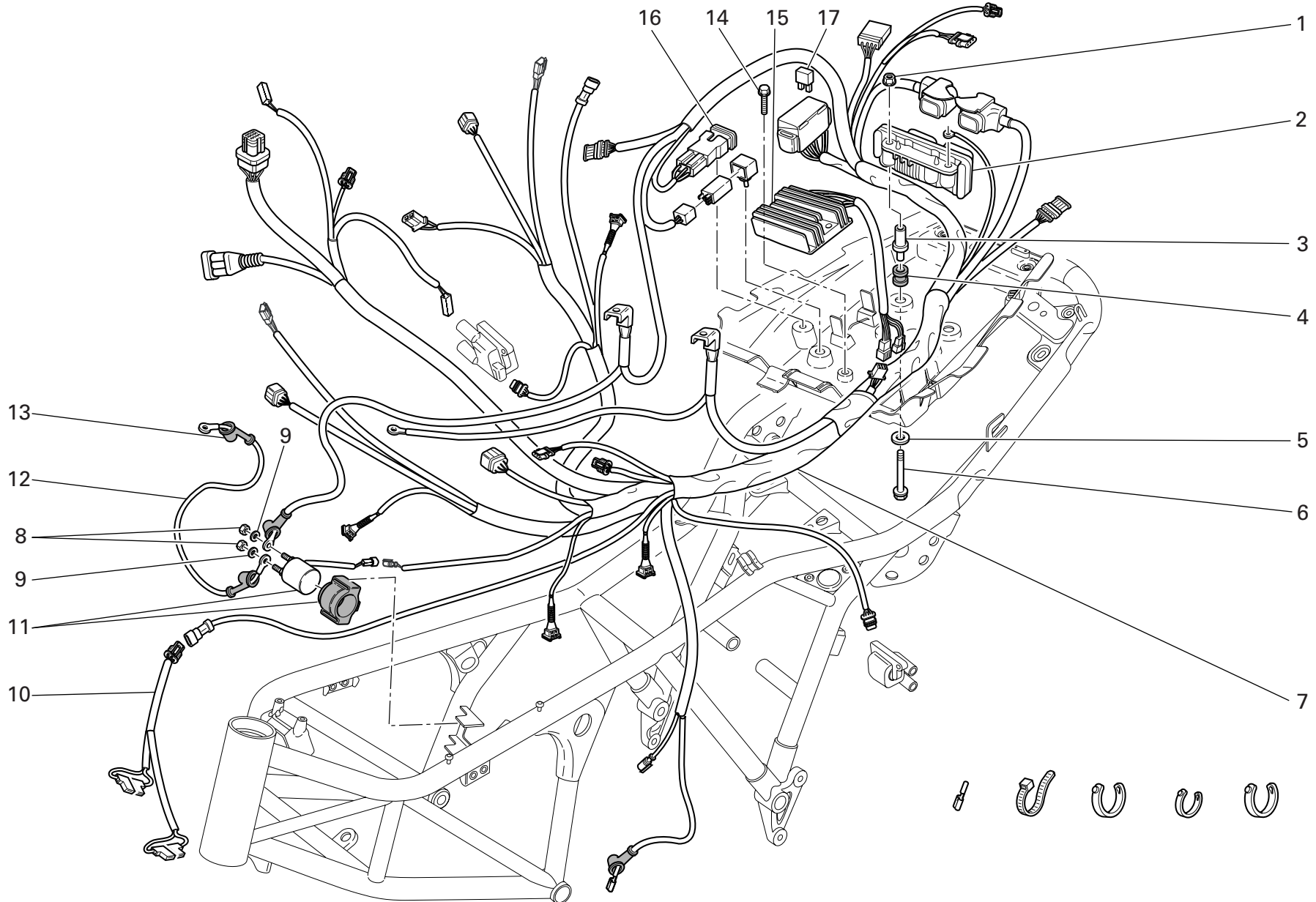


TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

037

IMPIANTO ELETTRICO

ELECTRIC SYSTEM

INSTALLATION
ELECTRIQUE

ELEKTRISCHE ANLAGE

SISTEMA ELECTRICO

NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	1	748.1.042.1A	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca		2
	2	286.4.126.1A	Centralina iniezione	Injection control unit	Centrale injection	Steuergehäuse der Einspritzung	Centralita inyección		1
	3	821.1.129.1A	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Distancial		2
	4	764.1.029.1A	Gommino	Rubber pad	Joint en caoutchouc	Gummistück	Junta de goma		2
	5	852.5.009.1A	Rosetta	Washer	Rosette	Unterlegscheibe	Arandela		2
	6	772.5.021.1B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2
	7	510.1.360.2B	Cablaggio elettrico	Electric wiring	Câblage électrique	Elektroverkabelung	Cableado eléctrico		1
	8	417.9.050.6A	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	Tuerca		2
	9	462.4.037.6A	Rosetta elastica	Spring washer	Rosette élastique	Federscheibe	Arandela de presión		2
	10	510.1.434.1D	Cablaggio	Wiring	Câblage	Verkabelung	Cableado		1
	11	397.4.003.1B	Teleruttore	Remote switch	Télerupteur	Fernschalter	Telerruptor		1
	12	514.1.048.1A	Cavo teleruttore-motorino avviamento	Solenoid starter-starter motor cable	Câble télerupteur-démarrreur	Kabel für Fernschalter-Anlaßmotor	Cable telerruptor-motor de accionamiento		1
	13	672.1.029.1A	Cappuccio in gomma	Rubber cap	Capuchon en caoutchouc	Gummiabschlußkappe	Capuchón de goma		1
	14	772.5.031.1B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2
	15	540.4.010.1A	Regolatore di tensione	Voltage rectifier	Régulateur de tension	Spannungsregler	Regulador de tensión		1
	16	389.4.018.1A	Fusibile 30A	Fuse 30A	Fusible 30A	Sicherung 30A	Fusible 30A		1
	17	389.4.019.1A	Fusibile 5A	Fuse 5A	Fusible 5A	Sicherung 5A	Fusible 5A		1
	17	389.4.020.1A	Fusibile 10A	Fuse 10A	Fusible 10A	Sicherung 10A	Fusible 10A		1
	17	389.4.021.1A	Fusibile 15A	Fuse 15A	Fusible 15A	Sicherung 15A	Fusible 15A		1
	17	389.4.022.1A	Fusibile 20A	Fuse 20A	Fusible 20A	Sicherung 20A	Fusible 20A		1
	17	389.4.024.1A	Fusibile 7,5A	Fuse 7.5A	Fusible 7,5A	Sicherung 7,5A	Fusible 7,5A		1

N° CATALOGO:
EMESSO:915.1.238.2A
11 - 06CATALOGUE No:
ISSUED:915.1.238.2A
11 - 06Nr. CATALOGUE:
IMPRIMEE:915.1.238.2A
11 - 06KATALOG Nr:
HERAUSGEGEBEN:915.1.238.2A
11 - 06N° CATALOGO:
IMPRIMIDA:915.1.238.2A
11 - 06

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

037a

IMPIANTO ELETTRICO

ELECTRIC SYSTEM

INSTALLATION
ELECTRIQUE

ELEKTRISCHE ANLAGE

SISTEMA ELECTRICO

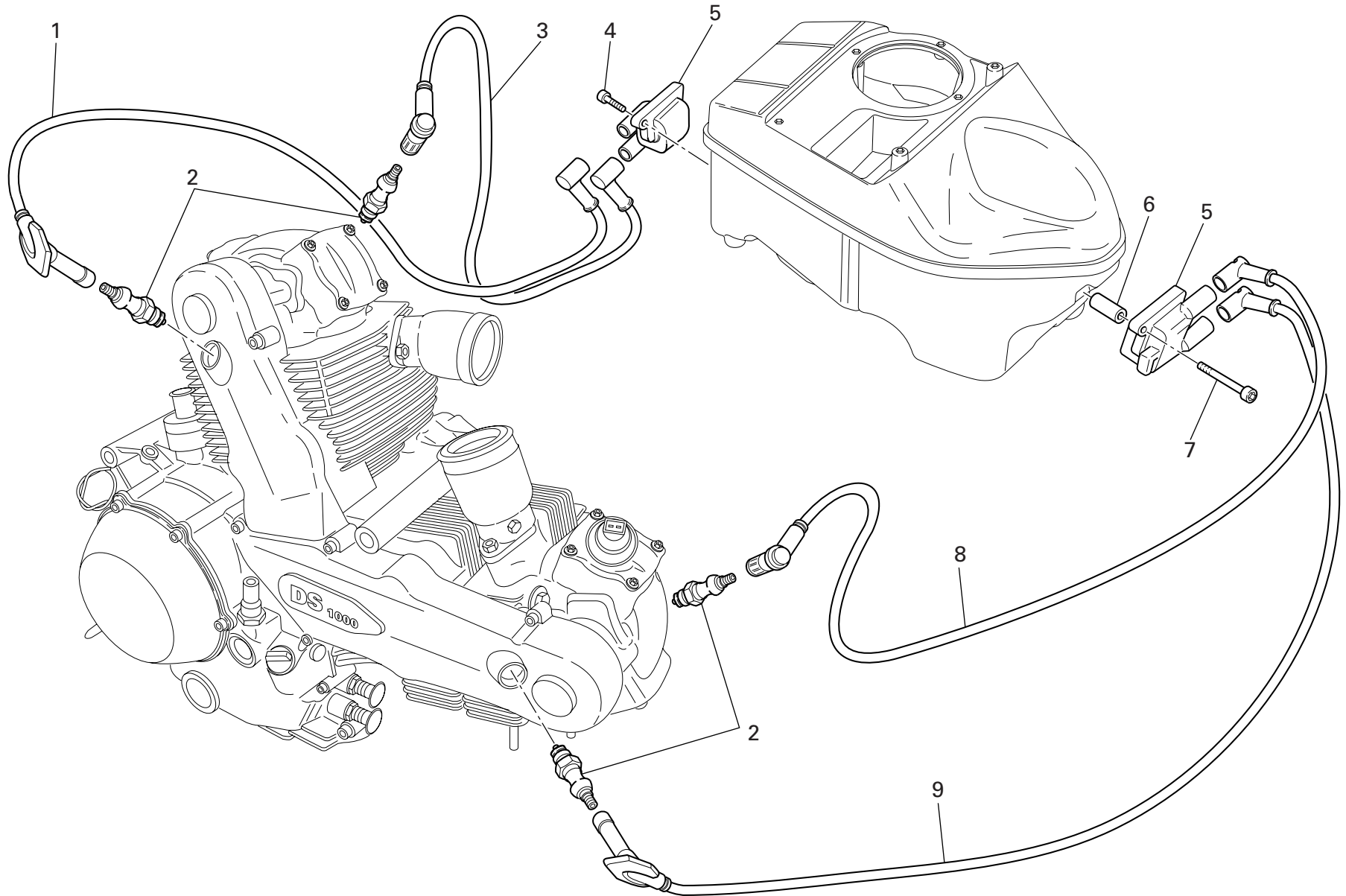


TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

037a

IMPIANTO ELETTRICO
ELECTRIC SYSTEM
INSTALLATION
ELECTRIQUE
ELEKTRISCHE ANLAGE
SISTEMA ELECTRICO

NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	1	671.1.024.1A	Cavo candela Dx	Right spark plug cable	Câble bougie droite	Zündkerzenkabel Recth	Cable bujía der.		1
	2	670.4.035.1A	Candela	Spark plug	Bougie	Zündkerze	Bujia		4
	3	671.1.031.1A	Cavo candela verticale sinistro	Vertical spark plug cable - left	Câble bougie verticale gauche	Kabel senkrechte Zündkerze links	Cavo candela verticale sinistro		1
	4	771.5.042.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2
	5	380.4.010.1C	Bobina	Coil	Bobine	Zündspule	Bobina		2
	6	711.1.181.1A	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	Distancial		2
	7	771.5.049.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2
	8	671.1.028.1A	Cavo candela Sx.	LH spark plug cable	Câble bougie gche	Zündkerzenkabel links	Cable bujía Izq.		1
	9	671.1.027.1A	Cavo candela Dx	Right spark plug cable	Câble bougie droite	Zündkerzenkabel Recth	Cable bujía der.		1

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

038

SELLA

SEAT

SIEGE

SATTEL

SILLIN

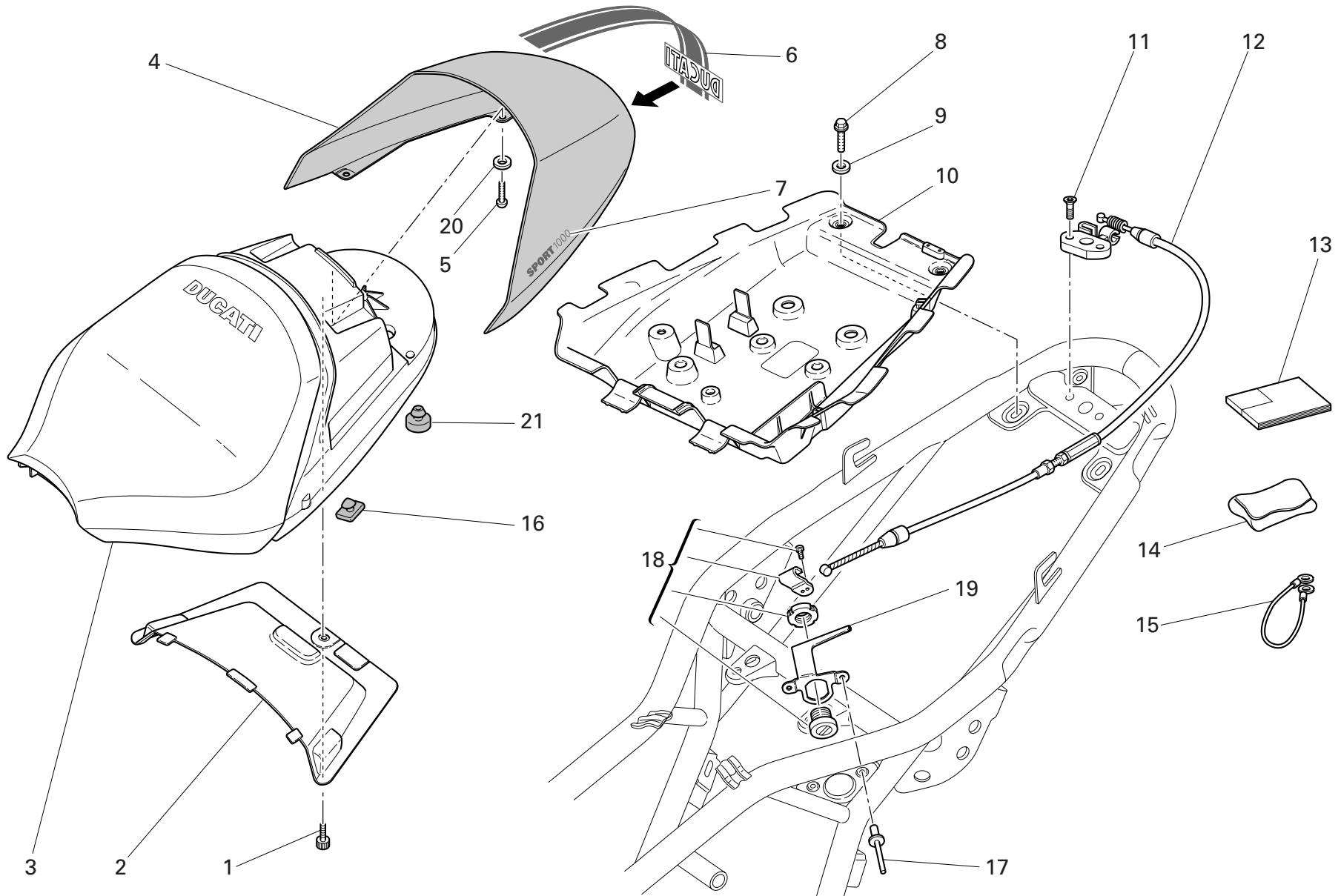


TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

038

SELLA

SEAT

SIEGE

SATTEL

SILLIN

NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
	1	779.1.104.1B	Vite speciale	Special screw	Vis spéciale	Spezialschraube	Tornillo especial		1
	2	247.1.281.1A	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	Tapa		1
	3	595.2.072.1A	Sella	Seat	Selle	Sattel	Sillín		1
	4	483.1.050.1CB	Coperchio sella (GIALLO)	Cover seat (YELLOW)	Couvercle selle (JAUNE)	Beifahrersitzabdeckung (GELB)	Tapa sillín (AMARILLO)		1
	4	483.1.050.1CM	Coperchio sella (ROSSO)	Cover seat (RED)	Couvercle selle (ROUGE)	Beifahrersitzabdeckung (ROT)	Tapa sillín (ROJO)		1
	4	483.1.050.1CV	Coperchio sella (NERO)	Cover seat (BLACK)	Couvercle selle (NOIR)	Beifahrersitzabdeckung (SCHWARZ)	Tapa sillín (NEGRO)		1
	5	775.1.008.3A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		4
	6	435.1.121.1A	Decalcomania "DUCATI" (per GIALLO)	Sticker "DUCATI" (for YELLOW)	Décalcomanie "DUCATI" (pour JAUNE)	Aufkleber "DUCATI" (für GELB)	Adhesivo "DUCATI" (para AMARILLO)		1
	6	435.1.133.1A	Decalcomania "DUCATI" (BIANCO)	Sticker "DUCATI" (WHITE)	Décalcomanie "DUCATI" (BLANC)	Aufkleber "DUCATI" (BLANK)	Adhesivo "DUCATI" (BLANCO)		1
	6	435.1.127.1A	Decalcomania "DUCATI" (per ROSSO, NERO)	Sticker "DUCATI" (for RED, BLACK)	Décalcomanie "DUCATI" (pour ROUGE, NOIR)	Aufkleber "DUCATI" (für ROT, SCHWARZ)	Adhesivo "DUCATI" (para ROJO, NEGRO)		1
	7	435.1.120.1A	Decalcomania "Sport 1000" (NERA)	Sticker "Sport 1000" (BLACK)	Décalcomanie "Sport 1000" (NOIRE)	Aufkleber "Sport 1000" (SCHWARZES)	Adhesivo "Sport 1000" (NEGRA)		2
	7	435.1.124.1A	Decalcomania "Sport 1000" (BIANCA)	Sticker "Sport 1000" (WHITE)	Décalcomanie "Sport 1000" (BLANCHE)	Aufkleber "Sport 1000" (WEISSES)	Adhesivo "Sport 1000" (BLANCA)		2
	8	772.5.037.1A	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2
	9	852.1.186.1A	Rosetta	Washer	Rosette	Unterlegscheibe	Arandela		2
	10	829.1.673.2A	Paraspruzzi	Mudflap	Bavette garde-boue	Spritzerschutz	Parasalpicaduras		1
	11	777.5.052.8B	Vite	Screw	Vis	Schraube	Tornillo		2
	12	598.1.006.1A	Cavo flessibile	Flexible cable	Câble flexible	Schlauch	Cable flexible		1
	13	913.7.108.1A	Libretto uso e manutenzione	Owner's manual	Manuel d'utilisation et entretien	Anleitungs- und Wartungsheft	Manual de uso y entretenimiento		1
NL	13	913.7.108.1B	Libretto uso e manutenzione	Owner's manual	Manuel d'utilisation et entretien	Anleitungs- und Wartungsheft	Manual de uso y entretenimiento		1

N° CATALOGO:
EMESSO:915.1.238.2A
11 - 06CATALOGUE No:
ISSUED:915.1.238.2A
11 - 06Nr. CATALOGUE:
IMPRIMEE:915.1.238.2A
11 - 06KATALOG Nr:
HERAUSGEGEBEN:915.1.238.2A
11 - 06N° CATALOGO:
IMPRIMIDA:915.1.238.2A
11 - 06

TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

038

SELLA

SEAT

SIEGE

SATTEL

SILLIN

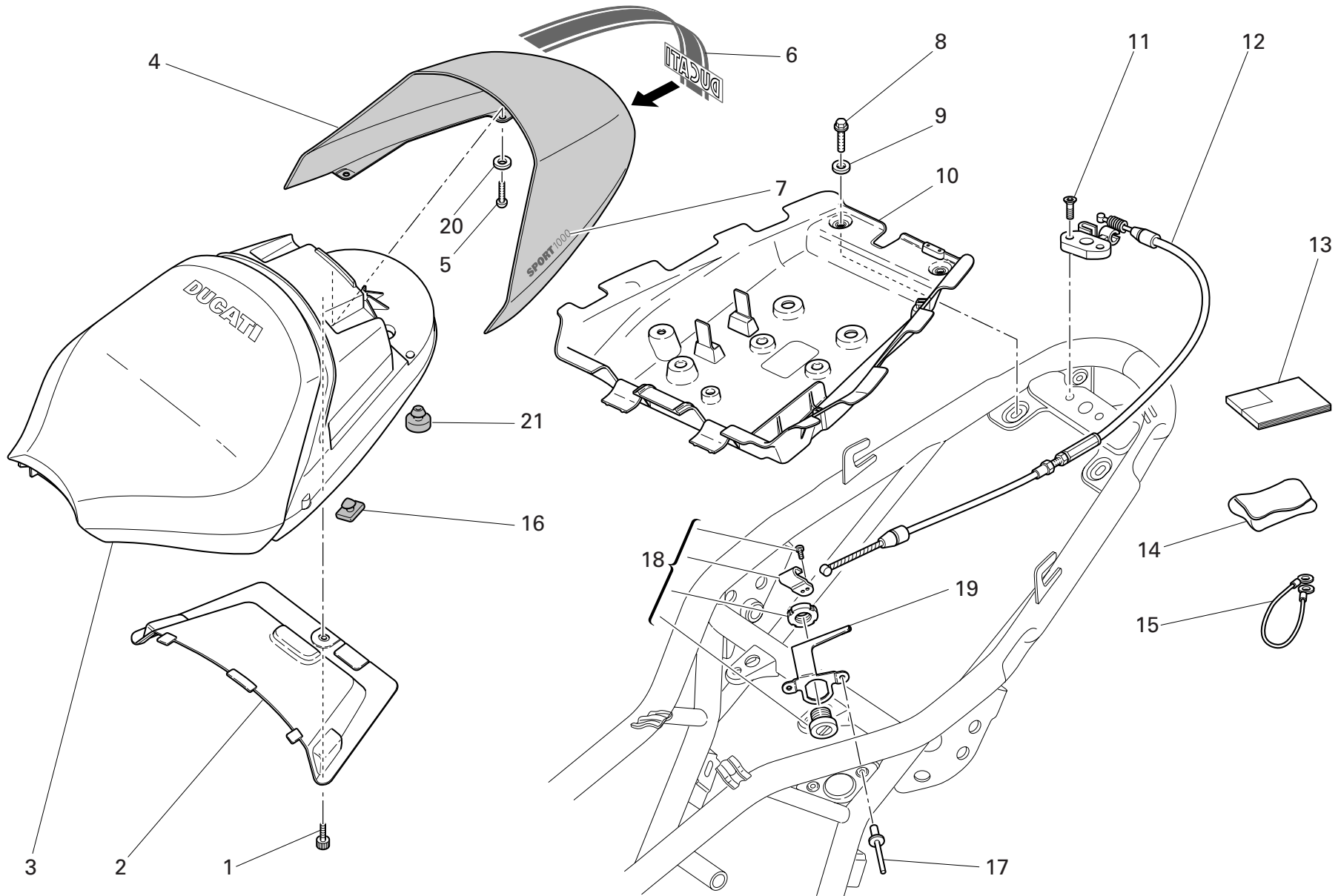


TAVOLA
DRAWING
TABLE
BILD
TABLA

038

SELLA

SEAT

SIEGE

SATTEL

SILLIN

NOTE NOTES NOTES MARKE NOTAS	POS. NO. N. INDEX POS.	N.CODICE CODE NO. Nr. CODE ATRIKEL Nr. CODICO Nr.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	VALIDITA' VALIDITY VALIDITE GÜLTIG VALIDEZ	Q.TA' Q.TY Q.TE M.GE C.AD
F	13	913.7.108.1B	Libretto uso e manutenzione	Owner's manual	Manuel d'utilisation et entretien	Anleitungs- und Wartungsheft	Manual de uso y entretenimiento		1
E	13	913.7.108.1C	Libretto uso e manutenzione	Owner's manual	Manuel d'utilisation et entretien	Anleitungs- und Wartungsheft	Manual de uso y entretenimiento		1
P	13	913.7.108.1C	Libretto uso e manutenzione	Owner's manual	Manuel d'utilisation et entretien	Anleitungs- und Wartungsheft	Manual de uso y entretenimiento		1
J	13	913.7.108.1D	Libretto uso e manutenzione	Owner's manual	Manuel d'utilisation et entretien	Anleitungs- und Wartungsheft	Manual de uso y entretenimiento		1
	14	697.2.020.1A	Borsa attrezzi	Tool bag	Trousse à outils	Werkzeugtasche	Bolsa herramientas		1
	15	732.1.020.1A	Cavo antifurto casco	Helmet anti-theft wire	Câble antivol casque	Helmsicherungskabel	Cable antirrobo casco		1
	16	866.1.061.1A	Tampone in gomma	Rubber pad	Tampon en caoutchouc	Gummistopfen	Apoyo de goma		2
	17	736.5.003.1A	Rivetto a strappo	Shear rivet	Rivet d'arrachage	Reißniete	Remache a desgarre		2
	18	598.1.005.1A	Serratura sella	Seat lock	Serrure selle	Sattelschloß	Cerradura sillín		1
	19	827.1.389.1A	Piastrino	Plate	Plaquette	Plättchen	Lámina		1
	20	852.1.156.1A	Rosetta elastica	Spring washer	Rosette élastique	Federscheibe	Arandela de presión		4
	21	866.1.030.1A	Tampone in gomma	Rubber pad	Tampon en caoutchouc	Gummistopfen	Apoyo de goma		4

N° CATALOGO:
EMESSO:915.1.238.2A
11 - 06CATALOGUE No:
ISSUED:915.1.238.2A
11 - 06Nr. CATALOGUE:
IMPRIMEE:915.1.238.2A
11 - 06KATALOG Nr:
HERAUSGEGEBEN:915.1.238.2A
11 - 06N° CATALOGO:
IMPRIMIDA:915.1.238.2A
11 - 06

INDICE GENERALE

INDEX

CONTENTS

VERZEICHNIS

INDICE

N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.	N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.	N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.	N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.	N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.
0000.01199	024	7	0659.16.555	004	1	0765.92.205	015	8	160.2.366.1A	019	11	190.2.011.1A	004	8
0000.01199	029	20	0659.38.226	034	3	0796.38.305	034	2	162.1.001.1B	004	7	194.2.001.1B	004	12
0000.36230	035	15	0660.13.060	002	19	0797.41.090	032	2	162.2.027.1A	031	33	195.4.003.1A	004	22
0000.61078	027	12	0660.13.070	002	13	0799.13.110	002	27	162.2.028.1A	031	35	196.1.001.2B	004	10
0000.61078	029	9	0660.13.143	002	9	112.1.012.1AB	006	8	170.2.020.1B	004	17	198.1.029.1A	004	13
0000.66181	028	14	0660.13.165	002	25	112.1.012.1AC	006	8	171.2.020.2B	008	10	208.1.012.4A	014	14
0124.40.060	008	12	0660.16.145	004	21	117.1.030.1B	024	20	172.1.002.1B	003	10	208.1.012.4A	015	14
0250.70.223	016	6	0660.47.040	006	13	117.1.044.1A	029	16	172.1.003.1A	003	8	209.1.041.1A	014	16
0251.47.054	003	1	0660.50.020	012	8	117.2.006.1A	004	29	172.1.004.1A	003	5	209.1.041.1A	015	18
0272.91.090	002	8	0665.49.680	005	8	120.2.080.1A	007	8	172.1.005.1A	003	9	210.1.042.1A	014	22
0370.49.250	010	22	0670.16.145	003	7	120.2.081.1A	007	4	172.1.006.1B	003	18	210.1.042.1A	015	6
0370.72.020	027	8	0670.16.150	003	3	121.1.127.1A	007	3	172.1.007.1B	003	24	211.1.040.1A	014	21
0370.72.020	028	11	0670.16.155	003	19	121.2.033.1A	007	1	172.1.008.1A	003	22	211.1.040.1A	015	7
0370.84.005	020	4	0670.16.170	003	26	122.2.087.2A	007	9	172.1.009.1A	003	21	220.3.208.3A	009	16
0375.92.210	014	13	0670.49.310	009	26	137.2.003.4A	016	7	172.1.010.1A	003	20	225.2.148.1A	010	1
0375.92.210	015	16	0670.92.190	014	8	146.2.091.1A	006	1	172.1.011.1A	003	23	235.2.037.1AC	013	12
0400.09.050	002	21	0670.92.190	015	8	147.1.026.1A	008	9	173.1.012.3A	012	20	240.2.026.1B	014	10
0400.29.125	002	34	0755.29.025	006	14	148.1.284.1A	013	16	174.1.025.2A	009	12	240.2.026.1B	015	12
0400.29.126	002	34	0755.29.025	008	21	148.1.285.1A	013	9	174.2.025.6A	009	1	240.2.031.1A	015	24
0400.49.240	005	13	0755.49.265	010	2	149.1.032.3A	003	25	176.1.001.1A	012	6	242.2.045.2AB	011	19
0400.49.240	011	18	0759.49.280	009	15	150.2.006.1B	003	2	176.1.009.1A	012	10	243.1.025.1AE	005	1
051.2.001.1A	001	10	0765.92.185	014	8	150.2.063.1A	003	28	180.1.001.1A	002	11	243.2.097.1AB	005	6
0619.50.065	012	17	0765.92.185	015	8	150.2.072.1A	003	27	180.1.002.1A	002	12	245.1.030.1A	013	5
0619.92.180	014	8	0765.92.190	014	8	158.2.012.1A	006	5	180.1.008.1A	002	24	245.1.031.1A	013	6
0619.92.180	015	8	0765.92.190	015	8	160.1.049.1A	031	21	182.2.018.1A	002	18	245.1.058.1AB	008	1
0647.70.010	014	12	0765.92.205	002	21	160.1.057.1A	012	13	184.1.005.1A	029	18	245.1.059.1AB	008	4
0647.70.010	015	20	0765.92.205	014	8	160.1.105.1A	013	19	187.1.002.1A	027	20	246.1.076.1A	021	19

N° CATALOGO:
EMESSO:915.1.238.2A
11 - 06CATALOGUE No:
ISSUED:915.1.238.2A
11 - 06Nr. CATALOGUE:
IMPRIMEE:915.1.238.2A
11 - 06KATALOG Nr:
HERAUSGEGEBEN:915.1.238.2A
11 - 06N° CATALOGO:
IMPRIMIDA:915.1.238.2A
11 - 06

INDICE GENERALE

INDEX

CONTENTS

VERZEICHNIS

INDICE

N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.	N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.	N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.	N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.	N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.
246.1.089.1A	017	3	303.1.040.1BB	014	5	342.2.052.1A	026	3	406.1.040.1C	033	1	451.2.017.1A	008	7
247.1.002.1BD	011	9	303.1.040.1BB	015	2	347.2.003.1A	025	12	406.1.040.4A	033	1	455.2.003.1A	002	4
247.1.184.1B	024	3	303.1.040.1BC	014	5	348.2.016.1A	025	5	417.9.050.6A	037	8	456.1.024.1B	024	14
247.1.185.1B	023	2	303.1.040.1BC	015	2	348.2.017.1A	025	7	420.2.006.4A	010	19	456.2.033.1B	024	13
247.1.279.1A	011	4	303.1.041.1C	014	4	349.1.107.1A	025	14	420.2.006.4A	032	10	457.2.036.1B	029	26
247.1.280.1A	036	9	303.1.041.1C	015	3	349.1.152.1A	025	6	425.4.004.1B	019	14	460.4.006.1A	031	27
247.1.281.1A	038	2	303.1.041.1CA	014	4	349.2.020.1A	025	10	426.1.019.1A	017	5	460.4.007.1A	031	31
254.1.001.1A	011	7	303.1.041.1CA	015	3	349.2.021.1A	025	9	433.1.329.1A	030	22	462.4.037.6A	037	9
254.4.001.2A	005	4	303.1.041.1CB	014	4	349.2.022.1A	025	8	433.1.329.1B	030	22	463.2.010.9A	014	9
255.1.023.2A	008	15	303.1.041.1CB	015	3	360.1.070.1A	026	15	435.1.119.1A	018	4	463.2.010.9A	015	11
255.1.024.2A	013	3	303.1.041.1CC	014	4	360.1.071.1A	026	12	435.1.120.1A	038	7	463.2.026.1A	014	20
264.4.014.3B	011	1	303.1.041.1CC	015	3	365.2.068.1A	030	20	435.1.121.1A	038	6	463.2.026.1A	015	34
264.4.022.1A	011	1	304.1.042.1B	014	2	369.1.117.1A	030	17	435.1.122.1A	018	6	463.2.053.7A	004	15
270.4.005.1A	012	1	304.1.042.1B	015	4	370.1.073.1AB	030	19	435.1.123.1A	018	5	464.1.005.1B	024	2
276.1.025.1B	012	16	304.1.042.1BB	014	2	373.1.053.1A	030	2	435.1.124.1A	038	7	464.1.006.1B	023	3
280.4.007.1A	016	10	304.1.042.1BB	015	4	373.1.055.1A	030	4	435.1.127.1A	038	6	470.1.184.1AB	021	7
282.4.073.1A	016	1	304.1.042.1BC	014	2	373.1.057.1A	030	7	435.1.128.1A	018	5	473.1.548.1A	021	6
283.4.011.1A	016	9	304.1.042.1BC	015	4	373.2.056.1A	030	5	435.1.129.1A	018	6	473.1.562.1A	021	9
284.4.008.1A	016	13	304.1.043.1B	014	3	380.4.010.1C	037a	5	435.1.130.1A	018	5	473.1.563.1A	021	4
286.4.126.1A	037	2	304.1.043.1B	015	5	389.4.018.1A	037	16	435.1.131.1A	018	6	483.1.050.1CB	038	4
287.4.024.1B	016	8	304.1.043.1BB	014	3	389.4.019.1A	037	17	435.1.133.1A	038	6	483.1.050.1CM	038	4
301.2.232.1A	015	1	304.1.043.1BB	015	5	389.4.020.1A	037	17	442.1.129.1B	017	2	483.1.050.1CV	038	4
301.2.233.1A	014	1	304.1.043.1BC	014	3	389.4.021.1A	037	17	444.4.003.4A	009	20	492.4.003.2A	031	15
303.1.040.1B	014	5	304.1.043.1BC	015	5	389.4.022.1A	037	17	446.1.013.1A	030	14	492.4.029.1A	031	5
303.1.040.1B	015	2	340.2.293.1A	025	13	389.4.024.1A	037	17	447.1.066.1A	030	18	494.1.072.2A	031	23
303.1.040.1BA	014	5	340.2.294.1A	025	11	395.2.013.1C	036	8	449.1.045.1A	003	12	496.1.002.1A	031	28
303.1.040.1BA	015	2	341.1.057.1A	026	10	397.4.003.1B	037	11	451.1.025.1A	008	20	499.2.134.1A	031	1

N° CATALOGO:
EMESSO:915.1.238.2A
11 - 06CATALOGUE No:
ISSUED:915.1.238.2A
11 - 06Nr. CATALOGUE:
IMPRIMEE:915.1.238.2A
11 - 06KATALOG Nr:
HERAUSGEGEBEN:915.1.238.2A
11 - 06N° CATALOGO:
IMPRIMIDA:915.1.238.2A
11 - 06

INDICE GENERALE

INDEX

CONTENTS

VERZEICHNIS

INDICE

N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.	N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.	N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.	N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.	N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.
500.2.134.1A	031	13	539.1.023.2A	022	5	573.1.091.1E	020	9	612.4.032.1A	028	27	652.4.006.1D	021	18
501.1.109.1AX	031	32	539.4.003.1B	029	14	573.1.092.1E	020	8	612.4.033.1A	028	29	654.4.012.1A	026	21
502.1.113.1AX	031	14	539.4.030.1A	005	16	576.1.044.1B	020	18	612.4.034.1A	029	7	656.2.068.1A	026	20
503.4.003.1A	031	30	539.4.043.1A	027	6	576.1.050.1A	020	13	612.4.035.1A	029	39	669.1.001.1E	014	18
503.4.004.1A	031	26	539.4.044.1A	028	4	576.1.051.1C	020	19	613.4.075.1A	028	28	669.1.001.1E	015	15
510.1.075.1A	034	7	540.4.010.1A	037	15	586.1.072.1AB	018	1	613.4.076.1A	029	40	670.4.035.1A	037a	2
510.1.360.2B	037	7	548.4.030.3A	032	9	586.1.072.1AM	018	1	616.1.002.1A	019	5	671.1.024.1A	037a	1
510.1.434.1D	037	10	552.1.037.1A	001c	4	586.1.072.1AV	018	1	618.4.072.1A	028	19	671.1.027.1A	037a	9
514.1.032.1A	001c	9	552.1.038.1A	001c	5	590.1.189.1A	001c	1	619.4.033.1A	029	33	671.1.028.1A	037a	8
514.1.033.1A	001c	13	552.1.039.1A	001c	19	590.1.190.1A	001c	2	624.4.038.1A	028	1	671.1.031.1A	037a	3
514.1.035.1A	001c	10	552.1.040.1A	001c	11	590.1.274.1A	019	4	625.4.004.1A	029	32	672.1.029.1A	037	13
514.1.036.1A	001c	10	552.1.045.2A	009	2	590.1.275.1A	019	3	626.4.011.1A	027	3	672.1.034.1A	015	25
514.1.037.1A	001c	6	552.1.111.1A	020	1	590.1.276.1A	019	6	626.4.011.1A	028	3	676.2.060.1A	031	24
514.1.038.1A	001c	14	552.4.013.1A	015	32	593.1.003.1B	010	33	626.4.013.1A	029	35	676.4.025.1A	031	16
514.1.048.1A	037	12	552.4.020.1A	011	12	593.1.018.1A	009	29	626.4.015.1C	027	4	677.4.003.1A	001a	4
516.4.004.1A	034	8	552.4.031.1A	033	3	595.2.072.1A	038	3	626.4.034.1A	027	2	697.2.020.1A	038	14
518.4.004.2B	021	21	552.4.037.1C	029	2	598.1.005.1A	038	18	626.4.041.1A	028	2	698.1.033.1A	001c	15
520.4.006.1C	034	1	552.4.048.1A	019	15	598.1.006.1A	038	12	626.4.042.1A	028	6	699.2.345.1A	019	17
520.4.007.1C	034	1	556.1.042.1A	022	3	598.2.041.1B	026	18	630.4.029.1A	027	1	700.1.004.1A	028	21
521.4.005.1A	034	4	556.2.034.1B	022	1	610.4.086.1A	028	25	631.4.008.1A	027	5	700.1.005.1A	031	18
523.4.018.1A	026	17	561.1.023.3A	035	6	610.4.087.1A	028	24	631.4.008.1A	028	5	700.1.011.1B	032	6
525.1.004.3A	035	14	564.1.057.1AA	021	13	611.4.027.1A	029	4	631.4.008.1A	029	34	700.1.036.1A	012	24
525.2.024.2A	035	19	564.1.057.1AB	021	13	612.4.005.1A	027	21	631.4.028.1A	028	9	700.1.038.1D	035	13
529.1.010.1A	035	10	564.1.057.1AV	021	13	612.4.008.1A	028	31	631.4.028.1A	029	38	700.1.040.1A	007	12
530.1.011.2A	034	9	565.1.036.1A	035	2	612.4.008.1A	029	37	632.1.037.1A	027	18	700.1.040.1A	014	25
530.1.011.2A	035	17	570.1.140.1B	020	5	612.4.030.1A	028	30	650.1.003.1A	026	16	700.1.040.1A	015	23
539.1.021.1B	002	6	571.1.135.1B	020	3	612.4.030.1A	029	36	651.1.003.1A	026	8	700.1.048.1A	034	12

N° CATALOGO:
EMESSO:915.1.238.2A
11 - 06CATALOGUE No:
ISSUED:915.1.238.2A
11 - 06Nr. CATALOGUE:
IMPRIMEE:915.1.238.2A
11 - 06KATALOG Nr:
HERAUSGEGEBEN:915.1.238.2A
11 - 06N° CATALOGO:
IMPRIMIDA:915.1.238.2A
11 - 06

INDICE GENERALE

INDEX

CONTENTS

VERZEICHNIS

INDICE

N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.	N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.	N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.	N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.	N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.
701.4.003.1A	012	19	711.1.095.1A	010	32	716.1.099.1A	008	17	74224.0570	006	7	750.4.014.1A	035	20
701.4.005.1A	003	4	711.1.126.1A	007	11	716.1.140.1B	020	11	747.5.001.1AB	024	22	75113.2566	004	18
701.4.007.1A	012	21	711.1.128.1A	010	38	72094.1616	010	10	747.5.003.1A	029	17	75191.3380	010	25
702.4.004.1A	026	5	711.1.172.1A	007	7	72121.2106	006	4	747.5.005.1B	024	19	75794.1542	010	17
702.4.013.1A	010	26	711.1.181.1A	037a	6	723.1.003.1A	034	6	747.5.005.1B	029	29	758.1.014.1A	034	5
702.4.017.1A	004	20	712.1.034.1A	024	12	732.1.020.1A	038	15	747.5.007.1A	026	1	759.1.020.2A	036	10
702.4.020.1A	010	29	713.1.012.1B	004	31	73500.1440	012	11	748.1.014.1C	031	12	76266.2668	010	4
702.4.033.1A	010	9	713.1.014.1E	003	11	73500.1542	002	15	748.1.023.1B	030	9	764.1.001.1A	018	9
702.4.069.1A	008	5	713.1.097.2B	031	25	73500.1747	015	26	748.1.036.1A	035	11	764.1.001.1A	020	12
702.5.008.1A	010	20	713.1.137.1A	015	27	73503.3380	010	18	748.1.039.1A	016	2	764.1.002.1A	014	6
702.5.008.1A	011	3	713.1.140.1A	010	14	73503.3380	011	2	748.1.040.1A	002	23	764.1.002.1A	015	21
702.5.016.1A	004	14	713.1.157.1A	003	13	736.5.003.1A	038	17	748.1.042.1A	028	22	764.1.003.1B	004	6
702.5.019.1A	010	12	713.1.192.1A	029	3	737.4.021.1A	008	19	748.1.042.1A	037	1	764.1.011.1A	024	11
702.5.044.1A	003	29	713.1.196.1A	031	10	741.1.034.1A	021	16	748.1.045.1A	030	3	764.1.011.2A	029	25
702.5.045.1A	031	4	713.1.241.1A	005	24	741.4.002.1A	017	7	748.1.050.1A	010	8	764.1.029.1A	037	4
702.5.050.1A	031	17	713.1.266.1A	003	15	741.4.032.1B	020	17	748.4.002.1A	021	8	764.1.084.1A	036	4
703.1.013.1A	026	11	713.1.321.1A	030	6	741.4.042.1A	016	3	748.4.024.1AB	031	20	764.1.090.1A	017	9
703.1.019.1A	015	30	713.1.330.1A	018	10	741.4.043.1A	027	14	748.4.033.1A	020	2	76400.0004	010	3
703.5.006.2A	008	18	713.1.332.1A	036	3	741.4.043.1A	028	15	748.4.038.1A	035	5	76402.0002	003	17
703.5.006.2A	013	1	713.1.365.1A	011	28	741.4.043.1A	029	12	748.4.100.1AB	035	16	766.1.059.1A	010	6
70610.8120	004	11	713.1.379.1A	031	9	741.4.062.1A	029	8	749.4.002.1A	021	20	766.4.017.2A	013	17
710.1.001.1A	009	13	714.1.070.1A	031	34	741.4.067.1A	016	11	749.4.004.1A	024	21	766.4.018.1A	013	18
710.1.002.1A	004	23	714.1.072.1A	031	3	741.4.092.1A	019	16	750.1.002.1B	004	25	76835.1134	002	10
710.1.041.2B	031	22	71502.2594	025	1	741.4.158.1A	019	13	750.1.007.1A	003	32	770.5.250.8B	010	15
710.1.069.1A	010	21	716.1.022.1B	017	10	74172.1008	006	10	750.1.012.2A	006	3	771.1.026.1A	005	2
710.1.070.1A	010	30	716.1.053.1B	035	3	74172.1008	013	8	750.1.048.1A	022	10	771.1.027.1A	005	3
711.1.007.1A	006	6	716.1.073.2A	008	13	74224.0570	004	24	750.1.121.1A	012	3	771.1.227.2A	020	14

N° CATALOGO:
EMESSO:915.1.238.2A
11 - 06CATALOGUE No:
ISSUED:915.1.238.2A
11 - 06Nr. CATALOGUE:
IMPRIMEE:915.1.238.2A
11 - 06KATALOG Nr:
HERAUSGEGEBEN:915.1.238.2A
11 - 06N° CATALOGO:
IMPRIMIDA:915.1.238.2A
11 - 06

INDICE GENERALE

INDEX

CONTENTS

VERZEICHNIS

INDICE

N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.	N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.	N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.	N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.	N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.
771.1.227.2A	030	11	771.5.073.8B	011	16	772.1.045.1A	017	4	779.1.026.2A	010	36	779.4.005.2A	022	4
771.5.037.8B	016	5	771.5.078.8B	005	20	772.1.062.1A	019	7	779.1.029.2A	010	39	779.4.075.1A	011	14
771.5.040.8B	011	21	771.5.078.8B	012	12	772.1.063.1A	036	7	779.1.039.1A	002	3	779.5.012.1B	016	12
771.5.042.8B	037a	4	771.5.079.8B	005	21	772.5.021.1B	037	6	779.1.092.1A	027	7	779.5.030.2A	013	4
771.5.043.8B	004	4	771.5.080.8B	010	27	772.5.026.1B	025	3	779.1.092.1A	028	12	779.5.059.1A	027	10
771.5.049.8B	037a	7	771.5.123.8B	002	30	772.5.029.1AB	029	31	779.1.099.1B	026	2	779.5.059.1A	028	10
771.5.065.8B	004	28	771.5.127.8B	026	14	772.5.029.1AB	035	12	779.1.104.1B	038	1	780.1.007.1A	020	7
771.5.065.8B	008	3	771.5.129.8B	009	8	772.5.031.1B	017	11	779.1.109.1A	006	2	780.1.018.1A	009	7
771.5.065.8B	011	27	771.5.129.8B	020	10	772.5.031.1B	037	14	779.1.133.1A	014	24	780.2.047.1A	009	17
771.5.065.8B	034	11	771.5.136.8B	010	24	772.5.037.1A	035	4	779.1.133.1A	015	33	780.5.001.1A	005	26
771.5.066.8B	011	24	771.5.431.8B	028	26	772.5.037.1A	038	8	779.1.162.2A	009	27	786.1.064.1A	007	10
771.5.066.8B	012	5	771.5.662.8B	018	3	773.5.062.8B	032	7	779.1.198.2A	009	23	786.1.086.1A	007	6
771.5.066.8B	013	10	771.5.662.8B	023	1	773.5.065.8B	013	15	779.1.203.2A	002	7	787.1.008.1A	015	29
771.5.066.8B	014	11	771.5.662.8B	024	4	775.1.008.3A	038	5	779.1.213.1A	021	1	788.1.052.1A	005	7
771.5.066.8B	015	13	771.5.662.8B	029	11	775.1.011.1B	034	10	779.1.237.1B	029	30	788.1.054.2A	012	4
771.5.067.8B	002	28	771.5.665.8B	021	3	775.1.017.1A	018	8	779.1.252.1B	021	17	788.1.076.1A	011	22
771.5.067.8B	011	13	771.5.665.8B	029	1	775.1.017.1B	035	18	779.1.311.1A	031	6	788.1.076.1AA	011	22
771.5.069.8B	005	5	771.5.666.8B	024	23	775.1.020.1A	034	16	779.1.335.1A	017	12	788.1.076.1AB	011	22
771.5.069.8B	009	10	771.5.667.8B	024	10	775.1.022.1A	021	11	779.1.366.1AB	027	16	790.1.016.1A	020	16
771.5.069.8B	011	6	771.5.725.8B	023	6	775.1.031.1B	021	5	779.1.366.1AB	028	23	791.2.026.2A	007	5
771.5.069.8B	012	22	771.5.725.8B	024	17	775.1.036.1A	013	14	779.1.366.1AB	029	6	799.1.025.1A	002	20
771.5.071.8B	011	17	771.5.727.8B	026	19	775.1.042.1A	033	4	779.1.397.1A	027	19	799.1.049.1A	002	1
771.5.071.8B	012	23	771.5.728.8B	018	12	775.5.012.1A	033	6	779.1.399.1A	031	7	799.1.051.2A	006	15
771.5.071.8B	032	5	771.5.728.8B	026	9	777.5.049.8B	011	10	779.1.415.1A	028	17	799.1.055.1A	009	30
771.5.072.8B	005	23	771.5.754.8B	022	2	777.5.052.8B	038	11	779.1.440.2A	030	13	799.1.061.3A	014	7
771.5.072.8B	008	2	771.5.754.8B	029	15	778.4.003.1A	030	12	779.1.456.2A	033	2	799.1.061.3A	015	9
771.5.072.8B	010	31	772.1.010.3A	008	8	779.1.007.2A	006	9	779.1.464.1A	034	13	799.1.083.1B	029	21

N° CATALOGO:
EMESSO:915.1.238.2A
11 - 06CATALOGUE No:
ISSUED:915.1.238.2A
11 - 06Nr. CATALOGUE:
IMPRIMEE:915.1.238.2A
11 - 06KATALOG Nr:
HERAUSGEGEBEN:915.1.238.2A
11 - 06N° CATALOGO:
IMPRIMIDA:915.1.238.2A
11 - 06

INDICE GENERALE

INDEX

CONTENTS

VERZEICHNIS

INDICE

N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.	N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.	N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.	N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.	N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.
799.1.158.1A	022	6	821.1.070.1A	002	17	830.1.144.1A	011	20	840.1.025.1A	14/15	19	840.1.058.1B	14/15	17
799.1.166.1A	023	8	821.1.075.1A	017	8	830.1.394.1A	034	15	840.1.026.1A	14/15	19	840.1.059.1B	14/15	17
799.1.166.1A	024	6	821.1.096.1AB	029	19	830.2.403.1B	033	5	840.1.027.1A	14/15	19	840.2.001.1A	014	19
799.2.077.2A	009	14	821.1.103.1A	022	9	840.1.001.1A	14/15	19	840.1.028.1A	14/15	19	840.2.001.1A	015	19
799.2.159.1A	022	7	821.1.111.2A	014	15	840.1.002.1A	14/15	19	840.1.029.1A	14/15	19	840.2.002.1B	014	17
8000.56443	027	13	821.1.111.2A	015	10	840.1.003.1A	14/15	19	840.1.030.1A	14/15	19	840.2.002.1B	015	17
8000.56443	028	7	821.1.129.1A	037	3	840.1.004.1A	14/15	19	840.1.031.1A	14/15	19	841.1.002.2A	004	2
8000.59056	029	24	821.1.170.1A	024	9	840.1.005.1A	14/15	19	840.1.032.1A	14/15	19	841.1.028.1A	032	8
8000.68490	028	13	824.1.103.1A	024	15	840.1.006.1A	14/15	19	840.1.033.1A	14/15	19	848.5.001.1A	024	8
8000.70139	001a	2	824.1.104.1A	023	5	840.1.007.1A	14/15	19	840.1.034.1A	14/15	19	848.5.002.1A	024	18
8000.78345	026	7	826.1.009.1A	002	33	840.1.008.1A	14/15	19	840.1.041.1B	14/15	17	850.4.038.1A	036	1
801.1.027.1A	016	4	826.1.012.1A	010	11	840.1.009.1A	14/15	19	840.1.042.1B	14/15	17	850.4.052.1A	035	8
814.1.114.1A	001c	8	827.1.298.1A	035	7	840.1.010.1A	14/15	19	840.1.043.1B	14/15	17	850.4.067.1A	021	10
814.1.179.1A	019	2	827.1.389.1A	038	19	840.1.012.1A	14/15	19	840.1.044.1B	14/15	17	851.1.001.1B	004	9
814.4.010.1A	019	10	829.1.061.1E	027	9	840.1.014.1A	14/15	19	840.1.045.1B	14/15	17	851.1.004.1A	003	31
815.1.022.1A	010	35	829.1.078.1A	029	22	840.1.015.1A	14/15	19	840.1.046.1B	14/15	17	851.1.013.1A	008	11
815.1.022.1A	032	4	829.1.109.1B	032	1	840.1.015.1A	14/15	19	840.1.047.1B	14/15	17	851.1.019.1A	006	12
815.1.028.1A	009	21	829.1.132.1C	028	8	840.1.016.1A	14/15	19	840.1.048.1B	14/15	17	851.4.001.1A	004	5
815.1.029.1A	031	29	829.1.141.1C	028	20	840.1.017.1A	14/15	19	840.1.049.1B	14/15	17	852.1.001.1B	030	21
818.2.009.1A	004	3	829.1.235.1A	015	31	840.1.018.1A	14/15	19	840.1.050.1B	14/15	17	852.1.002.1B	030	21
819.1.043.1A	031	8	829.1.260.2A	022	8	840.1.019.1A	14/15	19	840.1.051.1B	14/15	17	852.1.003.1B	030	21
819.1.057.1A	030	1	829.1.541.1B	035	1	840.1.019.1A	14/15	19	840.1.052.1B	14/15	17	852.1.005.1A	002	14
821.1.001.1A	002	26	829.1.551.1AB	036	5	840.1.020.1A	14/15	19	840.1.053.1B	14/15	17	852.1.008.1A	005	10
821.1.009.1B	031	19	829.1.666.1A	021	14	840.1.021.1A	14/15	19	840.1.054.1B	14/15	17	852.1.053.2A	002	2
821.1.051.1AB	023	4	829.1.668.1A	036	11	840.1.022.1A	14/15	19	840.1.055.1B	14/15	17	852.1.094.1A	002	19
821.1.051.1AB	024	1	829.1.673.2A	038	10	840.1.023.1A	14/15	19	840.1.056.1B	14/15	17	852.1.099.1A	018	11
821.1.052.1AB	029	27	829.1.693.2BX	034	14	840.1.024.1A	14/15	19	840.1.057.1B	14/15	17	852.1.103.1A	026	4

N° CATALOGO:
EMESSO:915.1.238.2A
11 - 06CATALOGUE No:
ISSUED:915.1.238.2A
11 - 06Nr. CATALOGUE:
IMPRIMEE:915.1.238.2A
11 - 06KATALOG Nr:
HERAUSGEGEBEN:915.1.238.2A
11 - 06N° CATALOGO:
IMPRIMIDA:915.1.238.2A
11 - 06

INDICE GENERALE

INDEX

CONTENTS

VERZEICHNIS

INDICE

N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.	N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.	N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.	N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.	N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.
852.1.104.1A	006	11	852.1.200.1A	030	8	856.1.071.1A	012	9	882.1.003.1A	008	14	886.5.048.1A	019	12
852.1.104.1B	006	11	852.1.204.1A	020	15	856.1.074.2A	013	20	882.1.006.1A	002	16	88700.5644	001	31
852.1.104.1C	006	11	852.1.204.1A	030	10	860.1.004.1A	010	23	882.1.012.1A	012	15	88700.5665	001	27
852.1.104.1D	006	11	852.5.003.1B	036	6	861.5.013.1A	026	13	884.4.011.1A	007	2	88700.5749	001	20
852.1.104.1E	006	11	852.5.005.1A	009	18	863.1.002.1A	012	14	884.4.042.1A	009	24	88713.0123	001	5
852.1.104.1F	006	11	852.5.009.1A	037	5	866.1.030.1A	038	21	884.4.045.1A	030	16	88713.0137	001	11
852.1.104.1G	006	11	852.5.023.1A	014	23	866.1.036.1A	021	12	884.5.003.1A	023	7	88713.0262	001	29
852.1.104.1H	006	11	852.5.023.1A	015	22	866.1.060.1A	036	2	884.5.003.1A	024	5	88713.0844	001	33
852.1.104.1I	006	11	852.5.024.1A	002	5	866.1.061.1A	038	16	884.5.008.1A	031	11	88713.0874	001	6
852.1.104.1J	006	11	852.5.024.1A	005	15	866.1.062.1A	018	2	884.5.016.1A	029	28	88713.0875	001	8
852.1.104.1K	006	11	852.5.024.1A	009	3	872.1.015.1AB	025	4	884.5.034.1A	002	22	88713.0879	001	7
852.1.104.1L	006	11	852.5.024.1A	020	6	872.1.019.1A	030	15	884.5.034.1A	008	6	88713.1010	001a	7
852.1.104.1M	006	11	852.5.024.1A	027	17	872.1.026.1A	021	2	884.5.035.1A	005	11	88713.1058	001a	9
852.1.104.1N	006	11	852.5.024.1A	028	18	873.1.039.1A	009	5	884.5.036.1A	009	25	88713.1062	001a	8
852.1.120.1A	009	6	852.5.024.1A	029	5	875.1.052.1A	032	12	884.5.036.1A	012	7	88713.1072	001a	6
852.1.151.1A	024	16	852.5.026.1A	010	37	875.1.053.1A	032	11	886.1.013.1A	019	1	88713.1078	001	12
852.1.154.1A	029	23	852.5.028.1A	032	3	875.1.065.1A	001c	3	886.4.003.1A	011	23	88713.1079	001	14
852.1.156.1A	038	20	852.5.030.1A	021	15	876.1.093.1A	017	6	886.4.028.1A	015	28	88713.1091	001	21
852.1.172.1A	002	29	853.1.002.1A	009	9	877.1.049.1A	028	16	886.4.035.1A	011	8	88713.1096	001a	1
852.1.173.1A	013	2	853.1.003.1A	011	5	877.1.106.1A	027	15	886.4.037.1A	009	4	88713.1215	001	34
852.1.174.1A	002	31	853.1.003.1A	012	2	877.1.108.1A	029	13	886.4.043.1A	004	27	88713.1344	001a	3
852.1.176.1A	005	22	853.1.004.1A	009	11	877.2.046.1A	017	1	886.4.055.1A	018	13	88713.1429	001	9
852.1.176.1A	011	25	856.1.001.1A	003	6	881.1.010.1C	012	18	886.4.060.1A	013	11	88713.1515	001a	5
852.1.186.1A	038	9	856.1.031.1A	003	16	881.1.012.1A	002	32	886.4.064.1A	035	9	88713.1749	001	24
852.1.195.1A	005	17	856.1.057.1A	025	2	881.1.051.1A	005	25	886.4.072.1A	019	8	88713.1994	001	25
852.1.195.1A	009	28	856.1.062.2A	008	16	881.1.051.1A	011	26	886.4.073.1A	019	9	88713.2011	001	17
852.1.197.1A	013	13	856.1.064.2A	010	7	881.2.001.1A	004	19	886.4.118.1A	004	26	88713.2036	001	19

N° CATALOGO:
EMESSO:915.1.238.2A
11 - 06CATALOGUE No:
ISSUED:915.1.238.2A
11 - 06Nr. CATALOGUE:
IMPRIMEE:915.1.238.2A
11 - 06KATALOG Nr:
HERAUSGEGEBEN:915.1.238.2A
11 - 06N° CATALOGO:
IMPRIMIDA:915.1.238.2A
11 - 06

INDICE GENERALE

INDEX

CONTENTS

VERZEICHNIS

INDICE

N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.	N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.	N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.	N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.	N. CODICE CODE No. Nr. CODE ARTIKEL Nr. CODIGO Nr.	Tav. Drwg. Table Bild Tabla	POS. N.
88713.2092	001	28	894.2.009.1A	009	19	94247.0014	011	15						
88713.2103	001	3	895.1.007.1B	018	7	97900.0002	001b	2						
88713.2133	001	26	913.7.108.1A	038	13	97900.0003	001c	23						
88713.2282	001	30	913.7.108.1B	038	13	97900.0211	001b	7						
88713.2355	001	1	913.7.108.1B	038	13	97900.0215	001b	1						
88713.2362	001	32	913.7.108.1C	038	13	97900.0216	001b	5						
88713.2669	001	35	913.7.108.1C	038	13	97900.0217	001b	15						
88713.2676	001	2	913.7.108.1D	038	13	97900.0218	001c	18						
88713.2775	001a	11	930.1.004.1B	026	6	97900.0219	001b	10						
88713.2776	001a	10	930.4.022.1A	010	13	97900.0220	001c	21						
88713.2777	001a	12	930.4.023.1A	003	14	97900.0221	001c	22						
88765.0999	001	16	930.4.034.1A	005	18	97900.0222	001b	9						
88765.1000	001	15	930.4.035.1A	004	16	97900.0223	001b	11						
88765.1005	001	15	930.4.049.1A	003	30	97900.0224	001b	6						
88765.1006	001	15	930.4.052.1A	031	2	97900.0225	001b	8						
88765.1058	001	13	930.4.061.1A	013	7	97900.0226	001b	12						
88765.1086	001	22	930.4.091.1A	005	9	97900.0227	001c	7						
88765.1126C	001c	24	93783.1524	011	11	97900.0228	001c	12						
88765.1126T	001c	16	93785.1830	010	16	97900.0229	001b	13						
88765.1126V	001b	14	93823.0128	004	32	97900.0230	001c	20						
88765.1297	001	23	93823.2018	004	30	97900.0231	001c	17						
88765.1298	001	18	93823.3156	010	34	97900.0232	001b	16						
88765.1371	001b	3	93827.0114	005	12	98112.0002	001	4						
88765.1374	001b	4	93827.0114	009	22									
893.2.013.1A	005	14	93827.0114	010	28									
893.4.005.1A	027	11	94247.0014	005	19									
893.4.005.1A	029	10	94247.0014	010	5									

N° CATALOGO:
EMESSO:915.1.238.2A
11 - 06CATALOGUE No:
ISSUED:915.1.238.2A
11 - 06Nr. CATALOGUE:
IMPRIMEE:915.1.238.2A
11 - 06KATALOG Nr:
HERAUSGEGEBEN:915.1.238.2A
11 - 06N° CATALOGO:
IMPRIMIDA:915.1.238.2A
11 - 06